華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期三　8　六月　戊辰年四月廿四日

第二一九五九號

出紙八張　零售一元半

發行及承印　華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零號

電話：總社：⑤～四九一一八一　廣告部：⑤～四九〇八八二　中區分處：⑤～一二三一六三七　北角分處：⑤～一六四〇六九三　旺角分處：③～一八四〇七四九

台灣內銷經理處　電話：七一七二九五六

醫務署稱鼠疫蔓延機會不大

刊第二張第二頁

三斯文賊持槍行劫
心情緊張走火傷人

中區鳴槍劫案（左圖）中環皇后大道中鳴槍搶劫案，警方到場調查；（右圖）「斯文賊」打劫時手槍走火，被轟傷之公司職員送院救治。（小圖）港島區總指揮官甘明治講述案發經過。（本報記者攝）

中區一間有限公司被劫無損失
受傷職員情況欠佳
經理名貴手錶被搶
三匪年二十及三十歲帶有鄉音

（特訊）三名身穿西裝，戴金絲眼鏡斯文賊，昨午手持兩枝類似手槍物體，闖入中環皇后大道中一間有限公司行劫。匪徒行事時疑因「一心急」關係，手槍不慎走火，擊中一名男職員，匪徒敗事後匆忙逃走。警方聞訊到場後，將受傷男子送院救治，並於案發現場檢獲一粒疑自製之彈頭。

被槍傷傷者為二十八歲公司職員王×威，右邊膊頭受傷，現時情況欠佳。

被劫公司經點算後，證實公司並無損失，惟公司內卅九歲彭姓經理被匪徒搶奪一名貴手表，價值約二萬六千元。

三匪劫打現場為皇后大道中一九四至一九六號鴻商業大廈八樓一有限公司，昨午四時卅分左右，三名打扮斯文，分別身穿灰色西裝，深色西裝及夏威夷恤男子，到上址拍門。當時公司內有兩名男職員兩名女職員及一名男顧客正在洽商生意，拍門聲響起後，由王姓職員（即傷者）上前開門，推開大門後即露出賊相，手持兩槍指嚇職員，聲稱打劫。公司內職員不敢輕舉妄動，讓匪徒進內搜掠。

三名斯文賊進入經理室後，疑因求財心切，緊張過度下手槍走火，「拍」一聲巨響後，王姓職員右膊中槍受傷，此時匪徒不知所措，匆忙中奪去彭姓經理身上腕錶，之後往大廈後梯逃去無踪。

警員到場將傷者送院救治，另外於經理室地毯下發現會發射彈頭，稍後重火專家到場對彈殼進行觀察，證實此類彈殼屬於自製手槍所發射子彈。

由於案件涉及持槍傷人關係，警方對此甚為注重，港島區總指揮官甘明治也到場調查情況，並向記者講述案發過程。

據消息透露：三名持槍行劫男子均帶有鄉口音，二名年約三十歲，另一名年約二十歲，三人均短髮，中等身材。

現時此案交由港島總區第一隊探員調查。另一方面，警方呼籲市民，如在案發其間目睹三名男子匆忙離開，請速電警方熱線：五二七七一七七提供有關資料。

立法局會議 提十項詢問

（合）（特訊）在今日立法局會議上，議員將提出十條問題，並會考慮十條條例草案。其中六條條例草案將進行首讀及二讀，包括一九八八年釋義及通則（修訂）條例草案，一九八八年核數（修訂）條例草案，一九八八年證券（公開權益）條例草案，一九八八年噪音管制條例草案，一九八八年職工會（修訂）條例草案及一九八八年大老山隧道條例草案等。

強調特區享獨立司法權終審權
適用特區全國法律 基本法內不宜寫死
邵天任稱免中央新法律難在港實施

（特訊）基本法起草委員會中央與香港特別行政區關係小組內地負責人邵天任昨日澄清，基本法草案第十八條的寫法，動機是希望保證香港司法獨立，有充份的審判權。

基本法諮詢委員會法律專責小組昨日與內地和香港草委舉行交流會，會上主要討論基本法（草案）徵求意見稿中有關全國性法律在香港的適用問題，香港法院的司法管轄權和基本法解釋權等問題。

邵天任表示：徵求意見稿第十八條「香港特別行政區享有獨立的司法權和終審權。」這三款條文，大家還可以商量研究。其實，不完全是中央的既定政策，對於這個原則，必須徹執行。而小組在草擬這條條文時，原本寫法就是這樣，但後來其他小組在討論時認為應有一個規定，結果第十八條條款增加了，變成有四款。

不過，邵天任說：小組在草擬這條條文時的動機，出發點是保證香港司法獨立，有充份的審判權，並沒有削弱香港獨立司法權的動機，只是委員覺得必須要更清楚一些，才增加了條款。

他說：要不要另外列明，在討論時多數認為，無論是大陸法系或英美法系（普通法），都不是所有案件都可以審，仍是有所限制的。

至於全國性法律適用於香港的問題，邵天任指出：將來適用於香港特別行政區的全國性法律只有很少數，故不宜寫在基本法內，而作出這樣的規定，主要是體現一國兩制的精神，希望港人盡量提意見。

他說：全國人大常委會的法律，一般都不適用於香港，這是肯定的，如①國都、②國慶、③國徽、④國旗、⑤一九八六年中華人民共和國外交特權及豁免條例、⑥全國人大代表選舉辦法、⑦國籍法，邵天任強調，上述法律，都需要適用於香港，其他法律基本上不適宜用於香港，而不使用便不成為國家。

他說：在使用時要有一個程序作出規定，如簡單的可由中央政府，通知香港特別行政區政府，可通過立法機關，又或者可與特別區政府及基本法委員會商量後才決定。

邵天任不同意將適用於特區的全國性法律列於基本法內，因爲這樣做會「列死」，假若將來五十年內中央有些新的法律需要在港實施，便會不好辦。

然而，諮委會法律小組召集人張健利表示：可以採用附件形式將適用的全國性法律列在基本法內，即使將來有增減，也可以容易修改。

至於徵求意見稿內列明香港特別行政區享有獨立的司法權和終審權，張健利說：諮委都明白草委會的用意，都是為保障特區司法制度的獨立性，但條文的措詞，有人便認為需要修改。（斑）

基本法訂得如何好 仍須看執行者作風
徐四民晤姬鵬飛批評中方人員作風

（特訊）部份香港區人大代表和政協委員，昨日會見國務院港澳辦公室主任姬鵬飛時，批評了駐港中方人員和中資機構人員的處事作風不正弊端。

姬鵬飛於下午三時在中華總商會會見了六十二位人大及政協，其中人大代表佔十六人。他們共會談了三個小時，主要是討論基本法（草案）徵求意見稿的內容，也是港區人大和政協首次那麼多人齊集討論基本法草案。

不過，資深政協委員徐四民在會上提出意見說：不論基本法訂得如何好，執行人的作風是很重要，否則亦沒有用。

他批評駐港中資人員的作風，有些表現不好，令到港人擔心，所以中方的負責人必須多些接觸羣眾。

何世柱則認為：基本法（草案）徵求意見稿不夠劃一，很多原則性和政策性問題都列入。

而且，工商界也不同意硬性規定低稅率和平衡預算的政策。

黃夢花表示：從徵求意見中反映出不信任港人，很多事情都是由中央作主。

此外，國務院港澳辦公室副主任李後，昨日亦有出席討論，會後表示：在三個小時的討論中，共有十五位人大及政協發言，其中兩位更發言兩次。

他稱：部份意見提出，基本法是原則性文件，應該是原則性的，不應太具體，否則對特區政府運作有妨礙。

他說：原則性或具體性，兩者各有道理，主要是基本法是根據中英聯合聲明的規定來訂定，至於應如何處理，正要大家考慮，草委會專題小組會充份討論。

他又說：有些人士批評意見稿內有關立法機關和行政長官的產生及有太多方案，使人無所適從，而新聞、出版、言論自由亦需要加一句「以法律保障」，才足夠。（斑）

英國下議院今辯基本法
李柱銘恐議員了解不足
携「對基本法的基本看法」抵英展開活動
今會晤外次簡艾德並向議員介紹基本法

（本報駐英記者倫敦專電）香港立法局議員李柱銘於昨日（七日）在英國會下議院會晤英國新聞記者，並就基本法（草案）徵求意見稿發表意見。

立法局議員李柱銘於日前抵達倫敦，隨即開展一連串活動。他先後初步接觸此間的傳媒和旅英香港專業人士。李柱銘將於稍後時間陸續會晤英國會上下議院議員。據他行程安排，李柱銘將於今（八日）早上前往英外交部，會晤專責香港事務的英外交次簡艾德勛爵。

李柱銘在接受記者訪問時表示，他此行訪英的目的，除了會晤此間國會議員之外，還希望仿效月前訪美活動，多會晤留英的香港專業人士和學生，希望促使他們爭取香港民主出點力。此外也為那些已取得居留權的香港專業人士多點鼓勵，希望他們早日返回香港工作。

李柱銘此行訪英，還特別帶來一本他和司徒華撰寫的「對基本法的基本看法」（THE BASIC LAW SOME BASIC FLAWS）之冊子，內容主要是就對徵求意見稿中一些較重要的問題說出他們的看法。

李柱銘在接受英國廣播電台（BBC）訪問時指出，國會上下議員將就香港基本法徵求意見稿展開辯論，但他認為國會議員可能未有足夠時間細讀此稿，因而了解也不很深。故此他認為有必要向他們作深一層的介紹。

英國會下議院將於今（八日）倫敦時間下午三時，就香港新情況進行簡短口頭發言，但國會上議院則定於本周五（十日）舉行較長時間的討論。

姬鵬飛訪聯交所讚設施先進
內地籌集資金 將利用聯交所
霍禮義解釋證檢報告書內容

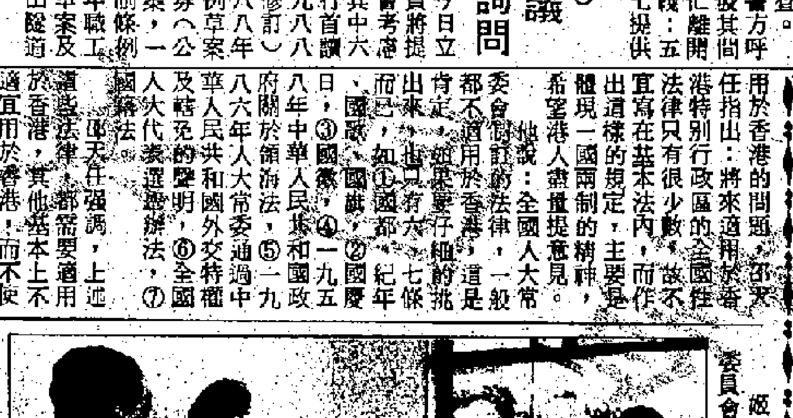
（特訊）國務院港澳辦公室主任姬鵬飛昨日訪問香港聯合交易所，他表示：內地是會利用香港的交易所籌集資金，而交易所今後能更好地為國際經濟、信息交流服務。

姬鵬飛一行於昨晨十時四十分抵達聯合交易所，在交易所管理委員會主席余金城、行政總裁霍禮義陪同下參觀交易所內部的設施。他對於交易所內的電腦設施和交收制度尤感興趣，並認為這是世界上最先進的設施。

在參觀過程中，姬鵬飛除了參觀交易所的運作外，亦與交易所的委員會面，並對今次的訪問和交易所所取得的發展感到興趣。

霍禮義於姬鵬飛結束訪問後說：姬鵬飛這次訪問並沒有提及有關技術性問題，但交易所方面也有向他解釋日前發表的證券業檢討報告書的內容，並形容這是一個友好氣氛進行下的訪問。

不過，姬鵬飛暫時未有時間閱讀證券業檢討報告書的詳細內容。（般）



姬鵬飛昨日到中總與人大代表和政協委員會面。（本報記者攝）

數十年 頭痛 斷根特效藥

名中醫陳養吾博士臨床實驗發明　首創老牌，名貴中藥，濃縮煉製

祛風歸地丸

本丸採用中藥名貴成份如當歸，熟地，杞子，天麻，花膠等，濃縮提煉，滋水平肝，故功效宏速，出乎意料。原料不惜重價，但求藥病相投，迅速斷根為目的。

每週服一式包補血補腦　養吾堂藥廠精製　香港英皇道卅九號B　電話5 704644詢問

宮方老牌　御服珍品

參羊丸 加料

扶弱妙品，五時見功

胃脹特效藥

實驗發明，純中藥精製　專治：胃脹胃痛、痞滿噯氣、呃逆、吞酸、吐瀉、消化不良、肝胃氣痛等，均能即服即效

各大藥行均有代售

誠聘校對員

本報聘請男性校對員數名，中學程度，有意者請晚九時半後電：五一四九一一八一內綫30號容先生洽。

更改商標啓事

本廠產品"金鷗"牌亞麻棉混紡坯布 LINEN COTTON BLENDED GREY CLOTH 規格：51X47,11SX11S一直以來由香港成功棉麻有限公司全力經銷，由於質量優良，銷量穩步上昇，一九八六年全省評比得優質獎，並認定為全省亞麻棉混紡布出口專廠。

本工廠為了精益求精，進一步提高產品質量，于一九八七年將原規格改為：49X46,10SX10S，原商標"金鷗"改為"圓寶"牌，並在黑龍江省內正式註冊。

新產品除了保持亞麻布之獨特風格以外，最重要是解決了當前亞麻棉混紡布所產生的種種質量問題，其主要優點在於易染耐漂，成品強力比一般同類產品提高達30%，近年來實踐證明，改良後的新產品最能適應於各類服裝用途。

客商惠顧　敬希垂注

經銷商：香港成功棉麻有限公司　地址：九龍鴨寮街1—5號地下　電話：3—972111—6

代理口岸：黑龍江省紡織品公司

總代理：華潤紡織品有限公司

黑龍江省尚志紡織廠啓

事半功倍

享受中西名著　輕輕鬆鬆學習普通話

「多聽多學普通話系列」

帶您進入語言學習新境界

「多聽多學普通話系列」基於「聽力訓練（listening comprenension）在言語行為（說話）之先，亦為基礎」的語言學家的權威理論，將內容千變萬化，情節引人入勝，詞彙豐富，文字簡潔的中西名著與優美的普通話融合在一起。使您在欣賞之餘，藉着重複聆聽和模仿，可以學習正確發音，吸收詞彙，加強聽力訓練，掌握朗讀技巧，進而提高口語能力。每套書附有課本一冊（內文注有漢語拼音）及錄音帶二至四盒，由資深普通話導師田壽和先生負責監製及由中央人民廣播電台播音員與北京中央戲劇學院演員錄製。

出版：香港普通話視聽教材中心 3-7230225

發行：利通圖書有限公司 3-645529

銷售：星島中心及各大書店

多聽多學普通話系列

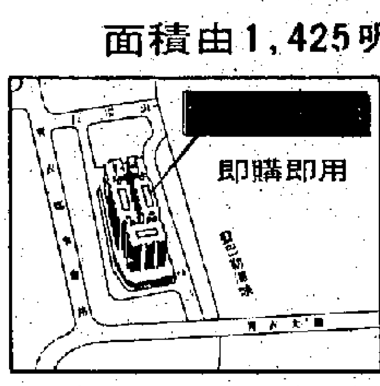
已經出版：紅樓夢　西遊記　伊索寓言　唐詩、宋詞、新詩欣賞

即將出版：水滸傳　成語故事

青衣工業中心

每呎僅售 310 元起

面積由1,425呎至7,165呎



特平發售

良機不再　欲購從速

地下樓面高度20呎7吋

面積由5,237呎至11,558呎

洽購處：成美產業有限公司

☎ 5-271821（十五線）　☎ 5-253001（十線）

地盤售樓處　電話：0-4970707（假日照常辦公）

上海師父製造

雙單嚐粉絲

每鍋16.00

青山道老正興上海京菜館

今天拍賣

（除拍賣前售出外）

茲定於一九八八年六月八日（星期三）下午2:30分在本行公開拍賣：

(1)九龍深水埗青山道475A號6字樓　實用面積：約1300平方呎

(2)九龍九龍灣宏通道2號寶康中心5字樓第1號單位連洗手間及平台。　建築面積：約1,033平方呎及平台551平方呎

(3)九龍紅磡鶴園街9至11A號凱旋工商中心第三期5字樓Q單位　建築面積：約4,685平方呎

(4)九龍紅磡鶴園街9至11A號凱旋工商中心第三期11字樓Q單位及地下貨車位L19號　建築面積：約4,685平方呎

物業(1)是依據現有租客權益出售，其餘均於交易後交吉。欲知詳情及看樓，請與拍賣行聯絡。

協聯估值及拍賣行　香港皇后大道中30號娛樂行13字樓　5-222088　5-216368

華僑日報創刊六十三週年紀慶

文以載道

香港培正中學　校長何澤乾　校監張彬彬　敬賀

華僑日報創刊六十三週年紀慶

圖文並茂

香港森利建築公司　董事長陳滿深　敬賀

華僑日報創刊六十三週年誌慶

恩平同鄉會

理事長：馮琛　副理事長：鄭毓田　梁相祥　鄒瑞旺　監事長：梁越民　副監事長：梁國茂　何健　暨全人敬賀

旺角寫字樓急聘

①文員・中五會考合格　・懂打字及具工作經驗者優先

②會計文員・中五會考合格　・數學科會考成績良好　・懂打字及具工作經驗者優先

請電：3-842783　何小姐洽

喜業工廠大廈

元朗喜業街2號

地舖面積888呎平售

峯山工業大廈

沙田火炭山尾街15—17號

樓上面積2585呎租售

另火炭喜利佳工廈貨、私家車位租售

德利佳地產代理有限公司

5-271821

鄧小平說現在是半退休
中央軍事委會由趙紫陽負責
與陳雲李先念都保留一個崗位
三人退出政治局和政治局常委

（中新社北京六月七日電）中央軍委主席鄧小平今天上午會見波蘭朋友時表示，趙紫陽、楊尚昆當軍委副主席是中國式的安排，有實質意義，即他已在軍委交了班，「軍委現在也是由趙紫陽同志為主領導」。鄧小平是在會見波蘭統一工人黨中央政治局委員、部長會議主席梅斯內爾時說到這一問題的。會見開始時鄧小平對客人說：你是壯丁，我是退過時的人了。在梅斯內爾說完「正好相反」這句話後，鄧小平講了一大段話。鄧小平說：你知道的，我現在已是半退休了，本來，我們三老同志全退，大家都不贊成，結果我一個，陳雲同志一個，李先念同志一個，都退出政治局和政治局常委，我們三人都保留了一個崗位，我保留了一個實質的工作，就是軍委主席。他繼續講道：「你們一定注意到，軍委設了兩個副主席，一個就是我們黨的總書記趙紫陽同志，一個是國家主席楊尚昆同志，你們一定會感到很奇怪，為什麼黨的總書記、國家主席當副主席呢？恐怕這是中國式的安排（兩譯大笑）。但是，有實質的意義，就是實際上軍委我已經交了班了，軍委現在也是由趙紫陽同志為主領導」。鄧小平像以往一樣，仍然神采奕奕。他今天微笑着向記者們招手問好。當送走客人後，工作人員提出與他合影留念，他又笑着說：這最容易辦到了。

鄧小平強調改革有希望
只要生產有所發展 改革風險就小得多
趙紫陽說必須解決物價工資問題

（中新社北京六月七日電）中國新道路的總設計師鄧小平今天上午在這裏說，我鼓勵我們中央領導同志，在改革中一是膽子要大，步驟要穩，及時總結經驗，及時糾正不妥之處，二是整個改革過程中要保持生產有較好的發展，生產速度要合適，只要生產有較大發展，改革的風險就會小得多。他認為，中國的改革「是很有希望的」。鄧小平在同波蘭統一工人黨中央政治局委員、部長會議主席梅斯內爾近一小時的交談中，還講到，「中國目前正在深化改革，為今後的發展打下基礎」。他說，不僅着眼於當前，也着眼於下個世紀。鄧小平指出，中波兩黨兩國關係的發展有歷史基礎，是源遠流長的。中國黨和人民對波蘭是理解的，關心的，相信波蘭也會非常理解中國，這正是中波兩國政治合作的良好基礎。鄧小平稱，中波目前都在進行改革，都在改革中遇到一些問題，因此，彼此可以交流經驗。「但解決問題必須根據本國國情獨立思考，國情不一，問題也不盡相同，解決的辦法也不能照搬。」他請梅斯內爾轉達他對雅魯澤爾斯基的熱情問候。梅斯內爾告訴鄧小平，波蘭黨和人民非常尊敬鄧小平，波蘭正在翻譯《鄧小平文選》不久將可出版，我們高度評價這部著作。梅斯內爾也轉達了雅魯澤爾斯基對鄧小平的親切問候。他還說，波蘭非常重視中國各個方面的經驗。鄧主席今天談話對波中友誼，對波蘭的改革是很重要，很有啟發的。

（中新社北京六月七日電）中共中央總書記趙紫陽今天上午說：中國正在着手解決改革中難度較大的物價、工資以及企業自負盈虧等方面的問題，這些問題如果解決好了，到時候新的經濟體制就將在全國建立起來。他還說，中國目前是新舊兩種體制並存，帶來了一些問題和困難，改革面臨關鍵時刻。中國必須解決一些難度較大而又必須解決的問題，甚至倒退，否則難以前進。趙紫陽是在會見波蘭統一工人黨中央政治局委員、部長會議主席梅斯內爾時說這些話的。在一個多小時的交談中，趙紫陽也談到了政治體制改革問題。他認為，中國是個大國，文化比較落後，並且經濟、政治體制改革需要穩步前進，前提是要保證政治上安定團結的局面。他說，中國總的情況是好的，經濟體制改革近幾年成效顯著，經濟發展速度較快，經濟效益也比較好，「估計這種發展勢頭還會保持下去」。

蘇外次在北京表示
蘇聯希望與中國盡早開高峰會議
雙方都不應提先決條件

（合眾國際社北京七日電）蘇聯副外交部長羅高壽今日宣稱，蘇聯準備舉行高峰會議，他以改善中蘇關係，但是，北京不應該就中蘇高峰會議提出條件。羅高壽在上週五抵達北京，向中共黨政領袖們報告最近舉行的美蘇兩國莫斯科高峰會議的實況，並參加中蘇經貿科技合作委員會會議。羅高壽在蘇聯大使館舉行的記者招待會上說，北京外交部官員們對於美蘇莫斯科高峰會議表示「歡迎」，但對於美蘇兩國仍未能達成影響深遠的軍備管制協議表示失望。當記者問及中蘇雙方領袖舉行高峰會議的可能性時，羅高壽說，到條件成熟時，中蘇雙方就會舉行高峰會議。自從六十年代初期以來，中蘇關係曾經經歷一個長時期的分裂和冷淡，到近幾年，始有所轉變。羅高壽又說，在蘇聯來說，是準備舉行高峰會議，但雙方都不應該提出先決條件，蘇聯當然不會提出此類條件。他的此種說法無疑是指北京所強調的三大障礙必須先排除，即是蘇聯停止侵略阿富汗，停止支持越南打柬戰和蘇聯由中蘇邊境撤軍。中共黨政元老強人鄧小平曾經數度拒絕蘇共總書記戈巴切夫所提出中蘇雙方高峰會議的建議，他認為莫斯科首先要結束支持越南侵柬，北京始考慮同蘇聯舉行高峰會議。

莫斯科空前奇熱
市民聯羣結隊到沙灘日光浴
一日之間發生火警四九六宗

（新華社莫斯科六月七日電）熱！莫斯科一連三天最高氣溫超過三十攝氏度，今天下午最高氣溫達三十五攝氏度。蘇聯水文氣象中心一〇九年的統計資料表明，今年初夏的炎熱創了紀錄。莫斯科熱浪襲人，姑娘們都換上最涼快的太陽裙。但是九曲十八彎的莫斯科河岸沙灘和草地卻橫七豎八地躺滿了莫斯科人。他們不顧赤日炎炎，競相進行日光浴，因為莫斯科秋冬季節漫長，日照太少。遍佈全市街頭的克瓦斯（一種清涼飲料）攤亭和冰淇淋攤亭前老是排着長隊，一向大量供應、價廉物美的這兩種清涼飲料品近日已脫銷。莫斯科的高溫使火災次數增加近三分之一，據塔斯社報導，昨天一晝夜就發生四九六起，消防員忙得不可開交，只好改為兩班制。據水文氣象中心的研究人員說，這幾天的高溫是從東南方的哈薩克草原吹來的熱空氣造成的。這股熱空氣帶來的大氣變化加快了莫斯科地區糧食作物的成熟，也使莫斯科大池、湖的游泳季度提前，這幾天莫斯科的水溫已超過二十度攝氏。

社論
巴基斯坦總統解散下院局勢動盪

巴國總統齊亞哈克日前舉行緊急記者招待會，突然宣佈解散下院，省議會及內閣，並免祖涅佐的內閣總理之職，巴國內外，均感駭異。

事實上，早在今年四月七日，即已顯示巴國局勢不妙，內部矛盾重重。齊亞哈克總統當時在上下兩院會議席上，不依照政府為他準備的演說稿，自行發言，指摘祖涅佐政府無能，腐敗，不能維持法紀秩序。齊亞哈克特別強調政府對於伊斯蘭化政策之推行，停滯不前，表示遺憾。

有一天，齊亞哈克總統正當打哥爾夫球之際，突朝麥加（回教聖地，位於沙地阿拉伯）方向禮拜，並對一般和他打哥爾夫球的西方國家高級官員說，他是虔誠的伊斯蘭教徒，認為「一個國家可以經由伊斯蘭化，達成民主主義」。

至於祖涅佐，曾在英國受教育，乃主張以現代方法治國的政治家，認為：「民主主義如果確立，則伊斯蘭主義亦可達成。」

在思想方面，祖涅佐與齊亞哈克，可說根本不同。巴國首都伊斯蘭堡政界多數人士的看法亦為齊亞哈克與祖涅佐的矛盾，主要在於私人見解的差異。

例如關於阿富汗問題，齊亞哈克基於否認喀布爾政府正統性的立場，屢次拒絕簽署日內瓦和平協定。但祖涅佐則強調：與其堅持這樣的原則論，不如迅速簽署和平協定，以便三百萬阿富汗難民，早日離開巴國，使巴國卸下沉重負擔。

此外，作為掌握獨裁權力的總統，齊亞哈克對於政黨制度，並無興趣。祖涅佐則早在兩年之前，就已組成執政黨「巴基斯坦，穆斯林聯盟」（PML），自任黨魁。企圖建立政治基礎。

由於陸軍參謀長掌握軍權，齊亞哈克總統一直不肯放棄此項兼職，同時一再修改憲法，強化總統的權力。

祖涅佐在被免職的翌日，當會見新聞記者時，指責：「總統此次決定是橫暴的，是為了個人的利益」，並且表示：「如果實行下院議，省議會的選舉，則我的巴基斯坦穆斯林聯盟，將從事競選，尋求壓倒性的勝利。」

如以政黨為基礎，實行正常的選舉，則已有相當地盤的巴基斯坦，穆斯林聯盟，獲勝的可能性頗大，齊亞哈克總統地位，未免面臨挑戰。

由九個在野黨聯合組成的「恢復民主運動」（MRD）的邁拉迪，汗委員長說：「對於總統九十日以內實行選舉的承諾，不能置信。因為他一九七七年亦曾作出同樣的承諾，但是結果，卻宣佈實行戒嚴令」。

巴國的東部——東巴基斯坦雖已獨立，但是巴國領土尚有七十九萬平方公里，人口九千九百二十萬，仍為南亞一個大國。軍事方面，正規軍總兵力四十八萬人，（另有國家警備隊七萬五千人，國境警備隊六萬五千）。其中，陸軍四十五萬人，編為兩個裝甲師，十七個步兵師，四個獨立裝甲旅，八個獨立炮兵旅，三個對空炮兵旅。配備一千六百輛坦克，八百輛裝甲兵車，一千一百八十門加農炮，六百二十門榴彈炮，二百四十八個反坦克導彈，二百四十八個對空導彈。陸軍航空隊配備五十五架飛機。海軍一萬三千人，擁有八艘潛水艦，七艘驅逐艦，八艘導彈快艇。空軍一萬七千六百人，擁有三百八十一架作戰飛機，包括十六架F十六型機，七十九架幻像型機，一百零九架殲八型機。

蘇聯一九七九年底出兵侵略阿富汗以後，美國鑒於巴國戰略地位重要，為了防堵蘇聯勢力的向南擴張起見，特別加強軍事經濟援助巴國，計自一九八二年起的五年為三十二億美元，一九八七——九一年為四十二億二千萬美元。

然而，巴國產業仍以農業為主，全國半數勞動人口務農，工廠不多。對外貿易方面，主要出口為稻米、棉花、棉紗、地毯等，主要進口為機械、石油、石油製品、食用油、紅茶、肥料等。出口約五百億盧比，進口逾九百億盧比，入超嚴重。經濟不穩，如果政局混亂，內部動盪不安，對內對外，影響均甚重大。

上：六月七日，鄧小平在北京會見波蘭部長會議主席梅斯內爾。（新華社記者湯孟宗攝）
下：日首相竹下登週一在巴黎愛麗榭宮結束會談，法國總統米特蘭在宮外與貴賓話別。（美聯社）

全國交通安全會議閉幕
李鵬強調安全第一
增設備用新技術認真搞好交通

（新華社北京六月七日電）國務院總理李鵬今天強調，國家、地方和企業要對交通運輸部門增加必要的投入，增添設備，採用新技術，提高運輸能力，提高現代化水平。同時，各級領導要「嚴」字當頭，切實搞好內部管理，解決好紀律渙散和違章違紀問題。李鵬在今天閉幕的全國交通安全工作會議上指出，[illegible]。出席今天閉幕式的有中共中央和國務院領導人胡啓立、姚依林、田紀雲、吳學謙、李鐵映、秦基偉、芮杏文、王丙乾、宋健、王芳、鄒家華、李貴鮮、溫家寶和陳俊生等。李鵬說，[illegible]適應不斷發展的社會經濟生活的需求，增加投入是[illegible]的，也是不可少的。但加入只能根據國家和地方的財力、物力條件，逐步地進行。因此，提高交通運輸安全水平，更為重要、更為現實的，還是各級領導要嚴格要求，搞好精神文明建設，搞好教育，並在提高職工素質上下功夫。李鵬充分肯定了近幾年來交通運輸部門所取得的成績。他說，不能因為當前交通安全狀況不好，今年以來連續發生幾次重大惡性事故，就對交通運輸的成就產生懷疑，甚至加以否定。李鵬在講話中還就鐵路、道路、水運、民用航空等方面的問題及改革措施進行了具體闡述。他說，這種大包干的做法必須深化和完善。鐵路實行全面承包的做法，一定要保證國家計劃內重點物資的運輸。李鵬要求地方各級政府建立嚴格的安全責任制。他說「保證交通運輸安全，是地方政府義不容辭的責任。」李鵬認為，要從根本上搞好交通運輸安全必須把它納入法制建設軌道。他指出，當前，要抓緊制訂保證交通安全的法規，同時嚴格執法，並提高廣大人民羣衆的法制觀念，使羣衆知法、懂法、守法。

中波簽署四個文件

（新華社北京六月七日電）國務院總理李鵬和波蘭部長會議主席梅斯內爾今天下午在北京簽署了中波關於經濟、科學技術長期合作發展綱要。中波兩國政府今天還簽署了三項協定，它們是關於相互鼓勵和保護投資協定，關於對所得避免雙重征稅和防止偷漏稅的協定，關於互免公務旅行簽證的協定。

粵狂犬病增加
預防與急救不足

（中央社香港七日電）由於管理不善，共幹漠視預防工作民衆。據中共「南方日報」報導，近幾年廣東省每年被狗咬傷的人數多達近四十萬人。其中，被狂犬咬傷致死的，去年以來就達五百六十六人。報導中指出，廣東省有三分之二的市，縣上管，對管理犬類和預防，控制狂犬病的工作不聞不問，目前對狗的預防狂犬疫苗注射率連百分之三十都不到。報導還透露，給人注射的預防狂犬疫苗缺乏，一些被狂犬咬傷的傷者，因尋找疫苗困難，延誤了治療時間，使致死人數增加。

西德無意貶馬克價

（中央社波昂七日專電）西德中央銀行總裁波爾說，西德中央銀行不希望馬克價位下跌。他前天在廣播中說，西德無意降低馬克價位。上週馬克略跌。但部份跌落的價位已經扳回。

倫敦金價下跌
東京股市靠軟

（路透社倫敦七日電）倫敦黃金今早（週二）滑為下跌，早段每安士報四百六十三點四美元，下跌一點一五美元。交易經紀表示，買家似乎認為金價會進一步下滑，在較低價時再入市吸納。倫敦股市今早先升後跌，承接昨天升勢，股市高開，金融時報一百種股票指數最高升至一千八百三十九點九。其後賣盤湧現，下午二時廿分，該指數回落至一千八百一十九點八，下跌十二點九，交投平淡。

（路透社東京七日電）東京股市今天（週二）表現先升後軟，在高位爭持，交投暢旺。日經平均指數，中午先升三十八點三七，報二萬八千零三十四點六一。下午行情回軟。今天收市時，日經平均指數是二萬七千九百六十七點三二，全日下跌廿八點九一。

賀維呼籲嚴厲管制化學武器

（路透社聯合國七日電）英國外相賀維呼籲世界各國對化學武器加以嚴厲管制。他說，在戰爭中使用化學武器的國家在文明世界中已被人遺棄。它們的罪行是肉眼看不見的，其數量是不詳的。賀維在聯合國的裁軍辯論大會上說，約有五十個會員國違反了在一九二五年訂立的禁止使用化學武器協議。

蘇聯五號太空船 昨日發射升空

（路透社莫斯科七日電）蘇聯昨日在哈薩克之巴卡諾發射場將聯合TM五號太空船發射升空。該太空船載有三名太空人，他們是保加利亞的阿歷山得羅夫與蘇聯的蘇洛維沃夫，及沙維尼克。發射時間是格林威治時間十四時〇四分，由電視現場轉播。該太空船將三名太空人送上和平號太空站。他們在和平號太空站停留十日期間，將進行四十項實驗。

六月六日，出席聯合國第三屆裁軍特別大會的中國代表團團長、外交部長錢其琛在紐約中國常駐聯合國代表團駐地舉行招待會，招待聯合國和各國代表團高級官員。圖為錢其琛（右）和出席招待會的聯大主席弗洛林握手。（新華社）

法官勒索個體戶
竟然拔槍恐嚇 誤殺六歲男童
當局竟然不聞不問

（香港中國通訊社六月七日電）大陸河南省某鄉一名法官，不久前在因勒索百姓而引起的糾紛中，拔槍射擊，誤中一名六歲的無辜男童。這件慘案發生於五月七日下午五時，直到五月二十九日，才由《中國青年報》在頭版位置用長篇通訊的形式揭露。該法官已投案自首，但報道未提及這名犯了殺人罪的法官是否被逮捕和起訴。這名法官叫牛天仁，是河南長垣縣惱里鄉法庭的副庭長。五月七日下午外出辦公途中，向一個體戶無償索取酒，菜。個體戶要求他坐下喝酒以便留下空頭實錢，結果觸怒了牛法官而大打出手，並拔出手槍威脅事主。事主恐其開槍而衝上前抱住牛法官，結果槍聲一響，圍觀看熱鬧的一名六歲男童倒在血泊中。鄉民四處逃散，牛法官未救治被其開槍打傷的兒童，而是騎車離去。事後聲稱前去自首。男童稍後被送往鄉醫務所搶救，但不幸因失血過多而死於途中。男童之母睹兒子被擊倒後一直粒米未進，男童之父乃老實農民，未上訴也不敢要求懲辦兇手。最後，由法院賠償死者父母一千元人民幣，縣政府補助一[illegible]元而了結。這一法官槍殺無辜兒童和勒索個體戶的案件，留給人們的思索是頗多的，首先是大陸既要發展個體經濟，就必須保障其權益，地方官員和某些掌權者患「紅眼症」而勒索個體戶的案件，其次是發生得太頻繁了。[illegible]法官的素質亟待提高，乃執法犯法；而且他嗜酒如命，[illegible]案件竟然邊喝邊[illegible]，平時又經常持槍恐嚇村民，如此品德，卻能擔其位。第三也是最重要的，是大陸應該盡快完善法制，走向法治，以確保人民的生命和財產安全，否則，東邊的牛法官「以法治」，西邊還會有個馬法官冒出來的。

「北大」大字報抨擊黨與政府
政策錯誤腐敗橫暴
爭權奪利不停鬥爭
弄到人民生活困苦面臨危機

（時事社北京七日電）針對北京大學研究所研究生被殺害事件而出現在北京大學校園內的大字報，六日仍在增加。針對去年胡耀邦總書記辭職等的黨內情勢加以批評，主張「現體制已不上時代」等的大字報也出現其中。題為「苦境與危機」的大字報，指摘該國共產黨內部存在着針對權力與利益的鬥爭，歪曲事實的個人攻擊以及上級的橫暴行為，「這也可以從胡耀邦同志被趕下台前後的情況獲悉。」該大字報說：中國為了現代化，必要進行黨與政府分離等的改革，指稱不願將權力放出的黨員的存在，以及從事腐敗行為的官員的存在，乃是黨的「苦境」。該大字報進一步說，中國面臨的「危機」為「國民生活水平極低」，在國內感到不滿的在擴大。為了打開這種局面，大字報呼籲面對現實，擺脫「思想的奴隸」。

北大學生今日示威

（時事社北京七日電）六日晚間，北京大學學生約兩千人在校內集會，抗議該校研究生遇害事件，呼籲八日在天安門廣場舉行要求報道自由等的集會。六日的集會，於晚間十時半在該校佈告欄前舉行，約歷時三個小時，多人在會上演說，抗議殺人事件及要求報道自由，修改選舉制度，批評限制示威遊行條例等。會中並就今後抗議行動的進行方法等，作了討論。

英國會動議嚴刑峻法 恢復死刑

（合眾社倫敦七日電）鑒於嚴重罪行日趨嚴重，英國國會動議恢復死刑，並於星期二重新投票決定。英國廢除死刑已經廿三年，其實恢復死刑，國會在七九年已開始辯論及投票，但都為多數議員否決，可是贊成重新執行死刑的人數，每年都上升，這是不可忽視的趨勢。泰來議員，是執政保守黨黨員，亦是建議恢復死刑的領導人。英國在六五年廢除死刑後，謀殺案每年都逐步上升，戰後廿年，謀殺案平均每年只有三百宗，但目前已增至[illegible]，上升一倍有多。「保護罪犯而令無辜者受害，這樣的法律公平嗎？」泰來激情表示。

本月十九日在加拿大舉行
七大工業國家高峰會議
尋求解決經濟困難辦法

（合眾國際社華盛頓七日電）美國總統列根會集中精神籌備參加本月稍後在加拿大多倫多舉行的世界七大工業國家經濟高峰會議。鑒於七國經濟高峰會議於本月十九日至廿一日舉行，列根總統定於今日同其經濟決策委員會的成員舉行會議。白宮一位副官說，今年的七國經濟高峰會議與過往舉行的不同，因預料今年經高會的領袖料不會進行激烈的爭論。今年的經高會將會討論如何採取協調的政策措施，解決發展中國家的債務問題和農業問題。該位不願透露姓名的副官說，看來今年經高會並無任何重大的新計劃，但往往，七國經高會例必討論世界政治問題，因此，預料列根總統將會在會上發表演說，評估最近舉行的莫斯科高峰會議和東西方關係。自從由莫斯科參加高峰會議歸來後，列根總統一直都在各種會議場合報告高峰會議的實況。他將於明日會見各地記者，討論莫斯科高峰會議，並將回答記者們的問題。列根總統已強調表示對蘇聯印象深刻，認為蘇聯已有改變，而且有一「新的希望」。

阿富汗戰亂十年風雲錄
陳仲賢

阿富汗戰爭打了十年，入侵蘇軍超過十萬人，雙方死傷數萬人，造成難民三百萬，經濟財產損失更難以計算。茲將這十年戰亂風雲錄如下：

一九七八年四月二十七日，阿富汗總統在政變中被殺害，人民民主黨總書記塔拉基任革命委員會主席。廢除了原阿國憲法。阿富汗和蘇聯簽署了友好合作條約。

一九七九年三月，赫拉特地區發生暴動，造成三萬人死亡。阿明被任命為總理。同年九月十六日，阿明發動政變，塔拉基主席身亡。阿明自命為革命委員會主席。克里姆林宮為向阿富汗運送軍隊和軍用物資，已建立起「空中橋樑」。十二月二十七日，蘇聯軍隊正式入侵阿富汗，阿明被殺。卡爾邁勒在蘇聯的支持下上了台。隨即出現了反對卡爾邁勒政府和蘇軍佔領的抵抗力量。

一九八〇年一月七日，聯合國安理會譴責了蘇聯的軍事行動，並要求蘇聯撤軍。一月廿七日，伊斯蘭會議組織在伊斯蘭堡舉行會議譴責蘇聯的軍事干涉。阿富汗被驅逐出該組織。阿富汗五個游擊隊組織在巴基斯坦的白沙瓦成立了「阿富汗聖戰者伊斯蘭聯盟」。

一九八一年，二百多萬難民逃離阿富汗，美國對蘇聯和阿富汗政府實行經濟制裁。

一九八三年，蘇聯的軍隊入侵阿富汗超過十六萬，而阿富汗難民超過了三百萬。六月十六日起，在聯合國的支持下，阿富汗和巴基斯坦舉行間接會議，以便解決兩國的衝突問題。

一九八五年，聯合國要求一切外國軍隊撤出阿富汗。

一九八六年五月四日，阿富汗秘密警察頭子納吉布拉任人民民主黨總書記，接替了卡爾邁勒的職務。同年十月，蘇聯撤走了六個團的兵力。十二月，納吉布拉開始實行全國和解的政策。

一九八七年一月十五日，阿富汗政府單方面宣佈停火，並實行大赦。十二月，蘇聯領袖戈巴切夫在華盛頓宣佈，蘇聯將從阿富汗撤軍。

一九八八年二月八日，戈巴切夫和納吉布拉，發表聯合公告，宣佈為結束衝突即將簽署的日內瓦協議的障礙已經消除。戈巴切夫說，蘇聯將無條件地撤軍，蘇軍將從五月十五日起在十個月內撤完。四月七日，戈巴切夫和納吉布拉為蘇聯從阿富汗撤軍宣佈了關於阿富汗問題的協議。五月十五日開始，第一批撤離的蘇聯侵略軍，乘三千輛裝甲運兵車經薩朗公路回國。

越南面臨飢荒威脅
三百萬人已瀕於饑饉邊緣
經援越南蘇聯亦進退兩難

（中央社）越南目前正在發起一場對抗饑餓的戰爭，但情況看來，該國將不敵天氣，蟲害以及長期經濟管理不善因素的影響力，而輸掉這場戰爭，越南共黨的「人民報」最近在社論中坦承：「越南人民糧食不足，營養不良。」事實上，據報導，越南全國六千三百五十萬人口當中，有三百萬人已瀕於饑饉邊緣。越南欲整頓其經濟秩序，勢需盡量獲得一切幫助。穀糧的短絀部分是乾旱，颱風以及反常的寒冬所造成的，這些天災對初期稻作造成了嚴重的傷害，北部地區受害尤烈。南部地區也有糧食供應不足的問題。河內當局將之歸咎於「物價熱」和「投機商造成的不安」。物價熱指的是有如脫韁之馬的通貨膨脹——據估計一年高達百分之一千，投機商指的是農人與商人，他們在物價飛漲的情況下囤積居奇。最近前往越南訪問的外賓說，目前河內的稻米價格是去年的三倍半，胡志明市的稻米價格則是去年的四倍半，越南盾兌美元的官價是三百六十八比一，然而黑市的兌價高達一美元三千越南盾以上。

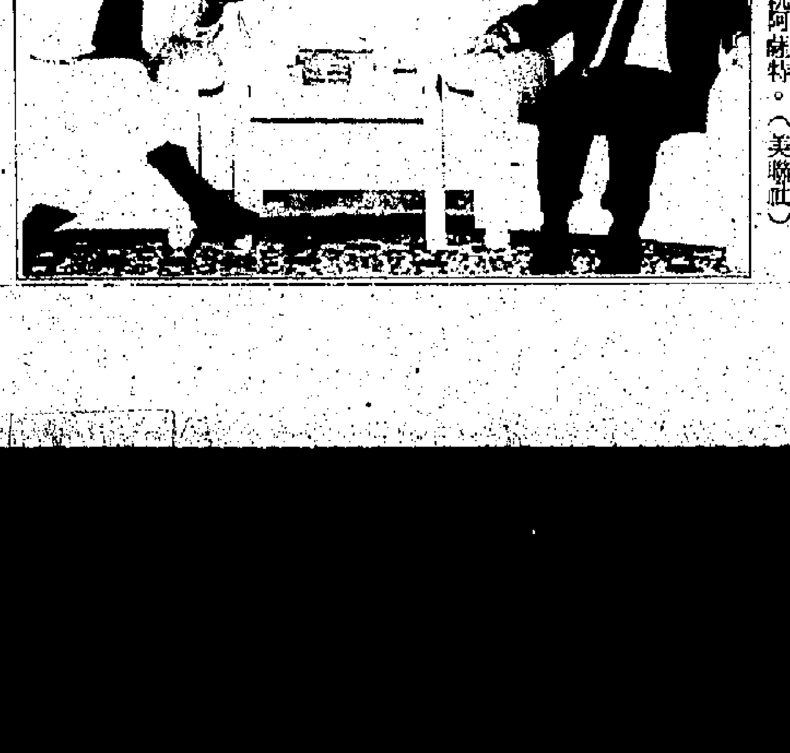
曼谷聯合國發展計劃的一位官員指出，他們從兩年前開始便注意到越南有肥料供應不足的問題。然而河內直到今年五月間才發佈緊急農作物生產計劃，該項計劃需要四十萬噸的肥料及三千兩百噸的殺蟲劑，需費一億兩千兩百萬美元。到目前為止，聯合國只提供了六百萬美元。越南呼籲各界提供十二萬噸米協助他們渡過由目前至七月下一次稻米收成為止的這段期間。越南由於目前的外債已逾六十億美元，強勢貨幣外匯存底已跌至一千兩百萬美元，根本沒有能力在世界市場上購買穀糧。據一些報導指出，蘇俄一直代越南向泰國和緬甸購買稻米。目前令莫斯科感到進退兩難的問題是，雖然蘇俄對越南的軍經援助每年高達十億美元以上。然而這筆援助還不足以解決河內的問題。戈巴切夫保證將繼續援助越南，然而他同時指出，必須「大幅提高這種合作關係的效率」。這番話無異委婉的警告河內當局不要再浪費克里姆林宮的慷慨援助。而目前越南發生饑荒的成效只會使問題變本加厲。

遇害二十週年
五千人悼念羅拔甘廼廸

（美聯社佛吉尼亞州阿靈頓六日電）為數約五千的人，週一隨同甘廼廸家族的人，在已故參議員羅拔甘廼廸的墳前舉行日落時的彌撒，紀念這位廿年前被殺死的參議員。這是他的遺族公開阿靈頓國家墳場上每年一度拜祭儀式以來的第一次公開憑弔。舉行這次儀式之處，離開他的哥哥美國第卅五位總統甘廼廸之墳墓不遠。甘廼廸亦是被刺客殺死的。羅拔甘廼廸的遺孀蘇桃及他們的十個兒女亦參加此儀式。隨他之後進入政界的他的長子約瑟夫甘廼廸，是麻薩諸塞州選區的國會議員。甘廼廸總統亦是自該區躍登寶座的。羅拔甘廼廸的每一個兒女及他的一些孫兒曾於這儀式中引述羅拔甘廼廸的演詞或聖經。羅拔甘廼廸與甘廼廸總統的高級助手兼傳記作者德連辛及前被甘廼廸總統委為最高法院法官的懷特等若干同時代重要人物，都曾到場。

吳仙標競選美國參議員

（中新社華盛頓消息）美籍華人政治家、特拉華州副州長吳仙標今天在這裏正式宣佈競選美國國會參議員。他冀望成為繼夏威夷參議員鄺友良之後的又一位華裔參議員。吳仙標今天在特拉華所屬的蒂治城、多佛、威靈頓分別舉行早餐、午餐、晚餐會，正式作競選聲明。他在聲明中說：「我的競選動機很簡單，我要使人們確信：我們的後代同樣能得到我們這代人得到的機會。我們的後代面臨着獨特的挑戰。作為一名非常規性的政治家，如果我一旦當選，我本身所具備的獨特素質——生活在驟變中的世界所必備的新技能，將能造福於特拉華。」吳仙標說：「假如我當選，我將是一百名參議員中唯一的自然科學家。我的身世背景使我對亞洲事務有獨特的理解，而亞洲則是下世紀世界經濟競爭的焦點。」吳仙標一九三八年生於中國上海，一九五六年移民美國，在聖路易斯華盛頓大學獲博士學位後，一直在特拉華大學任物理教授達二十二年。一九八四年他投筆從政，一舉當選為特拉華州副州長。



美國務卿舒爾茲（左），週一在大馬士革會晤敘利亞總統阿薩特。（美聯社）

蘇共提出六項綱領
大事改革黨政體制
實行法治有限度削減蘇共黨員權力

（新華社北京六月七日電）蘇聯塔斯社最近全文播發了蘇共中央提出的供六月底召開的第十九次全蘇黨代表會議討論的政治體制改革提綱，其主要內容簡介如下：一、廢除領導職務終身制。區委和市委以上領導人每屆任職五年可連選連任兩屆只有經黨員提議而且經該級黨委會四分之三以上的委員作出決定才能連選連任第三屆。各級國家職務不得超過兩屆，即最多為十年。二、黨政職能分開。各級黨組織應在蘇聯憲法和蘇聯法律的範圍內採取行動。三，改革選舉制度，實行差額選舉。必須使真正的競爭，對候選人進行廣泛討論和無記名投票成為一種準則。四，改革幹部政策，加強監督和檢查。組織訓練和培訓幹部，教育幹部以及將黨員和非黨人士推薦到領導崗位上來，應當成為各級黨委的主要工作方式。幹部問題的最后解決應當取決于選舉的結果。五，恢復蘇維埃的權力和作用，擴大蘇維埃活動的開放性。蘇維埃國家生活民主化的主要方面是充分恢復蘇維埃的作用和權力。六，實行重大的法律改革。法律改革的當務之急是從根本上提高司法機關的作用，嚴格遵守訴訟程序的民主原則，各方的辯論和平等，公開性和無罪推定的原則，應當力求做到，使審判員，檢察員和偵察員的工作不受任何壓制和干涉。」

世界展望

只有與河內協商

立法局議員范徐麗泰在美國首都華盛頓召開的印支難民行動中心會議席上表示香港需要國際間的支持，以實際行動協助解決越南難民問題。她指出，在國際政壇上香港只不過是個無名小卒，但由於地理因素及所採取的人道措施，而背負了細小的香港一直以來所背負的擔子，已遠遠超出她能力所及。香港不能繼續開放門戶，但另一方面，我們又不想將難民船拖出公海。

范徐麗泰說：「可供選擇的辦法實在有限，但卻必須找出一個辦法，以遏止並不符合聯合國難民專員公署所界定的難民定義的越南人士前來香港，而同時又可以讓真正的難民得到外國收容。」

香港沒有力量繼續收容越南難民，國際援助不僅遠水不能救近火，而且蠡不住，但越南難民卻源源而來。

在下認為這是一個「死結」。

要解開這個「死結」，應從多方面努力，在下不抹殺國際援助之可能性，但在下更重視與河內協商，促進河內合作，採取有效行動，阻止越人「投奔怒海」。這是根本辦法。若非中國合作，阻止大陸人士非法入境，恐怕大陸人士天天有「人潮」湧入香港。以此例比，與河內協商才是解開這個「死結」的有效辦法。

誰與河內協商？在下主張由香港直接與河內協商，不是外交或政治談判，純然是實事求是的解決越南難民問題的協商。通過友好，諒解，合作解決問題。

這就是法治

據北京六日消息：六月二日凌晨，一夥歹徒毆打北大學生致使一人死亡、三人受傷，經北京市公安機關及天津市公安機關協同偵查，已將王建、哈恩明、王建明、王永聯、王麗（女）、劉斌六名案犯全部抓獲。現在，案情基本查清，經北京市人民檢察院分院批准，六名案犯分別以故意殺人罪、流氓罪被依法逮捕。據初步審查，被捕的六名案犯中多數因違法犯罪受過公安機關的處理。

歹徒打死人，由警察緝捕歸案，交由法院審訊判決，這就是法治。

北京大學生連日來的示威遊行，貼大字報，要求緝兇，保護安全。用心可以理解，但行動未免過火，在法治基礎上，用不着採取如此過火行動的。

中國之大，人口之多，天天有歹徒行兇殺人，劫財殺人，如果人人都「學習」北大同學的行為，豈非天天全國各地的農人、工人及一般市民都要遊行示威，貼大字報。

大學生並非高人一等，更非特殊人物，在下希望北大同學多研究法治，明白法治精神及法治所予每個人之制約。

消除第二重障礙

蘇聯要與中國恢復正常關係，必須先行消除三重障礙。

蘇軍撤出阿富汗，第一重障礙算是消除了，第二重障礙是解決柬埔寨問題。

來自曼谷消息：金邊政權準備與柬埔寨抵抗力量一起，參加不結盟運動主持一個會議。這是對柬埔寨抵抗力量領袖西哈努克親王提出的舉行此類會談建議作出的反應。這位前柬埔寨君主，在五月三日北京收到的一項聲明中說，通過在不結盟國家主持下，由金邊政權及抵抗力量領導人參加的「圓桌」會議，可以達成和平解決協議。

在下相信這是蘇聯向河內施壓力的結果，蘇聯急於消除第二重障礙。

整個情勢如何演變，現在是決於北京一「念之差」了。

中華民國七

卡盧奇在日訪問時曾透露 蘇暗示指北韓

李總統接見巴拉圭議長
李總統登輝先生（左）七日上午在總統府，接見來華訪問的巴拉圭眾議院議長馬希內茲（右）。（中央社）

阮基石在聯大作如是報告
越將於一九九零年全部撤走駐東部隊

蘇丹缺糧

國貨介紹專欄

卡盧奇在日訪問時會透露
蘇暗示指北韓不會妨碍奧運
美韓將繼續維持聯合防衛體制
美海空軍主力將圍繞半島佈防

（時事社漢城七日電）商討漢城奧運會安全及防衛費負担等問題的第二十次美韓安全會議，七日在此間開始舉行，會期三天。這次會議，美國國防部長卡盧奇，韓國國防部長吳滋福，也預定出席。會中對於現在美軍掌握的韓國軍作戰統制權移歸韓國的問題等，也將進行協商。

又：在七日的實務級會談中，關於漢城奧運會前後期間，對整個朝鮮半島採取早期警戒，加強監視體制，立即應付緊急事態的態勢，獲得一致意見。

又據時事社報導，刻正在日本訪問之美國防部長卡盧奇說：關於蘇聯今秋舉行的漢城奧運會表示：蘇聯已暗示朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）今次不會妨碍漢城奧運會。

（中央社漢城七日專電）漢城奧運期間，美國海，空軍主要戰力將佈置在韓半島附近，來加強早期警報，監視體系，以協助吾國能把奧運辦的安全，完美。

今天在韓國國防部舉行的「第二十屆韓美年例，安保議會」主會議前的實務會談——第十屆軍事委員會會議中，美國代表，參謀首長聯席會議主席柯勞與韓國代表崔世昌參議長等兩國高級將領相互交換意見。並且決定爲防範所能預料的北韓挑釁，各種恐佈暴力以及戰爭再發的可能性，兩國將持續維持聯合防備體制，並改善發展。

雙方在會談中，對於東北亞地區美，俄間軍力不平衡現象，詢問了美國的軍事對應策略，並促請美國對韓半島的戰略重要性，以及駐韓美軍，韓軍所扮演的角色予以正確的評價，對此，美軍方代表承諾，駐韓美軍將繼續駐屯韓國，核傘保障等，將加強韓，美軍事合作關係。

南韓治安本部警告
嚴禁南北學生會談
如違禁例將一律嚴懲

（中央社漢城七日專電）韓國治安本部長趙鍾興今天嚴厲警告，爲守護國基及維持治安，絕對不容許參加「六、一〇板門店南北學生會談」。

趙治安本部長今天在發表警告談話中呼籲，「諸位同學必須充分省察我安保環境，發揮自制力，立即撤回『六、一〇會談』的主張」，他並警告說，「萬一有參加的企圖，或舉行有關的非法集會，將一律依法嚴懲。」

韓警方爲「源泉封鎖」六月十日南韓大學生湧向板門店召開「南北大學生會談」，決定動員三百八十個連——五萬七千餘警力，駐守在漢城市內各大學周圍，以及漢城西火車站，佛光洞市外公車站，以及通往臨津閣的金村，汶山等車站，來阻擋學生到臨津閣集會。

另外，警方爲防範大學生因集會受挫，而採取佔領公共建築、焚身、跳樓等激烈行動，對漢城市內多所公共設施亦加強了警備工作。

巴西打劫銀行奇案
仍在戲劇化地上演
封匪要求小飛機但不相信警方
人質僅餘經理匪說不會傷害他

（合衆國際社巴西里約熱內盧六日電）巴西一間銀行，在一個巴西式「熱天的下午」，在一個賽馬場社區，兩名講話結巴的銀行劫匪透過無線電波作出完全的許諾，「這肯定是我們最後一次打劫」。

這些劫匪在星期四封劫得十萬美元逃離銀行，但失去大部份人質，結果又跑回銀行。星期一在公然無視警察四天團困之後，仍然封持一名人質，這兩名初犯案的罪犯正很快成爲當地的英雄。

警方說，他們沒有突擊進入銀行的打算，但計劃用談判來勸服這兩人投降。

只有四十二歲的經理法道里，仍然留在這家巴西銀行內作爲人質，他是四名子女的父親。

星期四在劫案開始時，劫的其他二十四名人質，或是已經逃脫，或是談判期間被釋放，亦未受到傷害。人質的家人朋友爲他及槍手帶來了食品，飲料和保暖毡子，而在外面一名修女爲他們祈禱。

洛倫科說，他和珀洛是第一次打劫，而這兩人確也顯示缺乏經驗，警方設計用這和一輛逃跑的汽車誘使他們交出人質，汽車上油的汽油度量計，但實際上汽車油箱是空的。

汽車駛上道路僅數英里就死火停下了，珀洛倫斯又逃回銀行。這兩名封匪然後要求提供一架小型飛機逃走，警方答應了，但說，這兩人應該放下他們的槍械，因爲巴西法例禁止在飛機上攜帶槍械。

珀洛和洛倫科多次說，他們將不會傷害法道里，他們抱怨說，在他們信官諾言時，警方欺騙他們，是不能信任的。

（路透社里約熱內盧六日電）巴西一個城鎮一千名居民星期一舉行街頭示威，要求結束持續五天封持人質的事件，此事使該居民區成爲全國的注心中心。

戈奧——埃里頌的居民高呼口號，要當局與兩名槍手達成解决辦法，該兩名槍手自尾星期四以來一直封持巴西銀行一家當地分行的經理。

巴西經濟危機 兒童死亡率高
公共衛生不足 戕害弱小生命

（本報訊）據委內瑞拉「宇宙報」最近報道，巴西醫生和經濟學家說，受巴西經濟危機影響而最嚴重的是兒童。目前每小時大約有四十名兒童死於腹瀉、傳染病和營養不良引起的各種疾病。

巴西政府爲了償還巨額外債，大量削減公共開支，造成公共衛生方面的投資大大減少。據官方的統計，一九八七年巴西的社會福利費用比一九八六年減少了百分之十三。

聯合國兒童基金會領導人多諾霍說，巴西每年有三萬二千名五歲以下的兒童死於各種疾病。如果巴西政府實行基本的衛生和教育計劃，有一半兒童能夠得救。

據巴西官方統計表明，兒童死亡率年年變化很大，它明顯地反映了巴西經濟發展的起伏。七十年代，巴西經濟大發展，兒童死亡率大幅度下降。但是，一九八四年是巴西經濟衰退最嚴重的一年，兒童死亡率從一九八二年的百分之六點二七上升到百分之六點八二。

李總統接見巴拉圭議長 李總統登輝先生（左）七日上午在總統府，接見來華訪問的巴拉圭衆議院議長馬蒂內兹（右）。（中央社）

南北韓學生代表
周五決會師板門店
昨日在漢城南某大學又大衝突
漢視治安本部嚴重警告

（路透社南韓漢城七日電）警方人士稱：週二日南韓卅家大學數千名學生舉行示威，抗議政府頒令禁止南北韓學生舉行會議。目擊者稱：「漢城南部某大學的學生四百多人，從醫院把一名同學的棺柩抬返校園後，在校門外與警衛突，並以石塊及汽油彈擲擊警察。死者朴某（文科學生），週一日逝世，三日前在抗議行動中縱火自焚，要求南北韓統一。他是一個月內第三名自殺的南韓學生，抗議政府所施的政策。

漢城的其他裁間小學的學生舉行集會，指責政府非法阻止他們的南北韓統一會議。他們誓言抗拒禁令，於週五前赴板門店，會合北韓同學。

又悉：南韓官員本週日說，政府將動員六萬名警察，阻止離心的學生于週內巡遊至板門店和平村會合北韓學生，舉行國家統一會議。

總統發言人引述盧泰愚與高級副官們會談時的話說，學生的會議無補於統一大業，在此階段，政府應是與北韓對話的唯一渠道。

（美聯社日本東京七日電）北韓本日稱：「十三名北韓學生被選組成代表團，於週五日赴板門店和平村韓國非武裝地帶內，與南韓學生舉行會談。」

越將於一九九零年
全部撤走駐東部隊
屆時將結束外國一切干涉行爲
亦須防範波爾布特再重奪政權
阮基石在聯大作如是報告

（美聯社聯合國六日電）越南外長阮基石星期一告聯合國裁軍特別大會稱：倘能達成一項政治解決，越南政府將於一九九〇年，從東埔寨撤走其全部軍隊。

阮基石在聯大裁軍特別會議發言時稱：「一俟對東埔寨問題達成一項政治解決，越南將依照簽訂和約規定的條款完全撤出東埔寨。」越南現時駐於東埔寨軍隊的半數，數目約爲五萬人將於本年撤走，到一九九〇年時，所有越軍都撤離東境。越南自一九七八年後期入侵東埔寨以來，一直維持約十四萬軍隊在東境，但自一九八二年開始，即有撤軍或換防之舉。

阮基石稱：「越南希望在奇東埔寨人民自決權利，終止所有外國干預及肯定阻止波爾布特政權復出的基礎上，出現一個對東埔寨問題的迅速的政治解決方法」。

阮基石稱：在過去四十年，一個新的世界大戰都避免了，但東埔寨，寮國和越南的人民却成爲歷史上使用最大量炸彈和軍火的長期戰爭之犧牲品，他說越南比其他任何人更爲渴望和平，俾能復甦其受破壞的經濟。他支持東南亞國協成員國的建議，設立一個東南亞非核的和平，自由及中立地帶。阮基石說世界人民要求締訂和平解決糾紛的條約之時機已經到臨。

（時事社東京七日電）在日本訪問的美國國防部長卡盧奇，六日下午訪問副總理兼大藏相宮澤喜一，就莫斯科美蘇首腦會談的成果等，舉行會談。席間卡盧奇透露，根據蘇聯方面在首腦會談時的發言，獲得了駐留東埔寨的越軍撤退的可能性。與此相關，卡盧奇說：「越南在經濟上遭遇困難，所以作出的出兵規模不能長期持續。」

南非黑礦工罷工
僅佔六十分之一
僅若干礦場缺乏工人

（法新社約翰尼斯堡六日電）南非礦務商會說：在五十五萬的受僱黑人中，只有九千人參與星期一的罷工抗議行動。

該商會說：「我們很高興有壓倒性的多數人拒絕工會領袖的對抗態度。」

全國礦工會指稱礦務公司已取得法庭命令制止罷工，而警察和礦場保安人員的行動有助於選定金礦同樣發生罷工。商會又說：祇有一個金礦報稱大量缺乏工人，在高迪索礦場，即甘莎美十四金礦場之一，有六千名工人不返工。

魯士登白金礦場發言人說：在屬菲魯士登本白金礦廠，差不多所有工人都停止工作，但礦場工人的出席率則正常。坎柏拉是南非第二大白金出產商，指出煉礦廠工作正常，跟莉夫斯威姆礦場一樣。商會說：其中六個煤礦成員受到罷工影响，包括三個煤礦，缺席率由百分之三十增至一百。

（路透社南非約翰尼斯堡七日電）南非歷史上最大規模之罷工，今日（週二）已進入第二日，來往約翰尼斯堡及德班附近黑人城鎮之火車及巴士，只有約三分一之正常搭客。城鎮各街道亦顯得異常寂靜，通往各城市之道路交通亦告疏落。警方稱：蘇韋托鐵路線於上午六時半左右，發生小型炸彈爆炸，鐵路遭受損毀，列車須延遲開行，但無人受傷。

稍後又稱，週一兩百萬人罷工中，有若干工人已返回工作崗位。道次罷工係抗議政府鎮壓反種族隔離組織之行動，及建議立法抑制工會組織。

西貝昨發生
大爆炸事件
事後據聞有數人傷亡

（路透社黎巴嫩貝魯特七日電）保安消息及當地電台說：星期二在敘利亞控制的西貝魯特發生一宗巨大爆炸事件，導致多人死亡及受傷。爆炸據報發生於當地時間下午四時十五分，暫時仍未清楚馬爾爾區爆炸之起因，該區派駐有敘利亞維持和平部隊。基督徒之晉電台說：爆炸相信是由一枚汽車炸彈所觸發，但回教徒電台則表示爆炸威力強大。他們說：事件導致多人死傷，不過，當地保安消息，仍然保持緘默，沒有透露傷亡人數。

該宗爆炸乃黎巴嫩八天內的第二宗爆炸事件，五月卅日一枚相信威力達七十公斤的汽車炸彈在東貝魯特一繁忙商業中心區發生爆炸，事件導致十六人死亡及超過八十人受傷。暫時沒有任何組織聲稱對事件負責。

菲參議院
三讀通過
禁核法案

（中央社馬尼拉新社特訊）菲律賓參議院於六日晚上以十九票贊成、三票反對、一票棄權，三讀通過禁核法案，使得美國繼續使用在菲軍事基地的前景蒙上一層面紗。根據菲律賓禁核法案規定，凡携帶核武器或有關配件到菲律賓領土的任何部分，不論過境或卸下，均屬非法。試驗、使用核子武器，甚至核子武裝運輸船艦、飛機及潛水艇都被禁止進入或駐菲國港口。禁核法案明白禁止美國在菲基地儲存，依據美菲軍事協定，美軍在菲基地仍可繼續使用至一九九一年九月十六日。

韓桑林政權提新建議
東朝野四政黨
在中立國會談

（時事社曼谷七日電）據東埔寨人民共和國（韓桑林政權）的SPK通訊社六日報道：「韓桑林政府最近建議在不結盟運動領導國主催下，東埔寨四派舉行和平談判。這項建議是韓桑林政權三日致古巴主席卡斯特羅，印度總理甘地，津巴布韋總統穆加貝及巴勒斯坦解放組織主席阿拉法的電文中表明的。

電文中建議韓桑林政權與反越三派（施漢諾、宋雙、波爾布特）的負責人，在印度，古巴，津巴布韋三國中的任何一國舉行談判。印度等三國，是最近三次不結盟國家首腦會議的主辦國，採取偏向蘇聯的外交路綫。

支援反越三派的東盟，以東埔寨四派與越南等有關國家，七月在印尼進行非正式對話爲目標，目前正展開事前工作。韓桑林政權的提案，顯示對東盟的構想有難色。

斐濟查獲
走私軍火

（中央社雪梨七日電）斐濟軍警雙方昨天在斐濟主要島嶼西岸，查獲藏匿在一個農場內重量將近十噸的槍械和彈藥。

警方還逮捕了四十多個嫌犯。目前斐濟當局正積極掃蕩反政府團體將武器走私到斐濟的非法活動。被捕留置的偵訊者還包括前任政府的官員。

瑞典在領海內
燃爆深水炸彈
防範潛艇入侵

（美聯社斯德哥爾摩七日電）瑞典海軍今晚（週二）已在首都斯德哥爾摩東南方多島嶼的內海，爆了若干深水炸彈和一枚水雷，極力阻止疑爲外來小型潛艇之入侵。軍方最近動用武器，乃依循一項新的較強硬打擊潛艇之政策，由於已有跡象顯示，在瑞典東南之主要海軍基地馬斯科（位於斯德哥爾摩市東南三十公里）附近海域，已有一艘外國潛艇進行活動，其活動範圍介於奧爾諾島與烏吐島之間。在一週之前，也曾在同一海域爆了一枚水雷，其後，軍方即已提高戒備。海軍當局則力守緘默，祇表示仍繼續進行搜尋。

過去一週來，海軍已經從事六次燃爆水雷，深水炸彈及對付潛艇之榴彈，分別在東岸海域及西岸海域進行。不過，迄今所有報導，除了發現海上有許多死魚之外，並未聞說收穫任何明確的效果。海軍發言人今天已證實，有一艘受損之小型潛艇，懷疑已擱淺在頓薩島附近的消息。目前，海軍祇有一支專責對付潛艇之部隊，正在東岸海域進行搜索活動，至在西岸海面之搜索任務，則祇有幾艘海軍船艇及一艘漁船進行搜索。

台灣企業投資大陸動態
李學明

一

儘管目前台灣當局仍然明令禁止與大陸投資，但台灣工商界要求到大陸投資的興趣日濃，與大陸直接通商的呼聲日高；而大陸方面，一些鄰近台灣的沿海省市，已緊鑼密鼓地迎接預期中的台資投資熱潮的到來。

據台灣「天下」雜誌的一項調查發現，台灣企業界約有三分之一的企業願意到大陸投資。這項調查是以台灣一千家大型製造企業及三百家大型服務企業的負責人爲對象。根據收回的問卷統計顯示，大多數的企業負責人已不再把台灣當作理想的投資地區，有百分之五十的人將投資東南亞各國列爲企業發展的第一優先，而選擇到大陸投資的人口佔百分之三十二。

調查還顯示，台灣企業家對台灣目前社會公權力薄弱及當局經濟政策不明朗信心不足，企業家對目前台灣行政官員和財經官員的滿意度均低於百分之二十。最主要的原因在於新台幣的不斷升值，勞動密集型產品失去競爭力等因素，迫使台灣企業界正把資和勞動密集型企業轉移到島外。

據台灣報紙報道，目前台灣企業紛紛前往香港和東南亞投資，以待時機轉入大陸。大陸方面也積極制定因應政策，以配合台灣資金向大陸轉移的趨向。

與台灣一水之隔的福建省，利用地理、人文的優勢，成爲吸收台資的前沿陣地。據悉，到今年三月底，在福建投資的台灣商人約有五十人，投資額約五千萬美元，還在不斷增加中。

福建省副省長游德馨透露，該省最近將頒佈一套更加優惠台灣資本的政策，包括延長免稅期，允許企業權轉移及繼承等，另外，將在漳州、泉州、福州及廈門市實施更開放的政策，專門吸收台灣投資。

二

在福建，吸收台資尤以廈門得天獨厚。台灣百分之八十的居民祖籍在廈門閩南等地區。因兩地語言相通，習俗相近，生活環境相像。因此台灣人士第一次踏上廈門土地，都有似曾相識之感。目前，廈門已批准台貿和台資合資企業二十八家，大都是電子，輕工，化工，水產養殖等行業，投資額在一百萬元左右，許多投資者帶有國外的訂貨單，還有廠商正着手把工廠逐步從台灣遷到廈門。

爲適應台胞投資的需要，廈門市政府指定專門機構負責這項工作，該市採取一系列措施，如開辦國際航空貨運業務，以加快資金週轉，保證交貨時間；放寬投資的行業限制；制訂台胞購買大陸小企業和土地使用權的法規；加強保密工作，未經同意不公開報道台資企業，不介紹參觀等。

三

台胞較多的浙江省也不甘後人，制定了鼓勵台胞到該省投資的規定，規定台胞投資來去自由，投資自由，資金，利潤匯出自由。該省給予台灣投資者多於外商投資企業的優惠待遇，具體優惠措施有：一、經營期限不受限制，合資、合作經營的期限由投資各方商定。二、從開始獲利的年度起，四年內減半徵所得稅；從第四年起，三年內免徵所得稅；免、減稅期滿後，其所得稅規定稅率減徵百分之二十，有的更可按百分之五十的稅率徵收所得稅。三、從企業分得的利潤，如繼續投資，投資期限在五年以上的，退還其再投資部份的所得稅。四、投資企業外匯能自身平衡的，除國家禁止銷售的產品外，允許部份產品在國內市場銷售。五、在浙江省境內進行投資及其他商務活動，支付機票，車票，進餐，住宿等費用，可以享受與大陸居民相同的付費標準。

投資大陸，既爲台資和台灣勞動密集型企業找到出路，同時，由於台資帶來了海外市場、技術和管理方法，也促進了大陸經濟的發展，可謂惠及雙方。

美未來新政權
仍應繼續實施
台灣關係法案

（中央社華盛頓六日專電）因列根政府所定對中華民國的政策成功，美國國務院一位資深官員今天要求未來的政府繼續施行「台灣關係法」。

主管東亞及太平洋事務的助理國務卿西格爾說：「美國的政策已證實非常成功；因此，我們必須繼續實施台灣關係法，同時避免介入或涉及兩岸之間的問題。」

西格爾強調，列根政府在發展與中共關係的同時，不會損及與中華民國的友誼和合作關係。他指出，美國與中華民國維持重要的商業關係，而且增強我們的關係，如同「老友」般的社會，文化與其他關係。他說：「我們對於台灣地區繼續民主化改革及緩和兩岸間緊張情勢已趨緩和等現象，印象深刻。」

法政府將多黨化
時事分析

法國星期日第一輪議會選舉的結果，各主要政黨候選人的得票率是社會黨百分之卅五點九五，法國民主聯盟百分之十八點七二，保衛共和聯盟百分之十九點八，共產黨百分之十點八二，國民陣綫百分之九點二四。

法國議會共有五百七十七個議席，在五年前只舉行一次，但此次是米特朗總統下令解散議會而提前舉行的選舉。此次選舉中，社會黨無疑得票最多，但由法國民主聯盟和保衛共和聯盟組成的傳統右翼得票總和超過社會黨，使人有些意外，但社會黨依然是第一大黨，法共得票也比預計的要高，因此傳統右翼有可能在議會舉足輕重。

米特朗總統對於社會黨未獲得大勝另有解釋：「社會黨太勝將不反映法國的勢力均衡，一黨政府不是健康的。」米特朗顯然不希望出現一色的社會黨政府像他一九八一年第一任政府那樣使喪失人民的支持。

在右翼政黨方面，國民陣綫正力求與中間偏右的保衛共和聯盟協議，前總理席勒的新戴高樂黨保衛共和同盟發言人表示，他們未與國民陣綫進行議席協議，國民陣綫被廣泛指責推行種族主義政策。

由於第一輪選票的結果顯示，法國的左翼和右翼勢均力敵，因而在下星期天最後一輪的選舉，法國人民將作出最後選擇。社會黨的表現未如所預料獲勝，但仍預測該黨在一星期天的第二輪也是最後一輪的議會選舉取得大多數議席。

蘇丹缺糧
飢民餓死

（路透社蘇丹喀土穆七日電）一項星期二官方報導：蘇丹南部地區瓦烏由於糧食不足，超過一百名飢餓難民死亡，當局呼籲國際間對千名陷於死亡邊緣的飢民提供緊急援助。當地總督特馬告訴喀土穆日報說：他經就瓦烏的飢荒情況向總理馬赫迪報告，惡劣情況已導致二百人死亡。

內障明眼丸 對視物模糊，視力衰退患者可制止視力減退，並有改善視力之療效，效果顯著。
金錢龜清毒丸 本品根據我國民間驗方，及各中醫師救授共同研製以金錢龜、穿山甲、熊膽、麝香精煉而成，對皮膚過敏，濕毒、暗瘡、過敏性病毒等均有療效。
古方中國 追風透骨丸 主治：風寒濕痺人經絡，四肢疼痛，腰腿痛麻，步履艱難，關節炎，風濕痛，月內痛，頭風，背痛，坐骨神經痛，神經痛等。
經銷處：華順公司 電話：5-710775 5-669960 國貨公司 藥行有售

青春減肥丸 採用中國長白山獨有的野生植物Oenothera Biennis L.的種子，用科學方法提煉而成。作用：能降低血液中的胆固醇，消耗體內多餘的脂肪，糾正體內的脂質代謝紊亂，使超常的體重下降，並能防衰老。國貨公司、藥行有售 總代理：宜利藥品公司 電話：5-783045

喉痛靈 總有效率達95%以上。獲廣州市人民政府財貿戰綫科技獎。主治：對急性化膿性咽喉炎、扁桃腺炎，服喉痛靈片即能使化膿點消失，炎症消退。對感冒發熱，服藥後能輕微出汗，使發熱汗泄，退熱好，頭暈、頭痛消除快。對登革熱、疗瘡癤效較佳。國貨公司、藥行有售 總經銷：中國宏興藥品有限公司 電話：3-7433410-5

國貨介紹專欄 新豐廣告有限公司 專刊廣告請電 五一七四六三一一一四

精製冬蟲夏草 冬蟲夏草爲我國傳統名貴藥材，歷代本草記載，它具有補虛損，益精氣，補肺益腎，止咳化痰等功效。古代醫學家稱爲「至貴之品」能治「諸虛百損」。燉雞、鴨、鵝，或瘦肉時加放適量本品，不僅提高燉品的營養，味道更鮮美可口。購買時請認明金百合牌商標才是正貨。國貨公司、藥行均售 功能：補虛損、益精氣、補肺益身、止咳化痰。主治：慢性氣管炎、支氣管哮喘及體弱多病。經銷處：瑞安公司 電話：5-660415

腸炎寧 榮獲1985年江西省優質產品獎及江西省科技成果獎 藥理實驗證明：本品具有拮抗乙酰膽碱和類似阿托品的作用。而且安全度大，無任何毒、副反應。功能：抗菌消炎，主要用於急、慢性腸胃炎，腹瀉，菌痢，小兒消化不良等。有效率高達93.22%。國貨公司 藥行有售 中國醫藥保健品進出口公司江西分公司經營 經銷處：正南行有限公司 電話：5-782522

首創蟲草＋花粉 雙重滋補 中國蟲草花粉口服液 螺旋型膠蓋設計，一扭即開，絕對安全可靠。蟲草花粉口服液將花粉加上蟲草，煉製而成一容易吸收的營養補品，功能滋陰、明目、養顏，久服可增強智力，延年益壽，抗衰老保青春。浙江花粉系列產品 國貨公司 藥行均售 總經銷：華聲醫藥（香港）有限公司 5-483811

桂峰名牌、皮膚良葯 桂峰牌穿山甲祛濕解毒丸 本品對一般常見之皮膚痕癢，濕疹熱毒，皮膚過敏及各種皮膚炎症均有顯著療效。請認明"桂峰牌廣西梧州"出品，確保药效 中國廣西梧州醫药保健品支公司經營出品

精製天麻杜仲降壓丸 功能：降壓通血脈，適用於眩暈眼黑、頭風頭痛、肢體麻木。中國廣州中藥一廠出品 國貨公司、藥行有售 香港正豐國產藥品有限公司經營 電話：5-748413 5-754032

天府牌強力固牙護齒丸 功能：滋陰補腎、固齒壯陽、消除牙炎。主治：牙肉發炎、咀嚼無力、牙根鬆動、牙齒酸軟、牙根出血、齦腫、牙週袋深、牙齒鬆脫等

廣東佛山 特效雲芝膠囊 本品係一種免疫調節劑，主治甲、乙型肝炎（又稱A、B型肝炎）遷延性肝炎、慢性活動性肝炎。純中藥製劑無副作用。
批發處：永康醫藥公司 電話：0-6056216 各大國貨、藥行有售

東亞、美、加、澳紐經濟發展新匯點

太平洋世紀出現的可能性與時代

鄧小平亦憧憬但預測要待五十年

中國領導人鄧小平最近會見阿根廷總統時說：「人們現在議論，二十一世紀是太平洋世紀，我認爲這句話說得太早，我們還需要五十年努力。」

鄧小平的話，顯然是針對近年國際上一些言論而說的，放出這種議論的，除了國際知名之士，有强烈影響力的國際性經濟組織。中國方面還有鄧小平以外的外交首長與國際問題專家，雖然太平洋世紀何時出現，還難以預測，但近年已有越來越明顯的跡象。亞太區今後在世界經貿上的地位越來越重要。故太平洋世紀雖然未必在二十一世紀出現，似是遲早問之事。

據經濟合作發展組織的估計，當二十一世紀開始時，北起日本南至紐西蘭的太平洋邊緣國家；國民生產毛額佔世界比重將達百分之二十五以上，北美則少於百分之三十。該組織特別指出，一九八九年亞洲「四小虎」──南韓、台灣、新加坡、香港──的總出口額將達日本的百分之八十，另據「財星雜誌」三月份一篇報導指出，泰國即將成爲亞洲第五隻小虎，如果內部問題能解決的話，馬來西亞、菲律賓、印尼也具有很大潛力。

中國將担任要角

再以中國而言，雖然整個發展水平，仍遠遠落後於先進國家，但經濟近年已取得長足進步，只要不再出大差錯，再配合適當環境，進一步改善內部作風，在培訓中的人才陸續可動用，在創造太平洋世紀中將是一個重要角色。

所謂太平洋的遠景該不限於東亞（亦即西太平洋地區），在太平洋東岸（主要如加拿大和美國的西岸），以及南太平洋的澳洲、紐西蘭，經濟也在逐漸發展。即使在美國本身，近年西岸增長也較快，以至加州在美國經濟、人口所佔比重迅速超過東岸的紐約州，這也都是事實。其實以加州爲根據地的列根總統（前加州州長），早已是「太平洋圈」這一概念的支持者。對太平洋地區的發展，一向表示極度關心。

在這新形勢下，區內國家──尤其是如「四小虎」等新興工業國家和地區──應就這形勢而謀有以自處。在經濟合作與發展組織年會發表的報告中，除了歡迎亞洲「四小虎」的崛興，更指出必須承認這些亞洲高出口的國家和地區是世界經濟的重要角色，但是，隨着它們地位的提高，它們必須履行自己的任務。「七國集團」下月在多倫多舉行的首腦會議，將決定如何與「四小虎」對話。

太平區爭回主動

西方經濟大國那樣着重亞洲國家今後在世界經貿的地位，姑不論是否別有用心，但將被安排去對話的亞洲國家，更應該謀有以自處，在世界經貿舞台上爭回主動地位，否則無以應付世界經濟的重心漸由大西洋轉移向太平洋，負回國際所加以的應盡任務。

目前在聯合國亞洲及太平洋經濟社會委員會開幕會議上，中國副外長劉述卿呼籲，亞洲及太平洋地區的發展中國家應拋開意識形態的分歧，爲更密切的經濟技術合作而努力。印尼外長阿拉塔斯亦呼籲本區所有國家，工業化的或發展中的，爲了大家的共同利益，嘗試重組經濟關係。

早些時，一些有遠大眼光的政治家與經濟學家，早有組成「太平洋圈」的構想，其中包括資深的中國國際問題研究中心總幹事宦鄉。宦鄉前些年來港時發表演講已指出：「亞太地區一些國家，包括美國、日本在內，分別提出了『太平洋區』、『太平洋共同體』、『太平洋地盤』之類的經濟共同體，其政治性質還未明確，中國是否參加，還很難說，但如港澳兩地，爲了本身發展，不能有太多考慮，一定要以獨立經濟實體身份參加。」在年初人大常委會就中葡對澳門問題聯合聲明進行審議之際，宦鄉發言重申：「應把港澳將來的發展置於亞太地區發展的大形勢中」，所謂「亞太地區發展大形勢中」，亦即「太平洋圈」的比較抽象名詞。

五十年有點保守

直至最近，鄧小平也提及「太平洋世紀」，雖然他認爲在二十一世紀出現是太早，還需要五十年努力，但亦至少對「太平洋世紀」已有憧憬。鄧小平作這似乎保守性的預測，可能就中國的環境而言，而且所指的「太平洋世紀」，可能是以中國爲主角的世紀，我們絕不敢低估中國的潛力與這可能性，但果要做到這地位，確需要五十年努力。

然而，中國基於政治意識的型態，同時專心致力於四個現代化，目前也許還未能積極參與這些政治性質還未明確的國際多邊性活動，仍然發勵香港與澳門不必多所顧慮而去參加，顯出中國想極力發揮「一國兩制」的精神，同時亦重視這一個逐漸形成的經濟共同體。

亞太區有自成一個經濟獨立組織的趨勢至少有三個因素，日本經濟在很短時間內起飛超越了一系列發達國家，成爲資本主義世界第二大經濟盟國；第二，亞洲東部一些發展中國家和地區經濟增長異常迅速；第三，美國的經濟重心在從東部大西洋沿岸向太平洋沿岸移動，雖然亞太地區在某些方面暫仍追不上歐洲地區，但在經濟增長中，却成爲一股新興的勢力。

經濟發展新重心

世界經濟發展的重心，無可否認逐漸轉到亞太區，先就所謂「亞洲四小虎」來說，在六〇年代和七〇年代，新加坡的實際國民生產總值增長率達到百分九點二，南韓爲百分之八點五，台灣爲百分之九點六，香港亦達百分之九點六，此外，馬來西亞爲百分之八點二，泰國亦爲百分之八點二。這些國家和地區的經濟持續這水平的發展，使它們在基本上實現了工業化的過程。進入八〇年代以後，在世界性經濟退縮的影響下，這些國家和地區的經濟增長也放慢了速度，但它們的增長率比世界平均水平仍高得很多。

即以「四小虎」而論，實在各有各的不同政治難題，却仍無礙於經濟方面的發展，可見亞太區經濟發展的潛力。至於其他國家，有些比「四小龍」的資源與人力還更大，可惜基於政治氣氛或某些因素，經濟發展都遜色得多。倘它們的政治氣氛能改善，努力克服本身的特有難題，聯同「四小虎」齊步起飛，亞太區的經濟更强大得多。這還是指東南亞而言，倘進一步而與東太平洋及南太平洋連成一起，將來任何一個世紀該屬於「太平洋世紀」。

國際時事專欄

世界衛生組織發表報告

愛滋病全世界蔓延 四年來增逾十五倍

已有五百萬到一千萬人染此病

（法新社聯合國七日電）世界衛生組織發表報告指出，愛滋病這種世紀絕症蔓延速度，較一般想像的快。

報告强調沒理由隔離愛滋病患者，而這種違反人權的做法，可能削減防範計劃的有效性。

報告說：截至四月一日的四年內，全球已知的愛滋病個案至少增加十五倍，達八萬五千二百七十三宗。而且，由於有些個案未有舉報，或未能驗出，實際數字可能是已知的兩倍。報告預測，今年愛滋病的新個案可能達十五萬宗。

世界衛生組織並指出，目前，約有五百萬至一千萬人染上愛滋病病毒，根據保守估計，在九一年愛滋病個案將達一百萬宗。

報告强調，愛滋病是透過特別途徑傳染，因此沒理由將愛滋病患者隔離，而這是違反人權。

經過在歐美、非洲、澳洲等地的廣泛研究，愛滋病只可能透過三種途徑傳染：

──性行爲，無論是同性或異性進行的。──輸血、移植器官、或共同經消毒的針筒。──嬰兒受感染病毒的母親傳染。

報告指出，接吻並未被證實可以構成危險，也沒有證據顯示愛滋病毒可以從昆虫、食物、水、厠所、游泳池、眼淚、共同飲食器具而染上。而且，也沒有證據可確實愛滋病可透過空氣傳染。

巨禍從天降，只因唔俾面

在侄兒訂婚禮上早退 美夫婦家中慘遭槍殺

兒子掙脫綑綁報案一女疑兇落網

（合衆社紐約七日電）一對居於布克連鎮的兄妹目睹其父母被槍殺於主人房內，兇手殺人後，只將十三歲的男孩及其七歲妹妹綑綁，並沒有受到傷害。事後男孩掙脫，於星期一凌晨一時卅分，跑往鄰居處報警求救。

被害夫婦男名蘇浩恩（譯音）卅六歲，女名蘇紅莎（譯音）卅六歲。是居美的柬埔寨難民，警方據目擊證人（受害人兒子）提供重要線索，迅即拘捕一名十九歲女子丹凱琳（譯音），而同謀的三名亞洲男子依然在逃，兇手都是廿歲左右的青年。

兇手手段兇殘，女死者的胸部連中三槍，男死者的胸部及頭部槍傷，是其致命傷，警方發言人透露，被捕女子只是同謀而已，元兇是死者的廿四歲侄兒，謀殺動機相信是死者夫婦在侄兒訂婚典禮上早退。柬埔寨風俗，訂婚是重大典禮，親友必需到賀，同時不能在典禮結束前離去，否則便很不給主人家面子。估不到由於這個原因，死者夫婦便植下殺身之禍。

英人創新紀錄 駕熱氣球升空

離開地面達十八公里

（美聯社德州拉雷多七日電）英國汽球迷連斯特蘭星期一締造了熱汽球升空的最高紀錄，他的熱汽球升離地面十八公里。

連斯特蘭駕駛汽球，飛行三個半小時，終於在拉雷多以北四十三公里處着陸，離開他升空的地點則隔了一百一十公里。他的發言人麗莎．布爾說：「那是一次很理想的着陸。」

熱汽球升空最高紀錄是一九八〇年由諾什特創下的，是一萬六千八百一十公尺，這個紀錄在香港時間星期一晚上八時零二分，給連斯特蘭打破，然後他的熱汽球持續上升，締造了一萬七千八百零六公尺的新紀錄。

溫莎公爵夫人心愛飾物展覽

倫敦卡地亞公司主辦

（美聯社倫敦七日電）溫莎公爵夫人心愛的豹型珠寶首飾，以及埃及皇室的珠寶設計，現正在倫敦展覽。

有一百四十一年歷史的卡地亞珠寶公司在倫敦金匠堂舉行一個歷來規模最大的珠寶展覽，展出五百件珠寶和藝術創作，將該公司歷來林林種種的設計，一股腦兒公諸於世。

據卡地亞執行董事馬爾高斯指出，此次展出的卡地亞珍藏價值達二千五百萬至三千萬英鎊，其中許多都是碩果僅存的。

所有展品都是屬於卡地亞博物館，除了一些溫莎公爵夫人首飾之外，公爵夫人首飾是向叙利亞收藏家薩特商借的。

第一夫人沉迷，電影明星熱衷

通靈熱潮席捲美國

有關書籍錄音帶銷售數億美元

（特訊）迷信之風中外皆吹。在美國，「通靈」已成爲一門可以賺數以百萬美元計的生意；而帶動這股潮流的，好萊塢的一羣明星可記一功。而第一夫人南茜，更是「以身作則」。

最近，一股「渠道溝通」的熱潮席捲美國。所謂渠道溝通，就是由一些靈媒作中間人，請一些幽靈異物出來替顧客排難解紛。所不同的是這些靈媒每人都有自己私家的古代能人異士作招牌，而不是專替顧客找他們的亡親亡友上來叙舊。這些靈媒──也許其實是利市靈媒──作渠道而到來這世上的古人──專爲人解決疑難，無論愛情困擾抑或股市投機，任何範疇也可以提供意見。這個熱潮的興起，已令通靈成爲一門可以賺錢數以百萬美元計的生意。

根據紐約時報的資料，靈媒的收費最高有達到每小時一千五百美元，比律師、心理醫生還高出不知多少倍。除了第一夫人南茜之外，假如要數帶動這潮流功臣，相信好萊塢的一羣明星可記一功。他們一窩蜂的去找靈媒求助，例如影星莎莉麥蓮和「錦綉豪門」的女主角蓮達依云斯等，便經常向她們的私人靈媒聽取古賢的意見和忠告，就像經常見家庭醫生一樣。這種熱潮已經由最初的光顧靈媒發展至現在人人都學習自己去通靈。有關通靈的書籍、錄音帶和錄影帶等，銷售額已超過數億美元。有一份通靈雜誌，三年前的銷量祇有三萬本，現在已增至十五萬本了。華盛頓一間成人學校，甚至開辦了一個「通靈學入門」的課程呢！

根據紐約一位精神病專家安東尼．皮特羅平圖表示，通靈所以會大行其道，是因爲在今日迅速發展、科技爲本的世界，人有一種精神上的飢渴，而透過那些超越自己經驗、超越科學的通靈活動，這些渴求便可得到滿足。

不過，除了心理上的滿足外，也有不少靈媒的確能教人消災解難。例如紐約的蕭恩．羅賓斯，她自稱能把一個死了幾百年的印度人拉揚帶來世上。有一趟一個女孩子去找蕭恩，說她的未婚夫背約走了，蕭恩便找拉揚來幫忙。拉揚說原來那女孩子的未婚夫上了毒癮，所以沒有面目再見她。那女孩子根本不知道有這回事，連她的未婚夫的母親也不知道。於是她們便勸他戒毒，終於那男孩子的毒癮已慢慢戒掉，兩人還打算不久便結婚呢。

美酒店出新綽頭 以夢幻靈感裝飾

如置身愛斯基摩人冰屋 似客居阿拉伯酋長帳幕

（美聯社明尼蘇達州伯斯維爾七日電）床架是人造樹幹，而套房的按摩浴缸像是個天然石澡，還有一小瀑布，至於牆壁還是一幅綠色風景畫。這還是美國伯斯維爾皇室酒店新建「夢幻房」其中的一房間。

住客每晚花一百六十五至一百九十五美元，還可以在酒店享受在愛斯基摩冰屋、捕鯨船、阿拉伯酋門帳幕、加州海灘等的滋味。這種新服務是四十三歲的酒店東主德林所構思的。他還計劃在多個地方開設這類型酒店。

德林提供這種服務的靈感據悉是來自在杜維爾頓的一間旅店。該旅店將有一百二十年歷史穀倉改裝成一個餐廳，而德林發現一些不平常東西是有需求的。

華東沿海海盜橫行

（美聯社北京七日電）英文「中國日報」星期二報道，海盜在中國東部沿海地區騷擾船隻，是一九四九年共產黨接管大陸後的第一次。報道說，過去幾個星期，[illegible]

前英國冠軍騎師

栢葛被褫奪OBE勳銜

因逃稅正獄中服刑

（合衆社倫敦七日電）英國十一屆冠軍騎師，目前在薩福克郡監獄服刑的柏葛，星期二被褫奪OBE勳銜。

柏葛，現年五十一歲，是英國賽馬史上最佳大騎師之一，去年十月因逃稅三百二十萬鎊而被判入獄三年。柏葛從監獄官口中獲悉這不幸消息，不禁悲從中來，低頭飲泣，情緒極度沮喪，不想和任何人會面，只想獨處牢房內。

柏葛因對賽馬事業有卓越貢獻，在七五年一月「日受銜」。冠軍練馬師亨利施素謂這天可算是柏葛的事業及生命的最低點，希望他能振作，重新奮鬥，柏葛以前是施素馬房的主任騎師。在過去廿年，女皇伊莉莎伯二世治內，約有卅人因犯錯而被褫奪勳銜，包括女皇以前的文藝導師安東尼賓特，他在七九年因間諜罪名而被奪武士勳銜。

褫奪勳銜 前英國冠軍騎師柏葛，因逃稅被判入獄三年，被褫奪OBE勳銜，圖爲他在一九七七年接受英女皇授勳時攝。（美聯社）

法國新建博物館 紀念諾曼第登陸

（美聯社法國卡昂七日電）法國總統米特蘭周一爲一間博物館主持開幕儀式，該博物館設在二次大戰諾曼第戰役的戰場附近，是爲紀念和平而建造的。米特蘭表示：他希望這座博物館有助於歐洲統一。

性醜聞女角 曾經捲入美國著名佈道牧師史華葛特性醜聞的妓女莫菲，裸照在「閣樓」雜誌刊出，她聲稱曾爲史華葛特擺出這個姿勢。（美聯社）

獸中之王．突然發難

馬戲團獅子行兇 巴西兩姐妹喪生

警方表示將控班主及馴獸師

（合衆社巴西聖保羅七日電）巴西警方週一表示，他們會控告一個馬戲團中兩隻獅子的主人或馴獸師，因爲這兩隻獅子上星期六突然由馬戲團中跳出，撲死了觀衆席頭排兩名年幼姊妹。警察總長卡里拿表示，他們正調查當時是誰人把兩隻獅子自籠中放出。他表示與此事有關的人需負刑事責任。據稱，意外發生時一隻獅子突然撲向觀衆席，五歲女童瑪利亞當場被撞死。另一隻獅子奔向瑪利亞的兩歲大妹妹瑪蓮娜，她在醫院死去。兩名女童的叔叔當時欲救無從。馬戲團班主表示今次是一次意外悲劇，不應有人被控。兩隻行兇的獅子正待動物園收養。

造型鬼馬生動．作風大胆正直

「米奇老鼠」及「唐老鴨」成中國收視率最高節目

（合衆社北京六日電）小孩們在北京的四合院內嬉戲，他們非常投入，亦非常熱衷於所玩的玩兒，看來美味的食物亦不爲小鬼們所動，但星期日下午六時三十分時，家長都不必煩惱，只要喊一聲：「米奇老鼠及唐老鴨的節目時間到了！」小孩們必一哄而散，各自歸家，佔據最理想的位置，欣賞全中國收視率最高的節目。估計有二億五千萬中國觀衆，幾佔全國人口的四份之一觀賞這半小時的卡通節目。

中國兒童及青少年電影錄像製作中心三十二歲的奇嘉倫（譯音）表示：「中國人都喜歡米老鼠，其特出外型及敢作敢爲的風格深深吸引中國觀衆。」而米老鼠女朋友的配音員胡康（譯音）亦毫不示弱：「米妮是個好女孩，她深愛米老鼠及其朋友，就好像本人一樣。」胡康現年二十一歲，是中國戲曲家及舞蹈家。無可疑問，其甜美聲音令米妮更吸引，活靈活現，同樣爲觀衆受落。

這卡通節目，佔全國四成收視率，而其中兩個卡通人物──米老鼠及唐老鴨亦早已深入民心，牠們甚至利用其形象作商品宣傳，米老鼠已用作推廣電冰箱及洗衣機，唐老鴨則用作北京第一間快餐店的吉祥物。

米老鼠及唐老鴨同是迪士尼兒童製作中心的產品，八六年開始在北京播出，歷時兩年收視率節節上升，而這兩位著名卡通人物面世已不覺六十個寒暑了。而迪士尼兒童製片中心副總裁蘇珍（譯音）表示「美國製作的節目不是暴力便涉及色情，唯獨米老鼠意識形態健康，深入觀衆是有一定原因的。」而米老鼠倘能擅用，將是商品的有力推廣工具，現在迪士尼公司已在中國尋找理想據點，擴展其業務，首先將成立迪士尼中心，回答數以千計關心米老鼠及其朋友的觀衆來信，亦會出售迪士尼紀念品，唯一可慮的是，這些紀念品對目前的中國人民來說，顯然是昂貴了一點。

美大學研究報告指出

下午三點吃點心 可增加工作效率

（中央社洛杉磯七日專電）洛杉磯時報報導，塔虎脫大學研究員卡納瑞克女士最近完成的一份研究報告發現，在下午三時左右吃一塊糖果或在趕一堆工作之前十五分鐘吃了一份小點心，工作的速度與精確性，及心思集中的程度，都會大爲改善。這位塔虎脫大學營養研究所的生理心理學者說：「這表示，在下午三點鐘左右吃點心，有助於個人完成當天最後兩小時的工作。」她說，她的研究報告顯示，下午點心可能增加工作效率百分之十五至百分之二十。

美幽默作家訴苦

爲演員編寫笑話 世界最苦悶工作

（合衆社三藩市七日電）幽默作家嘉倫溫納認爲替喜劇演員寫笑話是世界上最糟糕的工作。整天站在舞台上逗觀衆發笑題材終有枯竭的一天，每天搜索枯腸的製造笑話，不但毫無樂趣，簡直是苦不堪言。

嘉倫溫納是三藩市幽默作家協會主席，她是朗尼耶加非的笑料泉源，很多著名喜劇都出自她的筆下。她從事專業喜劇創作已有六年，而她亦爲企業家及政治人物書寫幽默話題，令他們在社交場合表現出衆。嘉倫是商業界及政界的寵兒，因爲他們利用其雋永的詞句，贏得笑聲不絕，從而建立一絕佳的形像。列根總統認爲嘉倫溫納的幽默詞句，無疑是令政治家及企業家披上令人注目的彩衣。「輕鬆而得體的詞句是有助我的當選！」總統甚至如是說。

可是嘉倫的感受如何？「作爲一個作家，你將時常面對孤獨，遠離羣衆。而一個幽默詞句的創作者更甚，你不要小看短短三言兩語，很可能已令我們苦思幾日了！雖然這行業的報酬很不錯，但同樣不是人幹的職業。」嘉倫苦惱地表示。嘉倫短短十行幽默詞句的報酬是二百美元。

沙地北部有蝗蟲羣

（美聯社沙地阿拉伯利雅得電）沙地阿拉伯有農業重要性的北部數區域，已看見一羣羣的蝗虫。但官員們週六稱，他們深信農作物不會受傷害。在南方遠些處的阿拉伯半島，恐蝗虫侵入的情緒最近已消散，因農業專家作較密切的觀察時發覺牠們只是蚱蜢。

阿曼政府的樹木保護專家阿仁尼說道，阿曼蘇丹王國至今沒有發現過蝗虫。他認爲阿拉伯半島其餘地方所遭遇的危險亦很小。

該半島的沙漠國家都深恐這些狂噬植物的蝗虫自北非的蝗炎國家飛來侵襲。

法國文化協會法文班招生

特設兩個月暑期班

報名：即日開始　開課：七月六日

地址

香港軒尼詩道一二三號　電話：⑤277825

九龍佐敦道五十二號　電話：③693257

香港達華道一二八號三樓　電話：⑤616296

沙田新城市廣場八四八室　電話：⓪6065722

USA

美國 愛皇健 床褥

總代理：金泰貿易公司　愛皇健（遠東）有限公司附屬機構

Subsidiary of King Koil (Far East) Ltd.

獅球嘜與你

獅子山下是一家

華僑日報創刊六十三週年紀慶

華僑之光

福滿村文化工藝中心敬賀

九龍尖沙咀東部帝國中心地庫

三一一七二四〇五八七

紫微斗數

速成班

官祿巳	奴僕午	遷移未	疾厄申
田宅辰	紫微斗數		財帛酉
福德卯			男女戌
父母寅	命宮丑	兄弟子	夫妻亥

紫微斗數爲中國歷史悠久的一門學問，具有實證性及科學根據。本會鑑於目前對紫微斗數產生興趣的人仕劇增的關係，特舉辦講座敦請斗數名家伯圖先生主講。

內容包括：（全期費用180元）

(1)紫微斗數之價值及作用　(5)諸星相配之吉凶喜忌

(2)命盤的建立及剖析　(6)大限及小限的看法

(3)股票金融起跌分析　(7)事業及錢財的看法

(4)指導如何趨吉避凶　(8)移民及婚姻的看法

（學員可免費獲批個人指定命盤一份）

速成班4周完成，每周上課一次

開班日期：6月10日（逢週五下午七時至八時）

6月27日（逢週一下午六時至七時）

報名處：香港玄學會

TEL: 5-720341

香港軒尼詩道255號依時大廈22字樓

本港新聞

中港達成協議 額外增供食水

本年度起實施 配合本港需要

適逢存水銳降 制水威脅解除

水費逐年增加百分八九一年後待檢討

(特訊)中國已與香港達成協議，在一九八九/九〇至一九九四/九五年間，增加供應香港的食水量，逐步由目前四億多立方米增至六億多立方米，而中國供水予香港價格，亦由每年逐步增加約百分之八。

同時，中國亦已同意在本年度(一九八八至八九)在原定的四億三千萬立方米供水額外，由五月至九月期間，每日額外供應食水十八萬立方米。必要時，額外供水量可增至每日二十八萬立方米。

中國每年由五月一日開始供應食水給香港，至下一年二月底止，供水在每年三月與四月暫停，以便雙方維修保養供水系統。

協議內中國每年供應香港的食水量和價格如下：

年份	供水量(以立方米計)	價格(以每立方米計)
八八至八九	四億三千萬	一點一二港元
八九至九〇	五億	一點二〇一港元
九〇至九一	五億三千五百萬	一點二九七港元
九一至九二	五億七千萬	
九二至九三	六億	
九三至九四	六億三千萬	
九四至九五	六億六千萬	

(由一九九一至九二年以後價格有待檢討)

由於今年的存水量是歷年來最低，港府已向中國要求增加東江水供應，同時計劃好應變措施，但今年實施制水的可能性不大。

水務署署長黃國禮表示：在過去十二個月本港的雨量比平時減少三成，而水塘目前的存水量只有百分之廿八，是去年同期的一半。

他指出：水務署已經將本港存水的減少情況，向行政局匯報，還會在未來數個星期會密切注視情況發展，如果有需要的話，會再向中國要求額外供水。

由於本港的存水量減少，中國在本月開始已經每日額外供應食水予香港。

他補充，目前而言，今個雨季需要制水的機會不大，因為本港仍在雨季之內，正常來說，雨季多數會有雨，至於要制水則在不正常雨量下，才會有此可能性。

局部驟雨

今日吹和緩東至東南風。有幾陣局部地區性驟雨。最高溫度卅一度。

港人都是中國公民

根據中華人民共和國國籍法 領有屬土公民護照亦不例外

(特訊)基本法起草委員會居民權利義務內地負責人王叔文表示，根據中華人民共和國國籍法，賦予香港中國同胞，無論是否使用英國屬土公民護照，都是中國公民。

王叔文昨日在諮委與內地草委居民權利與義務小組的交流會後稱，現時很多人關心中國公民問題，尤其雙重國籍法，是一個較複雜的問題，要作詳細的研究。

他指出：據中國國籍法，香港中國同胞就是取了英國屬土公民護照，但仍是中國公民，是取了別國公民護照，[illegible]複雜及面廣，而且與別的國家產生問題，仍要詳加考慮和討論。

至於國際公約的問題，王叔文稱主要有三點：第一是兩個國際公約若全放在基本法是有困難，另外，就香港現時情況而論，兩個國際公約未必適合香港，第三點是兩個國際公約不直接適用香港，根據現行法律，它在香港沒有直接法律效力，要通過香港法律效力實施。而第卅八條，兩個國際公約是附合香港情況及中英聯合聲明。

昨日的居民及權利義務小組分作兩組交流，而第一組召集人麥海華會後表示，是次討論比較集中在中國公民與永久性居民的定義，「法律面前一律平等」問題討論到第廿四條，並不如中佈聲明，突出不受歧視的原則，諮委希望草委能加以考慮，至於「非法」的問題，委員關心的不單如此，更是合法及無理拘捕、監禁，亦應在基本內寫明。

第二組召集人李啓明表示，委員認為第廿三條要從嚴不從鬆，第非中國籍永久性居民，將來在政府負責職位應有過渡期寬限，並認為廿六條應處理，又認為廿六條應加入請願、示威、自由和參加工會應有權利和自由。

他又謂，有很多委員要求國際勞工公約能加入基本法內。(娟)

聯合聲明運作良好 香港前途樂觀有理

常務司屈珩在美演講九七倒數

現已成為外商進入中國門戶

(港訊)常務司屈珩星期一在華盛頓表示，過去三年的表現，清楚顯示有關香港前途的聯合聲明運作良好。

屈珩在麻省波士頓香港協會的創會會議上說：「種種對香港未來關係重大的措施，現正付諸實行，這些措施都是根據聯合聲明的條款而作出的。」

他在一篇名為「九七倒數——一個局內人的觀點」的演辭中表示，中英兩國政府都決意維持現有的進展，此外本地及外來的投資者顯然亦繼續保持對香港的信心。

例如，香港的經濟不斷繁榮，本港在區域內的商業角色不斷擴展，而香港與中國在經濟上亦越來越互相倚靠等等。屈珩說，這些因素合起來，就是使他對未來樂觀的一個主要原因。

另一個主要原因，就是事實上[illegible]方都有強烈的興趣，使聯合聲明得以實行，特別是中國政府。他指出自從中英聯合聲明簽署後，中國已經在香港進行龐大的資本及其他投資。

他說：「再者，中國政府知道在達成他們最重要的經濟目標方面，香港作出巨大而獨特的貢獻，而香港能否作出這貢獻，是取決於能否維持資本主義制度，和香港人與外來投資者有無信心。」

他說：「我從過去多年與中國政府的廣泛接觸中得悉，他們決心維持對香港的巨大財政和政治承諾及對香港的投資。」

至於在執行聯合聲明方面，至今有些甚麼成就，屈珩特別提到有關維持香港本身的國際經濟關係的條文，香港如何成為現今關稅及貿易總協定的一名締約成員，同時亦是海關合作理事會的成員。

再者，為使[illegible]香港對國際權利義務得以繼續適用，聯合聯絡小組在這方面已取得重大進展，達成了香港將繼續參與十一個國際組織的協議。

屈珩提到基本法草案，這份草案是香港人有份參與制訂的，而日前正式就這份[illegible]諮詢公衆的意見。他說，草擬及修訂這份小型憲法是要按部就班進行的，到一九九〇年便可作最後頒布。

屈珩形容今日的香港為「亞太區內一處繁榮的、政治穩定的商業活動中心」並略述將會在香港進行的一些前所未有的大型政府及私人的新計劃，其中多項的回報日期遠遠超逾一九九七年。

他說：「政府經營的計劃——總額超過十億美元——包括一所新大學，新的輕便鐵路系統，新醫院，連接兩大市鎮的一條行車隧道及全新的文化中心。」

由私營機構資助的計劃——總額超過三十億美元——包括第二條海底隧道，穿越大老山的第二條隧道，兩個新的貨櫃碼頭，兩間銀行的新總部大樓及大規模市區樓宇重建計劃。」

屈珩說，波士頓與香港以及中國早已有長期聯繫，而香港現已成為許多美國大公司和財務機構進入中國的門戶。

對於波士頓設立了香港協會一事，屈珩表示感到高興。他指出一年前，在三藩市，這樣的協會只有一個，在過去的十二個月，五個新的香港協會分別在紐約、洛杉磯、芝加哥及西雅圖（以及波士頓）相繼成立。「這反映了美國對香港的興趣，近來大大增加了。」

醫院管理局慎選成員 關注東華三院意見

港督出席歷屆主席會午餐會 贊揚東華三院傳統服務精神

(港訊)港督衛奕信爵士昨日說，政府將會非常謹慎，透過選取有合適背景與經驗的人士任醫院管理局成員，以確保如東華三院等資助機構的意見與關注，均可在管理局得到足夠的反映。

衛奕信爵士在出席東華三院歷屆主席會午宴時說，成立醫院管理局的籌劃工作暫時仍在初期階段。他說：「在很多問題上，還須向醫院管理局尋求意見。」

衛爵士說，他明白到主席會有些成員關注醫院管理局的成立，對東華三院的行政可能帶來影響。他說：「政府長期以來，一直與東華三院有良好的關係，並將會繼續如以往一樣在東華三院有需要時給予支持。」

衛爵士說，東華三院最初本著傳統宗旨，為市民提供免費醫療服務，後來擴展服務範圍至照顧兒童、老年人的需要，並提供教育及復康服務。他說：「歷屆東華三院主席在過去數十年，一直致力擴展服務的工作。他們的努力是值得讚揚的，而東華三院亦獲得了香港人的敬重。」

港督衛奕信爵士又說：「我相信東華三院的努力將繼續獲得成功，並將提供更多更好的服務，應付社會日益增長的需要。」

三院歷屆主席會主席李東海致歡迎詞，感謝港督光臨，簡介歷屆主席會成立之宗旨，志在聯繫歷屆主席，繼續支持東華三院善業，保持東華優良傳統服務精神。

東華三院應屆主席余嘯天介紹東華近況及發展計劃，報導三院現有服務單位超過九十個，包括五間醫院，四千張病床，四十間學校，二萬五千名學生，四十多個社會服務單位，共有六千多名員工，每年支出達八億元。透露將在廣華醫院加建兩層新翼擴充門診部，改建廣華醫院洗衣房，增建老人中心，青年中心，擴展日間托兒服務，設立第一間庇護工場，增建幼稚園、中、小學及職業先修學校等發展計劃。

出席午餐會者有：李東海、廖本懷、黃乾亨、黎敦義、蔡永業、黎時煖、呂志和、孫秉樞、顏成坤、王澤森、張鎮漢、曾正、何世柱、馮錦聰、雷治強、張威臣、馬清偉、姚中立、莫華剣、梁仲清、佘嘯天、吳多泰、詹金源、陳有慶、黃允畋、李達三、區永桂、關超然、諸兆鈞、鄔亞清、陳劍科、李黃宜弘、徐國炯、黃永森、胡文榮、劉奇喆、陳聖澤、曾金城、商學鳴、黃士心。

台北航運界擬走法律罅 策劃開闢兩岸航運

基隆直航福州上海 懸第三地區旗幟經第三地區

(港訊)據台灣自立早報消息：台灣航運業人士計劃購買兩艘客輪，以外國船隻名義登記，並於七月起，開闢基隆直航福州、上海客運航綫，打破兩岸不得通航的禁忌。

前日出版的自立早報引述台灣航運業人士透露，根據台灣法律，輪船不得與大陸通航，但外國船隻不在此限，所以這兩艘客輪將先在第三地辦妥登記，懸掛第三地區旗幟，不過工作人員則將以中國人為主，以方便探親客。兩客輪的航綫在離開基隆後，便先到日本琉球港作短暫停留，以符合台灣當局不得直航的規定。

另方面，自立早報引述台北政府官員消息，目前航運界的外國船隻，如因業務關係需要必須通航大陸，只要向「交通部」、「外交部」及「警備部」報告，經批准後可以通航大陸。其實，若從法律及技術層來看，該兩艘外國客輪若在第三地辦妥登記，則依據「船舶登記」原則，將同等一般外國船隻，並以管理外國船隻的法令規定加以適當管轄。

這位官員指出，以現有法律規定，台灣無法限制上述航運界的做法，除非制訂「相關法律」，規定自台灣出發，經第三區前往大陸的船隻，必須有裝卸貨物或旅客進出的事實，如此方可堵塞此漏洞，並加以懲罰犯例者。

該名台灣官員又表示，計劃開闢海峽兩岸通航的客輪航綫，其作法與最近若干航空公司經營香港直接轉赴大陸的航綫安排可謂異曲同工，但後者因係透過香港轉運，所以歸由行政院「港澳小組」負責統籌管理，唯迄今為止，未聞有關部門就此擬訂對策，所以預計對航運界此次新業務，恐難於短期內訂出因應措施。

港督與記者傍晚小敘 天南地北讚記者醒目

每天閱讀八份報章沒有時間娛樂

基本法文字很深奧 記者閱讀應能理解

(特訊)港督衛奕信爵士昨晚與新聞界的「傍晚小聚」時表示，有關新一屆立法局的委任議員名單尚在考慮之中，一定要視乎實際情況去找出理想的人選，以確保立法局的運作。

他指出：委任立法局議員要謹慎考慮各方面的配合。當然，每一屆總會有新人加入，有舊人離開。目前，他仍未定出委任名單初稿。

對於基本法(草案)徵求意見稿，已經公佈，港督問記者有否看過，記者答謂意見稿內容較長，加上基本法實在太深，相信法律界人士才會容易理解。

港督補充他不以為基本法文字過深，因為香港記者是很醒目，閱讀起來是不會有困難的，他就今次姬主任訪港歡迎時有報導謂他在介紹時有不開心的情況，他澄清道是不確實的報導。

他回答記者本港還有多重出入境簽證予台灣抵港的旅客，暫時不會採取縮減申請的時間，甚至無計劃取消台灣入境旅客的簽證。

他承認自己的工作很忙，每日都會閱讀八份中英文報章，而每逢週末都要花數小時去看文件，星期日也不例外，故此，並無太多時間去娛樂。

港督更向記者透露他在香港的趣事，就是有一次在行山時巧逢下大雨，加上是傍晚關係，他與近身保鏢立即下山，希望躲進村屋避雨，他當時斷定村民最好不認識他是港督，以免出現尷尬之情況。

怎料，他進入村落時，村民已認出他的身份，並熱烈招待他。之後，每當他再在粉嶺行山時，村民總愛與他打招呼，甚至有些更趨前要求他簽名和拍照留念，這便是他在港所遇到的趣事。

另方面，衛奕信爵士夫人對記者表示，她目前仍經營在英國的幼稚園，因為這間幼稚園已有二十多年歷史，校風良好，加上老師們的努力，故辦得實在不錯。

她對於現在港督府的居住環境感到滿意，只可惜附近的石屎高樓發展迅速，致令她有討厭的感覺。她自己喜歡散步和愛花，然而，對插花藝術一竅不通。她每日都會聽BBC英國廣播電台的節目，以了解英國的近況發展。

記者問及衛奕信爵士夫人會否在港督請客時親自下廚燒菜，她回答謂很喜歡中國菜，有機會便會下廚，她更反問記者會否燒菜，記者即時謂：「識食唔識煮」。

此外，記者向港督夫人建議將傍晚小聚改為「BBQ」的活動較佳，衛奕信爵士夫人也認為BBQ所需的時間會雙倍，加上港督的工作較多，故小聚的形式也不錯。

港督記者聯絡感情 了解記者採訪生活

(特訊)港督衛奕信爵士伉儷為了與本港新聞界「聯絡感情」，昨日傍晚特別邀請數十位記者出席督轅的傍晚小聚，以了解記者的採訪工作。

港督更準備多款精美小食款記者品嘗，例如春卷、蝦餃、牛肉燒賣……等等招待「無冕皇帝」；同時，還供應威士忌、啤酒及果汁等飲料。

今日各版刊出專欄

「旅遊」、「飲與食」。

圖：港督衛奕信爵士在東華三院歷屆主席會午餐聚會上致詞。

華僑日報救童助學運動 大專學生免息貸款 二十日起接受申請

受理新生舊生最高貸額五千

在華僑日報讀者及社會各界人士鼎力支持下，華僑日報救童助學運動舉辦迄今已屆三十一年，歷蒙各界熱心慨捐善款，豈惟學子受惠，社會亦所得益。有關善款之運用，除每年援助四十餘間本港兒童福利機構外，並辦有讀者助學金及大專學生免息貸款基金，幫助完成學業者，數以萬計。

下學年度（即一九八八至一九八九年）第廿六屆華僑日報讀者大專學生貸款基金，已決定於六月二十日至七月九日期內受理新舊生貸款申請事宜，請注意下列事項：

（一）申請貸款者以在香港各大學或專上學院就讀全日制課程之學生為限。

（二）舊生如須繼續貸款，亦須重新辦理申請手續，直至畢業為止。

（三）貸款完全免息，今年最高貸款額為五千元。

（四）申請人畢業後覓得職業時，須從月薪金項下，最少扯取百份之十，分期攤還所借款項，直至清還全數為止。

（五）申請人須在申請期內，每日由上午十一時至下午十二時卅分，或由下午二時卅分至五時（星期日休息），携帶學生證，親至香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報總社「大專學生貸款部」索取申請表格。

由一九六三年開始辦理之華僑日報大專學生免息貸款計劃，已資助一千零八名同學完成專上學業，其中泰半服務於政府部門及本港各大工商業機構，使專才得到培養與充份運用，對推展社會工作，促進香港繁榮，意義重大。

本港各大學府及專上學院，對華僑日報大專學生貸款工作，皆深表贊揚。最近更有該等大專學府允予協助，將華僑日報讀者大專助生貸款基金之申請辦法與細則，在校內公佈，俾亟需經濟上協助之莘莘學子得依章申請，行見今屆得益同學更較以往歷屆為多。

小評

證券業的基本法 明確列出執行時間表

證券業檢討委員會，歷時七個月制成的報告書，可說得是一本皇皇巨著，整份報告書共四百多頁，共分為十三章及二百六十多項建議。從第一章到第三章是簡介委員會成立的經過及重心工作，後段十章則是提出了改革證券聯合交易所及期貨交易所組織與管理的建議，計共一百六十二項之多。

這一百六十多項建議，被視為香港未來十年證券業的架構藍圖，對證券業的長遠發展影響深遠。如執行良好，有利於本港證券業務邁向國際化，鞏固制度，有利信心之增強。

簡單來說：檢討委員會報告書全部建議，應稱為香港證券業的基本法。

證券業的基本法，條文複雜，每一條都是牽一髮而動全身，港府在報告書公布之日，隨即作出反應。宣布成立專責小組研究報告書內容那些可以接納以及實施報告書所提建議的緩急先後。

據初步估計，要實施報告書全部建議，至少需時兩年始能改革完成。

證券業基本法每一條條文既有舉足輕重的影響，又有緩急先後之分，港府怎樣去逐步實施，我們認為應該讓公衆人士獲知其程序。因此，我們希望港府的專責小組，明確制定執行「基本法」的時間表。清楚列出各項主要建議在甚麼時間執行，以及對某項建議採取甚麼態度，顯示公衆瞭解港府執行建議的決心，勿使報告書建議無時間觀念而成為空頭支票得個講字。

華僑日報

1988 全港學生暑期歌唱大賽

宗旨：提倡有益身心之學生暑期活動，發揮學生歌唱天才。

參加資格：歡迎年齡十四至廿三歲男女學生參加。（試音時須出示學生證明文件，如車船優待證或其他證件。）

比賽簡章：
①參加者可獨唱，或二人合唱。
②參加者可選唱下列三類歌曲其中之一類：——
甲・粵語流行歌曲；
乙・國語流行歌曲；
丙・歐西流行歌曲。
③比賽程序分試音，初賽及決賽，試音時間及地點另行通知。
④決賽日期：一九八八年八月廿七日（星期六）。
⑤決賽地點：香港北角渣華道陳樹渠大會堂。
⑥決賽時間：下午二時卅分。
⑦參加表格：將下列附表剪出填妥，並附貼上郵票回郵地址信封，交回或寄回香港荷李活道一一〇號華僑日報教育版收。信封面請註明「1988全港學生歌唱大賽」
⑧截止報名日期：一九八八年七月十五日。
⑨評判：由音樂界知名人士担任。
⑩獎品：
冠軍：獎學金二千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
亞軍：獎學金一千五百元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
季軍：獎學金一千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
另設優異獎共三名，每名獎學金五百元，另紀念品乙份。
⑪主辦機構有權取消任何人士之參賽資格，而毋須解釋理由。
⑫以上各項細則，主辦機構有權修改，參加者不得異議。

華僑日報

1988 全港學生暑期歌唱大賽 報名表格

姓名＿＿＿＿ 性別＿＿＿＿ 出生日期＿＿＿＿

地址＿＿＿＿＿＿＿＿ 電話＿＿＿＿

身份證號碼＿＿＿＿ 學校＿＿＿＿

參賽歌曲＿＿＿＿＿＿＿＿

試音時是否自備伴唱純音樂帶，請填「是」或「否」。＿＿＿＿

試音時是否自備樂譜，由大會安排伴奏，請填「是」或「否」。＿＿＿＿

本人願意遵守大會規則，並服從主辦機構最後決定。

日期＿＿＿＿＿＿ 簽署＿＿＿＿＿＿

附註：（一）如屬二人合唱，請填寫兩份表格，一同繳交。
（二）此報名表格之影印本不被接納。

查詢電話：③950709（辦公時間）

獻給父親滿懷歡慰……

先施與您攜手，一起報答父親。

凡於6月6日至19日期間惠顧港九先施，購物每發票滿$100或以上(公價及特價品除外)，即可獲贈優待券一張，憑券可以$5換購浮動筆座一個。此外，精選豐富父親節禮品的特價攤位，刻正恭候閣下光臨選購。

今年父親節，先施獻上美意，閣下加注孝心，父親定必滿懷歡欣！

意想不到好滿意

先施公司

法國文化協會法文班招生

特設兩個月暑期班

報名：即日開始 開課：七月六日

地址：
香港軒尼詩道一二三號 電話：⑤277825
九龍佐敦道五十二號 電話：③693257
香港渣華道一二八號三樓 電話：⑤616296
沙田新城市廣場八四八室 電話：⓪6065722

本港新聞

病菌從外地來女童亦未證實染疫
鼠疫蔓延機會不大
港府停用青洲檢疫改租渡海小輪作臨時檢疫站
女童仍在觀察醫務衛生署認為染鼠疫可能性低

（特訊）由於一名越南女童懷疑患上鼠疫，港府昨停止使用青洲檢疫站，改為向油蔴地小輪租賃小輪作臨時檢疫。此外，醫務衛生處發言人表示，鼠疫在港流行的機會不大，並相信病菌是外來的。

港府昨日開始租用民衆號油蔴地小輪，停泊在青洲以北的海面，用作臨時的檢疫站，另外以一艘駁艇作為碼頭。新近到港的越南難民，將不會再被送往青洲作檢疫，而在駁艇及小輪上進行檢疫。

昨晨抵港的一百六十三名難民，在拍照及登記身份後，便分批送上小輪，完成整個檢疫程序，等候轉送往其他禁閉式的難民營。

在小輪上，除有醫務人員駐守外，人民入境事務處、醫務衛生處職員及民安隊亦在場負責管理工作。

目前停留在青洲的一千名越南難民，暫時不准離開。

此外，在青洲檢疫站懷疑染上鼠疫的四歲越南女童，仍在瑪嘉烈醫院接受隔離觀察。醫務衛生處發言人表示，即使女童證實染上鼠疫，相信鼠疫在港成為傳染病的機會不大。

該名小童被一些帶有鼠疫菌的跳蚤咬傷左邊下半身，於上周五發現林巴腺腫漲，一度發燒昏迷。醫務衛生處首席醫生廖嘉齡透露，根據初步化驗結果顯示，該女童患上鼠疫的可能性不大，惟需待明天的化驗報告發表後方有定論。即使證實女童患上鼠疫，但由於能及早發現，故鼠疫在港成為傳染病的機會不高。

廖嘉齡說，本港自一九二九年以來，再沒有發現鼠疫的病例，就越南女童懷疑染鼠疫一事，她相信病菌是外來的，例如在越南或來港途中感染到。

她補充，由於鼠疫是有六天的潛伏期，故新近來港的越南難民，需在檢疫小輪上觀察六天，證實並無傳染病後，才批准送往其他禁閉營。廖又說，目前禁閉營內的衛生檢疫情況保持正常，並未有特別加派人手。

根據醫務衛生處資料顯示，於一九二九年，本港曾有兩人感染到鼠疫，自此以後，再沒有發現同類病況。（合）

聯合國難民公署代表承認
負担八成難民費用
對香港實在不公平

（特訊）聯合國難民公署代表在難民會議上亦承認，本港負担八成難民費用是對香港不公平。

同時，出席華盛頓印支難民會議的香港立法局議員許賢發，昨日質詢聯合國難民公署代表有關香港負担八成難民費用的事宜。代表稱，香港的經濟情況比其他亞洲地方國家好，但他承認此做法對香港非常不公平。

另外，大會對香港立法局希望改變第一收容港的地位反應熱烈，與會者對實行甄別制度有不同的觀點。

許賢發認為香港亦應實行甄別制度，他指出澳洲代表已承認正實行此制度以辨別難民。

他說：換言之，收容國已實行甄別制度，若本港不早施行此制度，則長久滯留難民，問題則無法解決。

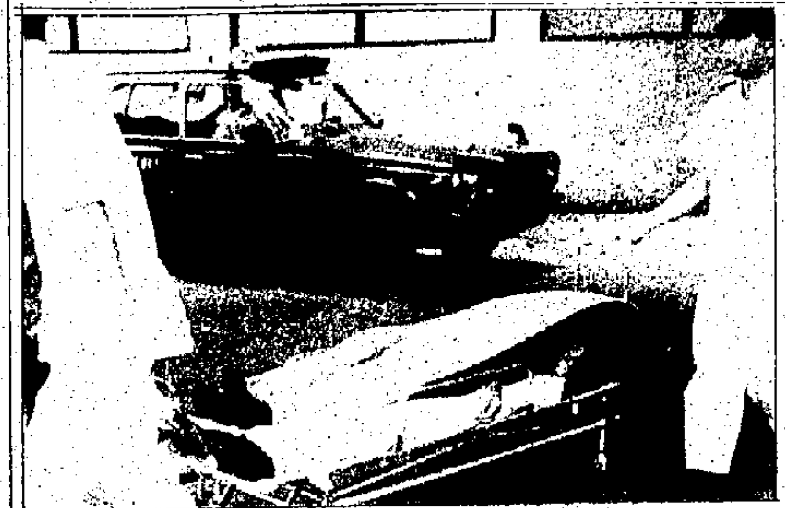
范徐麗泰稱，出席會議的代表已對目前本港情況有所了解，但他們對甄別程度無信心。（鍾）

中環海面躉船發生慘劇
爬繩梯不慎墮甲板
修船工人送院不治

（特訊）中環對出海面一艘躉船上，昨午發生工業慘劇，一名修船工人在爬繩梯時，失手跌下甲板，頭破血流，送院後證實不治。

事發現場為中環港澳碼頭對出二十二號浮泡一艘遠洋貨輪船邊一艘躉船上。一批工人於昨日下午二時，由躉船前往貨輪，準備作機器維修，當時該批工人爬繩梯上貨輪，分先後次序上船，其中一名五十六歲工人黎煥，為最後一名爬梯工人，疑因不慎，一時滑手失足，從梯上跌下十米高下面甲板，當場頭破血流，傷重昏迷，工友睹狀，立即致電報警，由水警到場將傷者送往碼頭，再轉由救護車轉送伊利沙伯醫院救治，抵院時證實不治。

死者黎煥，與八十多歲高齡母親同住葵涌邨十五座五四〇室，其母患有眼疾，行動不便，母子生活，全賴死者一人維持。其母接獲兒子不幸消息，傷心悲痛。死者有四兄弟，他排行第三，兩兄一弟已婚搬出。日前，死者腳不適曾看醫生在家休息，昨日抱恙上工，豈料失足喪命。（合）



墮下躉船甲板工人送院不治。

船躉意外死者黎煥。

英中越三外長
將談難民問題

（特訊）英國外相賀維將會與中國外長錢其琛及越南外長阮基石討論越南難民湧入香港的問題，目前，他們三人正在紐約參加由聯合國召開的特別裁軍會議。

英國官員透露，解決越南難民問題的主要關鍵，是能否說服越南由柬埔寨撤軍，使逃亡潮停止。

此外，賀維在星期一稍後時間亦與蘇聯外長謝瓦德納澤會晤了近一小時，賀維亦就越南難民潮一事，要求蘇聯向河內政府施壓力，制止越南人民蜂湧的離開越南，逃往香港。

謝瓦德納澤表示，這確是一個新困難，他們將會展開研究。（合）

裸女是餐廳侍應
被邀遊車河出事

（特訊）飛鵝山發生的裸女被人從汽車推落路旁昏迷事件，獲救裸女是個二十五歲餐廳侍應，警方懷疑她在購買迷幻藥時遇到兩陌生青年，被邀遊車河時出事。

一度昏迷的裸女昨午在醫院已甦醒，情況由惡劣轉為欠佳，警方正向她錄取口供追查事件起因。暫仍列作有人企倒案處理。（合）

澳門泰女酒店遇害
同房港客扣留助查
澳警尋找兩名同行男子

（特訊）澳門消息：一名香港男子，因涉嫌與較早前發生的一宗泰妹被劫殺案有關，現時仍然被澳門司警署扣留調查。同時，澳門警方現時正積極找尋其兩名涉嫌有關的朋友。

涉嫌與案有關的港客黎×光（廿四歲），報住銅鑼灣怡和街一×七四座二樓。

案中女死者是澳門新口岸輝煌夜總會的泰藉紅舞女阿端。案發前一名客人買鐘外出，至新馬路國際酒店四樓一房間出事。

案發於昨日凌晨六時四十分，酒店服務部接到四樓四×三號房，黎某的救援電話，聲稱被人入房行劫，當酒店保安員趕到現場時，黎某雙腳仍被鬆弛的繩索所綁。正忙着為手腳被綑的泰妹解綁。稍後，警方及救護員抵場後，證實泰妹已斃命。初步懷疑窒息致死，而其所配帶價值達四萬元金勞手錶及金飾已告失去。

據黎某當時表示，約於半小時前，被兩名預先埋伏在房間內的匪徒行劫，其本人亦被劫去數千元現款。

稍後司警員將黎某及一些酒店職員帶返署協助調查。

據消息透露：警方懷疑此是一宗有預謀的劫殺案，直至目前，黎某仍被扣留協助調查。

而遇害泰女，從曼谷來澳約一年，是該夜總會的紅舞女，攞鐵手段非常潑辣，對一些客人表示，有錢講金，無錢莫問之類的說法，曾引起一些客人不滿，但由此，亦在一年間賺得不少錢。其相好的姐妹懷疑其遇害亦與此有關。

目前被扣調查的港客黎×光，與兩名友人租住一個房間。他本在一間火鍋店任職，但因與老板不和已經離職。（合）

華盛頓印支難民會議上
美國同意甄別難民
范徐麗泰表示歡迎
美國今年計劃收容二萬八千難民

（特訊）正在華盛頓舉行的印支難民會議上，美國同意制訂甄別制度去審核難民，使政治難民可獲第三國家收容。出席會議的本港立法局議員范徐麗泰對此辦法表示歡迎。

美國政府昨在會上重申致力解決印支難民問題，並呼籲其他收容國家携手合作。負責美國難民事務聯絡的摩亞大使在會上指出，美國雖然受到支出赤字的壓力，美國仍會儘量吸收印支難民，他表示美國計劃在本財政年度收容二萬八千名難民。

摩氏稱，過去十多年來，各收容國及第一收容站以人道立場接收印支難民，但自去年始，泰國，馬來西亞及香港都出現新難民潮，與此同時，西方收容的難民數目又越來越少，第一收容站被迫負担照顧滯留難民的責任。

他又稱，最佳的處理方法是既顧及人道問題，同時又可減輕第一收容站的負担。他建議在國際難民組織監察下，所有難民都應通過一個甄別程序，以爭取收容國決定是否真正難民，但這些難民應有權安全進入第一收容站，等待聯合國從旁協助進行審核。

立法局議員范徐麗泰則表示摩亞大使的一席話最令人安慰，由於其意見與香港立法局議員的意見不謀而合。

她更同意在甄別制度審核下的非政治難民，可暫住第一收容國，將來在適當時候可遣返越南，故此，對於摩亞的演說表示高興。

范太稱，回港後會向港英政府報告摩亞建議，並希望英國有所行動。（鍾）

千隻蜂聚露台
嚇煞慈雲山住戶
召來專家驅蜂客

（特訊）九龍慈雲山邨一單位昨午發現羣蜂聚集近千隻蜜蜂盤旋，巢結在露台灶頂，屋內一對母女走出屋外報警。漁農處虫鼠組人員到場噴射殺虫劑將蜂羣驅散，事件中，無人受傷。

發現蜂羣為慈雲山邨六十六座一一〇×一室一家，昨晨十一時，屋內主婦劉女與女兒在家，其在廚房時，女兒發覺露台灶頂聚集羣蜂，估計有近千隻蜜蜂，堆成長條形狀，長約兩呎，兩母女恐受蜂羣襲擊，立即離開住所，致電報警。

警方到場通知漁農處，至下午三時，漁農處派出虫鼠組人員到場，向蜂羣噴射殺虫水，將蜂羣驅散。

據稱，相信有蜂羣離開原有蜂巢，乃覓地方築巢，跟隨蜂后的蜂羣追隨，飛抵上址時聚集。（合）

慈雲山邨發現的蜂巢。（本報記者攝）

行李藏多本假護照
泰籍男子判囚三年
法官指被告從事偷運人口活動

（特訊）一名泰籍男子因藏有多本假護照，與及一些香港、中國大陸、泰國及日本出入境關卡偽造印鑑，昨日在地方法院被判入獄三年。

該名卅四歲男子：WERASAK DUANGMAN，雖然否認四項控罪，但法官認為證據確鑿，故作出以上裁決。

被告為一旅行社僱員、本身亦擁有該公司三分一股份。去年十月卅日被告從泰國曼谷乘飛機抵達啟德機場。海關人員在被告行李內搜出十三本換過照片或塗改過有關資料的泰國護照。另外亦搜獲一些香港人民入境事務處，曼谷官員、日本入口簽證、與及中國沙頭角邊境和文錦渡關卡的偽造印鑑。稍後警方根據被告行李上的地址，在佐敦道渡船角一個單位內，搜獲另一批日本關卡的偽造印鑑。其後，警方控以四項有關罪名。

法官昨日在裁決時說，被告是一名從事偷運人口活動的男子。從審訊中看到被告是一名非常不誠實的男子，辯詞充滿矛盾和不合邏輯，雖然被告否認四項控罪，但裁定被告四項罪名均成立。雖然沒有證據證明被告是幕後的主腦人物，但若沒有被告的協助，幕後主腦根本沒法成事。

鑑於四項控罪性質相近，法官將每次控罪判入獄二至三年不等，但同期執行。（本）

鐵路公司成立小組
研究貨卡出軌事件
調查約需一個月報告將呈港府

（特訊）九廣鐵路公司昨日宣佈：就上星期六大學車站附近的貨卡出軌事件，該公司正在進行全面調查。

當日下午二時左右，一列北行回空貨車其中兩卡在學車站附近出軌，使上下行兩條軌道受阻，影響當日和翌日的列車服務。

出事原因暫未明朗。九廣鐵路公司有關部門的高層人員已經成立一個專家小組深入研究，以找出出事原因，並作出建議。

「調查需時大約一個月，而調查報告結果將會呈交政府」，他說。

同時，九廣鐵路公司與運輸署會共同檢討應變措施。

「一般情形來說，我們現有的應變計劃應該足夠應付需要。不過，當日適逢獅子山隧道嚴重擠塞，很多人都改用九廣鐵路，乘客數目因而劇增，而做成擠塞場面。」他說。

「在這種情況下，我們相信各大運輸機構及有關當局必須互相協調，以維持乘客的秩序，及疏導交通」，發言人說。

糾黨打劫別墅
警員判監三年
三同黨各囚兩年半

（特訊）一名現役警員，夥同一對兄弟及另一非法入境者，企圖打劫一別墅，昨日在地方法院全部判監。前者由於身份特別，被法官判以較重刑罰，入獄三年。其餘三人則同被判監兩年半。

四名被告男子是：（一）譚善良、廿八歲、的士司機；（二）譚善強，廿三歲、貨車司機；（三）區敬明，廿七歲、現役警員；（四）許義榮，廿三歲，非法入境者。四人承認串謀意圖行劫罪名。

今年二月六日凌晨三時許，四名被告冒充警員進入銅鑼灣電氣道一間金×別墅，企圖打劫。

當時正在休班的第三被告向別墅職員出示證件。後來一名職員暗中致電報警，警員到場將四人拘捕，並在首被告身上搜出一把刀、在其餘三名被告身上搜出一些專門用來綑縛非法入境者用的膠繩索。是次事件中，四名被告並沒有使用暴力。

法官在判案時表示，四人所犯的是非常嚴重的罪行，但考慮到四人承認控罪，故作出以上判決。（本）

飲玻璃紅荳冰
工人滿口鮮血

（特訊）一名工人昨午在葵涌一冰室，買一杯紅荳冰暢飲時，豈料紅荳冰內混有玻璃碎，一咬之下，口腔受傷，滿咀鮮血，事後報警，傷者送院救治後，目前情況欠佳。

受傷工人劉×生，廿八歲，在葵涌葵定路一工廠任工人。

昨日下午五時，劉某前往附近一間冰室，外買一杯紅荳杯，帶返工廠暢飲，當時，將一口紅荳冰送入咀裏大力一咬時，口腔感到陣痛，隨即流出鮮血，一吐之下，發現是玻璃碎片夾雜，傷者立即通知工友致電報警。

傷者事後送院檢驗，目前情況欠佳，由於未知事否有吞下玻璃塊碎片，仍需留院觀察。警方稍後到現場將該杯紅荳冰帶署調查。（合）

多名女子報稱受辱
涉嫌強姦勒索
男子無罪獲釋

（新亞社訊）一名男子，涉嫌由八六年六月至八七年二月十日期間，利用電話遊說多名女子外出前往別墅進行強姦、雞姦，及拍裸照後向女事主恐嚇勒索，結果在去年十一月二日被警方拘控，及搜出大批淫褻性照片，經警方調查後，將該名男子落案起訴，此案在最高法院提訊時，被告否認十項罪名，經過廿八日審訊，昨全案審結，六男一女陪審團經過四小時退庭商議後，向法庭回報，首項雞姦罪以五比二票數裁定罪名不成立，次項恐嚇勒索罪一致裁定罪名不成立，第三項恐嚇勒索罪一致裁定罪名不成立，第五項偷竊罪，以五比二票數裁定罪名不成立，第六項及第七項恐嚇勒索，第八項強姦，第九項行劫及第十項恐嚇勒索，上述五項罪名一致裁定罪名不成立，按察司巴士度下令將被告釋放。

此案審訊期間，大法官下令不能報導受害女子詳細和職業。

被告男子錢志明，三十歲，被控於八六年六月九日至八七年二月十月分別在九龍地區兩項雞姦五項恐嚇勒索，一項強姦，一項行劫及偷竊等十項罪名。

電梯技工撞車身亡
遺屬入稟要求賠償
庭外和解獲卅六萬

（新亞社訊）一名電梯技工四年前在駕駛電單車時與一貨車發生碰撞，後來傷重死亡，死者的母親入稟高院，控告貨車司機和車主疏忽，要求賠償，結果與訟雙方昨在最高法院庭外和解，原訴可獲三十六萬五千元賠償，且兼得堂費。

原訴人李月好和陳貞，兩人分別是死者白志堅的妻子和母親，原訴指稱該意外是由貨車司機疏忽引起，故控告該車司機和車主，要求賠償。

死者死時廿六歲，生前月入二千八百元，有一子一女，是家庭收入的支柱，不過，貨車司機則指稱在交通意外中，死者亦要負上部份責任。該宗意外發生後，貨車司機已被控不小心駕駛罪名，該司機承認控罪，被判罰款。

華僑教育

教育委員會九位委員參觀赤柱香港航海學校，實地了解該校為青年人提供的海員及管事訓練設施。

……作深入討論，更間接製造了既定事實使預科學制不能有任何其他改變的可能，從而妨礙社會大衆從整體教育結構對三號報告書的建議提出論見。

蔡耀昌又透露，學聯將於七月中舉辦一個教育研討會，主題會環繞大學學制及預科學制兩個問題。另外，本月中和香港電台合辦一個意壇，邀請多個團體參加。（論子）

樹仁開基本法暑期……
……優待現職中……

（港訊）樹仁學院鑑於「香港特別行政區基本法（草案）」的重要性，在本年度的暑期夜間課程中，特別開設「基本法概論」課程，歡迎校外人士選修。……

……括第一屆政府產生）。（五）中央與特區關係。（六）居民權利、義務及教科、文、勞、工、專業、宗教。主講者為周永新博士、簡福貽先生、鄭燦基律師、程介南先生、張家敏先生。該校稱：上述課程即日起接受報名，七月四日起逢星期一、三、五晚上七時至九時上課，至七月十三日結束。……

華僑日報創刊六十三週年紀慶
詳盡報導

華僑日報讀者　七海精選美加、歐洲、澳紐渡假團
牌照號碼：350793　電話：5-413081（五線）
地址：香港德輔道中88-98號華僑商業大廈廿一樓

＊＊＊＊特約代理下列各大航空公司贊助之高級旅行團歡迎垂詢特價優待＊＊＊＊

美加
- 翡翠加拿大探親團 $ 7380起
- 翠明加拿大探親團 $ 7398起
- 加航加拿大精華遊 $ 7990起
- 翡翠美加西岸精選團 $12280起
- 西北美加西岸精華遊 $12190起
- 日航天地美加遊 $14100起
- 新航美加西東岸 $17399起

美洲
- 日航夏威夷精華 $ 5690起
- 翠明檀島暢意遊 $ 5498起
- 大韓夏威夷精選假期 $ 5299起
- 新航美洲假期 $ 8999起
- 翠明美西觀覽遊 $ 8598起
- 翡翠美西特惠團 $ 8680起
- 日航美西岸精華遊 $ 7290起

歐洲
- 新航歐洲假期 $10780起
- 國泰歐洲假期 $10690起
- 翡翠歐洲假期 $10680起
- 歐洲精華遊 $10990起
- 蘇聯東北歐15天聯遊 $20980起
- 土耳其希臘地中海13天遊 $22288起

澳紐
- 翠明假期澳紐精景遊 $ 8798起
- 國泰澳紐假期 $ 8798起
- 澳航澳紐精華遊 $ 8790起
- 新航澳紐假期 $10280起
- 翡翠澳紐假期 $ 9980起
- 澳紐里程遊 $ 9998起

特約代理　新航美洲假期　熬遊美加　樂趣無窮
凡於6月15日前報名參加暑期團者，可獲特別優待
- 美國西岸賭城7天團 $ 8,999
- 美國西岸賭城8天團 $ 9,399
- 美國西岸夏威夷9天團 $ 9,999
- 美加西岸賭城溫哥華10天 $11,399
- 美加6天團 $ 7,899起
- 美國中部探勝11天團 $15,999
- 美加東岸10天團 $14,399
- 美加西東岸14天團 $17,399

新航美洲假期　熱線電話：5-476898
歡迎台胞參加及同業委託
大陸探親
自設雅苑賓館廉價套房
歡迎台胞、國內人士及遊客住宿
旺角彌敦道636號銀行中心905室　自置分行：星光行752號
服務項目
1. 辦理台灣出入境証及香港簽証
2. 代辦回鄉探親大陸簽証
3. 代購香港大陸機票及專人接機送機
4. 安排香港住宿酒店及港澳觀光
5. 安排大陸探親來往交通膳宿及接送
6. 安排大陸探親順道沿途觀光
7. 安排香港或大陸邊境會親
8. 代尋訪大陸親友及代轉親友信件
FAX：3-7806331　TELEX：35428070 HK
服務時間晚九晚七假日建行照常辦公歡迎支票及信用咭

精華遊　牌照號碼：350582　電話號碼：5-8329955　熱綫電話：5-8931358
美加
- 5天洛杉磯精華遊 $ 6,690
- 7天夏威夷美國西岸精華遊 $ 8,290
- 7天美國西岸精華遊 $ 8,790
- 6天檀香山精華假期遊 $ 4,290
- 5天檀香山精華遊 $ 5,390
- 9天美國西岸精華遊 $ 9,990
- 10天美加西岸精華遊 $12,690
- 14天美國東西岸精華遊 $17,890
- 16天美加東西岸精華遊 $19,490

澳紐
- 7天澳洲精華假期遊 $ 7,390
- 7天精選澳洲精華遊 $ 8,490
- 7天逍遙澳洲精華遊 $ 8,790
- 7天黃金海岸澳洲精華遊 $ 9,690
- 9天紐西蘭(北島)澳洲精華遊 $12,890
- 10天澳紐北島精華遊 $16,190
- 12天紐澳(南北島)精華遊 $16,190

歐洲
- 10天歐洲活力之旅 $ 9,490
- 12天歐洲活力之旅 $11,490
- 15天特選歐洲精華遊 $13,590
- 代售各大航空公司機票及其他長短綫旅行團
歡迎查詢・簡章備索
熱線電話：5-8931358
精華旅遊有限公司
香港電視有限公司機構成員

立明國際旅行社有限公司
牌照號碼：350253
廣州船票十酒店　特惠套票
東方賓館 $390　中央酒店 $485
東山賓館 $385　白天鵝賓館 $515
白雲賓館 $395　花園酒店 $545
遠洋賓館 $405　中國大酒店 $565
- 中國各地機票十酒店特惠套票
- 代辦台灣同胞旅行證明書
簡章備索・歡迎垂詢
九龍尖沙咀東加連威老道98號東海商業中心601室　電話：3-7238803（16線）

太古旅遊 Swire Travel
「太古金色假期」
- 7/8天澳洲黃金海岸世界博覽會遊 HK$9,988起
- 9天澳洲世界博覽會紐西蘭遊 HK$14,888起
- 7/9天美國西岸遊 HK$8,788起
- 11天美國西岸及加拿大遊 HK$12,888起
- 4/6天加拿大探親遊 HK$7,688起
- 11/13天歐洲遊 HK$13,288起
- 15/17天歐洲遊 HK$15,988起
詳情請致電太古旅遊 5-8448445

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
尖沙咀河內道3-4世紀商厦7樓　電話：3-7226112
香港中環德輔道中40號通明大厦十二樓　電話：5-232065
九龍彌敦道525號寶寧大厦A座20樓　電話：3-7802237

泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國・七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

浩程旅行團　牌照號碼：350584
特約代理：新航假期
- 澳洲八天精選渡假團 $ 8,780
- 澳洲八天博覽會黃金海岸精選團 $10,280
- 澳紐十二天特選渡假團 $13,780
- 紐西蘭十天南北島渡假團 $13,780
- 歐洲十天特惠渡假團 $10,380
- 地中海十二天探勝團 $15,780
- 歐洲十三天特選渡假團 $12,380
- 蘇聯東北歐十五天聯遊 $19,380
- 歐洲十六天觀覽渡假團 $15,380
- 歐洲十八天逍遙渡假團 $16,980
香港德輔道中71號永安集團大厦1006室 5-8105633

見聞旅遊　香港電視有限公司機構成員
印尼
- 耶加達・日惹・泗水・萬隆・峇里島 九天 $5,399
- 耶加達・日惹・巴里島 六天 $5,499
- 耶加達・萬隆・新加坡 七天 $4,699
日本
- 東京・迪士尼 五天 $4,590
- 全本州迪士尼 七天 $5,690
- 北海道・本州 六天 $5,990
見聞會社有限公司　牌照號碼：350583
香港銅鑼灣軒尼詩道一號地下HKTVB 5-8310022　中環：5-252225　旺角：3-917706　尖沙咀：3-694281

奧運會消息　牌照號碼：No. 350144
韓國專線
1988年9月17日—10月2日
本公司獨家榮獲香港區票務代理權
歡迎查詢一切有關奧運會票務資料
酒店十機票　旅行團天天出發
韓國政府觀光局　大韓航空公司　聯合鼎力贊助
熱線電話：3-698141　5-215266
詳情請洽　金利旅業有限公司
總行：九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大廈306-308室
分行：香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室

美加精選假期　KOREAN AIR
- 夏威夷逍遙遊（酒店十機票） $4099起
- 五天夏威夷精選遊 $5299
- 六天夏威夷茂宜島豪華遊 $6699
- 美國西岸三・七・十天豪華遊 $6399起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各級旅行團均購買旅遊平安保險　牌照號碼：350033

VC 欄專咭假渡
世界各地旅行團　機票酒店
聯合廣告
刊登廣告查詢電話：5-8151122

華僑教育

改制報告書獲教務委會通過
港大改制小組報告 下月初呈資助委會
增設一年基礎年每年開支約為九千萬元
教務委會月底特別會議討論三號報告書

港大發言人徐天佑透露，根據工作小組研究結果，港大增設「基礎年」一年所帶來開支的增加，幅度，僅為一成半。港大目前每年開支六億多萬元，一成半就約為九千萬元左右。

港大教務常務會議昨（七）日已經通過一、該份報告書為本科改制工作小組研究增加一年本科學位課程結構」報告書關於資源的部份「基礎年」而製訂，報告書內容大部份在三月份的教務常務會議上得到通過，唯資源部份授意工作小組再作深入研究，現時整份報告書已經得到教務委員會通過，下一步便提交六月廿日舉行的校務會議確認，再獲通過後，預料七月初就可以呈交大學及理工教育資助委員會。

由於教統會的三號將於本月中發表，徐天佑表示，教務委員會定於本月尾舉行一次特別會議，研究三號報告書內對港大修改學制有影響的部份，並主動考慮可行的辦法。

他說，港大十分支持教統會認為預科不是專為大學教育而設的論點。事實上，每年七萬多中七學生中，能夠進入港大的，約為一千九百多人，還不到總人數的一成。學生完成中七後可以投身社會工作，他們有足夠動機支持他們完成中七課程。他指出，如果港大決定在中六招生，整個兩年的預科制一便不會因而消滅。

他又說，兩間大學則一在中六收生後，學生原本接受的中七教育可以搬到大學裏進行，大學無論環境和師資都比中學為佳。

他說，由增設「基礎年」導致的開支項目當中，以增聘師資及人手佔最多。這也是改制小組計算增加費用幅度由最初的一成加至一成半的原因。目的是要確保大學的教學質素（子）

計算機

不少人都把「學習是為了使學生解決問題」掛在嘴邊；但解決問題首先要令之探索，感到問題之存在才有動機去解決，這正是與填鴨教育背道而馳的。

不少教育心理學家均致力研究如何使學者感到問題之存在。難怪西諺云：認識問題等於解決的一半。

一位朋友說，他三歲的孩子其實學習頗快，但老是不學他教的東西罷了。這是學習動機的問題。所以我們不（應）講教授、教導，而說誘發和引導，就是要配合他的動機，等其知道某處是個問題，某處是一番大問題，他有意去探探，就是動機的泉源了。人家讚美孔子，說「夫子諄諄善誘人」就是這個意思。

有一次，見一位初中學生按計算機，我們向他挑戰，問他種種問題，例如叫他按動計算機使到盡量多黑字顯示等，他毫不猶疑地按出了「88888888」，我說，還可以有「M」（記憶）、「E」（錯誤）等呢？他又按了，並加上了「－」（負號）；我又說，還可以有「.」（小數點）「，」（千位撇）等……他也就感覺到，小小一個計算機，亦是自己常用的，也可以一連串的問題，於是就引起了發掘問題的興趣了。

舉一反三，其實引發學生學習興趣不易，但也不一定如想像中難，若能掌握適當時機，抓住其心理，也就可以作出適當的引導了。（蓮華）

中外專上院校巡禮
華僑日報教育版提供

西安交通大學
麗珠

西安交通大學是一所以工科為主，理、工、管、文相結合的綜合性大學，是國家教育委員會直屬的全國重點高等學校，是國內「七五」計劃期間重點建設項目中的十所高等學校之一。

交通大學的前身是南洋公學，一八九六年創建於上海。辛亥革命後改稱南洋大學。一九二一年改為交通大學。于一九五七年，根據當時實際需要，交通大學分設西安部分和上海部分。一九五九年，經國務院批准，交通大學西安部分和上海部分單獨建校，分別定名為西安交通大學和上海交通大學。

西安交通大學現設有研究生院、管理學院和數學、物理、工程力學、機械工程、材料工程、能源與動力工程、動力機械工程、電氣工程、計算科學與工程、電子工程、信息與控制工程、管理工程、經濟管理、外語、建築與結構工程、化學與化學工程、機械學、社會科學等十八個系，五十三個專業。

該校研究所設有：金屬材料及強度、系統工程、機械工程、工程熱物理、電工技術、工程力學、人口研究、計算機科學與工程、信息與控制工程、微電子技術、計算數學和應用數學、通用與化工機械、生物醫學工程、人工智能與機器人、電子物理與器件、高等教育等。

全校有一個出版社，六十五個實驗室和五個工廠，圖書館藏書一百四十萬冊，中外文期刊八千餘種。

目前全校教職工五千四百餘人，其中教師二千一百餘人，包括正、副教授七百五十餘人。現在校本、專科學生近九千人，研究生二千一百餘人，夜大學學生九百多人，經國家學位委員會批准，全校有五十三個學科，專業可授予碩士學位，其中二十八個學科，專業可授予博士學位。

校園佔地面積一百一十公頃，校舍建築面積四十六萬多平方米。隨着事業的發展，學校建築面積將要有較大的發展。

一九八四年，該校建立了研究生院，是國務院第一批批准建立的研究院之一。從七十年代後期開始，研究生教育得到迅速發展，現研究生院可培養博士生、碩士生、接受訪問學者和博士後研究員、進修學者。現在校博士生二百五十餘人、碩士生一千八百多人。博士導師約五十位，開設的研究生課程五百餘門，而碩士指導教師近六百人。

該校還設有學位評定委員會，負責審批授予學位人員。一九八一年以來，學校已有約一千名研究生獲得博士、碩士學位。

慈幼中學開放日，上圖該校校監鄭海康神父、校長何國濟神父陪同主禮嘉賓立法局議員陳英麟（圖左起第一人）及東區教育主任呂區德全女士參觀電腦室。

專上學聯發表聲明要求政府 三號報告書諮詢期完結 始對預科學制最後決定
建議三號報告書諮詢期延長至六個月

專上學生聯會教育委員會主席蔡耀昌表示，即將發表的教統會三號報告書，諮詢期應該由原定的兩個月延長至六個月。他指出：報告書諮詢期間剛巧也是基本法徵求意見稿熱烈諮詢的時候，而且，正蒼暑假期間，專上學生放假離校，很難徵集他們的意見。

學聯昨（七）日在記者會上發表的一份聲明，要求政府在三號報告書諮詢期完結後，才對預科學制作最後決定。

聲明又謂：對於政府於五月下旬，即三號報告書公佈前兩星期，突然公佈接納教統會二號報告書對預科學制的建議，統一預科為兩年制，學聯對此表示不滿。

聲明指出，教統會二號報告書的建議曾遭輿論的強烈反對，而最近政府的決定亦與二號報告書的建議有不少相異之處，如修改了一年制中級程度會考課等。學聯認為，社會大眾對預科學制的意見仍有不少分歧之處，實不宜匆匆通過此改革建議。

聲明稱，政府這個決定，未能提供時間讓社會大眾對新建議

教育委員會九位委員參觀赤柱香港航海學校，實地了解該校爲青年人提供的海員及管事訓練設施。

教育委員會九委員 參觀香港航海學校
學生於第一年須接受海員訓練 次年可選接受海員或管事訓練

教育委員會九位委員昨日到赤柱參觀香港航海學校，實地了解該校為青年人提供海員及管事訓練的設施。

九位委員是陳英麟議員、鮑瑞美女士、夏永豪、李家祥、譚萬鈞博士、曲伯恩教授、陳佐舜博士、蘇國榮、黃星華。他們一行由助理教育署長（輔導服務）陳國熙及教育委員會秘書、高級教育主任劉碧瑩陪同參觀。

教育委員會委員得悉，該校目前提供住宿學位給大約五百一十名家庭有問題的男童，他們的年齡由十四歲至十七歲半不等。

男童在校接受小學六年級至中三程度的教育和在船上工作的訓練。

委員並獲悉該校提供連串課外活動，在課餘及周末舉行，大部份跟海員訓練及體能訓練有關，包括救火及拯溺訓練。

學校提供的學術科目包括中文、英文、數學、地理及綜合科學，並且盡量依照普通學校課程。

所有學生第一年均須接受海員訓練，第二年則可選擇接受海員或管事訓練。

完成海員訓練課程的學生可參加船舶紙考試。

課程內容以船公司的要求為基礎，特別着重英語交談的技巧，尤其是在船上的英語運用。

教育委員會委員並且獲悉各學業前、海事處、消防事務處、皇家海軍及皇家空軍都會給予協助，提供實習機會。

作深入討論，更間接製造了既定事實使預科學制不能有任何其他改變的可能，從而妨碍社會大眾從整體教育結構對三號報告書的建議提出論見。

蔡耀昌又透露，學聯將於七月中舉辦一個教育研討會，主題會環繞大學學制及預科學制兩個問題。另外，本月中和香港電台合辦一個意壇，邀請多個團體參加。（論子）

樹仁暑期課程 開基本法概論
優待現職中小學教師

（港訊）樹仁學院鑑於「香港特別行政區基本法（草案）」的重要性，在本年度的暑期夜間課程中，特別開設「基本法概論」課程，歡迎校外人士選修。

據悉：該校開設「基本法概論」，旨在協助各界人士對基本法（草案）的認識與瞭解，將以深入淺出的系統方法，將全部基本法（草案）有關問題，分為六個專題加以講解及研討。計為：（一）基本法制訂的重要性。（二）總則及全稱概述。（三）（四）政治制度（包括第一屆政府產生）。（五）中央與特區關係、（六）居民權利、義務及教科、文、勞、工、專業、宗教。主講者為周永新先生、鄭傑基律師、程介南先生、張家敏先生、簡福飴先生。

該校稱：上述課程即日起接受報名，七月四日起逢星期一、三、五晚上七時至九時上課，至七月十三日結束。現職中小學教師憑工作證報名可獲優待。學費僅收二十元。報名處：香港北角寶馬山慧翠道樹仁學院。查詢電話：五——七零七一一零零。

又：樹仁學院本年度暑期夜間課程同時接受校外人士申請之科目，尚有中國婚姻家庭繼承法，律師制度與律師實務，中國古代文明初探，中國名勝與歷史文化，當代中國經濟。均由北大、人大及復旦大學派出著名教授主講，且給予學分。

St. Louis Group Of Schools
聖類斯教育機構

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：
香港大道西428號3字樓（松桂書院）5-403362
香港鰂魚涌太古城（地利亞）5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）3-7439313

●松桂書院設上午、下午及晚間各組
●華富邨利瑪竇設下午及晚間各組
●其他各屬校祇開設晚間組

（為利便學生進修，每月均開設新班）

澳洲升學最新消息

澳洲學生．文化交流
唯一入讀澳洲各省政府中學的機會，免費住宿於澳洲家庭。
雪梨墨爾砵中學
各教會寄宿中學（全費及資助額）現在本中心招收八八年七月及八九年二月的各級新生。
英語專修學院
澳洲政府認可課程，可申請學生簽證。
澳洲留學考察團
歡迎學生及家長參加實地觀察各校及住宿家庭。

■海外留學導教中心■
尖沙咀：尖沙咀東部麼地道好時中心915室　電話：3-7221141-4
中　環：干諾道中200號信德中心1204室　電話：5-591965-8
旺　角：彌敦道655號胡社生行1507室　電話：3-913486-8
旺　角：登打士街56號栢裕商業大廈1103室　電話：3-7109271-4

香港浸會學院 校外進修部
夏季課程
郵寄報名已開始
七月中開課

一、夜間兼讀課程共七百多項
商業、會計、秘書、電腦、語文、寶石學研究、文史哲、大衆傳播、音樂藝術、美術設計、社會及社工、法律、醫學常識、興趣課程、銀行業務、物料採購及供應、酒店、飲食及旅遊管理。

二、夜間兼讀證書課程
學員可獲取國際及本港專業資格。

三、美國俄亥俄大學學科及學位課程
①學科課程　②副學士學位課程　③學士學位課程

索取章程（內附報名表格）請往：浸會學院校外進修部辦事處，各嘉華銀行、通利琴行、辰衡圖書公司、浸會書局、中華書局、商務印書館、突破書廊、政務處（旺角、灣仔、筲箕灣、柴灣、沙田索取）。

●香港浸會學院校外進修部辦事處
九龍：九龍窩打老道二二四號香港浸會學院

代辦移民及升學澳洲
澳洲國立大學

□著名學府Australian National University的經濟及會計科，南澳Flinders University的經濟科，文科，理科及醫科等學士學科，及及行政管理，經濟及電腦和教育管理等碩士學位。現已接受報名，名額有限，詳情請與本公司聯絡。

專業知識
□我們的首席顧問艾柏圖博士為前澳洲首府法律援助處處長、國會議員移民事務顧問，成人移民教育諮詢委員，專上學府教育顧問，具備專業移民及教育知識。
□駐澳洲顧問鄧志強特許會計師，Bruce Donald 地產發展商，Liu & Robb 律師樓以及 P. & M. Consultants. 更會為閣下提供稅務，地產及法律等服務。

服務至上
□我們歡迎閣下隨時致電諮詢有關移民事務問題。電話：3-678022
□特設專人作移民及升學輔導，歡迎預約時間，免收費用。
□閣下每月將會獲得申請進展報告。
■費用由律師樓託管，成功後始繳付，安全可靠。

艾柏圖澳洲移民及升學顧問團
九龍柯士甸路22-26A 好兆行1606室
電話：3-678022　傳真：3-693198

加拿大教育在香港

Delia School of Canada
地利亞（加拿大）學校
小學部
1988至89年度招生通告

班　級：Grade 1-8及預備班
入學手續：
新生請先索取報名表格，可親向或函寄下列地點索取，連同回郵信封：
1.地利亞加拿大學校
香港太古城太豐路
5-885-786
2.維多利亞幼稚園
香港銅鑼灣興發街32號
5-717188

本校特點：
★本校在加拿大教育部註册，制度與安大略省小學相同
★課程編排幫助學生銜接加拿大及任何英語體系國家的教育
★加設第二語言，法文或中文
★教師均為資深外籍老師
★任何國籍的適齡兒童，均可申請
★設有校車服務
★公務員子弟可申請本地政府教育津貼

華僑日報創刊六十三週年紀慶
匡導教育
晶晶教育出版社敬賀

華僑日報創刊六十三週年紀慶
詳盡報導
雄風出版社敬賀
HAWTHORN PRESS

本社出版下列各類練習：
（一）中一英、數暑期綜合練習各三册
（二）中國語文綜合練習
（三）中國語文綜合測驗（六試卷）
（四）ENGLISH LANGUAGE EXERCISES FOR J.S.E.A.
（五）MATHEMATICS EXERCISES FOR SUMMER VACATION
（六）MATHEMATICS FOR J.S.E.A.（6 TESTS）
歡迎訂購及索取樣本
灣仔譚臣道一〇五至壹壹壹號
泰富大廈十一樓A座
電話：五——七五壹壹四四

城市商業管理學校
CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1970)

銅鑼灣校：香港軒尼詩道458-468號四至六樓（金聯商業大廈）（鱷魚恤樓上）　校務處：四樓（3字）5-8912090, 5-8912110
油麻地校：九龍彌敦道498-500號一至六樓（泰盛商業大廈）（文明里地鐵站對面）校務處：二樓（2字）3-853568, 3-858577
旺角校：九龍彌敦道570-572號一至六樓（泰利商業大廈）（近登打士街口）　校務處：二樓（2字）3-7805487, 3-7806173

New Classes Commence in June 1988　六月份新班

SUMMER DAY COURSES 暑期商科日班（只收女生）

Commercial Full Course 暑期商科全科班（上午班及下午班）
學制：本商科班以兩個月期間完成下列科目，修業期滿可勝任會計及文員等職位。
科目：簿記，速記或商業常識，商業書信，進出口實務，打字，辦公室實務（包括電報機及微型電腦示範及簡介）

Commercial Certificate Course 暑期商科証書班（下午班）
學制：本商科班以兩個月期間完成下列科目，修業期滿可勝任會計及文員等職位。
科目：簿記，打字，進出口實務，辦公室實務（包括電報機及微型電腦示範及簡介）

Single Subject Courses 暑期選修科（上午班及下午班）
學制：兩個月結業
科目：初級簿記，打字

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班
學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。
科目：IBM電機打字（包括Telex）

本校設備及教具與英國商科秘書專業學院相同
(1) 微型電腦室　(4) 視聽打字室
(2) 電報實習室　(5) 學生文儀實習室
(3) IBM電機打字室　(6) 商科教育電影室

章程可向下列地鐵香港電視服務站索取：中環，銅鑼灣，尖沙咀，佐敦，油麻地，旺角，太子，九龍塘，樂富，官塘，荃灣，沙田。

PART TIME EVENING COURSES（夜校）收男女生

Commercial Courses (Evening) 夜校商科全科班
學制：三個月結業
科目：(A) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.
(B) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.，打字

Banking Course (AIB) 英國銀行學會試班
學制：四個月結業，在油麻地校（彌敦道500號）上課。
課程：Local Stage I Examination of Institute of Bankers
科目：經濟學，會計，法律概論，銀行學，英文。

Documentary Credit & Bank Collection 進出口押滙及信用證
1.本課程適合銀行，出入口行職員及對進出口押滙及信用証有興趣之人仕就讀。
2.本課程內容對於進出口押滙及信用証各方面均有詳細解釋，特別適合已完成"進出口實務"之學生作進一步之進修。

Single-Subject Courses 選修科
Elementary Bookkeeping 初級簿記
Intermediate Bookkeeping 中級簿記
Higher Accounting 高級會計
Costing 成本會計
Higher Costing 高級成本會計
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價
Commercial Correspondence 商業信札
Documentary Credit & Bank Collection 進出口押滙及信用證
Shorthand Theory 速記理論
Shorthand Speed 速記速度
Typewriting 打字
Electric Typewriting 電機打字
Elements of Banking 銀行學
Economics 經濟學
Principles of Law 法律概論
Hong Kong Taxation 香港稅法

加拿大安省咸美頓市
哥倫比亞中學
及
政府理工學院

哥倫比亞中學
＊E.S.L.班協助學生進入中學。
＊駐港註册主任親自接見學生，鑑定入學資格。
＊指導申請入學及簽證手續，免除郵遞之繁複。

Mohawk College
政府理工學院
商業行政，冶金及物料研究，電子工程，機械工程，能源系統，電腦，紡織，製造，工業管理，化學工程，土木工程及電機控制等。

88年8月及10月學期現在開始接受申請
亞洲註册處：香港灣仔洛克道68號
偉信商業大廈501-2室
電話：5-276980

修船工人送院不治

（特訊）中環對出海面一艘躉船上，昨午發生工業慘劇，一名修船工人在爬繩梯時，失手跌下甲板，頭破血流，送院後證實不治。

事發現場為中環港澳碼頭對出二十二號浮泡一艘遠洋貨輪船邊一艘躉船上。一批工人於昨日下午二時，由躉船前往貨輪，準備作機器維修，當時該批工人爬繩梯上貨輪，分先後次序上船，其中一名五十六歲工人黎煥，為最後一名爬梯工人，疑因不慎，一時滑手失足，從梯上跌下十米高下面甲板，當場頭破血流，傷重昏迷，工友睹狀，立即致電報警，由水警到場將傷者送往碼頭，再轉由救護車送伊利沙伯醫院救治，抵院時證實不治。

死者黎煥，與八十多歲高齡母親同住葵涌邨十五座五四〇室，其母患有眼疾，行動不便，母子生活，全賴死者一人維持。其母接獲兒子不幸消息，傷心悲痛。死者有四兄弟，他排行第三，兩兄一弟已婚搬出。目前，死者腳不適曾看醫生在家休息，昨日抱恙上工，豈料失足喪命。（合）

閘卡偽造印鑑，昨日在地方法院被判入獄三年。

該名卅四歲男子WERASAK DUANGMAN，雖然否認四項控罪，但法官認為證據確鑿，故作出以上裁決。

被告為一旅行社僱員，本身亦擁有該公司三分一股份。去年十月廿日被告從泰國曼谷乘

照。另外亦搜獲一些香港人民入境事務處、谷官員、日本入口簽證、與及中國沙頭角邊境和文錦渡關卡的偽造印鑑。稍後警方根據被告行李上的地址，在佐敦道渡船角一個單位內搜獲另一批日本關卡的偽造印鑑。其後，警方控以四項有關罪名。

法官昨日在裁決時說，被告是一名從事偷

雖然被告否認四項控罪，但裁定被告四項控罪均成立。雖然沒有證據證明被告是幕後的主腦人物，但若沒有被告的協助，幕後主腦根本沒法成事。

鑑於四項控罪性質相近，法官將每次控罪判入獄二至三年不等，但同期執行。（本）

工人滿口鮮血

室，外賣一杯紅荳冰，帶返工廠暢飲，當時，將一口紅荳冰送入咀裏大力一咬時，口腔感到陣痛，隨即流出鮮血，一吐之下，發現是玻璃碎片夾雜，傷者立即通知工友致電報警。

傷者事後送院檢驗，目前情況欠佳，由於未知事否有吞下玻璃碎片，遂留院觀察。警方稍後到現場將該杯紅荳冰帶署調查。（合）

華僑日報
＊＊＊＊特約
美加
•翡翠加拿大探親團 $73
•翠明加拿大探親團 $73
•加航加拿大精華遊 $79
•翡翠美加西岸精選團 $122
•西北美加西岸精華遊 $121
•日航天地美加遊 $141
•新航美加西東岸 $173

新航美

歡迎台胞參加及
大陸探
自設雅苑賓館
歡迎台胞、國內人士

廣州船票十
特惠套票
•中國各地機票十酒店
•代辦台灣同胞旅行證
九龍尖沙咀東加連威老

泰國威馬
泰國．七
7天豪華遊
天天出
詳情請向各大旅

本港新聞

與DFS僑發正商討 聯合業務管理合約

不會接收現免稅煙酒專利業務
員工全部留用・憂慮迎刃而解

加强緊密合作 提升雙方收益

（特訊）DUTY FREE SHOPPERS INTERNATIONAL昨日鄭重聲明DFS不會接收現時僑發置業的免稅煙酒專利業務，兩間公司現正商討中之合約，僅爲DFS與僑發之聯合業務管理合約。

DFS集團遠東區總裁JOHN MONTE-RO稱：「此合約將會促進雙方業務的緊密合作，僑發可利用我們獨有的經營國際免稅店之管理經驗，以增強雙方之業務收益。」

MONTE-RO表示此項管理合作不僅有助DFS在本港之長綫業務發展，更能促進DFS在中國的業務拓展。

MONTE-RO續稱：「我們將會留用所有僑發香港機場免稅店服務之在職員工，並會增聘更多職員，以支持計劃中之業務發展，但是，我們發覺要聘請符合資格的員工並不容易。」

另方面，僑發置業屬下機場免稅店的近六百名員工昨日派代表往民航署請願，要求政府不批准「僑發」將該店交託給免稅商品店集團（DUTY-FTEE SHOPPETS）管理的計劃。

據悉，機場免稅店專營機場免稅煙酒業務，目前六百名員工中，約有三分之一是當年從免稅商品店集團轉投現職。

當時免稅商品店集團曾口頭給予警告，將來該店及其有關機構永不會再錄用他們這些人。

而對機場免稅店易主，這批員工感到失去保障。

但昨日DFS發表聲明，表示會全部留用機場免稅店服務在職員工，故此這批員工所憂慮的問題將迎刃而解。

港大電子業工會分別調查發現 本港七成大型工廠 在內地設廠做加工

派出員工助生產但欠保障致糾紛多

（特訊）香港大學去年一項調查顯示，本港有七成大型工廠都有在內地設分廠做加工程序，而電子業職工會亦在上月進行抽樣調查二十多間工廠，發現有七成在內地設廠做部份生產程序，並且派出技術人員協助開展工作，但只有二成有爲海外僱員購買保險及簽署海外僱傭契約。

電子業職工會認爲，一旦出現勞資糾紛，僱員很容易沒有足夠的證據，導致無法獲得合理安置和賠償。過往亦有證據顯示，僱主因爲沒有爲僱員簽署勞工契約，令勞資審裁處亦無法處理。

身兼中國人大代表及工聯理事長鄭耀棠表示，他將會在下月往廣州，與有關部門探求解決這類糾紛的方法。

此外，他更建議港府經濟科應儘快設立一委員會，研究涉及港商在內地投資設廠而影响香港的有關問題。

貿易署署長施祖祥昨日爲西澳洲省展覽會主持剪綵儀式。（本報攝）

廉署招募義工 歡迎加入行列

（港訊）廉政公署屬下新界東辦事處與西港島及離島辦事處現正招募義工，歡迎有志的青年加入「肅貪倡廉」的行列。

廉政公署新界東辦事處主辦的「青年義工社區參與計劃」及廉政公署西港島及離島辦事處主辦的「一個廉參與計劃」，將爲參加者提供一項訓練課程，介紹廉政公署的工作及有關的反貪污法例。學員更會學習帶領小組活動及策劃社區倡廉活動的技巧。課程將包括多個講座及參觀活動。

廉政公署新界東辦事處歡迎在沙田、大埔或北區居住，就讀或工作的人士報名，截止日期爲六月廿日。至於廉政公署西港島及離島辦事處的參與計劃，則爲在港島中西區或南區的人士而設，截止報名日期爲七月十日。

最大聚丙烯樹脂生產商 大埔工業邨設研究中心

（港訊）目前世界上最大的聚丙烯樹脂生產商在亞洲的公司凱曼（遠東）有限公司HIMONT（EAST）LIMITED將在本港成立一個研究中心。

香港工業邨公司已在大埔工業邨批出一幅面積七千多平方米的土地，供凱曼公司成立科技中心之用。該公司準備投資二千零五十五萬元購置機器，將產品新知、先進配方及聚合作用新科技引進本港。

衆議院差三票可推翻列根否決 美綜貿法案倘通過 對港影响還等着瞧

施祖祥提呼籲促澳洲開放市場

（特訊）本港目前正拭目以待，等候下星期的美國綜合貿易法案是否獲得通過。貿易署署長施祖祥說，他不能估計倘若該法案獲通過後對香港所做成的影响，一切還是等着瞧。他昨日在主持假希爾頓酒店舉行的西澳洲省展覽會後對記者作以上表示。

施祖祥慨嘆說，雖然香港不斷向外國解釋本港是一個自由貿易市場，而希望獲得相同的對待，但本港畢竟太過細小，在國際事務上不能左右大國要決定。以綜合貿易法案來說，只有美國的議員們才能決定，香港絕對沒有投票的權利。

現時，美國衆議院尚差三票，便可以推翻列根總統的否決權，而通過綜合貿易法案。

另一方面，施祖祥在主持該展覽會的開幕禮致詞時說，促請澳洲政府爲香港的出口廠商進一步開放市場，使已發展良好的雙邊貿易關係更趨密切。

他說，事實上，香港和澳洲之間在不少討論多邊貿易政策的場合上，例如在日內瓦的關稅及貿易協定會議都有非常緊密的合作。

他說：「我們有共同意願促進一個更加自由的世界貿易體系，並且在多方面緊密合作。我相信這種密切關係會與日俱增，但是有關雙邊貿易方面，澳洲的市場顯然未及香港一樣的開放。」

施祖祥表示，澳洲一些工業，例如紡織和成衣都受到一定程度的庇護。

他補充說：「我們很高興知道澳洲政府已定出長遠計劃去改善這種貿易情況，但我們希望澳洲政府可以加快轉變的步伐。」

西澳洲省就業及培訓部長葛希賢亦有出席開幕典禮。他指出，在過去兩年來，香港和澳洲的雙邊貿易關係發展得尤爲迅速。

他說：「在一九八六至八七年度，香港和澳洲的雙邊貿易總值大約爲十九億澳元，預料八七至八八年度的數字會有可觀的增長。」

「一九八七年，香港進口的澳洲貨在亞洲而言增幅最大。事實上，最近澳洲貨輸港大增，已使本地市場和南韓、台灣和中國處於相同的水平。」

他指出，日漸發展成主要金融中心的西澳洲省亦不斷致力促進香港和澳洲的貿易關係。

西澳洲省展覽會是西澳洲省政府在香港推行的第四個，也是最大規模的推廣活動。展覽會由西澳洲科技及工業發展局及澳美駐港商務專員公署聯合主辦。

是次展覽爲期四日，展出產品包括建築、營造、傢俬及室內設計、電子和通訊、醫療及工業產品。此外還有西澳洲旅遊及投資環境介紹。（照）

香港玩具代表團 九月赴台灣參展

去年玩具銷台上升九成

（港訊）香港貿易發展局將會在九月中與香港玩具協會聯合組織首個香港代表團，參加在台灣舉行的國際玩具展。

第三屆的台北國際玩具展，將於九月二十七日至十月一日假座台北世界貿易中心展覽館舉行。去年這個展覽會吸引了三百六十二家參展商號。

貿易發展局發言人表示，香港派團參加這個地區盛會，主要是鑑於台灣市場逐漸開放與日益富裕，同時也配合該局致力爲香港廠商拓展新市場的目標。

雖然現時香港製玩具佔台灣玩具市場的比率不大，但香港是類產品去年銷往台灣的數額却大幅增長，其市場潛力實不容忽視。

去年香港出口往台灣的玩具達五千九百萬港元（七百六十萬美元），較前年上升百分之八十八。主要爲不設馬達的塑膠玩具，幾佔輸往該市場過半數的港產玩具。

該發言人同時指出，台北國際玩具展屢屆均成功吸引大批買家參觀，成爲玩具業的主要地區盛會之一。

他表示，該展覽會爲香港玩具出口商提供與鄰近地區新買家建立聯繫的最佳機會。

玩具業目前是香港第四大出口工業，僅次於紡織與成衣、電子和電器用品，及鐘錶業。去年出口額爲一百二十五億港元（十六億美元），主要輸往美國、中國大陸，英國，聯邦德國與加拿大。

加拿大爲加强工業出口 尋求貿易伙伴

魁北克代表團訪亞洲拓展市場

（特訊）魁北克政府對外貿易及技術暨發部長麥唐納昨日表示，加拿大爲加强工業出口，正積極尋求貿易伙伴及吸引海外投資，以達到互惠互利的目的。

麥唐納最近率領一個官方代表團到中國（北京和上海），香港和曼谷訪問，促進貿易和尋求發展計劃。

麥氏昨在記者會上表示，加拿大向以出口原材料爲主，過去數十年始發展製造業，近十年更積極開拓世界市場。目前，出口總額佔國民生產總值約百分之三十。

但他指出，在開拓市場時，必須獲得合作伙伴的支持，提供資金和發展市場，加拿大方面可提供有關科技知識和資訊。

麥氏又稱：尤其是在發展亞洲市場時，加拿大公司須與香港，新加坡及東南亞的伙伴合作，另方面，他們亦可獲得開拓美、歐源，甚至非洲市場。

至於投資方面，他表示，太空科技、能源、生物化工及通訊，均爲加拿大最大的投資項目。

來港前，代表團與中國方面就多個計劃進行商討及達成協議，代表團離港後會到曼谷進行訪問。（順）

魁北克政府對外貿易及技術開發部長麥唐納昨會見新聞界。（本報攝）

首季出口貨品總數增二成五

單三月較去年減百分六

（港訊）據政府統計處昨日發表的統計數字顯示，一九八八年首季的本港製品出口數量較去年同期上升百分之十一，轉口貨品數量則上升百分之四十。結合二者，總出口貨品數量增加了百分之二十五。進口貨品數量增加百分之二十。

貿易數量是從貿易價值扣除價格變動的影響計算而得。

比較去年同期的價格變動，本港製品出口價格和轉口貨品價格均增加百分之三，進口貨品價格則增加百分之五。因此，貿易指數（總出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率）下降百分之一。

價格以單位價值爲基礎，並不計及貿易貨品的成分或品質的變動，但若干在說明內編有價格指數的選定貨品則除外。

與去年三月份比較，今年三月的本港製品出口數量下降了百分之六，但轉口貨品數量則上升了百分之三十。結合二者，總出口貨品數量增加百分之十一。進口貨品數量增加百分之十六。同期，本港製品出口價格和轉口貨品價格均增加百分之三。進口貨品價格則上升百分之五。

[illegible]任何一個月份的雙邊貿易數字時必須審慎，因爲個別月份的數字可能有不少變動，特別是每年頭三個月受農曆新年假期影響；今年的農曆新年在二月中，八七年則在一月。

八八年三月與八七年三月比較，大部份貨品類別的港製貨品出口數量均告下降，包括各類無綫電話機（降百分之四十三）；旅行物品、手袋及同類貨品（降百分之三十五）；紡織紗及綫（降百分之二十九）；衣着（降百分之[illegible]二十九）；紡織成品及有關製品（降百分之[illegible]十）；紡織纖維（降百分之十）；鞋類（降百分之八）；家庭電器（降百分之七）。然而，以下各項的出口數量則告上升，包括電子零件（升百分之四十四）；金屬礦及廢料（升百分之三十九）；鐘錶（升百分之十三）；金屬製品（升百分之三）。

八八年三月與八七年三月比較，大部份貨品類別的港製貨品出口價格均告上升，包括金屬礦產及廢料（升百分之八）；紡製製成品及有關製品（升百分之八）；金屬製品（升百分之五）；衣着（升百分之五）；紡織纖維（升百分之五）；紡織紗及綫（升百分之四）；各類無綫電設備（升百分之四）；鞋類（升百分之四）；旅行物品、手袋及同類貨品（升百分之三）；鐘錶（升百分之三）；家庭電器（升百分之一）。而電子零件則錄得百分之二的降幅。

轉口貨品大增 進口數量微升

八八年三月與八七年三月比較，進口食品的數量上升百分之十一。增幅較顯著者爲小麥和麵粉；魚及魚類製品；蔬菜；茶及咖啡。但進口數量下降者則有除米麥和麵粉以外的穀類及穀類製品；以及豆油、花生油及豬油。

同一期間，消費品的進口數量增加百分之十七。至於進口數量下降的貨品則有攝影機，閃光燈器材及攝影器材零件。

與八七年三月比較，八八年三月的原料及半製成品進口數量增加百分之十四。增幅較大的有瓷泥，及除玻璃以外的耐火建築材料等；塑膠模材料；熱電子管，二極管，晶體管及微型電路板；及除鋼鐵外的賤金屬。進口數量下降者有棉紗及棉綫；原棉及人造纖維。

八八年三月的燃料進口數量較去年同月下降百分之十六。

至於資本貨品類別方面，八八年三月的進口數量比八七年三月增加百分之二十七。增幅較大者有除紡織機器及電機機器外的工業機器；電機機器及運輸設備。進口數量下降的貨品則有建築機器。

在按最後用途分類的進口貨品價格方面，八八年三月與去年同月比較均告上升，升幅由消費品的百分之三至資本貨品的百分之七。

八八年三月與八七年三月比較，所有按最後用途分類的轉口貨品數量均有增加，增幅介乎消費品的百分之二十一與燃料的百分之四十之間。

同期比較，原料及半製成品的轉口價格在八八年三月增加百分之五，資本貨品則增百分之三，而消費品的價格則上升百分之二。食品的轉口價格亦告升百分之二。不過燃料轉口價格則下跌百分之五。

詳細資料已載於一九八八年三月號的「香港貿易指數」內，是份刊物約於本月十四日在政府刊物銷售處發售，每份二元五角，訂購此報告書者，可向位於國際傳道會大樓之政府新聞處刊物銷售組查詢（電話五—八四二八八〇二）。

六合彩

頭獎無人中 八注二獎各派14萬

24 30 33 37 39 42

（特訊）第四三一八八期六合彩昨日攪珠，六個攪出號碼分別爲二十四、三十、三十三、三十七、三十九、四十二，特別號碼爲二十八。

頭獎無人中，二獎有八注中，每二元一注派十四萬三千六百八十七元。三獎有二百一十九注中，每二元一注派九千一百一十八元。四獎有六百五十四注中，每二元一注派一千元。五獎有一萬零八百一十四注中，每注派一百元。

中獎者可到跑馬地體育路二號英皇御准香港賽馬會行政大廈十四樓或各馬會場外投注站領取。

特別號碼28

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　6月7日

股票	買入	賣出	升跌
長實	7.30	7.50	-0.15
九燈	17.90	18.20	-0.05
港燈	7.20	7.40	-0.05
九倉	7.15	7.35	+0.15
置地	7.40	7.60	-0.05
滙豐	6.15	6.35	-0.05
和黃	8.60	8.80	-0.10
怡和	12.50	12.75	+0.30
太古A	17.05	17.35	-0.15
新鴻基	11.35	11.55	0
恒基	5.70	5.90	-0.05
國泰	7.55	7.75	+0.05

倫敦金融時報指數　1445.1　（-7.7）

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	463.2	464.7	462	462.1	-0.6
8月期金	468.5	470	467.3	467.4	-0.7
7月期銀	7.31	7.445	7.29	7.32	+0.005

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	463.40	464.40	463.25	-0.6

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8140/10	1.8110/20	1.7135/45	1.4270/80	125.60/70

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	7.3125	7.375	7.3125	7.375	7.3125

紐約杜瓊斯工業指數　2070.59　（-1.62）

東京平均股票價格　27967.32　（-28.92）

新鴻基資料研究有限公司提供

海濱花園商業中心 卓德測計師行獲委出租

（特訊）海濱花園發展商荃灣地產有限公司宣佈，委托卓德測計師行負責出租該大型住宅發展計劃內的商業中心。卓德測計師行爲海濱花園發展初期的顧問公司，最近更獲委負責出租邨內二十幢住宅樓宇平台上的舖位。

荃灣地產董事總經理[illegible]表示，該公司委任卓德測計師行出租海濱花園的商業中心，再次證明該測計師行與荃灣地產已建立緊密合作的良好關係。他又稱，荃灣地產極爲關注海濱花園內的店舖組合，以確保符合邨內的未來發展。此外，區內將設有戲院及溜冰場等多種文娛康樂設施。

卓德測計師行董事PAUL VARTY表示，該行獲委托出租海濱花園的店舖後，大大提高卓德在香港及世界各地零售業務的地位。尤其在英國，卓德爲主要的零售業務代理商之一，日後將可爲香港帶來歐洲式零售業務的最新面貌，使海濱花園商業中心成爲香港首個新式購物中心。

海濱花園商業中心將於短期內動工興建，位於邨內北面，鄰近主要交通公路，預計可在八九年底前落成，荃灣地產及卓德測計師行有信心該面積廣達二十五萬平方呎的商業中心，可於落成前全部租出。

世界採礦大會 90年北京舉行

（港訊）中國首次主辦全球專業會議，四年一度世界採礦大會九〇年在北京舉行，中國礦山業的龐大發展潛力已引起世界關注。

每四年一次的世界採礦大會暨展覽會訂於九〇年五月十四至十八日在中國北京舉行。屆時世界各國採礦業精英雲集，藉此機會交流技術經驗和研究成果，展示國際最新的採礦技術和設備產品，及洽談貿易與探討技術合作的可行性。

近年中國致力發展礦山業，成績斐然。中國在八七年的產煤量達九億二千八百萬噸，成爲全世界最大的煤碳出產國，預計在二〇〇〇年時年產量更可達十二億噸。現時中國的鋼產量也逐漸增加，鐵礦的產量已達一億五千七百萬噸，預計在二〇〇〇年可達二億六千萬噸。

中國除了在煤、鐵礦方面資源豐富外，其它的非金屬礦產也品種齊全，儲量豐富。其中煤、鐵、錳、鎢、錫、鋁、汞、鉛、鋅、稀土、硫鐵等廿五種重要礦產資源儲藏量更居世界前列。

在中國政府大力支持下，第十四屆世界採礦大會暨展覽會的中國組織委員會經已成立。中方贊助單位計有中國科學技術委員會、中國煤碳工業部、中國冶金工業部、中國核工業部、中國化學工業部、中國地質礦產部、中國有色金屬工業總公司、中國非金屬礦工業總公司等。

一九八八年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會

（葵青工商聯會・華僑日報及葵青政務處聯合主辦）

（香港蜆殼公司贊助）

1988年葵青區青少年徵文比賽

目的： 提高青少年對本區工商業情況及發展的認識，並鼓勵青少年積極參與社區事務。

資格： 只限在葵青區內居住、就讀或就業的青年男女，年齡在廿五歲以下（參加者須在文稿最後一頁註明姓名、住址、出生日期、身份證號碼、聯絡電話及所屬學校或機構）。

內容： 主題爲「葵青工商齊發展，青年參予享繁榮」，字數在一千至一千五百之間。

組別： 學生組：只限年齡在十八歲以下的學生參加；
公開組：只限年齡在廿五歲以下的青少年，不分職業，均可參加。

體裁： 文體不拘。

截稿日期： 一九八八年六月廿一日

交稿方法： 稿件可郵寄或親身遞交；信封上請列明「葵興政府合署十樓，一九八八年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會秘書收」。

獎勵： 每組設冠亞季軍各一名，除各獲銀盃一座外，通過面試，且有機會前往星加坡考察旅行；另設優異獎若干名。

結果： 於一九八八年七月十四日的華僑日報公佈得獎名單及刊登各優勝作品

評判： 統籌委員會邀獲下列人士担任評判：
張鑑泉先生（立法局議員）
李兆禮先生（高級教育主任）
麥綺明小姐（高級政務主任）
吳國基先生（華僑日報總編輯）
陳國威先生（統籌委員會主席）

（比賽結果全以評判團最後決定爲準不得異議）

華僑日報讀者七海旅行團

父親節 歡樂環島遊

享用東園海鮮酒家 龍蝦海班晚宴

誰言寸草心 報得三春暉

（1）乘舒適豪華冷氣車遊港九
（2）油蔴地玉器集散市場巡禮
（3）參觀奇華餅家新落成廠厦
（4）新厦餐廳進精美豐富午餐
（5）華景山莊遠眺市郊新發展
（6）遨遊青衣南北橋雄偉新貌
（7）博物館瞭解過往貿易實況
（8）東園酒家嗜龍蝦海鮮晚宴
（9）幸運大抽獎人人獲贈禮物

日期：六月十九日（星期日）
費用：每位祇收HK$250

名將洋服　奇華餅家
Gillette 吉列刀片　東園海鮮酒家
可口可樂　富圖麗・金翡翠

聯合贊助
七海旅運有限公司
德輔道中88-98號華僑商業大厦21字樓
電話：5-413081
牌照號碼：350793

全書分十六類 內容包羅萬有

1988 香港年鑑

作爲你的 案頭顧問

柯式精美印刷　每冊港幣六十元

請購備——

時賢評論　香港全貌　法規新編　稅務摘要　圖片精華　交通指南　街道地圖　日用參考　居住須知　郵電簡介　商旅指導　人名辭典　醫療一覽　學校實錄　社團總覽　工商名錄

售書處：
香港荷李活道一〇六至一臺六號　電話五—四九〇八八二
中區辦事處　砵甸乍街華人銀行樓下　電話五—二叁一六三七
北角辦事處　渣華道一式七號　電話五—六四〇六九三
旺角辦事處　旺角上海街四九七號　電話三—八四〇七四九
油蔴地辦事處　佐敦道四十四號左邊地下　電話三—六八七六八二

已訂閱者請前來取書

◀下列各處皆有代售▶

香港區：
南華早報書店　香港天星碼頭
世界書局　德輔道中二五四號
香港圖書公司　德輔道中安樂園大廈
齡記書店　德輔道中一二七號
三聯書店　域多利皇后街九號
上海印書館　租比利街十九號二樓
廣興書局　鴨巴甸街三十三號
天地圖書　莊士敦道三十號地庫
大方圖書　莊士敦道五十六號
藝美圖書公司　天樂里七號
東方書局　軒尼詩道一七三號
長興書局　軒尼詩道六十五號
廣興書局　波斯富街一〇八號
東亞書局　北角書局街三十九號
東亞圖書公司　干諾道西121號二樓
大觀書局　大道西三一五號
大生書局　大道西四二七號
西環街坊福利會　卑路乍街十四號
利興書局　筲箕灣道三六六號

九龍區：
辰衡圖書公司　尖沙咀樂道十三號
世界書局　亞皆老街一〇五號
大東書局　彌敦道六八二號
齡記書局　彌敦道六七八號
天龍書業公司　旺角道十八號
永光書局　青山道三五二號
文風書局　洗衣街九十一號
新成記書局　洗衣街九十號
恒達圖書唱片　亞皆老街一二四號
萬邦書局　亞皆老街五十四號
智源書局　金巴利道廿七號二樓
南方書局　譚公道三十號
偉發文具公司　福佬村道廿七號
儒林書局　官塘協和街一〇二號

屯門、元朗：
億豐書局　屯門蝴蝶邨商場二樓
屯門書店　屯門新墟啟民徑十八號一樓
元朗區社團聯誼會　元朗邨第四座

本港新聞

蘇海文謂政府監管地鐵
可能適得其反
深水埗六十餘團體請願 促增巴士綫行地鐵範圍

（特訊）深水埗六十多個團體代表，昨日到兩局議員辦事處，要求政府修訂交通協調政策，容許其他交通工具如巴士加入地鐵服務範圍以疏導乘客，並抨擊地鐵增收附加費此解決方法無效。

其中一個發言人梁錦滔表示，由於政府為保障地鐵收益而對巴士綫多加限制，結果市民無可選擇，不得不乘坐地鐵。舉例來說，新界西的市民坐巴士最遠只可至深水埗，故此只好在該處轉乘地鐵，以致在繁忙時間導致沿綫各站都擠迫。

梁錦滔認為既然地鐵載客量已經不能增加，就應放鬆加諸於其他交通服務的限制，以疏導上班人潮。

另一位發言人馮檢基指出，增加附加費之後乘客人數在繁忙時間只減少五千，平均來說每班列車只少了二百十七名乘客，計劃可算失敗，他預言在一個月內乘客數目又會回升。

代表又要求政府應修訂條例，將地鐵納入公共事業管制範圍。

接見他們的議員有陳鑑泉及蘇海文。蘇海文表示確信地鐵增收附加費是為控制乘客人數，否則地鐵也不會另設長程特別優惠。至於說地鐵由政府監管這個做法，蘇氏說結果可能適得其反，因為地鐵現今盈利數字甚低，政府若插手干預，可能會增大加幅以增地鐵利潤增加。

陳鑑泉則答允收集關於地鐵增收附加費的意見，然后交給公共交通小組待其處理。（芬）

漁灣臨屋居民要求 調遷翠灣邨新單位

（特訊）二十多名柴灣漁灣臨時房屋區居民代表昨日到兩局議員辦事處請願，希望房屋署重新考慮將新建成的翠灣邨，撥給部份配給他們申請調遷。

代表黃金帶表示：柴灣翠灣邨將於今年下旬入伙，在五月初，據房屋署職員透露，該邨是預留給海島區受清拆影響的寮屋居民，不會有單位撥出作臨屋調遷之用。黃金帶認為這是不合理和不公平的安排。現時漁灣臨屋共有約有三、四百戶居民，而當中有接近一百戶是合資格選上公屋，而當中有接近十分擠迫，每人居住面積少於二點三三平方米。

黃金帶又指出，其實在柴灣臨屋已知有六十三戶在搬入臨屋前已完全符合上樓資格的，只因當年東區沒有足夠空置單位，而他們亦不願搬到新界或九龍老遠的地方，致有決定暫時入住臨時房屋，現在翠灣邨行將入伙，他們應該是有優先資格申請調遷往翠灣邨。

黃金帶又表示：上星期房委會公佈新的放寬調遷資格措施可令到更多臨屋居民調遷上公屋。當時沛炳榮議員指出該新措施是鼓勵合資格臨屋居民「上樓」以便騰出更多臨屋單位不足問題，但房屋署未能提供就近適合的公屋調劑吸引居民申請，相信該新措施的目標不容達至。故此希望房屋署盡撥出翠灣邨單位作調遷之用，以配合新措施之實行。

至於接見他們的立法局議員李汝大及陳英麟均表示，新建成的翠灣邨共有二千三百四十個單位，原則上是安排受清拆寮屋居民受遷拆影響而入住，但會將柴灣臨屋居民之意見向房屋署反映，藉此作出適當安排。（湘）

薄扶林道增設禁區

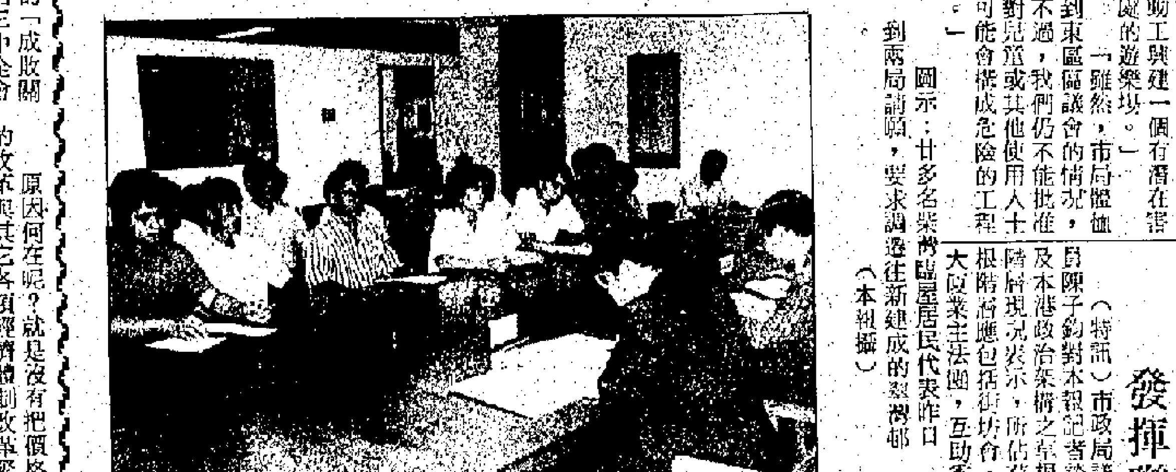
（港訊）運輸署宣佈，由星期五（六月十日）上午十時起，薄扶林下列道路將劃為每日上午七時至午夜禁止上落客貨區：

☆薄扶林道與沙宣道交界以南的一段一百二十米長薄扶林道西面路旁行車綫。

☆沙宣道與薄扶林道交界以南的一段四十二米長沙宣道東面路旁行車綫。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

同時，現在每日由上午七時至下午夜於薄扶林道及沙宣道實施的公共小型巴士禁區措施將予撤銷。



圖示：廿多名柴灣臨屋居民代表昨日到兩局請願，要求調遷往新建成的翠灣邨（本報攝）

愛秩序灣天橋底 擱置建遊樂場
恐廢氣會危害兒童健康

（港訊）由於恐怕兒童受汽車廢氣影響健康，市政局全局常務委員會昨日決定，將在筲箕灣愛秩序灣天橋底興建一遊樂場的建議，暫時擱置。

當康樂委員會在下月考慮是項計劃時，會邀請環境保護署代表出席，就使用天橋的汽車所排出廢氣和其他使用人士對孩童和其他使用人士所造成的危險程度，提出他們專家的意見。

康樂委員會主席黃康樂在昨日的決定後說：「在市政局議員的心目中，那些使用遊樂場的兒童的健康，最為重要。」

「我們知道東區區議會已把該項工程列為優先處理，並希望盡快完成，不過，我們不能動工興建一個有潛在害處的遊樂場。」

「雖然，市局體恤到東區區議會的情況，不過，我們仍不能批准對兒童或其他使用人士可能會構成危險的工程。」

黃主席表示康樂委員會在七月十三日舉行的會議上，會要求環境保護署的專家，就該位於高速公路下的工程，對使用人士是否安全問題，作坦率的回答。

「由於鉛毒可能導致人體腦部受損，故此假如他們的答覆是該項工程可能頗為危險，作最壞打算時是會危害健康；而再假設會作出反對該項工程的決定，那麼，市政局將會要求環境保護署向東區區議會，作詳盡解釋。」

昨日決定擱置的原先建議，是要動用超過一千六百萬元在天橋底興建一個兒童遊樂場、一條緩跑徑、一個小型足球場、一個太極場及其他休憩設施。

黃議員補充說：「市政局亦已去函政府，抗議不獲撥予這個及其他多個不理想的地盤，作為發展休憩區之用。本人現正可以欣慰地說，我們已收到令人鼓舞的回覆，希望日後能獲得稱理用普通常識來分配的合適土地，供本局在各區興建休憩場地。」

市政局議員陳子鈞評論 政治架構草根階層 近期互委會受重視
發揮聯繫功能全港有四千餘個

（特訊）市政局議員陳子鈞對本報記者談及本港政治架構之草根階層現況表示，所佔草根階層應包括街坊會、大廈業主法團、互助委員會，政務處轄下之分區委員會，以及各區法團[illegible]或由區議會有問題向它們諮詢意見，又或邀請它們列席會議，[illegible]運作，不過長久以來，[illegible]無可否認的是，受社會人士[illegible]非議的，其一，就是街坊會無事可做，已從政府的架構[illegible]務分處取而代之，而互[illegible]由政務推行，[illegible]

陳子鈞議員被問及街坊會在草根階層政治運作中的作用時，[illegible]自從設立各區政務處以來，各區公益事宜在[illegible]

形成街坊是附庸之物，而坊會首長則多為世襲性，拘殘守缺，變成一種沉悶氣氛，毫無生氣，雖則間有突出的表現，但並不多見。

至於互委會之地位，雖然是沒有根據社團條例辦理登記，只是一種法團，是一個服務組織，但戶五分一便可組成。其目的在於建立睦鄰關係，[illegible]神，守望相助，改善大廈治安，居住環境及管理效率，為政府與居民提供一條互相溝通的道，並參與政府各項運動及社區活動。

陳氏又謂，由於公共諮詢制度已經受到重視，當局極力加強互委在諮詢架構中所扮的角色，目前很多地區委員會的成員是由互委會中選任出來的，因此互委會組織的發展也受重視。他評論互委會的[illegible]政府撥欵支持辦公處租金、電話費、紙張等，每月二百元，多年來沒有改變，最多每年[illegible]二千八百元是不夠的[illegible]每欲舉辦什麽活動，却基於「巧婦難為無米炊」，但據所知，小部份已獲撥款每月增至五百元，他希望撥至全面性。據所知，截至八七年底，全港互助委員會（包括私人住宅樓宇、公共屋邨、工廠大廈、臨屋區及木屋區）共有四千二百九十六個。而立案法團則有二千一百四十五個。當然以屬私人住宅或廠廈組繁立案法團更佳。（旭）

九龍交通部高級警司沈明偉昨頒獎予得獎者。（本報攝）

交通安全隊起作用 備受政府部門讚賞

（特訊）皇家香港警察隊九龍交通總部高級警司沈明偉昨主持交通安全隊九龍區檢閱禮步操比賽頒獎禮，他並讚揚交通安全隊過去的功績。

他說：「交通安全隊的角色非常重要，各隊員亦深明道路安全的重要性，他們的工作並受到政府各部門的讚賞。」

該檢閱禮於本年一月舉行，由皇家香港警務處行動處處長（交通）程國勵助理警務處處長主持檢閱，參加隊伍共有三十六隊。警察訓練學校、醫療輔助隊、民眾安全服務隊及皇家香港軍團（義勇軍）派出代表擔任評判。

得獎隊伍有，冠軍：信義中學，民生書院；亞軍：聖若瑟英文學校；季軍：地利亞修女紀念中學。

獲優異獎的有：聚文德書院，陳樹渠紀念中學，聖公會蔡功譜中學。小學優異獎則由耀山學校獲得。（玲）

體育發展顧問報告 內容艱深難明 議員發言寥寥

（特訊）旺角區議會社區建設委員會昨日討論，[illegible]發展顧問研究報告書，陳黎生議員認為，報告書內容艱深，難以明白，[illegible]

旺角社區建設會就該份報告作出討論，發言的委員寥寥可數，反應十分冷淡。陳黎生在會上批評報告書內容太深，開首便談論有關組織及架構問題，未能簡潔地講出報告書之重點，便要求市民對未來組織架構給予意見，相信市民大衆並不容易了解。而報告書又沒有把一般市民所關心的康體活動的推廣情況，作出概括的討論，但這就是康體處在社會的角色及功能。

他又謂，目前整個康體活動的意識不高，設施不足；但銀禧體育中心，多預留地方作精英訓練，令其他社團較難申請場地，而香港體育館卻又變成演唱會場之用，所以，報告書對以上兩個場地表示滿意，實令人懷疑。

另一位委員嚴國安表示，康樂體育局只是諮詢架構，但意見是否被接納，仍是疑問。他贊成政府成立一個「具行政權力的獨立機構」，作為執行及推廣康體活動，而成員則並非只在名義上參與，而是全身投入。

旺角社建會主席非池則建議，該執行架構應有區議員參與，因為區議會在康體活動的資助及參與上，亦做過不少工作。（鵬）

觀塘今日討論 心理健教活動

（港訊）觀塘區議會社會服務委員會今日舉行特別會議，討論在八八－八九年度推行心理健康教育計劃建議

論壇
中國經改進入關鍵階段
價格體系改革勢在必行

中共中央政治局最近召開第九次會議，總書記趙紫陽在會議上作了關於建立社會主義商品經濟新秩序的報告。雖然，趙紫陽的報告不見發表，但中國官方通訊社透露，政治局會議的中心議題是討論價格體系的改革，所以，相信趙紫陽的報告，是以改革價格體系為中心去闡述建立商品經濟新秩序的問題。

價格體系的改革，是一項難度極大，風險極大的經濟改革。由於中共過去數十年忽視價值規律的作用和其它歷史原因，現行的價格體系存在相當紊亂的現象，不少商品的價格既不反映價值，也不反映供求關係。主要表現在於：同類商品的質量差價沒有拉開，優質不優價，劣質不低價；不同商品之間的比價不合理，特別是不少礦產品，原材料和能源價格偏低；主要農副產品的購銷價格倒掛，銷價低於國家購價，工農產品剪刀差長期存在。而人們的心理，對於極不合理的價格亦早已習以為常，幾等「傳統」。

因此，一九八四年中共全面推出經濟體制改革的方案時，把價格體系的改革，列為整個經濟體制改革的「成敗關鍵」，當年十月，中共十二屆三中全會通過的「關於經濟體制改革的決定」中，有一段文字這樣寫：「各項經濟體制的改革，包括計劃體制和工資制度的改革，它們的成效都在很大程度上取決於價格體系的改革。價格是最有效的調節手段，合理的價格是保證國民經濟活而不亂的重要條件，價格體系的改革是整個經濟體制改革成敗的關鍵。」

近幾年來，中國進行了一系列的經濟改革，例如，積極大力搞承包制、租賃制，擴大企業自主權，發展橫向經濟聯繫，實行政企分開，建立企業的廠長（經理）責任制，等等，但是，經濟效益並沒有達到預期的理想，商品經濟並沒有發展到充分的程度，也就是說，社會生產力仍然受到束縛，沒有進一步得到解放。

原因何在呢？就是沒有把價格體系的改革與其它各項經濟體制改革緊密配合進行，價格體系的改革遠遠落後，而落後的價格體系又拖住了整個經濟體制改革的後腿。

價格體系的改革為何會這麼落後呢？主要就是中共領導人的思想不解放，害怕價格體系的改革會引發物價飛漲，導致社會動亂。

其實，中國正處於商品經濟的發展時期，隨着經濟的發展，人民生活逐步有所提高，人們的需求也在不斷增長，而且這種增長大有急劇膨脹的趨勢。社會總需求與總供給不平衡自然會很突出，在價值規律的作用之下，價格只升不降是不可避免的。此外，商品經濟要有較大的發展，就必須增加生產投資，而投資的大幅度增長也會造成物價上漲，明顯的例子是：用於廠房，機器設備等固定資產建設的投資，不可能一下子就轉換為商品供應市場，但資金一旦投入建設，就會轉化為貨幣購買力，這樣，一定時間內企業職工手中持有的貨幣價值，就會多於能夠供應的商品價值，也就造成了實際購買力降低。正如最近中共官方一份刊物說的：「應該說，經濟增長與通貨膨脹並存，是國際經濟發展中的一個普遍現象。實在沒有值得害怕的。」

害怕了，迴避了對不合理的價格體系的改革，不但阻礙商品經濟的發展，同時也製造了「人為」的物價暴漲。近幾年來，大陸物價日益暴漲，就是中共領導人思想不解放，前怕狼後怕虎，受到經濟規律特別是價值規律懲罰的結果。

現在經過幾十年一般的事實教訓，中共領導人終於醒悟起來，認識到價格體系非改革不可，並且宣稱「中國的改革進入了關鍵階段」，決心冒風險去闖價格體系改革這一關。

雖說是「亡羊補牢」，但為時也未晚。

論壇
港人為什麼會有怕變心態？
九龍城區議員 陳志鯤

一百多年前，香港仍然是一個不為人知的海島，人口約有五千。自從一八四二年的鴉片戰爭，中國由於是戰敗國，被迫簽訂不平等條約，依據「南京條約」將香港割讓予英國；又由於港島的土地運用和利益的關係，在一八六〇年依據「北京條約」將九龍（由界限街以南）和昂船洲以南的地方割讓予英國；而新界地區（界限街以北，深圳以南）的一大片土地，是在一八九八年七月，依據「展拓香港界址專條」，租借給英國，為期九十九年，即至一九九七年六月三十日到期。所以現在我們統稱的「香港」，其實是包含着上述三段時間和地區，有着迥異歷史性的，而這「香港」領土，很完全由英國統治。

時至今日，基於[illegible]接受英人的文化[illegible]深入港人腦海，[illegible]本主義社會生活方式，[illegible]接受；不復再固有[illegible]其實，[illegible]

[illegible]們的日常生活，已無暇在教育方面，亦不可能在教育方面做工夫，只好沿用那熟練的殖民地教育（或稱愚民教育），來教育居民，居民的思想如何？自可概見。

還有，在這三十多年間，香港社會是安定和繁榮的，居民在這能夠安居樂業的土地生活，生兒育女，繁衍下代，全面接受「香港式」的生活和教育，能夠有鄉土之情的港人，相信亦不會多。這是實情，是可以理解的。可是這種沉，穩定而又繁榮的社會風氣，在一九六七年開始經受到衝擊，那就是當年六[illegible]四日的[illegible]事件[illegible]以上的介紹都是得到香港居民長期以來所而對且又不能不接受的「教育」，至於另一因素，則與國內二、三十年來變幻不定的政策有莫大關係。用最簡單的幾句說話來概括起來，那就是：「國內政策，朝令夕改」；「以權代政，以人代法」；人民在當局上下玩弄「人」、「權」的情形下，教人如何能有信心？

話說回來，香港這塊華洋雜處的土地，在英國統治，英人領導的資本主義社會下，加上港人的辛勤工作，使得商業、貿易和資訊之發達，一日千里，就這樣，在短短的二十年間，香港已成為世界有數的大城市，尤其是最近的十年，世界各地有關政治活動的資訊，都可以使傳播介得知，充實了港人對政治的見識，使得港人從耳濡目染中，吸取了民主、自由的口號。又由於香港是這樣的一個特殊社會，四處呈現昇平景象，港人習慣緊張生活，思想日趨功利，構成一個典型的現實社會。就這樣，港人在既無公民教育基礎的大前題下，廣泛受到「民主自由」的新衝激，於是又構成了目前新一代「居民」的生活方式，還在港人陶醉在這類既得的生活方式，滿足於這特殊現境現狀之際，一個「一九七」名詞，才把港人從安樂窩裏驚醒起來。「九七」這話題，掛在我們港人口上至今已有五、六年了。

「一九七」是什麼？那就是「一九九七年七月一日」的簡稱，就是英國將於一九九七年七月一日將香港回歸與中國，是中國在那天對香港恢復行使主權的時候。其實，香港回歸中國懷抱應該是一件好事，是一件大事，從此，香港可以脫離殖民地這不榮譽的稱號。為什麼反而會令到許多港人膽之喪膽、變色，千方百計想辦法移民外國，寧作寓公，忍受那二等或三等公民的不平等對待；或作觀望，或先到外國生活，三、五年後，取得外國護照，見到香港變動不大，國內的政策趨向開放和法治的話，才回流香港。

港人這類心態，可說是正常的，可以理解的，亦正好表示了下面兩個重點話題：

一、港人由於長期以來沒有接受公民教育的薰陶；

二、國內以前變幻不定的政策，使得港人無法接受，失去信心。

不過，作為一個在港生活的中國人，在面對「九七」之餘，對於本國亦應該有一個較客觀和深入的探討，了解中、港雙方目前的實際情形，將「間變心驚」的現象克服，多從公民教育處推想，也許會有較理智的抉擇。

華僑日報創刊六十三週年紀慶
散珠橫錦
陳樹渠紀念中學敬賀

華僑日報創刊六十三週年紀慶
改革教育爭取權益
服務社會申張公義
香港教育專業人員協會致意

華僑日報創刊六十三週年紀慶
名揚四海
香港麗新製衣公司
董事長林百欣敬賀

華僑日報創刊六十三週年紀慶
社會導師
香港資助小學校長職工會
主席：梁倡頤
副主席：陳典琪 高錦祥 李大中
秘書主任：黃秉善
暨全體理事會員敬賀

元朗青年商會主辦　華僑日報協辦
八佰伴百貨有限公司贊助
1988年新界區傑出學生選舉

介紹：本選舉目的在鼓勵及發展中學生在學術，文藝技能及領導才能之成就，同時亦藉此推廣中學生之公民意識及社區之參與。被選出之學生將有機會體驗日本文化及生活，並須同時宣揚本港之社區及文化。

參選資格：新界區（元朗、屯門、北區、荃灣、葵青、沙田、西貢、大埔、離島）各中學中三至中七之註冊學生均可報名參加。

評選準則：
①參加者經初步評核後，將於六月三十日前接獲通知，而進入決賽者將於七月十日參加面試（六月三十日前不接獲面試通知者作落選論）
②面試將於七月十日於屯門大會堂舉行，入圍者將利用此機會向評選團表達其運動或藝術才能，及經驗，普通常識，時事認識等。
③參選者曾參與社區活動，社會福利，課外活動，校外之社會團體活動，熱心公衆事務者，可獲增添分數。
④最高分數之五名將被選為1988年度新界區傑出學生。

獎品：
①所有進入決賽者將獲頒贈證書
②首五名可獲精美獎座，頭三名每人並可獲圖書金$700，其餘每人可獲圖書金$500
③首三名將獲選為代表參與在八月往日本之「交換學生計劃」。代表將由日本京都青年商會招待食宿，體驗日本生活文化、參觀、及觀光名勝古蹟。其他交通機票費用將由主辦機構支付。

報名辦法：
①可向下列地方索取報名表格：
（A）就讀學校
（B）Y.M.C.A. 新界各青年中心
（C）各區政務處
（D）恆生銀行
（E）郵寄索取表格請附回郵信封寄元朗郵箱三七一號
（F）沙田及屯門八百伴百貨公司
（G）國際商業信貸銀行
②報名表必須附有參加者之近照及最近之成績報告
③各參加者必須由校長或學校教師提名

評判：
行政及立法局議員譚惠珠OBE太平紳士　立法局議員張人龍OBE太平紳士
立法局議員戴展華律師　立法局議員黃宏發
立法局議員劉皇發MBE太平紳士　助理教育署長徐守滬
香港青年商會總會會長李文超

顧問：
行政及立法局議員謝志偉博士
立法局議員許賢發

鳴謝　日本航空　富士菲林　旭光學（國際有限公司）

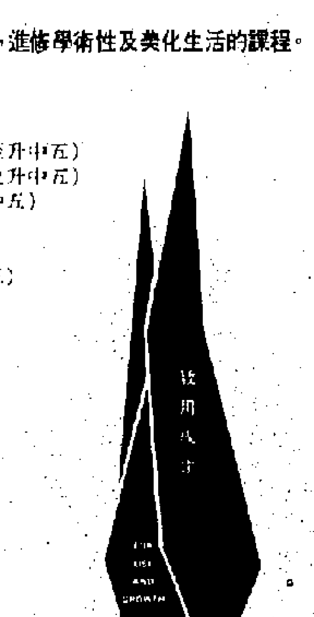
明愛暑期學習課程
一九八八年七月十八日至八月十九日
六月一日開始接受報名
宗旨：為中學生提供暑期學習機會，善用日間時間，進修學術性及美化生活的課程。

中學課程
英文（升中一至升中五）　數學（升中一至升中五）
物理（升中四及升中五）　化學（升中四及升中五）
附加數學（升中四及升中五）　英語會話（升中五）
英語會話及聽寫理解（升中四及升中五）
電腦概念與操作（中一至中三、中四至中五）
電腦程序編寫—BASIC　經濟學（升中五）
初級打字　初級簿記　速記原理
英數組合班（升中一至升中五）　生物（升中五）
會計學原理（升中五）　商科全科班
會考電腦科（升中五）

預科課程
英語運用（升中六及升中七）
企業概論（升中六及升中七）
會計學原理（升中六及升中七）
經濟學（升中六及升中七）
中國語言文學（升中六及升中七）
G.C.E. 普通程度英語　TOEFL
G.C.E. 普通程度電腦學
G.C.E. 普通程度會計學原理

興趣班及其他課程
攝影・書法・國畫・素描・裁剪
中文打字・普通話・糕餅製作・中式烹飪
西式烹飪・電機打字
Word Processing　BASIC Programming

各項課程在下列明愛成人教育中心上課：
香港仔明愛成人教育中心　香港仔田灣街二十二－二十二號　電話：5-524211-3內線25/26
堅尼地城明愛專業及成人教育中心　香港堅尼地城新海旁街[illegible]號　電話：5-8191822
沙田明愛專業及成人教育中心　新界沙田文禮路十八至廿四號　電話：0-6976223
堅道明愛專業及成人教育中心　香港堅道二號明愛大廈　電話：5-242071內線242
明愛白英奇專業學校　九龍油麻地石壁道四號　電話：3-323483
荃灣明愛成人教育中心　荃灣城門道九號　電話：0-4900131內線261/271
柴灣明愛專業及成人教育中心　香港柴灣新廈街330號　電話：5-584131
九龍明愛專業及成人教育中心　九龍太子道二百五十六號A　電話：3-365211內線216
屯門明愛專業及成人教育中心　新界屯門石排頭道[illegible]　電話：0-810504
明愛徐誠斌書院　香港堅道十一號　電話：5-214693
秀茂坪明愛成人教育中心　九龍秀茂坪邨第13-18號地下及四十一伸側學校翼樓[illegible]　電話：3-7171441, 3-480177



對港影響還等着瞧
施祖祥提呼籲促澳洲開放市場

他補充說：「我們很高興知道澳洲政府已定出長遠計劃去改善這種貿易情況，但我們希望澳洲政府可以加快轉變的步伐。」

西澳洲省就業及培訓部長葛希賀亦有出席開幕典禮。他指出，在過去兩年來，香港和澳洲的雙邊貿易關係發展得尤為迅速。

西澳洲省展覽會是西澳洲省政府在香港推行的第四個，也是最大規模的推廣活動。展覽會由西澳洲科技及工業發展局及澳洲駐港商務專員公署聯合主辦。

是次展覽為期四日，展出產品包括建築、營造、傢俬及室內設計、電子和通訊、醫療及工業產品。此外還有西澳洲旅遊及投資環境介紹。（熙）

柯式精美印刷　每冊港幣六十元
售書處：香港荷李活道一〇六至一一六號　電話五－四九〇八二
中區辦事處砵甸乍街華人銀行樓下　電話五－二一三六一四〇七
北角辦事處英皇道一式七號　電話五－六四九六七九七
旺角辦事處旺角上海街四九七號　電話三－八四〇〇七四八
油麻地辦事處佐敦道四十四號左邊地下　電話三－六八七六八二

本港新聞

去年有千七萬兒童 因生活環境差致死
國際基金會致力改善衛生醫療

（特訊）香港聯合國兒童基金委員會主席馮慶彪昨日在半島扶輪社午餐會上指出：去年在世界各地便有約一千七百萬名兒童因缺乏醫療及衛生環境惡劣而死亡，可見世界上仍有許多地方需要別人伸出援助之手，挽救無數在死亡邊緣度日的兒童，他們除需要醫療及食物外，更需要教育。

馮慶彪醫生又指出：現時聯合國兒童基金共有五億美元，其中百分之七十五是來自聯合國會員國所捐出的，其餘款項則透過世界上三十四個國家或地區的兒童基金委員會籌得，香港自八六年至今已為該基金會籌得款項達六百萬港元，籌款活動包括售賣賀卡、聖誕咭、義賣、餐會、歌星明片義賣及聖誕咭的收益，該等款項已送交設在美國紐約聯合國總部。

馮慶彪又表示，雖然香港並不需要該基金會的直接援助，但部份在香港的兒童，例如身體有缺陷者，該基金會便可提供照顧他們的服務，包括協助他們成長，教導他們應付日後生活。

最後，馮慶彪醫生講及該基金會在去年工作的重要事項包括：為非洲、印度及多個亞洲地區建設食水供應系統，訓練四十萬名醫療人員，開設五萬個醫療中心，為兒童提供教育服務，辦有七萬間學校，分派一萬五千噸糧食與民，另外為二萬三千名兒童提供日間托兒中心的設備及人手。（湘）

港南區女童軍分會 選出新年度職員 楊植秋蟬聯主席

（特訊）香港女童軍南區分會，昨日假新好酒樓舉行週年同人大會，選舉八八年度委員，選出楊植秋、馬月殿、陳鴻亮任正副主席，新增委員有：陳光、陳志文、陳理誠。

會長（南區政務專員）陳棠夢蓮致詞稱：「南區女童軍分會，過去在推動女童軍活動，不遺餘力，貢獻良多，現發展到二十六個旅團，隊員達一千一百多人，她們貢獻出自己的時間，不斷學習，參與各項活動，服務社會。」主席楊植秋致詞稱：隊員們通過學習與實踐，培育出領導才能，成為一位有責任感的良好公民。

八八年度委員會：會長：陳棠夢蓮。主席：楊植秋，副：馬月殿、盧愛好、陳光、呂業成、陳鴻亮。委員：冼世芝芸、葉楊湛生、鄭秀蘭、魏鴻鈺、陳志文、李劉曹陸黎明、陳永昌、楊卿、彭慧仙、劉莫少馨、翠珍、鄭恩寶、顧振華、黃月英。秘書：李作稽、許小芬、陳理誠、陸國核。財政：黃初動、關家佑。（突）

圖：南區女童軍分會選出新年度委員，會長陳棠夢蓮，主席楊植秋與委員合照。（本報攝）

領信集團遷入奔達中心

（港訊）領信集團（EXICOM GROUP）已將永久香港辦事處遷往奔達中心十六樓。

該跨國電訊集團在澳洲證券市場上市，在遷入奔達中心前，早於去年五月已在香港的臨時地址設立全球財務及管理辦事處。

香港辦事處由費拉里（ANTONY FERRERI）領導，他是公司的財務總監。澳洲籍的費拉里先生是執業會計師，一九八七年七月加入領信集團。一九八四年至一九八六年，他是澳洲BENTLEY & CO.會計師行的全國稅務委員會主席。

在去年八月，領信集團與澳洲政府的TELECOM AUSTRALIA設立一間各佔百分之五十的聯營公司，以領信的電話系統技術為當地及國際市場發展新產品。

領信集團在台灣為自己公司，澳洲及歐洲其他公司進行研究，并從事發展品質控制及厚電子產品製造的工作。

菲力偉贊助愛犬齊行運 防止虐畜會籌款逾12萬

（港訊）由菲力偉國際健美中心贊助之「愛犬齊行運」於去年年底在政府大球場舉行，為香港防止虐畜會籌得善款十二萬五千元。

防止虐畜會最近於其總部舉行一項頒獎儀式，頒贈紀念品給與籌款最多個別及公司隊伍。

圖示：菲力偉國際健美中心菲力艾雲夫婦頒贈紀念品與得獎狗「GUCCI」及其主人HARRY WILKIN先生。系着「GUCCI」的是和牠一齊步行了五哩路程而籌得一萬三千八百○八元善款HAMISH MORRISON與ROWENA CLEETON。

得獎公司除由信德企業有限公司奪得連續二年冠軍，該公司這次籌得善款二萬五千元。

棉系總工會改選 十五屆職員產生
彭震海主席繼續蟬聯

（特訊）香港棉系產業職工總會第二十四屆職員任期經已屆滿，該會於五月二十九日在荃灣會所舉行第三十五次會員代表大會，各紡織印染及製衣廠職工均選出會員代表出席。大會由主席彭震海主持，首先聽取會務主任陳允生，財務主任李良成代表執行委員會提出會務報告和財務報告，分別提出質詢，經檢討，審核通過追認，大會繼就加強組織，促進工會教育，增進工友福利以及結合廣大勞工致促港府改善勞工法例，以保障勞工權益等均踴躍發表意見，經充分討論，分別達成決議，交下屆執行委員會辦理。末依章選出第三十五屆執行委員及候補執委員。

本月五日各當選執行委員在九龍會所複選首長及各部門職務。新任職員已於六日起接理會務。茲誌棉總第三十五屆職員名單如次：主席彭震海，副主席陳惠洪、劉洪。會務陳允生、陳震棠。財務李良成、林家蓬。組織鄒柱榮、周觀清。調查劉佩嬌、陳應深。婦女羅錦梅、吳佩貞。康樂丁銓昌、鄭小翠。文宣吳偉南、黃煥，福利盧彥材、姚仲輝。交際黃佑、危海洪。候補執行委員吳有財、范洪、何源根、林鐵、蔡修漢。核數員易平、張植森。（壕）

港九中華藥業總商會 選出第九屆理監事

（特訊）港九中華藥業總商會，選出第九屆理監事，劉漢江，曾富城蟬聯理，監事長。

第九屆理監事會：永遠會長：伍卓琪，黎宗帆，黃師全，曾富城，梁學樵，許展章。

理事長：劉漢江，副：何樹坤，何永光，揚祺，何錫光，黃凝鑾，江世非，林德亮，湯展雲。監事長：曾富城，副：翟德森，何耀伯，梁達昌，黎建華，吳任添，陳小慶，張東水，蘇達成。常務理事：雷傳烈，陳獻東，袁玉培，蘇源。總務：鄧可祥，梁汝霖。財務：翁瑞琼，連樹齡，莫偉權。學術：黎尚斌，莫家帖，陳君超。交際：黃智強，譚金，任貫新。組織：潘增榮，易潮，江銳。宣傳：張沛誠，謝燦南，范錫成。康樂：黃華，駱哲強。調查：譚拔峰，黃彤友，葉均。福利：潘慶雲，蘇鎮，楊昌有。婦女：謝偽民，廖桂瑛，樂國華。番查：黃達亮，陳順洪。評議：謝德彰，梁惠儀。理事：蔡炯，陳霖生，陳啟泉，陳志揚，孫哲民，伍揚生，林富。

元朗分會主席：陳保生。長洲分會主席梁慶華。新界區理事：沙田蘇廣信，上水呂漢超，荃灣蔡玉池，屯門廖國才，大澳王冠南。秘書陳舜炳。

六月十二日下午七時，假京華酒樓舉行就職禮暨恭祝神農先師誕。（突）

在戶外場地進行各種活動，而小學部各課室亦展出學生之佳作。展品琳瑯滿目，更令觀眾稱讚不已。直至下午五時三十分，首天開放日始

。直至下午五時三十分，一連兩天之開放日宣告圓滿結束。根據統計資料顯示，兩日之內前往該校參觀者凡四千餘人云。

塘尾道官立學校舉辦「開放日」，圖為該校六年級D班學生集體創作高達十呎之機械人。

水上樂園再度開放 推出「黃昏暢泳證」

位於沙田新城市廣場五樓平台的「水上樂園」，已訂於六月三日再度開放。

「水上樂園」除包括六條巨型驚險刺激的滑水梯外，尚有一高級游泳池，可供市民在炎夏裏，享受碧波暢泳的樂趣。

「水上樂園」開放時間如下：逢星期六、日及公眾假期，時間分別為每日早上八時至早上十一時，中午十二時至下午三時，下午三時卅分至下午六時卅分，晚上七時卅分至晚上九時卅分。逢星期一至星期五（公眾假期除外），每日開放兩場，時間為早上七時卅分至中午十二時卅分及下午二時至晚上九時卅分。

收費：「水上樂園」每場成人二十元，小童（十歲或以下者）十二元。

此外，為推廣游泳運動起見，本泳季特別推出「黃昏暢泳證」全季通用證，收費為二百五十元，詳情可致電新城市廣場管理處查詢，電話：○—六九九五九二。

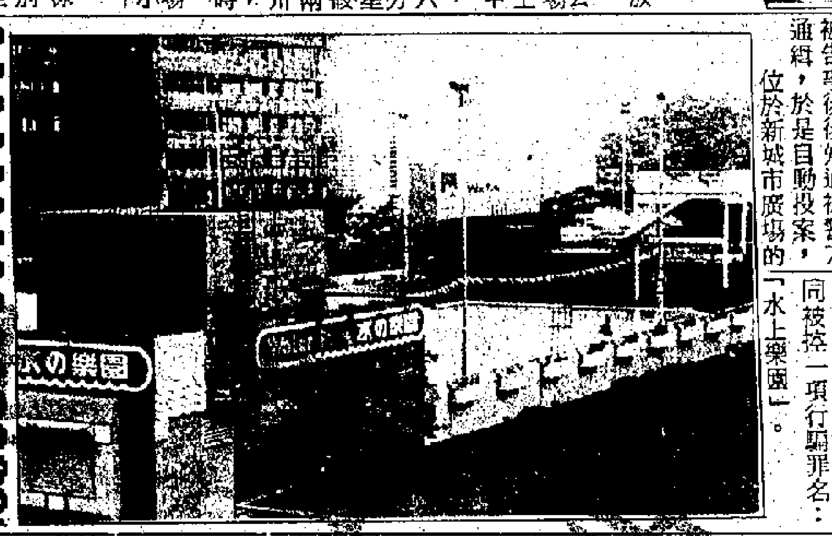
女友遭調戲代出頭 青年糾黨傷人 被判入教導所

（新亞社訊）名十七歲青年涉嫌因女友遭人調戲，竟糾眾尋仇，將該人斬傷，昨在屯門地方法院認罪，被判入教導所。

被告何×華，被控於去年七月十四日與其他人等，蓄意傷害一男子陳宗明。

法官在宣判時表示，此事案情嚴重，本應判被告入獄，但考慮到被告認為被告適宜入教導所，故作出以上判決。

案情透露：被告一名女友訴稱曾在葵涌酒樓被一侍應調戲，被告遂糾同四名朋友攜刀往該酒樓找該侍應尋仇，案發當晚九時許被告眾人在酒樓內找到事主，隨即揮刀將其斬傷及拳加腳踢，結果事主的口頭和肩膊共有七處刀傷，需要留院十天，被告事後後知道被警方通緝，於是自動投案。



位於新城市廣場的「水上樂園」。

五退職大廈管理員 被控串謀騙仲量行
各准保釋押候八月再訊

（港訊）五名退職物業管理公司僱員因涉嫌串謀行騙，為廉署拘控，昨日在荃灣裁判署提訊，被告否認控罪，法官鍾實思將案押後至八月三日審訊，被告盧展超准以自簽一萬元保釋，其餘四名被告則准以自簽五千元保釋。

被告（一）盧展超，四十一歲，退職大廈主管；（二）關祐親，卅二歲；（三）陳淡文，廿七歲；（四）胡國炳，卅八歲及（五）洗永強，卅四歲，均為退職大廈管理員。五被告同被控一項行騙罪名：指其於一九八七年十一月一日至八八年三月七日期間與其他不知名人士串謀以下列方法行騙仲量行：（一）向仲量行提交錦咭，訛稱關、陳、胡及洗等曾在上述期間在葵涌香港毛紡工業大廈原當更，而實際上他們在該段期間止受僱於香港安全護衛有限公司，並在沙田馬房或快活谷馬場當值。（二）使仲量行支付該四名被告訛稱在該段期間當更的薪金。（三）收受及保留該等薪金作為己用。

三院余墨緣青年中心 暑期辦連串訓練計劃

（港訊）東華三院余墨緣青少年中心，暑假期間舉辦三項訓練課程：

（一）義工訓練課程：六月二十六日至[illegible]，上午九時至下午四時，七月七日及七月[illegible]日上午九時至九時半，[illegible]。培養青年服務精神，透過訓練及服務，擴闊[illegible]才能。課程有義工[illegible]、活動程序設計、[illegible]兒童心理探討。完成[illegible]二十五歲青年人參加，歡迎十六至費用十五元。

（二）「挑戰與實踐」——愛丁堡公爵獎勵計劃：招收組員，歡迎十五至二十四歲青年參加，獲選組員參加由九月至十二月舉行的[illegible]計劃迎新營」及[illegible]技能訓練課程[illegible]中心黎姑娘聯絡。

（三）「公民小先鋒」一培育劃計七月十六日至八月七日，逢星期六下午三時至四時半在中心舉行。培養兒童的社會公德心。參加者可參與七月三十一日在北潭涌渡假營舉行的日營，歡迎八至十二歲兒童參加，費用：十五元。

報名及查詢請到灣仔軒尼詩道一九九號東華大廈東華三院余墨緣青少年中心，或電：五—七四一六四二。

倫敦市政大樓 重建計劃競投 文華東方落空

（港訊）文華東方酒店集團昨日證實，該集團與英國P & O GROUP聯合收購倫敦市政大樓（COUNTY HALL）的重建發展計劃已不幸落標。

文華東方原本計劃投資於由市政大樓改建的酒店部份，同時在該地經營一文華東方酒店。

文華東方落董事[illegible]理[illegible]示「集團對[illegible]是次[illegible]重建計劃失敗感到[illegible]，但我們將繼續努力在倫敦物色適當之發展酒店業務機會。」

香港路德會有限公司
售旗籌款收支報告
一九八八年二月十三日

收入

戶外售旗	$ 607,694,88	
戶內售旗	163,789,22	
	$ 771,484,10	

支出

印刷及文具	$ 20,003,95	
紀念品	11,350,00	
保險費	1,300,00	
旗袋	27,964,90	
舟車及運輸	11,130,60	
推廣費	1,529,40	
郵費	1,083,40	
義工飲品	1,956,30	
雜項	383,00	
廣告	3,800,00	
		80,501,55
淨收入		$690,982,55

會長：鍾賓榮牧師
主席：戎子由牧師
義務核數師：陳美強會計師事務所

一九八八年香港大學（修訂）法案

茲有法案乙項擬呈交立法局以修訂（香港法例第1053章）香港大學條例，目的如下：

（A） 區別大學校務委員會及教務委員會於教師任期終止而產生問題時所起之作用：以及

（B） 授權大學校監委任一臨時大學副校監。

上述法案全文將於一九八八年六月十日及一九八八年六月十七日於憲報中公佈。

特此公告

香港大學之代表律師
孖士打律師行

日期一九八八年六月[illegible]

承包袋類加工外銷
（不受配額限制）

本公司在菲律賓專門縫製尼龍或其他布類包袋，外銷多年，品質優良，交貨準時，無設限困擾。有意委託本公司代工者敬請聯絡：

EXPORT MANAGER : MR. TOM MATIC OR MR. LIN HSIN HSIUNG
PHIL-INTERNATIONAL FOOTWEAR INC
P.O. BOX 7556 ADC M.I.A. PHILIPPINES
TEL : MANILA 231511 TO 15 361-4215
FAX : 361-4814
TLX : 40710 PIFI PN
66694 PIFI PN

香港兒童健康促進協會
1988年3月12日售旗籌款收支表

	HK$
收入	
郵遞捐款	53,436
售旗捐款	501,501
	554,937
支出	
印務—信封信紙	7,290
紙貼	5,129
郵費	12,299
旗款收集袋	1,155
保險	460
其他雜項	308
	26,641
盈餘	528,296

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.815 OF 1988 準於一九八八年六月九日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍園街（譯音）門牌一號L，一號M，一號N，一號P及一號R HUNG HAY BLDG. 七字樓D室 TSE YUK LAM (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質—住宅）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棧之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.113 OF 1988 準於一九八八年六月九日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍[illegible]街（譯音）門牌十五號F八字樓 LEE KWAN LEONG (NATURE OF GOODS—'ROLEX' WATCH & DOMESTIC 貨物性質——手錶及住宅）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棧之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 TAT CHI SHEA HAIR DESIGN 之理髮店傢俬用具廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.166 OF 1988 準於一九八八年六月八日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界青衣島 TSING YI GARDEN（青怡花園）（譯音譯意）樓下舖位十七及十八號 SHUN WAI CHUEN T/A TAT CHI SHEA HAIR DESIGN (NATURE OF GOODS-HAIR SALON'S FURNITURE AND EQUIPMENT 貨物性質——理髮店傢俬及用具）（以上中文譯音譯意如有錯漏以英文為準）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棧之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 JUNE JOIN LTD. 之冷氣系統衣車布疋廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.135 OF 1988 準於一九八八年六月九日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍長裕街（譯音）門牌十六號 GEE HING CHANG IND BLDG. 十一字樓D室 JUNE JOIN LTD. (NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONING SYSTEM SEWING MACHINES, CLOTH, 貨物性質——冷氣系統，衣車，布）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棧之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 TAI HEUNG YUEN NUTS & CONFECTIONERY CO. 之瓜子，寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A1852 OF 1988 準於壹九八八年六月九日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界葵涌永業街門牌十四號——二十號 WAH WING INDUSTRIAL BUILDING 二十一字樓C座（KU SAI TAI T/A TAI HEUNG YUEN NUTS & CONFECTIONERY CO.）(NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT, CARTONS OF SEEDS 貨物性質——寫字樓傢俬用具，瓜子）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棧之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

Your Opportunities
ADVERTISING EXECUTIVES

A leading Chinese Newspaper is urgently looking for **ADVERTISING EXECUTIVES**. The candidates should be:

- F.5 standard & good command of English
- Pleasant personality and ability to deal with clients
- Relevant experience preferable but not essential
- Hardworking, eager to learn.

EXCELLENT SALARY PLUS ATTRACTIVE COMMISSION

Please contact Mr. Chiu at 5-467933 for interview (10:00 a.m.- 1:00 p.m.)

曾小萍女仕居於香港北角錦屏街東輝大廈D座十三樓五室，現向市政局申領位於香港九龍西洋菜街七十四至八十四號月宮大廈八樓百利夜總會的酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄九龍紅磡馬頭圍道三十九號紅磡商業中心A座12字樓1215室市政局酒牌局秘書。

此佈

日期：一九八八年六月八日

英法地產投資有限公司
THE ANGLO-FRENCH LAND INVESTMENT CO. LTD.
（在香港註冊）

週年常會啓事

啓者，本公司定於一九八八年六月八日正午十二時假座香港干諾道中一百一十一號永安中心第八〇一室舉行第七十六屆股東大會，討論下列事宜：

（一）省覽截至一九八七年十二月三十一日止會計賬項，聆取董事局及核數師之報告。
（二）討論及倘認為適當時即通過董事局所提議派發截至一九八七年十二月卅一日止該年度股息每股六元五角。
（三）選舉董事。
（四）委聘核數師。

本公司將於一九八八年五月廿五日起至六月八日止，（首尾兩天包括在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命
秘書
祥茂洋行（香港）有限公司

香港，一九八八年四月十九日

欖勿兄弟拍賣行拍賣冷氣系統寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C.M.P. ACTION NO.1907 OF 1987 準於一九八八年六月九日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港干諾道中門牌一三〇號——一三六號 ALLIANCE BUILDING 七字樓C，D及E室（LAM SHUI FUNG）(NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棧之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港最高法院高等法院民事訴訟案
一九八七年第八三零五宗

原告人：陳鴻林
被告人：黃惠珍

各有關人仕需要在一九八八年六月十四日星期二上午九時三十分到達香港最高法院，位於新最高法院大廈，金鐘道三十八號由經歷司在內庭聆聽原告人所提出的申請：

（一）依照香港最高法院法則第八十六條諭令本案關於履行明確所述的合約日期一九八七年五月二日的合約加附件合約日期一九八七年八月八日的規限，或數種可能之一。

（二）對於本案的訴狀，必須遵循在此備忘錄附件的規限，或更多指引。

本傳票由香港德輔道中二十號，德成大廈，一一零七至九室，吳少鵬，寇健律師事務所代表原告人申請發出。

被告人黃惠珍地址為香港南康街一號十三字樓A座。聆訊時間大約十五分鐘。

香港最高法院高等法院民事訴訟案
一九八七年第八三零五宗

原告人：陳鴻林
被告人：黃惠珍

備忘錄的諭令

在本案訴狀中的合約日期一九八七年五月二日，依照所述的附加合約日期一九八七年八月八日必須明確履行。被告人將會轉讓給原告人所述的樓宇，如果被告人不履行上述的合約中，最高法院經歷司或其他合適或適當的人選，可被委派將所述的樓宇，轉讓給原告人。

原告人通過他的律師聲稱他本人擁有九龍瑞麟街八號二字樓（所述的樓宇）的業權。如果被告人不履行上述之手續，經歷司將代表被告人簽署所有契約。依照最高法院條例第二十五條（A）的諭令，被告人必須立即將所述樓宇的權利移交給原告人的律師，而及處理該樓宇契約的簽署完成時，被告人必須將該樓宇交給原告人。

各有關人仕可自由申請。被告人應該支付原告人本案件的法律費用，連同損失估計，但必須由經歷司審核。

一九八八年四月　日

聘請記者

某文化機構聘請記者須專上院校畢業，有經驗者優先考慮，薪優。有意者請繕詳細履歷附近照，及聯絡電話，函華僑日報信箱92號，合則約見。

信和地產投資股份有限公司遺失股票啓事

敬啓者：下開股票經已宣佈遺失，同時本公司收到申請補發該股票副本之申請：

持有人姓名：HUI KWONG MAN
股票編號：A 412930—A 412949
股票數量：每張一千股

由本通告之日起，一個月內倘未有人向本公司要求登記為上開股份之股東時，則上開股票宣佈無效作廢，同時另發股票副本，此啓。

信和地產投資股份有限公司
股票登記處：準誠證券登記有限公司

一九八八年六月八日

陳銳根先生居於香港九龍美孚新邨第二期吉利徑四號B四樓，現向市政局申領位於香港九龍快富街十至十四號，砵蘭街三百〇四至三百〇六號，德祥大廈二樓大豪客酒吧夜總會的酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄九龍紅磡馬頭圍道三十九號紅磡商業中心A座12字樓1215室市政局酒牌局秘書

此佈

日期：一九八八年六月八日

欖勿兄弟拍賣行拍賣 CLUB ELEVEN LTD. 之桌球枱電腦各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.816 OF 1988 準於一九八八年六月八日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌五八〇號 NATHAN CENTRE 十一樓 CLUB ELEVEN LTD. (NATURE OF GOODS—SNOOKER TABLES, CUES, COMPUTER KEYBOARDS, PRINTER 貨物性質——桌球枱，球棒，電腦）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下棧之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

海事處佈告
一九八八年第八十八號——暫時撤銷有燈航標

有關暫時撤銷一個有燈航標的一九八八年第四十一號（T）海員通告經已發出。

海事處佈告
一九八八年第八十六號——海事現場探測

有關一項海事現場探測的一九八八年第三十九號（T）海員通告經已發出。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長 賀樂

海事處佈告
一九八八年第九十一號——海事現場探測

由即時開始，為期約兩個月，在后海灣舍角對開海面將進行海事現場探測。

二、從事該項工程的船隻，將會展示適當的信號。

三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛為要。謹此公告週知。

一九八八年第九十二號——海事現場探測

由即時開始，為期約兩個月，在長沙灣對開海面，下列各點直綫範圍內，將進行海事現場探測：

位置	緯度	經度
A	北緯 22°19'47"	東經 114°09'02"
B	北緯 22°19'45"	東經 114°09'00"
C	北緯 22°19'41"	東經 114°09'06"
D	北緯 22°19'43"	東經 114°09'08"

二、從事該項工程的船隻，將會展示適當的信號。

三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛為要。謹此公告週知。

海事處處長 賀樂

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續約
新界屯門新市鎮第47區
租約第655號
面積：（約）6817平方米
供作露天存貨（包括存放貨櫃）用
截標日期：一九八八年六月二十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界屯門地政處、香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署
招標承租政府土地及前濱

租期先定5年，其後按季續租
香港鴨脷洲西南岸
租約第 DLOHS SHX—408號
面積：（約）1,216公頃
供作處理粒料，水泥，以及生產預拌混凝土用
截標日期：一九八八年七月一日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港港灣道二十五號海港中心十二樓港島南區地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

華僑教育
新都·快 773496
今天五 大滿 鍾楚紅 張學友 秦沛 成奎安 馬敏 沛安
永盛 鉅獻 精出 英 盡 烟 麼 登
今八新 都早
大華 3-325675
今天 最後 兩院 萬千 權 馬軍 頓 天下
黃河 明天 獻映
今夜 大華 午場 奇妙 計謀
5-737388
最后 五 場 榮獲 年西 柏88 林國際 電影節 大獎
紅 高粱
午夜 小場 李龍 奇 傳
明天 獻映 黃河 大俠
朗元 0-762432
今天 最後 仙女 春情 火 咁紅
明天 先播映 生邪
早場 女裝 仔追精
四點 故越 事的胡
午夜 場 淫亂 大女 學子

華僑教育

「學校模範風紀選舉」特輯　塘尾道官校開放日受推崇

學生參與活動對選舉意義認識更深　十呎機械人造型維肖維妙深受讚賞

塘尾道官立小學，日前舉行本年度開放日，展出學生各科作品，內容豐富，設計新穎，備受與會者讚賞。展出之科目計有中文科之「善用餘暇」、「開卷有益」，社會科之「閒暇好去處」，介紹港九各郊野公園，英文科之「做個好公民」、「保持海灣清潔」，科學、健教科之「美化居室」、「注意個人衛生」等。活動教學，則以「幫助我們的人」、「齊齊做個好公民」作單元設計。

在各類展出中，其中最具特色是「第二屆模範風紀選舉特輯」，將該校選舉模範風紀之整個過程介紹，由提名候選人、宣傳、助選團、競選演講至投票等全部紀錄，有如區議員選舉一般模式。學生透過參與此活動，對選舉之意義及經過有深切的了解，實為推行公民教育之良好方法，該校之選舉特輯，受到教育界人士之推崇。

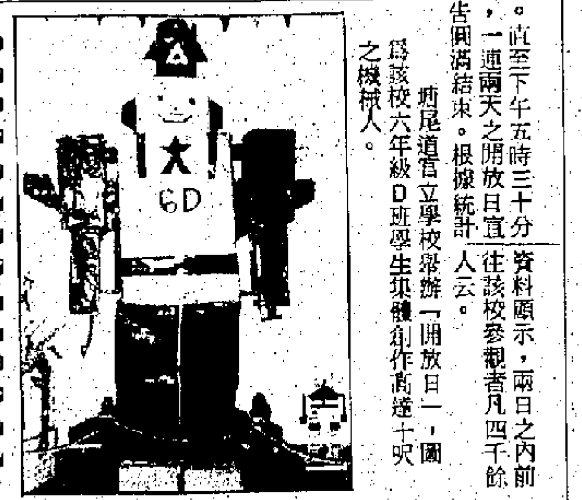
該校對鼓勵學生發揮其美勞創作潛能方面，亦不遺餘力，展出之美勞科作品，琳瑯滿目，美不勝收；其中最吸引參觀者為豎立在會場高達十呎之機械人，全部材料是由六年級丁班同學利用餘暇，將收集好的廢料砌成，造型維肖維妙，深受參觀者欣賞。

學生表演項目亦多姿多采，計有舞蹈、歌詠、朗誦、樂器演奏、朗誦及布公仔劇場等。表演技巧純熟，博得陣陣的掌聲。是日到會嘉賓有教育署官員、民政署代表、區議會議員、警民關係組主任、各校校長、家長及各界人士等六百餘人。（成）

由勞工處青年就業指導組主辦的「熟習工作環境計劃」已完滿結束。該項活動為期一個月，有超過一千一百名中學生參加。酒店員工正在向一羣學生介紹酒店的工作。

在戶外場地進行各種活動，而小學部各課室亦展出學生之佳作。展品琳瑯滿目，更令觀眾稱讚不已。直至下午五時三十分，首天開放日始暫告一段落。

翌日星期日下午一時三十分，各展覽場地繼續開放，各界人士、同學及學生家長均乘假日餘暇，紛紛攜兒帶女，前往該校參觀，遂令柴灣道上行人絡繹不絕，平添一番熱鬧景象。直至下午五時三十分，一連兩天之開放日宣告圓滿結束。根據統計資料顯示，兩日之內前往該校參觀者凡四千餘人云。



塘尾道官立學校舉辦「開放日」，圖為該校六年級D班學生集體創作高達十呎之機械人。

紀念會祖逝世百週年　慈幼學校舉行開放日

陳英麟議員剪綵

〔本報訊〕香港慈幼學校為紀念會祖鮑思高神父逝世一百週年，於五月廿一、廿二兩日舉行開放日，並於二十一日下午二時半舉行開幕典禮，邀請各界嘉賓蒞臨參觀。在莊嚴之開幕典禮中，先由校監鄭海康神父致歡迎辭，簡略說明舉辦開放日之意義，並敦請主禮嘉賓立法局議員陳英麟及慈幼會中華會省會長主持開幕儀式，並由謝則德等三位主持剪綵儀式，由學校中學部DB八八開放日正式開始。是日該校參加展出之單位眾多，計有中學部十六個學科及二十……

預科學院的特色

香港資助學校教師會　寒冰

看來香港在不久將來會推行兩年的中六預科課程。建議用此制度的人所提出的主張是：中六預科課程不應局限於為大學提供學生來源一途，最重要的是為香港提供除大學外還其他行業的人材。因此，未來中六預科課程必須是多元化的，是配合社會各行業所需要的。

由此來看，香港的中六預科課程和現時英國的預科學院的課程會相類似，也即是預科教育獨立，不再受大學的絕對影響，當然，它亦不應影響大學。倘若真是如此情形的話，兩所大學用甚麼制度，特別是三年還是四年不必與預科教育絕對連繫，也即是說不管三年或四年也無妨的。

事實上，英國的預科學院組織可說非常龐大，有百多項課程可供學生選讀，範圍廣而可適應各方面學生選擇，香港可參考英國的預科學院而加以本地化。

學園前綫

華僑日報教育版主編

初評基本法

港大　沈思

基本法（草案）徵求意見稿已出版多時，各大專院校都因考試忙碌而尚未見任何動靜，各報的校園版也未見有任何評論基本法的文章，就讓筆者拋磚引玉，評論其中幾項吧。

筆者比較關心的是中央與特區關係，細讀那一章後，發覺如依草案所擬，究竟香港能否說是高度自治呢？也從中看出「一國兩制」是如何抽象，由這一個概念下達到制定基本法，以至具體實行，是多麼艱巨和兩邊其美。中間灰色地帶何其廣濶，兩邊極端可至完全沒有自治或至全面獨立，要找出一個平衡點確是何其困難。

以下試舉些問題及其微精所在。

第十六條關於中央人大常務委員會對本港立法權的約束力。條文寫如人大常委認為本港法律不合乎基本法或法定程序，即有權將該法撤銷或發回重議，而事先只需要「徵詢」過基本法委員會就行了。首先，這個程序完全單向，一旦徵詢，就可撤銷法例，似乎過於簡單，也不尊重本港立法機關，而撤銷程序，又沒有任何上訴之權或程序，令人覺得中央的控制是那麼強大任意。照理法例既立，解釋權已不應落在法院上面而不是基本法委員會，它在草案此處法有減低司法權之嫌。且法，香港所爭取的終審權，為何應……之終審法庭定奪？這一條文，令人對立法機關的自主性產生極大的質疑，立法之權如同虛弱，是極不健康的，如果行政和司法都是同等脆弱，那高度自治從何說起？如行政司法強大，那麼互相制衡又怎樣貫徹？

好了，再看看第十七條中央與特區行政關係，依據中英聯合聲明，除國防外交外，其與地方事務由香港自行管理。但條文中第三款除原有國防外交，又加上一「其他有關體現國家統一和領土完整並且按規定不屬於香港特別行政區高度自治範圍的法律」。這句國家統一領土完整算是可大可小，抽象而可任意詮釋，有人大發自由主義無政府主義之論也可理解為破壞國家統一，那就欲加之罪，使有法可依了，那麼人們又怎有信心留在這塊土地上？體現統一與領土完整可能是必須的，但究竟怎樣體現，體現多少而又不妨礙自治呢？另外第五款國務院有權頒佈指令要求香港遵行，但條文過於單向，而如港府不遵行，國務院即可單方面發佈命令，港府之不從中央命令當有其原因，如法律不合乎本港情況，國務院強行發佈，令局方……

中央灰色地帶無疑極為廣濶，但草案的氣氛令人覺得所有中央地帶都臨歸國有，地方再也不能走一步，令不令人失望？

莫道人情似紙

暢所欲言

本港當了多年越南難民的頭號東道主，百萬行又高踞世界紀錄榜首，大概沒有人再會說香港人最缺乏人情味了！

當你正為無情雨而要足不前時，素未謀面的路人竟主動請你分享半邊雨傘，那刻的感受好比驟雨中的陽光直灑心田。當你剛成功地趕上巴士，乘客城擎向一句：「你跑得這麼快，是代表香港出賽的嗎？」更引發出心頭的甜意。

所謂「人人為我，我為人人」，我們何不也自行多善呢？反正，助人為快樂之本嘛！

除了讓座予傷殘及老弱人士外，碰上攜着嬰兒車的婦人，或是不勝負荷的老人家上下樓梯，不妨趨前助她們一臂之力；她們是絕不會以小人之心度君子之腹的，反之，你更加會成為她們口中「出路遇貴人」所指的「貴人」，與及祝福的對象吧。

看見正在拍照的兩伙子，不妨自薦代替雙人照，免得相中人要影形單。協助外國遊客明白拍照，辨別路向，及向計程車司機講明目的地，更能為旅遊業略盡綿力。

有時候，我們會遇見求乘車資、賭錢的老翁和少年，雖然明知他們心存僥倖，但求不勞而獲，只要不會在背後罵我既愚且鈍，如斯有限度的疏財也是甘心的。至於乞丐，儘管每每能觸及人家的同情心，但同業競爭畢竟太劇烈，教人有頭痛得哥情失嫂意之感。

在公共場所，偶遇口若懸河的老年人們開心，亦不應無言以對。相反地，還該逗逗他們。偏有些長者本着「幼吾幼以及人之幼」的大概宗旨，見到街上年輕人乖誤的行徑，便會直斥其非。然而，筆者曾因跟一名中一學弟同行，被中年漢喚以「中學生不應談戀愛」的大義，弄得啼笑皆非，所以，儘管熱心助人之心不可無，卻絕不敢高估己身的觀察力和影響力。

其實，我們不一定要求自己做個成功人士，單望做個好人，使己俯仰無愧了！（樂凱）

聲樂 3-517109　民樂 3-675649　總統 5-8331937　麗聲 3-945300　新光 5-632959　大光明 0-4922136　油麻地・福星・龍華・凱都・富都・寶石・凱都・雅都・美都　鴻基　新聲　金門　影都・新樂　新都・快樂

最後今天獻映：驚魂今晚夜（曾志偉、午馬、太保、林楚麒、張國強、何家駒、樓南光）；伊人捉色鬼、死人葬殺手；旺角卡門明天獻映

最後兩場：紅高粱；西廂記；黃河大俠

今天五場：淫賤少婦；男惡；放電小妹妹

今天五場：淫賤少婦；最後五場：驚魂今晚夜；旺角卡門明天大華星

凱都2：快將開幕；最後五場：驚魂今晚夜；旺角卡門明天

凱都1：快將開幕；最後五場：今晚夜驚魂；旺角卡門；浮世風情繪今早美都

大滿今天五場（鍾楚紅、張敏、秦沛、成奎安、午馬、王晶、馮淬帆）：只要為你活一天；永盛獻出英雄摩登大地豪雲・花富

金鴻基・鴻基1・鴻聲　康城①②　百老匯③②①　利舞台・華盛頓　京華③②①　新華　翡翠・文華・黃金・寶聲 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011　新大華　京都①　京都②・大華

最後今天獻映：驚魂今晚夜；伊人捉色鬼、死人葬殺手；旺角卡門

今天獻映：雙肥臨門；火舞風雲；撞邪先生明天

今天獻映：半夜敲鬼門續集；富貴浮雲；霸王花

新鮮熱辣恐怖戲寶：最後2天　華麗大屋玩鬼人・死佈鬼鬼；半夜鬼敲門續集；學警放暑假；何必有我

今天獻映：半夜敲鬼門續集；霸王花；龍虎爭鬥

最後今天 12:15 2:30 5:15 7:30 9:45：爾街華；明天映：乒乓

最後五場（張曼玉、沈殿霞、董驃、曾志偉、喜劇大彈）：雙肥臨門；撞邪先生明天起映

最後今天五場（兩院）：萬馬軍下傾天權禁宮秘異；爭霸皇朝；黃河大俠明天獻映；五福星

東尖 華懋廣場①②③　南昌樂宮 0759660　光華・嘉華　嘉年華　麗華 3-921958　明珠 5-776351　利多域 0-812795　紅磡　皇后・皇都・嘉禾・好運 K7556810　新麗①② 3-7857763　海城②① K696915　南洋 5-737388

最後六場：驚魂今夜晚；今天獻映：孽緣；霸王花；旺角卡門明天

今天五場：辣身舞；暫停放映；今天五場：霸王花（成龍監製）

最後今天：李小龍：龍虎爭鬥；明天獻映：女種

今天五場映：霸王花（胡慧中、羅芙洪、吳君如、柏安妮、惠英紅、陳雅倫；錢昇瑋導演；成龍監製）

今天六場：霸王花（成龍監製）

今天五場：霸王花（成龍監製）；嘉禾貢獻最佳影片

今天五場：危中艷火下溫機伏惑爆有柔；霸王花；陳惠吳羅胡雅英君芙慧倫紅如洛中

五場：霸王花；最後今天：龍爭虎鬥；女種

兩院六場：霸王花；龍爭虎鬥；明天獻映：女種

最後五場：紅高粱（榮獲西柏林88年國際電影節大獎）；午夜場：李小龍傳奇；明天獻映：黃河大俠

國際 K820749　香港仔 H551449　國都 5 708861　海運 3-7245444　大埔 K796/371　碧麗宮　凱聲・百樂・華聲　國泰 ABC　銀星①②　凱旋 0-4161419　金聲 3-321939　南華 K881755　銀都 3-7123941　珠江　UA6 院線　元朗 0-762432

今天五場請早：霸王花（成龍監製）

今天五場請早：辣身舞

今天五場：辣身舞

第77天：末代皇帝；陳沖、尊龍

今天五場請早：孽緣

最後兩天：龍虎智多星；明天獻映：女種；今天五場：辣身舞

今最後速看：雙肥臨門

最後五場：龍爭虎鬥

今天五場：火舞風雲

今天五場：火舞風雲

最後今天：紅高粱

今天五場最後：紅高粱（張藝謀導演）；黃河大俠

今天大院獻映：孽緣；紅高粱；辣身舞；龍爭虎鬥；霸王花；雙肥臨門　0-6980228

今天最後：仙女情春；火咁紅

香港路德……售旗籌……

一九八八……

收入

戶外售旗

戶內售旗

支出

印刷及文具

紀念品

保險費

旗袋

舟車及運輸

推廣費

郵費

義工飲品

雜項

廣告

義務核數師：陳……

六月十二日下午七時，假瓊華酒樓舉行就職禮暨恭祝神農先師誕。（羣）

Your Opportu…

ADVERTISING EX…

A leading Chinese … urgently looking for A… EXECUTIVES. The ca… be:

- F.5 standard & goo… English
- Pleasant personality … deal with clients
- Relevant experience not essential
- Hardworking, eager

EXCELLENT SAL… ATTRACTIVE COMM…

Please contact Mr. Chiu … interview (10:00 a.m.-

聘請記者：某文化機構聘請記者，須專上院校畢業，有經驗者優先考慮，薪優。有意者請繕詳細履歷附近照，函華僑日報信箱92，及聯絡電話，合則約見。

招標：香港鴨脷洲西南岸，租約第DLO/HS SHX-408號，面積：（約）1,216公頃，供作處理粒料、水泥、以及生產預拌混凝土用，租期先定5年，其後按季續租。截標日期：一九八八年七月一日正午十二時。查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港港灣道二十五號海港中心十二樓港島南區地政處、香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

體育

溫拿足球聯賽昨戰程激烈
2—1 東方勇挫海峯
海峯何輝上半場先入惜晚節不保
東方楊健强扳平張金華奠定勝局

（特訊）溫拿甲組足球聯賽昨在旺角場挑燈夜戰，結果東方憑將士用命，二比一勇挫海峰，全取聯賽三分，今季護級已告成功。由於昨役戰碼不俗，吸引了一千八百二十八名球迷入場觀戰，總收入爲三萬二千四百一十元。

東方 赢得昨仗後，保持連續六場不敗，與首循環未嘗一勝相比，相映成趣。東方球員打來鬥志十足，氣勢如虹，相反海峯卻是傷兵滿營，幾乎有半隊止選缺陣，兩名前鋒施維山和甘于禮俱受傷患困擾，實力大打折扣，所以東方昨日獲勝，亦十分合理。

東方昨晚亦無法排出最强陣容，在近五仗客串打中鋒的洪偉平膝部韌帶受傷傷勢，對攻亦有一定影響，但梁錦輝和張金華有優異演出，雙翼齊飛，替隊友製造不少「埋門」機會。

海峰 上半場十二分由何輝先開紀錄，但可惜優勢保持不久，就被東方攻破，而完場前一刻，海峯亦有一黄金機會，惜又缺乏運氣，未能扳平。

上半場 上，雙方展開中場爭奪戰。一開波，東先方穩打穩紮，而海峯自「木「白立孟」歸來後，水準亦保持中等。

一直至十一分鐘，海峰右路迫得角球，李福榮內拗球開出，前往東方守將大腳，而門將陳慶榮亦未有及時出來把皮球沒收，結果陳慶榮在出與未出之間，給後枉陳國輝頂回中路，而前者已失位，給門前何輝輕易勾射入網，海峰先開紀錄，頭先一比〇。

三十分，東方終於平反敗局，大舉進攻，在左方前中場迫得界外球，侯燿彬擲入，李健和回傳，前者大脚「斬」中，陳樹明出來六碼點打手槌，但解圍不遠，給梁錦輝截得，並第一時間施射地波，當海峰門將及時回身臥地把皮球沒收，有驚無險。

卅五分，朱德鳴侵犯何輝，被球證判罰黃牌一張。當何輝被德鳴勾跌之際，更被後者手指勾傷眼睛，後者自己手指亦告甩骹，而何輝受傷要抬離場治理，後更不能上陣，由胡耀明入替。

四十分，東方搶上重來，張金華在禁區角傳中，陳樹明手碰打出不遠，梁錦輝截得起脚但又「撻Q」，皮球直飛向門前，陳樹明與鄧國恩欠缺默契，雙方撞在一起，皮球沏全門前楊健强脚下，後者輕易射入，東方宅成一比一平手。

下半場 雙方易邊再戰，除上半場胡輝明入替受傷的何輝外，陣容無轉變。兩隊都似乎想守和下半場，不急於進攻，形成比賽一度陷入膠着狀態，而賽程也較沉悶。

十分鐘，東方進攻，梁錦輝截得對手誤傳，連過兩關，闖嶮月附近撥横給身邊不遠的李健和，後者見前有對方球員，便立即回傳梁錦輝、梁錦輝第一時間窒射，僅越楣而去。

十七分，東方鄭金水中場大腳傳上，皮球在禁區外右輔位跌落，梁錦輝頂回中路，十二碼點張金華第一時間抽射，陳樹明視綫被隊友所阻敵，未能第一時間反應，皮球在他右下角入網，東方再入一球，以二比一反超前。

廿六分，海峯反擊，李福榮右路邊綫「軌」一個過頭波入禁區，陳國輝衝破越位陷阱，越過俊明起脚施射，惜高得不止，越楣而去。

一分鐘後，東方氣勢如虹，梁錦輝離門三十碼傳入禁區，李健和十二碼點頭球攻門，皮球直飛龍門右上角，陳樹明亦不敢大意，單手托出底綫之外。

四十二分，東方換人，由黄耀文入替氣力不繼的楊洪貫。

完場前一刻，海峯有一次黄金機會。當時陳國輝右路邊綫進攻，三扇綫內近傳中，徐國安接應，但門將陳慶榮及中堅趙俊明雙雙殺到，三人撞在一起，皮球傘全門前，助攻鄧志明快步上前窒角度射空門，惜中網側，痛失良機。

不久，全場完，東方以二比一勝海峯。（聰）

兩隊出場陣容如下：

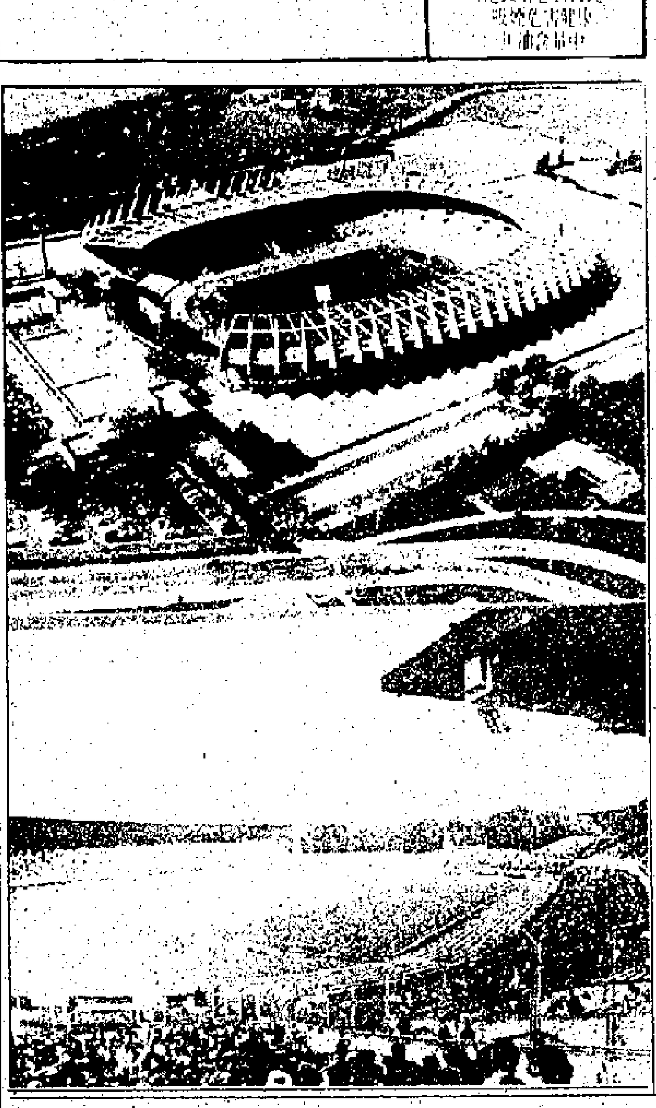
海峰
陳樹明
鄧志明　徐國安　張錦全
梁偉文　朱志光　何輝
鄧國恩　陳國輝
林國偉　李福榮　陳慶榮

東方
朱德鳴　張金華　李健和
趙俊明　温金政
楊洪貫　楊健强　鄭金水
侯燿彬　梁錦輝

拿溫
勝在好煙味
Winner
（香港政府忠告市民：吸煙危害健康）

溫拿聯賽結果：
東方對海峯

紀錄：東方勝二比一
入球：海峰：何輝（十二分）
東方：楊健强（四十分）
張金華（六十二分）
入場觀衆：一千八百二十八人
收入：三萬二千四百一十元



歐洲國家盃足球決賽六月十日揭幕於萊恩球場，首仗爲西德對意大利（上），英國對蘇聯，西班牙戰意大利則在法蘭克福球場（下）。

單車計時賽獲比賽前五名的參賽隊伍站於頒獎台上合照。

昨晚港台籃球友誼賽
93—89 港聯力克台麥當奴
序幕戰白領一分險勝青年會

（特訊）昨晚九龍伊館舉行兩場籃球賽事，了此仗，尚未出局，可領先四十五比卅六。頭場爲女子甲級組銀牌賽事白領對青年會，兩隊實力不相伯仲，戰况異常激烈，結果白領以五十四比五十三一分之微，擊敗青年會，上半場紀錄爲廿八比廿八。在負方作賽繼續爭取出綫。

次場戰肉爲港台友誼賽，港聯迎戰台灣麥當奴隊。結果，港聯以九十三比八十九取勝，半場港聯佔主場之利，領先四十五比卅六。客軍今次戰敗，實非戰之罪。客軍到新加坡、泰國作賽後，才到香港，昨晚疲兵再戰，加上天氣太熱，客軍未能適應，以致表現失準，乘機已定於今晚（佳）

世界次重量級拳擊賽
巴里敗倫勇冠 克擊希斯奪軍
希氏首回合就將巴克里眼角打傷

（路透社拉斯維加斯六日電）巴克里週一口部都在出血，在第三回合一開始頭幾秒就反擊，以左右揮拳，令希倫斯全身中招。

一個及撲，憑交叉式的一記右揮拳，使希倫斯跌落地上，繼而將他迫在纏邊重拳出擊而贏得世界拳擊理事會（WBC）的次重量級拳擊冠軍。

拳技熟練的希倫斯立即以硬朗的直刺拳，減慢對手的攻勢，並且再埋身打其肋骨。

希倫斯曾經在拳擊上創下紀錄，在四個不同重量級別中都贏得過榮銜。今次他第一回合就把巴克里的眼角打傷在第二回合繼續向巴克里的身體埋手，猛擊他的肋骨。

一切看來只是時間問題，巴克里會最後輸在希倫斯的準確而凌厲的拳頭之下。

但是來自紐約市南布朗士貧民窟的巴克里是挨得起打的硬漢，一直死纏爛打，並且突然間從右邊揮拳向希倫斯頭部奮力一擊，把希倫斯打跌坐在地上。希倫斯一個翻身站起來，張大眼睛，十分驚訝。

廿八歲的巴克里這時滿面鮮血，找向希倫斯，將他迫到繩邊，拳頭如雨般落在希倫斯頭上，身上。最後一記猛力上鈎拳，差點把希倫斯打跌出繩外，渡落擂台下，幸而裁判手急眼快，在台邊將他攔住。這時裁判在第三回合的兩分三十二秒時宣布原定的十二回合賽事結束。

巴克里說：「我不在乎滿面的傷痕，我沒有時間去流血，希倫斯是了不起的拳手，傳奇人物，我多謝他讓我有機會打勝。」

希倫斯說：「我只覺失望。我只能緬懷我在拳壇上美好的往日。今晚巴克里是高手，我很高興在合約中規定我們可以再碰頭。」

巴克里的戰績爲廿五勝四負，希倫斯則爲四十五勝三負。（思）

萬寶路金盃隊際計時賽
中國名列前茅
香港台灣分膺亞季菲律賓第四

中國、香港A隊、中華台北三路單車勁旅，在昨（七）日之萬寶路金盃隊際計時賽中均有上佳表現，分別包辦了冠、亞、季三甲錦標，贏得了觀衆熱烈掌聲。

[illegible]

甲組聯賽旺角場今演兩仗
星島美青對壘 保濟大戰花花
頭場例行公事勝負無關重要
尾仗護級大戰敗方前途危殆

（特訊）溫拿甲組足球聯賽，今晚在旺角場上演「雙料娛樂」，頭場由星島對美青，六時十五分鳴笛。尾場則上演護級大戰，花花鬥保濟，八時正開賽。門票一律廿五元，老人及少年優待劵收十五元。

星島美青交鋒 頭一，基本上是一場强弱比賽，沒有甚麼「睇頭」，贏面自然也以星島爲高。星島現時廿一戰得卅五分，位列季席。而美青廿二戰得十五分，排名榜末。照目前形勢來看，星島只要多勝一場，便可肯定奪得甲組聯賽季軍。况且，今季兩隊三度碰頭，星島全獲勝利，首循環聯賽〇比〇，十二碼星島勝五比四，次循環勝一比〇，總督杯準決賽中贏二比一。

憑以往成績而論，星島實力已凌駕美青之上。星島以經驗老到球員爲骨幹，縱然球員活力較少，憑着大場波經驗，往往能保持勝果。但星島自代表港隊赴大馬參加「百欣盃」鐵羽歸來後，至今向未有賽事，狀態頓成疑問。再者，星島球員經驗老到是星島優點，換句話說，球員年紀較大便成了致命傷。星島自季初開操到現在，已超過八個月，就算年青球員亦感到疲累，再加上天氣炎熱下比賽，體力消耗更大，體力較差的球員狀態已明顯下降。今次星島要面對踢法硬朗的美青球員，稍有失準，就會陰溝翻船，隨時失分。

與星島剛相反，美青以年青新秀球員爲主。現時僅得十五分包尾，來屆肯定要降班。但美青球員體力較佳，每仗逢出必拚，其中招重文湯遠星較爲突出，已有其他球隊向其招手。況且，美青一向以來，會悉力以赴，務求爭取表現，球隊表現較勇悍，往往令對手窒而卻步。

故此，星島理應是勝利的一方，但星島老將會否在毫無錦標性的賽事下力闖過關，亦成另一疑問。星島足總盃已晉身四强之列，留力

花花對保濟 接影響兩隊前途，一戰，料雙方球會必拚命搏殺，戰況必定激烈。

目前花花廿二戰得廿五分，排名榜末倒數第三。保濟則廿一戰得廿二分，位列尾二。保濟少打一場及少三分，所以實質上，兩隊失分相同。故此，今仗那一隊獲勝，便大有機會上岸，逃出降班厄運。

花花於較早時連輸八仗，重心大動。雖然於首循環有優異演出，亦難免被捲入降班漩渦。前週以三比零勝至得一仗後，護級已露出一綫曙光，再於五日前以二比一擊敗美青後，球員士氣已增强不少，信心亦恢復過來。

至於保濟，最近兩仗全部敗北，先後以〇比一負於愉園及東方。原本榜末四隊中，以保濟受降班威脅爲最少，經過東方及花花一輪急攻搶分成功後，保濟所受壓力已日漸加大。現在更要與花花作生死決戰。

根據兩隊交戰往績，花花似乎較勝一籌。花花於首循環聯賽中，曾以三比〇取勝，次循環三比三打和，於互射十二碼以五比四再取一仗。

但花花於首循環中狀態顛峰，屢挫强敵，李中已見狀態下跌。相反保濟於李中才上軌道。故此，今晚花花對保濟主將傳建邦於上仗對東方時受傷，今晚能否出場，頗成疑問，保濟由黄覺恩、潘嘉明，能志成、方志明組成的防守綫頗穩健，雨大亦有唧法，整體來說保濟配搭尚算不弱，奈何卻缺乏致命一擊，今仗對手花花取分人物集中林慶麟一人，照理保濟守衞定能應付。况且保濟由「護級專家」羅國泰執教，羅教頭於護級搶分關頭，必有一套精密部署與花花週旋，而花花教練何佳亦非善類，他能否帶領球員盡力而爲，兩隊備戰都十分積極，比賽氣氛尤勝冠軍爭奪戰，至於那一隊能獲勝先脫離降班威脅，則有待雙方球員臨場演出至爲重要。（佳）

雙方陣容如下：

星島
陳雲岳　鄧細勳　甄力健　黄火木　蔡偉文　施建熙　黄燿信　陳世九　鄧錦添　曾廷輝　黎燿洪

美青
廖俊輝　劉錫祺　梁振權　李兆平　陳瑞强　池一康　何榮喜　黄志光　陳志光　湯遠星　招重文　林慶麟　施雄章

保濟
李樹芬　黄覺恩　潘嘉明　龍志成　方志明　陳德銘　馮志明　碧加斯　傅振邦　陳國探　朱雨大

花花
陳秀賢　陳偉超　張東成　李世昌　梁建邦　何錦培　高偉德　吳志英　蔡子强

本屆足球聯賽最哄動一仗
南華愉園爭霸
秣馬勵兵磨礪以須週日及鋒而試

（特訊）可稱得上是今個足球季最哄動之一場比賽——南華愉園第三循環大戰，雖是週日才在政府大球場上演，然連日來已有不少球迷湧到足球總會搶票，可謂今個球季之空前盛況。

到足球總會搶票，可謂今個球季之空前盛況。南華現名以五五分及五三分居於聯賽榜第一及第二位置，不過愉園已比賽廿二場，南華只比賽廿一場，假設兩隊在餘下比賽中均大獲全勝，則愉園實際上比南華落後一分；因此，週日之戰，愉園必須擊敗南華，才能奪得今屆聯賽冠軍寶座。

因此，週日之戰，才既然對兩隊爭奪盟主寶座有如此決定性之作，尤其是愉園，此隊固別冠軍寶座近卅年，務求一舉成功，攻陷敵陣，稱霸榜首，把冠軍榮銜拱手相讓，亦必然會秣馬勵兵，以求擊潰愉園，繼續稱霸。

召集謀臣猛將，研究調兵遣將，找出破敵之道。當然，南華也不會甘心是既有好處，亦有弊端。好處在於此十二名球員因有機會觀摩其他亞洲强隊踢法戰略，從中吸收經驗，對個人球技，多少會有幫助，而且連場出戰，難免對彼此踢法所有認識，以致各隊其隊比賽時，便可能爲對方洞悉。

亞洲杯外圍賽，兩隊最近均有派出球員跟隨香港代表隊遠征尼泊爾加德滿都，參加隊，其中南華有五人，愉園有七人。此次遠征，對兩隊可說是既有好處，亦有弊端。

港長征，自從亞洲杯結束，而爲對方制肘。亦全力加緊操練，偏戰週日爭霸戰。因此亞洲杯回來後，南華一度出發至於旺仔之旅，以之前的身心狀態。南華與愉園均冬歸本隊。南華愉園，但亦亦然深深，有時戰，乃苦取勝。不過，南華一度爲檢討實力及熱身，已與菲國隊，於昨天又在高士威球場練習，如果天氣和穩定今年在六口入沙田銀禧體育中心操練外，昨天又在高士威球場練習。

現時南華愉園隊中均無傷兵病將，若無意外，兩隊均可以在週日派出最强陣容，以必然緊張刺激萬分，相信屆時政府大球場必然呼聲雷動，聊做幾許（李）

歐洲國家盃週五決賽展開
領隊一致看好西德
揭幕戰義大利撼西德，前者多青年新秀，富國際賽經驗，主隊則屬典型比賽隊伍，且佔地利人和之益。

（路透社波恩六日電）東道國西德是打入歐洲國家盃決賽的最熱門隊伍，這是一間雜誌向八個參賽國家的領隊調查意見的結果，週一經已發表。

本週五開始的歐洲國家盃賽中雖然並無一隊是壓倒性的大熱門，但三位領隊意大利維西尼、西班牙蘇諾茲和英國隊波比笠臣均一致看好西德隊。

維西尼的意大利隊將在杜塞多夫揭幕戰中與西德隊交鋒。他認爲西德先佔地利，蘇諾茲則稱贊西德戰意濃，而笠臣則說：「西德是一隊典型的比賽隊伍。」

但是東道國最怕是意大利隊。西德領隊碧根鮑華對進行此次調查意見的西德雜誌「快速」稱：意大利隊雖然多是青年新秀，但富有國際賽經驗。

亦爲熱門之一的英國隊領隊查爾頓稱，英國隊在歐洲只有最威脅性的進攻，而且技術大爲改進。

另外三名領隊認爲己隊可勝。丹麥的拜安迪說：「大家在長時間的球季結束後已感精疲力竭，而我們仍在球季中。」不過他亦貼士蘇聯隊會有優異表現。

蘇聯教頭洛巴諾夫斯基認爲蘇聯隊可勝，而荷蘭教練米雷爾則支持本國隊，因爲該隊幾乎五年來未作多大變動。（楊）

亞洲青年盃足球外圍賽
十九在港開鑼
香港中國泰國澳門參加競逐
港隊今晚甄選代表進行集訓

（特訊）亞洲青年盃足球外圍賽將於十九日至廿九日在港進行，香港足球總會現正密鑼緊鼓進行籌備工作，其有關球員甄選，會在今晚初步決定。

銀禧體育中心十九歲以下足球集訓隊周一晚在南華球場以一個十二人隊，爲力挫青年聯賽選手之戰，兩隊今晚七時在高士威球場再作比賽，負責甄選球員之港青代表隊領隊會根據各球員之表現而從中挑選廿二名，組成集訓隊，到銀禧體育中心操練。

本月十七日，再從廿二名集訓成員中，挑選十八名，然後在亞洲青年盃參賽代表隊中與其他各隊周旋，爭奪出綫權。

參加亞洲青年盃足球外圍賽之球隊有三，中國，泰國及澳門。此三隊中，以澳門實力最不爲人看好，因爲澳門足球水平均低於香港，相信其青年軍亦會不及香港青年軍。中國方面，足球水平近年來頗有提高，相信年青一輩球員必然接受嚴格訓練，香港青年軍似乎難有把握言勝。由於近日天氣日趨炎熱，頗有利於泰國隊因彼等來自經年累月均是酷熱非常之國度。

不過，香港青年軍中，估計會有數名是來自甲組球隊之球員，如：潘嘉明，梁錦輝，張金華，招重文及黃志强等，再加上有主場之利，要爭奪出綫權，成功機會也不低。（李）

澳航公佈全年業績　利潤打破歷年紀錄

澳洲航空公司主席利士來（J. B. LESLIE）宣佈該公司今年利潤達至六十八年來最高水平。

航空公司將根據現時澳洲及日本「接心系統」的基本概念，就建立亞太區電腦訂票系統進行一項可行性研究，歡迎區內有關航空公司參與合作。

澳航總幹事孟納度先生（JOHN MENADUE）表示，該系統將提供先進服務，

奧運羽球表演賽名單公佈
卅二球手入選
香港陳智才陳念慈名列混合雙打
下屆奧運羽球列入正式比賽項目

（吉隆坡五日電）國際羽球聯會日前公佈被得參加第二十四屆奧運羽球表演賽之三十二名選手名單，其中有八名中國球手，而且俱屬世界冠軍。

男子單打：南韓林成培、中國楊陽、印尼蘇基阿圖、英國雷爾。
女子單打：中國韓愛平、南韓李英淑、丹麥拉爾森、日本北田芳子。
男子雙打：南韓金文秀、朴柱奉、中國李永波、田秉毅、馬來西亞拉西德克、賈西德克、日本松野修二、松浦進二。
女子雙打：麥多克耶爾、內尼爾森、瑞典瑪本特松、關渭貝、丹麥南韓鄭明熙、黄惠英、中國林瑛、馬格努松、南韓李得春、鄭素英、中國王朋友、史方靜。
混合雙打：香港陳智才、陳念慈、加拿大邁克巴特勒、克萊爾夏普。

表演賽將於九月十九日在漢城舉行，國際奧委會已決定在一九九三年舉行之第廿五屆奧運把羽球列入正式比賽項目。（李）

屯門小學校際水運會
呂祥光劉皇發掄元
廿九間學校四三〇運動員參加

屯門區爲政府積極發展之新市鎮，人口密度自然增長，相繼學校需求亦隨之要增多。新界學界體育協進會轄下之屯門小學區分會現時擁有會員學校達六十四間，該區於六月二日（四）假屯門泳池舉行第十屆小學校際游泳錦標賽，本年度報名參與學校單位有廿九間，參賽人數達四百三十人，由去屆屯門區內有完善泳池落成，領隊老師及學童不再要長途跋涉遠赴元朗泳池訓練及比賽，節省了不少時間及資源，讓學童有充裕時間在區內練習，希能締造新猷，獲益良多。

賽事由上午九時開始，五十項初決賽項目至下午三時三十分全部完結，隨即舉行頒獎典禮。

各組個人成績

	冠軍	亞軍	季軍
男子甲組			
五十自由	唐劍雄	李漢傑	黄良權
一百自由	唐劍雄	李漢傑	劉長軒
五十胸泳	羅定賢	何世深	吳俊賢
一百胸泳	何世深	黄俊傑	李呈良
五十背泳	羅定賢	譚振聲	梁其興
二百接力	呂祥光下	台山下	何福堂下
男子乙組			
五十自由	敖海東	王向榮	蘇浩賢
一百自由	戚海東	王向榮	陳志忠
五十胸泳	孫國健	招嘉文	張偉傑
一百胸泳	孫國健	招嘉文	張偉傑
五十背泳	黄燿演	洪毅剛	蘇浩賢
二百接力	劉皇發下	鄧肇堅下	黄筱焯下
男子丙組			
五十自由	何耀德	鄧國爲	潘偉濤
五十胸泳	何耀德	鄧國爲	楊健平
五十背泳	文志龍	楊健平	盤國超
女子甲組			
五十自由	余世瑛	柴雅詩	陳紫珊
一百自由	黄孝凱	李嘉麗	柴雅賢
五十胸泳	吳嘉雯	曾詠嫻	戴燕文
一百胸泳	吳嘉雯	李嘉麗	游迪珊
五十背泳	黄孝凱	陳紫珊	余世瑛
二百接力	劉皇發下	台山上	鄧肇堅下
女子乙組			
五十自由	鄒鳳明	黄思明	凌嘉勵
一百自由	顏嘉寶	梁寶珠	吳韻儀
五十胸泳	凌嘉勵	王穎妍	馮愷怡
一百胸泳	李嘉慈	王穎妍	馮愷怡
五十背泳	黄思明	鄒美儀	鄒鳳明
二百接力	劉皇發下	台山上	劉皇發上
女子丙組			
五十自由	馮伊雲	黄佩珊	廖頌詩
五十胸泳	黄玉華	梁嘉寶	麥潔儀
五十背泳	馮伴雲	黎鳳英	黄燕萍
二百接力	呂祥光上	劉皇發上	劉皇發下

各組團體成績

	冠軍	亞軍	季軍	殿軍	五
男甲	呂祥光下	台山下	黄筱焯下	保良	上
男乙	鄧肇堅下	劉皇發上	黄筱焯下	劉伍英	呂祥光下
男丙	呂祥光下	台山上	劉皇發下	劉伍英上	呂祥光下
女甲	劉皇發下	台山下	鄧肇堅下	劉皇發上	劉皇發下
女乙	劉皇發上	台山上	劉皇發上	鄧肇堅上	鄧肇堅下
女丙	呂祥光上	台山上	劉皇發下		呂祥光下

屯門小學校際水運會男子甲、乙、丙冠軍（由上至下）。

屯門小學校際水運會女子甲乙丙組冠軍（由上至下）。

華僑日報

旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

新科技帶您倒回從前
牛津坎特伯里有妙策

到過英國約克市的朋友，一定不會對佐維京中心感到陌生，因爲它是座富創意的現代化博物館，把古代維京生活風貌一一展露無遺，原來那裏也是一九八二年中心開幕以來最熱門的英國旅遊點之一。現在牛津和坎特伯里兩個古城也利用類似的旅遊噱頭讓遊人有身臨現場的感覺，也利用它們不同的歷史活現人前。

牛津這個古老的大學城，由分佈在城中各處的三十多座學院組成，旅客初到會感到一點從何着手的不便。最新不久落成，名爲「牛津故事」的博物館，把牛津城的過去歷史和建築物，濃縮起來而作透視式的回顧，但這段歷史旅程也得藉耳筒機的旁白和特別嗅覺上的科技配合，才可使景象更覺逼真和實。

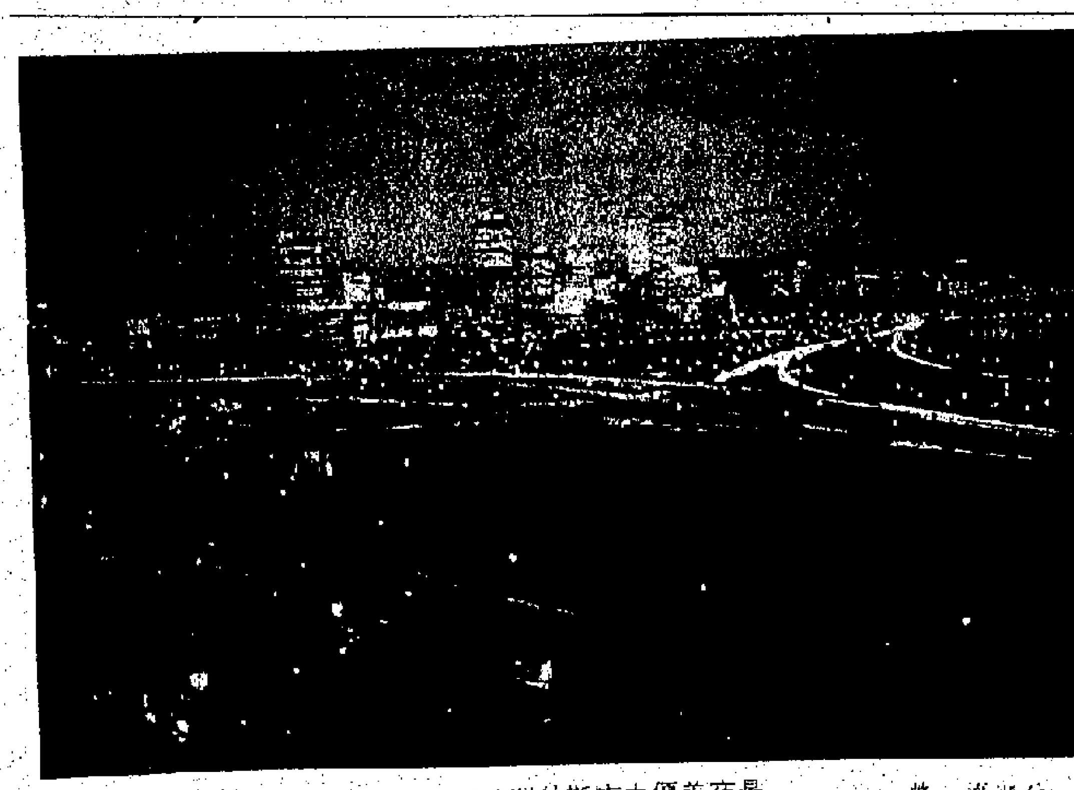
當時光隧道的燈光暗下來的時候，遊客首先看到十三世紀的哲學家凝視夜空，接着景象一變而爲十二世紀時大學的最初模樣，學者在陋室中以拉丁語授課的情景，繼而一幕幕的歷史戰火摧殘，歷屆學業於此的偉人，最後演變而進入今日的大學考試堂，設計，每一過程都經周詳，不但使人印象難忘，而且也等如上了一課歷史課。

一回到現實生活，牛津城，一派儒雅風氣，書店特別多。若是逛公司累了，可僱一艘撐船，輕泛河上，瀏覽牛津城幽悠的風情。

若說牛津是英國學術的中心，那離倫敦東南六十一哩的坎特伯里便是宗教的焦點。城裏第一座教堂可追溯至公元前五百九十七年，當時奧古斯汀開始他的信仰改革，現在的大教堂建於十一世紀，三百多年來一直被視爲宗教聖地。

坎特伯里最新的名勝點是根據英國名作家喬叟筆下「坎特伯里故事」中五個朝聖故事所構思而成。「摩登」的朝聖客可透過電腦操作的畫面，開始踏上他們以中古時代爲背景的朝聖征途。幾個喬叟的故事有輕鬆幽默的「巴芙之妻」，也有悚然的死亡陰影掠過眼前。佈景有朝聖客夜宿的客棧，中古市場，人物造形精緻，有時還會突然跳起來，指導遊人應走的方向。整個歷程四十五分鐘，非常生動有趣。遊罷朝聖路，再看現實的歷史遺跡，使人興趣大增。

著名的牛津諸聖學院。



西澳洲伯斯市之優美夜景

西澳洲首府伯斯 夜生活紙醉金迷

伯斯伯士活賭場是西澳洲首間賭場

鄉咾（TWO－UP）這門玩意與其他遊戲大異其趣，大班人圍擠在一起，歡呼雀躍，等待錢幣落地的一刹那。雖然看似兒嬉，但銀碼上落極大。事實上，鄉咾以及其他林林種種的賭博玩意，只不過是多姿多采的伯斯夜生活的一部分而已。

西澳洲首府伯斯無論在日間或晚上都充滿姿采。大部分遊客都認爲伯斯是世界上最美麗的城市。東臨靠山，西瀕印度洋，園林蒼翠，天鵝河（SWAN RIVER）流經其間，構成一幅異常優美的風景圖畫。伯斯更是一個擁有完善交通網，治安良好，而且市容整潔的城市。

夜幕低垂後，各項商業活動便會讓路給五光十色的夜生活。夜總會、餐廳、歌廳以及賭場，便成爲夜遊人的活動中心。

每個星期四晚上，商店都延長營業時間至晚上九時，遊客因而可享受更長的購物樂趣。

位於BURSWOOD ISLAND的新賭場乃夜生活中心。事實上，它不單是賭場，而且是一座多元化的綜合性建築物，裏面擁有五星級酒店、高爾夫球場以及其他各項設備，堪稱南半球最大的渡假樂園。

單是那間二十四小時營業的賭場，在首年內已吸引超過三百萬遊客。

在賭場內，賭客們從各張賭桌上一碰運氣。除了各式賭博玩意外，賭場還提供大型的表演節目以及適合的飲食服務。

伯斯市有很多夜總會，而且都很受歡迎，其中有些是獨立經營的，有些則設於酒店內。一間名爲CLUB TOUR的公司在晚上開辦遊覽團，帶領遊客到四間著名夜總會參觀，費用約爲二十澳元，包晚餐及交通費。

伯斯北橋（NORTHBRIDGE）區內的酒吧、的士高及餐廳等如雨後春筍般越開越多，成爲一個新興的娛樂城。

雅好文化之士則可在皇家劇院、伯斯音樂廳、娛樂中心等，欣賞世界一流的藝人的表演。

伯斯市人口超過一百萬，餐館達一千，而且大可滿足不同人士的口味。

伯斯有很多一流的酒店，酒吧亦很多。由於競爭大，因此平均質素都很高。

距離市中心約十五分鐘車程的OBSERVATION CITY是另一個吸引夜遊人的好去處，那裏設有餐廳、的士高、夜總會和舞廳，投資總額達一億澳元。

歌劇愛好者更大可流連忘返，皇家劇院每每都提供賞心悅目的節目，而澳洲芭蕾舞蹈團、GILBERT AND SULLIVAN SOCIETY以及西澳洲歌劇團都經常在此演出。

閑名的喜劇DIRSY DICK'S扮演下里巴人的角色，以低級趣味的表演作爲招徠。其他著名劇院還有（THE PLAYHOUSE, THE REGAL, THE HOLE-IN-THE-WALL AND THE CIVIC）總之，一年到晚都會不斷演娛樂性豐富的節目。

寬廣平靜的天鵝河，乘船漫遊其中，又是另一番情調。由伯斯至弗利曼圖兩地流幾公里都設有遊船服務。

若要欣賞伯斯的夜生活，日落日升更是不容錯過。

尼日爾見聞（二）
尼日爾的大街小巷
李月嬋

朝聖客踏上漫長旅途一景。

在阿加德茲的街道上，除了遇到逗趣靈氣十足的小鬼頭外，還發現不少「新潮」少女，梳着各種奇異的髮型。有「巴黎鐵塔式」的高辮子裝，嬌小玲瓏的人，但，也有以爲高人一等。也相信她們一定花了很多時間，才能與別人爭一長短。喜歡自然美的人，只要把頭髮留長一點，便是那種奔放中帶點野性的新潮爆炸裝，全不管什麼工夫的。

另一種十分滑稽的「怒髮衝冠」裝，辮子如炮竹一樣，四方八面地豎立在頭上，好像漫畫中的卡通人物，十分惹笑、滑稽。對我來說，斯文大方的「冷帽子」裝，是前所未見的新髮型。緊貼在頭上的辮子，左一條、右一條，密密麻麻的，遠遠看來，好像戴上了一頂黑色「冷帽子」。

然而，最耀眼奪目的，是著名的「寶黛」裝。許多細長的辮，配上彩色珠環，垂在肩上，在黑黝黝的髮色和膚色中，份外鮮艷迷人。據說這種瘋魔一時的髮型，靈感是來自非洲少女。可見，黑人的美髮之道，毫不比我們遜色。

然而，非洲「寶黛麗」更十分着重美容。由於膚色黝黑，即使塗了化粧品也是無濟於事的。所以，只有在臉上刮了一條條疤痕，變成「花面貓」。這種「破相」美容法，的確產生惹人注目的效果，起碼引起我的好奇，總想多看一眼。另一方面，她們也不忘美化耳朵，多個大如手鐲的銀色耳環，輕輕擺動，果然倍增女性的魅力。我深深地體會到，愛美是人類的天性。無論富有或貧窮，先進或落後，每一種民族，都貫盡心思，把自己打扮得漂漂亮亮。

阿加德茲的商店，面積不大，沒有燈光，昏昏暗暗的。我隨便的購買一條毛巾手帕，價值相當港幣兩元。拿着這條毫無非洲特色的日用品，我感到有點似曾相識，細看之下，發現原來是中國製造的。心裏不期然地產生一份親切感和無名的喜悅。再看其他貨物，有光明牌煤油燈，還有進步牌波鞋！都是來自遙遠的中國。此刻，我不期然地想起中國對非洲的外交政策。

難道眼前的貨品，正是具體支援第三世界國家嗎？如果換上了外國製造的貨品，我會毫不猶疑地認爲是經濟侵略。可是，面對那些支援的家鄉貨品，卻分不清是支援還是侵略，我苦苦思索，仍找不到答案，便索性不再想了，繼續到處觀覽。

這個土地貧瘠的沙漠小國，缺乏蔬果和魚類供應。馬鈴薯和豆類成爲主要食糧。街上偶然也有小販擔糧，售賣[illegible]羊雞。爲了健康着想，對於這些「補品」，只好敬而遠之。看來比較衛生的花生糖，是我第一次在非洲街頭吃到的零食。原來，花生正是尼日爾重要的出口糧產品。至於入口的日本沙甸魚，卻比較貴買，於是，便隨着一名黑人到處「講價」，結果，還是分文不減。賣家得益，相信專門拉生意的臨時「經紀」也會受惠的，而我卻枉費了不少腳力。

南非黑人區的商店

航運簡訊

澳航公佈全年業績 利潤打破歷年紀錄

澳洲航空公司主席利士來（J.B. LESLIE）宣佈該公司今年利潤達至六十八年來最高水平。

八七至八八財政年度未經稽查之總營利爲一億五千三百五十萬澳元（約港幣九億四千三百萬元），比上年度的一億零四百二十萬澳元（約港幣六億四千二百萬元）增加了百分之四十七。扣除稅項及加入售賣客機所得的盈餘後，營利則爲一億三千一百一十萬澳元（約港幣八億零六百萬元）。

自聯邦政府自一九四七年購入澳航股權以來，至今共購取了四億八千四百一十萬，（約港幣二十九億七千四百萬元），其中百分之八十四乃最近五年之收益。

由於近年澳洲內地遊客及出國旅遊人仕有不斷增加的趨勢，澳航生意被帶動直線上升；加上公司行政效率得以進一步提高，利潤亦因此加倍增長。

據利士來先生表示，澳航全年總收入已打破三十億大關，達至三十億七千四百七十萬澳元（約港幣一百八十九億元），比去年多出百分之二十點四；其中外匯收入爲十九億九千五百萬澳元（約一百二十一億六千九百萬港元），增幅接近兩成。

另外，乘客人數增逾百分之十四。澳航機位使用量亦達百分之七十一。

利士來先生續稱，澳航將把握良機，開拓國內市場，竭力爲前赴參觀二百週年慶祝活動及世界博覽會人仕提供有效的服務，並計劃推行一項成本控制方案，使八八九年獲得更佳的營利。

又澳洲航空公司、全日空航空公司及日本航空公司將根據現時澳洲及日本「核心系統」的基本概念，就建立亞太區電腦訂票系統進行一項可行性研究，歡迎區內有關航空公司參與合作。

澳航總幹事孟納度先生（JOHN MENADUE）表示，該系統將提供先進服務，方便旅客，具通用數據庫及大量資料交換功能，方便旅客及旅行社在班次及行程方面更多選擇。

該項研究亦包括與其他航空公司開會，探討商議合作的可能性及有關事宜。

國泰航機放映得獎電影

國泰航空公司經常爲旅客提供最新、最佳的服務，而於五月份，在其航機內放映兩套得本屆奧斯卡金像獎的電影。

選映的電影爲「月滿抱佳人」及「華爾街」。「月滿抱佳人」的兩位演員雪兒及OLYMPIA DUKAKIS憑該片分別獲最佳女主角金像獎及最佳女配角金像獎，另外，米高德格拉斯則憑「華爾街」奪最佳男主角金像獎，本月還放映其獲好評的「富貴浮雲」、「DIRTY DANCING」及「零度空間」，均於數月前在國泰班機上放映。至於奪多項金像獎包括最佳影片獎的「末代皇帝」，雖然因片長關係，放映時或有困難，但國泰亦希望能放映。

該片獲提名爲最佳航機放映片，上述電影均在進出香港的長程航機放映。

在本屆奧斯卡金像獎的「義膽雄心」及「零度空間」，片委員會挑選。委員會的成員有星期日泰晤士報的影評人IAIN JOHNSTONE及製片人兼影評人TONY RAYNS。爲倫敦的TIME OUT及香港的電影雙周刊撰寫影評。

酒店巡禮
康山「康蘭酒店」 創酒店業新里程

坐落港島康山之康蘭酒店經已正式啓業，由恒隆發展有限公司董事總經理殷尚賢主持揭幕。

康蘭酒店爲香港酒店業揭開新的一頁，客房及套房三四八間，主要令商務旅客及一般遊客，在經濟的消費原則下，享受富國際水準的商務及康樂設備。此外酒店另有豪華寓所一五〇間，適合旅港公幹或本地行政人員租住。

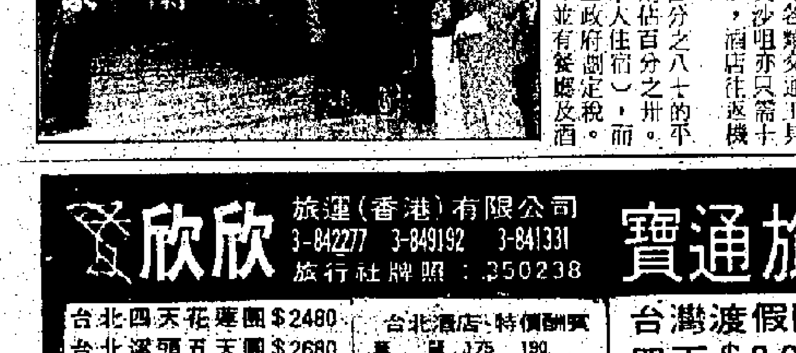
康蘭酒店位於太古地鐵站之上，巴士、小巴、電車等各類交通工具直達門前，乘地鐵往銅鑼灣只需九分鐘，而前往中環或尖沙咀亦只需十餘分鐘。此外明年（一九八九年）東區海底隧道啓用之後，酒店往返機場更形快捷，佔盡地利優勢。

據酒店總經理王桂裘表示，康蘭酒店預計在首年可有百分之八十的平均入住率，商務或個人旅客將佔百分之七十，而旅行團則佔百分之卅。

康蘭酒店之房間價目由港幣五六〇起至九八〇元（單人住宿），而套房價則至一六〇〇元，另加百分之十服務費及百分之五政府釐定稅。目前在首段啓業期間，投入服務之房間有一百餘間，並有餐廳及酒吧，今年內後將陸續有其他設備紛紛落成，如室內全天候游泳池、球場、健身中心、小型哥爾夫球場等一萬平方米的康樂設施，與及多個飲食場所等。

至於佔酒店的十八樓至廿二樓共五層的豪華寓所，則有三種類型供租戶選擇：套房式、一廳一房式及一廳兩房式，預計可在今年七月入伙。

康蘭酒店由恆隆發展有限公司附屬之格蘭酒店集團所管理。格蘭酒店集團其他酒店包括尖沙咀之格蘭酒店及旺角之雅蘭酒店。



附圖爲恆隆發展有限公司董事總經理殷尚賢爲康蘭酒店主持啓業儀式。

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團	$2480
台北溪頭五天團	$2680
阿里山六天團	$2960
溪頭花蓮六天團	$3130
東京廸士尼五天團	$4790
漢城溫陽四天團	$3340
泰國布吉島八天團	$3590
星馬檳城六天團	$4099
印尼巴里島六天團	$5699

台北酒店·特價酬賓

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$800 天天出發
台灣豪華團 七天$3250 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三，六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店三晚 $1550 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440
特廉機票·商業考察·旅遊觀光·學生移民
△13年專業經驗▽ △代辦各國簽証▽

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

歡迎（VISA卡）付款

桂林五天高級直航團 加遊柳州（逢三、日出發）$1488
桂林五天豪華直航團 加遊柳州、靈渠（逢三、日出發）$1688
華東七天高級直航團（逢週一出發）$2988
全程採用全新波音豪華客機
捷威旅行社 太平協和集團成員 牌照號碼：350838
總社：銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字（崇光百貨樓上）5-8336661
中環5-212527,5-254596 旺角3-320011,3-7809313 官塘3-435233 荃灣0-4984447

信譽的標誌

新華旅行社 旅行代理商牌照號碼350196
歐洲五國10天超值團 $10,580
歐洲七國13天豪華團 $12,480
歐洲八國16天精選團 $14,580
●增加成本，乘搭TGV高速火車直達巴黎。

飛航美洲假期 牌照：350160

夏威夷美國西岸 七天	$7688
夏威夷美國西岸 十天	$9588
夏威夷、羅省賭城九天	$9788
美國東岸奧蘭度十一天	$13788
美國加拿大東岸十三天	$15288

熱綫電話：3-7232882, 3-7230339

常運旅行社有限公司 H438456 H456563
成都至各地機票（四川省中旅社取票）
廣州600 拉薩800 貴陽350 武漢480
昆明330 西安330 太原440 長沙430
北京580 南京550 重慶260 蘭州480
桂林430 上海600 西昌260 沈陽680
成都至各地火車（軟臥）（四川省中旅社取票）
昆明320 北京430 廣州500 太原410 重慶260
西安310 貴陽320 上海500 武昌410 重慶（軟座）210
錦江賓館（東樓）320（南樓）450（西樓）490
悅華酒店330 花園酒店430 中國大酒店500
代訂全國各地賓館、機票、台胞、華僑、外賓特快簽証及半年多次簽証 世界各地特廉平價機票

重慶、大足、三峽、武漢直航8天
每月均有團出發
$4,950
「旅遊信心擔保計劃」由香港民安保險有限公司承保
香港錦江旅遊有限公司

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549 0 5-241845
註冊牌照號碼：350348

夏威夷美加	$5299起	歐洲八天	$7990起
日本	$4690起	菲律賓	$1890起
馬星	$4099起	泰國	$2520起
韓國	$3290起	台灣	$2480起
印尼九天	$5699起	澳洲七天	$8798起

專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票，台証$150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

大閣旅遊有限公司 牌照號碼：350139
台灣旅客回鄉 探親喜訊！！
（廉價代訂）
＊香港直航中國各地機票。
＊香港至廣州各項交通。
＊廣州至中國各地機票。
＊中國各地酒店訂房。

上海、杭州、北京八天航空豪華團	$3090
桂林、北京九天航空豪華團	$3390
桂林、華東十一天航空豪華團	$3690
華東、北京十二天航空豪華團	$3990
桂林、華東、北京十四天航空豪華團	$4690

永安旅行團

馬星：吉隆坡·關丹·馬六甲·新加坡七天 逢星期四 $4350；吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡七天 逢星期一、六 $4350；全馬星東西岸（關丹·檳城）八天 逢星期四 $4640；星馬泰·檳城·馬六甲·布吉島十二天 逢星期五、日 $6000

泰國：曼谷·芭堤雅·桂河橋·古都大城 五天/六天 天天出發 $2520起；清邁·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2740起；布吉島·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2990起；布吉島·拉廊·七岩·曼谷·芭堤雅 六天/八天 逢星期三、日 $3170起

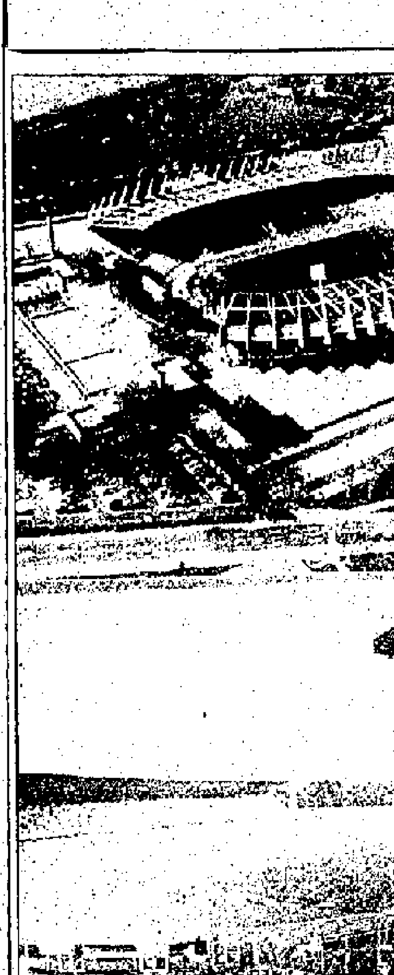
菲島：碧瑤·馬尼拉·百勝灘五天 逢星期二、四、日 $2070；碧瑤·馬尼拉·碧瑤七天 逢星期二、四、日 $2480；宿霧·馬尼拉·百勝灘五天/六天 逢星期二、日 $2390起

台灣：高雄·阿里山·台北五天 逢星期一、四、六 $2590；高雄·阿里山·花蓮·台北七天 天天出發 $3190；全台灣 阿里山 環島八天 天天出發 $3490

日本：大阪·富士山·東京·廸士尼六天 逢星期三、五 $5180；全本州 獨家加遊日光七天 逢星期二、四 $5780；全九州 鹿兒島·別府·福岡六天 逢星期四 $5290；九州·本州 廸士尼·日光八天 逢星期二、四 $6880

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有賓業保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五－四五八三八四

溫拿聯賽結果：
東方對海峯
紀錄：東方勝二比一
入球：海峯：何輝（十二分）
東方：楊健强（四十分）
張金華（六十二分）
入場觀衆：一千八百二十八人
收入：三萬二千四百一十元



娛樂 · 娛樂圈

有說嘉禾願出價七億五千萬洽購
傳亞視出售控股權
記者追問下未作正面答覆 邱德根談笑風生 未想過放棄亞視
亞視股價受影響波動極大

最近頻頻傳出邱德根出售亞視控股權，嘉禾及和記願出高價競爭，致使亞視上市股價也爲之波動極大。

昨日記者曾向邱德根求證是否屬實，據邱氏表示，目前嘉禾及和記沒有與他接洽過，過去曾有許多公司與他斟過盤，但要在適合時然後出售。

又問及最近港府對於亞視動向極爲關注，是否是好事？邱氏答稱：這是證明亞視是一個好電視台，才可以獲得港府關注，及得各公司刮目相看，如果對亞視有興趣的話，可以和他接洽，可是不等於他不經營亞視，不過他沒有想過出售亞視。

邱氏又表示，亞視節目已計劃至明年，外傳出售控股權，是對所定之節目會有所影響。但不會影響員工的士氣，最近亞視的成績如何，是有目共睹，但他沒有說過放棄亞視的。

此外有傳嘉禾出價七億五千萬元購買亞視股權。邱氏表示：不知道人家會想出這個數字來，世上有兩種人，一種是辭官歸故里，一種漏夜趕科場，可是他自認兩種都是，他是學到老做到老的一種。邱氏說來特別談笑風生。

這位小姐入圍機會頗高。

沙姐離開無綫 今晚告別演出
効力多年已感心力交瘁 坦言絕無不捨反覺甩難

沙姐明昨返無綫拍攝「歡樂今宵」之「蝦毛爺爺」一幕結婚戲，她透露今晚將是最後一晚演出EYT，事實上，沙姐沒有感到依依不捨，相反還有感「甩難」似的。

伊雷拍劇不慎傷脚。

沙姐稱，現階段是她最煩的時候，因爲自從她決定離開無綫之後，許多人均對她說要考慮清楚，並希望她改變初衷，但是，今次的決定沙姐稱並非因要另謀高就，只是她覺得在無綫工作多年，實在感到心力交瘁，所以很希望在離開之後，可以休息一段時間，然後才到大馬發展。

對於人家一再問她爲何要走，沙姐實在感到煩不勝煩，因爲他們根本不明白她的心態，加上多年以來，她感到自己處於被動，任勞任怨，然在最近開始，公司許多大騷均徵詢她的意見，譬如早前的「第十屆金唱片頒獎典禮」，就曾找過她演出，無奈她卻打趣的說：「你地可以俾幾多錢我先！」所以，沙姐覺得主動權現在經已在自己手上。

話說到此，最令沙姐感到開心的是，由她一手一脚塑造出來的「林海海」形象已經深受廣大觀衆接受，劇集方面因爲演出不多，所以若要她選，沙姐認爲「季節」最具代表性，至於她的「大白鯊」形象，雖然很得人喜愛，但她始終覺得要是離開，最好是在萬衆難捨之下向大家說再見。

有說沙姐與盧海鵬是「歡樂今宵」的攪笑能手，要是他倆離開之後，便會減低節目的吸引力，對此沙姐認爲時代不斷轉變，觀衆適應力強，這段過度時期應該很快便會度過。

故後，沙姐謂她對莊文清及江欣燕十分睇好，因爲她倆工作認眞、勤力，公司頗重用她們，至於吳君如雖說可以取代她位置，惟沙姐認爲吳君如性格過份大頹，若她能夠更專注工作，發展應該更好，因爲攪笑這回事，非單看表面便可做到。

羅麗娥備受感情困擾。

無綫鳳艇隊隊員陣容鼎盛。

減肥貼士

銀幕

減肥在現代社會，已經變成一些自認積極生活的人，似應有的一種生活型態。當然，大部份並不是過份肥胖的人，他們的所謂減肥，其實只是小心飲食，保持體重而已。但是，有些極之肥胖，又沒法減磅的人士，減肥既痛苦也令人失望灰心。

最新的研究，提供了一些與衆不同的貼士，有心減肥的人，不妨作爲參考。第一、有飢餓感覺時，不妨立刻進食。因爲，肚餓表示體內需要碳水化合物，不若隨便用蔬菜代替，反爲對身體不利，應該進食麵包或同類食物，肚子不再飢餓，就不怕餓不擇食。

第二，劇烈運動對身體的脂肪消耗，並不如想像中的有用。滿身大汗只是消耗體內僅存的碳水化合物，較中性的運動——散步、溜冰、踩單車，反而是燃燒體內積存脂肪的運動。一星期做五六次，每次半小時，養成好習慣，身型自然更理想。

第三、每天對自己說一番安慰話，告訴自己穿上細尺碼的衫褲，的確更有吸引力，減肥過程進行順利等。第四、爲自己的刻板生活，製造更大情趣。第五、發白日夢，幻想自己半年後的標準身型，每天卅秒鐘，有助迅速減肥。

周海媚工作接二連三而來，卻抱怨沒有爆騷機會。

「辣身舞」情節場面 有「週末狂熱」影子

華僑影評　·釋靈·

雖然不記得珍妮花姬莉在「棉花俱樂部」中演的是什麼角色，但是看「辣身舞」，卻會對她「平凡」的樣貌留下「鮮明」的印象，因爲畢竟她是片中的女主角，戲比男主角還多。

以拍電視紀錄片而得過無數獎的艾米亞杜連奴一定自己都很意外，這部戲可以想象是如何之小成本，一個家庭式的夏令營，最多有個的士高燈光的舞台，就是全片的外景地了。演員呢？一個担正過但沒紅過的男主角，加上一個連主角都沒當過的女孩當女主角，加上一班舞蹈藝員，就是全部演員。一些歌，幾場舞，一段老套的愛情故事。可是它在美加歐洲都收嗎！

筆者看此片時，只感覺十分「乾淨」，除了當作戲胆的「骯髒舞」看時有「色情」意味之外，其他都十分的「好人好片」。男主角與配舞的女孩跳舞跳到有肌膚情貼身貼肉，居然能只是「好朋友」，不斷照顧她之餘，更爲她孖黑鍋。女主角一見鍾情的愛上了男主角，卻能爲幫助他而不但苦練舞蹈，更把父親拖下水，讓他替男主角的舞伴醫治墮胎後遺症。而，甚至男主角被人炒魷魚，引起糾纏的一切，都形成一個「美好的明天」之伏綫。

觀看電影爲娛樂，可以接受各類型影片的觀衆而言，「辣身舞」還是可以一看的。一「骯髒舞」的潛在色情成份令人嘆爲觀止，富家女與窮舞師的戀愛具公主王子的純情成份，看了還是愉快。假如當年曾迷於「週末狂熱」，喜歡尊特拉華達式男性的觀衆，倒也不妨去同味當年情趣，因爲不論是場面是人物，它們都頗相似。

參選亞姐進行複試 取正選後補共卅位
獲選與否均有機會晉身電視台

亞視舉辦之八八亞姐香港區選舉，昨日假遠東大廈進行複試，由五十位參選者，選取廿五位正選及五位後補，合共卅位。

至於本屆亞姐在未進行準決前，大會除了使參賽者上課外，特別增加一課心理輔導，使參賽者能了解電視台的需求，幕前幕後的工作，如獲選後和不入選者興趣在電視台工作的話，大會可以因各人之質量而去安排，拓展參賽者的才華。

較早會傳本屆亞姐選舉向一羣落選港姐招手，保證她們如果參賽是獲選的，昨日大會發言人亦極力否認有此事，大會是絕對公平選拔的，本屆報名參選者有三份一是模特兒，留學外國的學生，也有十位報名參賽，其他任秘書及文員也有，年齡由十九歲至廿二歲不等。

抱怨公司改制後採用電腦計騷
如今鮮有爆騷機會 周海媚慨嘆無鼓勵

周海媚近陣子工作接踵而來，相信拍罷蕭朗輝新劇後，八月份便會接拍民初劇，在蕭劇中海味飾演一個武林高手，日前在烈日當空下出外景，在石礦場開工，她自言曬得很厲害，可說辛苦不已，但她抱怨公司制度欠佳，自從改了電腦計「騷」後，藝人甚少有爆騷機會，如此一來，辛苦得來便沒有鼓勵。

說到八月的民初劇，她尚未接到公司通知，所以不清楚男對手屬誰，有人問她會否是呂良偉。海味稱不會，因爲男友正拍劉家劇長劇，在九月才完成，依照檔期編排，相信機會很微。

海味方面，她的工作表會直落至年底，估計沒有放假機會，她很希望有登台機會，除了搵眞銀外，又有時間遊玩。

有人說她工作量多，納稅金額是否成了正比，海味笑稱自己底薪少，去年納稅千多元，但今年仍未接到稅單。

下午茶專題介紹 兒童西洋劍擊班

若關心兒童的未來，理應早日幫助他培養健康的興趣，留意亞視黃金台播映的「下午茶」，每周有專門環節「興趣與未來」爲觀衆提供各種兒童興趣班，再今日是會爲大家介紹兒童西洋劍擊班「BB用」。品介紹」是介紹一些可爲嬰兒而設的杯，此外尚有遊戲節目「齊齊玩」。

新瓶舊酒

近期的「都市方程式」漸漸走回「香港八六」的路線；不外是針對諷刺時弊，如早陣子講述的第一收容港和地鐵增收附加費等。這樣雖然容易引起觀衆的共鳴，但卻失掉如「城市故事」般講述溫馨家庭生活趣事的趣味。（琦琪）

反應平淡

「留住明天」剛播映完畢，外間對此劇的反應甚爲冷淡，原因是此劇內容普通，且故事沒有高潮；再加上劇名與故事並不甚相符，所以難怪此劇的反應如此平淡。（琦琪）

精采絕倫

「紫綠」的確是一部精采絕倫的影片，值得一看再看。這部片的前半部雖然較爲平淡，卻能襯托起後半部的驚險刺激，有如警匪片般緊張；再加上演員的精湛演技，難怪此片在美國勁收億多美元。（琦琪）

對於同居報導感遺憾 溫兆倫擬聘律師 研究採法律行動

週前有週刊報導溫兆倫與何美婷共賦同居，更說得繪形繪聲，溫兆倫深感受了譭謗，認爲報導有損個人人格反道德，對兩人都不公平，尤其是對阿美，因爲她是女孩子，當然受了委屈啦。

他否認是維護表妹，站在朋友立場，當然賤她不直，爲了此事他曾聯絡阿美，阿美反應有如晴天霹靂，哭新得像一個淚人，決意各自採取法律行動。

目前，溫兆倫爾唱片公司接洽過，正準備聘請兩位大律師研究有關起訴行動，首先要求對方要刊登道歉啓事，繼而考慮有損失問題，由於報導涉及他的家人，直接影響了父親的生意，損失實在無從估計。

溫兆倫形容近陣子的他未分楣頭，除了被傳言所困，其私家車日前停泊清水灣又突然失踪，報警後翌日尋回，但只得回一個車殼，內裏零件已不翼而飛，他聲言車子慘遭汚辱！溫兆倫對同居傳聞閉眼不見爲乾淨！

翡翠台

6.45	香港早晨
9.07	成語動畫廊及每日一字
9.10	四三零穿梭機
10.30	粵片雨仔爺
12.00	呂四娘
12.58	常識顯像管
1	午間新聞
1.	婦女新姿
2.20	林沖
3.15	海響山盟
4.10	史寮龍卡通
4.35	四三零穿梭機
5.55	甜甜小公主
6.30	新聞及天氣報告
7.00	五綫譜
7.10	老子萬歲
8.10	國寶精華
8.15	都市方程式
8.43	常識顯像管
8.45	新聞簡報
8.50	大茶園
9.50	議事論事
10.05	歡樂今宵
11.30	新聞報導
11.45	今日財經
11.50	狂龍
12.45	粵片古廟幽魂
2.20	黃飛鴻血濺姑婆屋

黃金台

6:45	亞洲早晨 奧運情報
9:05	新飛虎隊
9:35	小寶寶
9:50	雄飛
10:15	細魚食大魚
11:10	回魂夜
12:45	新聞天氣報告 經濟快訊
2:05	天堂鳥
2:00	午間小叙
3:00	秦始皇
3:55	下午茶
4:25	奧運情報 新飛虎隊
4:45	神奇小子
5:25	打電話問功課
5:50	少女日記
6:15	新聞天氣經濟快訊 五綫譜
7:00	奧運情報
7:05	史賓沙檔案
8:00	當年今日亞洲快訊
8:15	法網柔情
9:15	新聞簡報
9:20	財經專輯
9:30	麻雀擂台
10:00	大宦官
11:00	新聞報導
11:15	88自由搏擊大火併
12:00	議事論事
12:15	幽靈

明珠台

4.00	芝麻街
5.00	美高梅動畫經典
5.10	船寶寶一家親
6.00	科學迷踪
6.30	電子娃娃活寶貝
7.00	廣告雜誌
7.15	荷李活影院介紹
7.25	流行音樂轉播站
7.30	新聞報導
8.00	妙趣星光
8.15	勁運世界
8.30	神探勇闖罪惡城
9.30	新聞簡報
9.35	春蠶
11.40	流行音樂轉播站
11.45	新聞報導
12.00	閒吓眠博士
12.25	議事論事
12.40	新夏日春情

鑽石台

4:00	醒目仔時間 太空鼴鼠漢 小肥豬世界 FELIX THE CAT 巨人克來里斯
5:30	怪怪街
6:00	神犬拉茜
6:30	妙探86、99
7:00	FIZZ—BIZ
7:58	流行精選
8:00	新聞、財經及天氣報告
8:[illegible]0	進軍般尼克
:20	議事論事
[illegible]:32	新聞簡報
9:40	紅粉夢
11:30	最後新聞
11:40	錦繡國風雲

郭晉安成大忙人
備受力捧新劇接踵來 暫無意踏入情場

郭晉安近日忙於拍蕭顯輝武俠劇，在八月份煞科，他則開會接拍新劇，但詳情不清楚。

安仔工作忙，女友會否有怨言？郭晉安笑說有很多關心他的朋友但彼此並非拍拖，他認爲拍拖十分煩惱，每事也要向對方交待清楚，況且他工作忙，時間又不定時，相信沒有人喜歡交上一位太忙人男友。

近日，郭晉安有一個新綽號，冠爲郭獃安，他認爲自己獃態不錯，只是晒黑了及消瘦少許，沒有病倒的紀錄，但母親對他的健康非常着緊，眼見兒子瘦了，不時煲靚湯水他飲，說有機會給母親發揮母愛了。

然而安仔備受無綫力捧，收入比前提升了，但他無意置業獨居，因爲一直以來，皆與雙親同依了廿多年，生活上非常習慣。刻下，他希望考車牌，但爲了拍武俠劇，押後了考試日期，在無綫一年多，安仔尚未有空檔放大假，唯一担心旅程需時太長，他希望有機會到歐洲，他沒有太多假期。

鄭艷麗進行積極減肥。

秋仔指肥肥太自負 做錯了也不肯接受
今後不讓女兒過度曝光

鄭少秋對於參加「香港廣播六十年紀念音樂會」演出很是滿意，因爲當時演唱「執手同行」一曲，與舞蹈藝員們一齊演出達到所求效果，惟是當晚沒有林子祥，梅艷芳，張國榮出席，較爲失色。

秋仔大讚自己演出好之餘，也大讚沈殿霞出色，表示肥肥任司儀串演給她滿分，自己也給她滿分，此是夫婦也互相尊重之道。

至於，秋仔對於欣宜會拍一廣告，今後不會令女兒過度曝光，由於當時肥肥與衆不同，自負過高，才給女兒拍廣告。秋仔又坦言肥肥過於自負，做錯了也不肯接受錯誤，這也是朋友們縱容她所造成。

目前，秋仔拍演「血戰皇城」，他完該劇後尚欠無綫一部約，最近大馬方面沒有邀他拍錄映帶，外傳他去大馬是不確的，不過，過去大馬方面間接向他聯絡，但礙於與無綫向有部頭約沒有決定。

鄭少秋說肥肥過於自負。

無綫與市政局合辦 四三零穿梭機 共享陽光活動

爲配合暑期之將至，無綫電視「四三〇穿梭機」節目以及市政局合辦之「共享陽光」活動亦告展開，爲小朋友安排了一連串有益身心的活動。主辦機構昨舉行記者招待會，公佈有關詳情。出席者包括市政局娛樂事務委員會主席方黃吉雯議員、市政總署娛樂節目辦事處經理吳球、電視廣播有限公司益智及教育節目組監製林麗眞及「四三〇穿梭機」節目主持譚玉瑛、黎芷珊、鄭伊健等以及多位開心「跳豆小朋友」，場面熱鬧。

林麗眞在席上表示：主辦「共享陽光」活動的目的，主要在爲小朋友提供多類型的文娛康樂活動讓他們透過參與，能夠學習更多新事物，從而擴闊他們的眼界，有助身心的發展。憑着累積了六年的經驗，相信今年的活動必能辦得更有聲有色，爲小朋友帶來一個多采多姿且具意義的暑假。

「共享陽光」活動將由七月十日，假銅鑼灣維多利亞公園舉行的「夏日聯歡嘉年華」揭開序幕，屆時除有「四三〇穿梭機」節目總動員的表演外，還有多項攤位遊戲及別開生面的熱汽球升空項目，爲嘉年華會平添不少熱鬧氣氛。

除此之外，「共享陽光」的其他活動還包括海上暢遊、參觀活動、電影欣賞、合家歡樂日營、夏日齊齊唱等等，林林總總，爲不同年齡的小朋友提供有益身心的活動，一起分享夏日的歡樂。

「四三〇穿梭機」爲配合「共享陽光」活動的推出，將會於節目內介紹各項精彩活動，並送出活動的入場券；此外，亦會透過螢幕送出部分國際綜藝合家歡入場券，讓小朋友有機會欣賞到不同劇團的演出及木偶表演。

杜麗莎赴上海 參加慈善演唱

杜麗莎本有意開班招生教授音樂，但剛剛接了三部片約，因拍片時間不定，所以暫時不能開班，但她還未打消這個念頭，日後有時間，便會再考慮招收學員。

昨日，她已啓程赴上海一星期，在當地的一座體育館開場演唱會，她表示是次演唱會也很具規模，座位一萬七千個，演唱會歷時兩小時半，她會與妹妹負責個半小時，共唱三十首歌，有五首和妹妹合唱，但主辦機構只是包食宿，沒有酬勞，杜麗莎謂是慈善性質也不計較，或許藉着今次演出能在上海打開知名度，到時在那兒推出唱片便能賺回一筆了。

郭晉安備受力捧。

港台舉辦實況攝影比賽 藉此反映香港社會現況
「實況劇場」廣播劇眞事改編

香港電台舉辦「實況攝影比賽」，現已開始正式接受報名，這個比賽是透過相機鏡頭將香港大街小巷及各種特殊景象呈現眼前，藉以提高並推廣香港人關心香港事。

「實況攝影比賽」共分兩個組別作賽，全日制學生（年齡不限）參加學生組，其他人士則參加公開組，來稿以三R或八R作品爲相片，內容以反映香港社會各種現狀爲主，張數不限，作品連同參賽表格交回香港電台或參賽唱片公司，截止日期爲六月二十六日。

今次攝影比賽，大會邀請到五位評判：水禾田，梅創基，盧冠廷，陳烘及譚寧，評選作品將在得獎名單及頒獎典禮，在七月初舉行，每組設冠、亞、季三名優勝者，各人可得名貴攝影器材及獎座。而優勝作品更會在港九新界不同地點巡迴展覽，展出地點包括：新世界中心、太古城中心商場及大埔火車站大堂等。

「實況劇場」是港台戲劇組製作的，逢星期一至五上午十一時至十一時半於香港電台第一台播出，每星期播出一個眞人眞事的故事，例如述說廟街妓女故事的「跳出廟街」，偉大母親不惜犧牲照顧及啓發弱智兒子之「生命戰士」；趣學夫婦生活的「陪着你走」；與及爲慶祝父親節而製作講述許冠文，冠武，冠英及冠傑父親許世昌的故事之「親愛的爸爸」，全部資料均由戲劇組藝員搜集，透過戲劇形式把各個不平凡的香港人故事告知聽衆，亦貫徹「香港電台」第一台「香港人的電台」的節目製作方針。

史清華在「劈山救母」中演二郎神，勁金采風的。
三聖母拾棄劉彥昌。

吳脉虹剛病癒復工。

無綫如獲取奧運播映權 已做準備安排不成問題
體育組監製劉國榮透露

一年一度的龍舟競渡又告來臨，無綫今年將派出二十位女藝員參加鳳艇賽，成員包括侯蔚雲，黃鳳瓊，張蓓娜，鄭艷麗，林帆，王敏明，羅麗娥，吳詠紅，潘芳芳，鄭維嘉，蘇佩珊，林燕明，陳家碧，王紅琴，李藹菲，張靜，胡美玲，溫凝燕，李桂英。

據體育組監製劉國榮表示：本週六舉行的龍舟競渡無綫將在當日分開兩部份時間轉播，首部份由上午九時至下午一時，轉播香港仔、大埔、沙田及屯門四處地方的比賽情況，每處歷時卅分鐘，此外又每隔七分鐘轉播一次各地的龍舟競渡片段，直至下午二時半至四時四十五分，便會連續播映油麻地及香港仔兩處的比賽情形，司儀由林嘉華、鄧英敏及體育組記者担任。

爲做好賽前練習，無綫將安排各鳳艇隊員於日內展開排練，而據部份鳳艇隊員透露，對於今次參賽，均是信心十足。

記者又問監製「奧運」行將來臨，無綫會否播映一些前奏節目，以配合「奧運」？劉國榮稱，公司一直以來，均有介紹「奧運」訊息給廣大市民知道，此外更做足準備工夫，如跟亞太地區提供技術上的協助，所以要是公司一旦幸運地取得今屆「奧運」播映權，他相信各項安排上都不會出現困難。

武師飽以老拳 伊雷應聲倒地
急救後忍痛繼續拍演

伊雷前晚在清水灣錄映廠拍演「衰鬼追人」一場拳賽戲，被龍虎武師一拳將他打落雷台下，以致擦傷右小腿，當堂流血不止，隨即送往片場之醫療室急救，經過醫生打針止血後，伊雷爲了趕戲，還忍痛繼續工作。

據伊雷表示「衰鬼追人」自開拍以來雖然拍演鬼上身等鬼怪鏡頭，一向均是相安無異，工作順利非常。不過前日拍演之拳賽戲，由於拍戲所搭之雷台與正式的雷台不同，台上之繩圈，沒有彈力，故此，當他拍演中華後仆在繩圈，該繩沒有彈力，以致他跌落台下受傷，伊雷自認當黑的結果，他受傷不會怨天尤人的。

午間小叙介紹 氣功檢查疾病

氣功是至爲神奇的，即使未曾眞眞正正的識過，大概亦會聞過。一位功力深厚的氣功師傅今日是會在亞視黃金台播映的「午間小叙」中，爲觀衆示範如何用氣功來檢查疾病形象」，此外，在一環節中，會爲大家介紹一套設計新穎、款式獨特的座和收音機。

這位小姐是參加亞姐複試，不敢以眞面目見人。

中華民國七十七……

娛樂 七彩銀幔

小生

李美鳳近日有件不大開心的事，在影視廣告界被傳出她以很平價……

說短論長 ·冰林·

人的命運很難說，有時你簡直摸不清楚，你是該做哪一行的。你讀電影編導，出國留學，回來機會很好，一再得到信任，命運「迫」你放棄，你便執掌大權。結果，命運「迫」你要棄影從商。

余允抗，美國留學電影回來的學院派大導演，一直都很有機會，也得老闆信任賞識。可是，終於棄影從商，因他在電影界不如在商場上得意。

後面講的是劉鎮偉，一個電影門外漢，不過是大老板有興趣投資拍電影，把他派了入主電影界，他一度兩度是余允抗的拍檔……

張瑪莉投資錄映帶生意。

森進一森昌子夫婦 求神護祐兒子平安

森進一森昌子在兒子滿月之日抱着他去神宮參拜許願。

鄧光榮影圈出身 反對兒女承父業 或與張國榮合演新片

華僑日報

娛樂

七彩銀幔

被中傷賤價拍廣告 靚鳳呼冤澄清謠言

小生堂

李美鳳近日有件不大開心的事，在影視廣告界被傳出她以很平價錢拍了一個時裝廣告，於是便有廣告公司頻頻找她接洽拍廣告的事。

她說：不知誰人中傷，散播謠言，指她為一家時裝公司拍廣告收酬勞如普通特約演員的價錢，因有廣告商與她洽談拍化粧品廣告方知道有上述謠言在廣告界傳開了。

靚鳳覺得如此散播謠言對自己今後影響甚大，因為目前一切對外事情要通過「無綫」林太的安排，絕對不敢自作主張，況且談錢銀的事自己亦不在行，例如談片酬都是由林太代接洽的。

靚鳳大叫冤：賤價拍廣告非事實，所以她遇到記者便告知此事，望澄清此謠言免得公司對她產生誤會。

她說：至今為止，從未答允過任何人拍廣告，如要接洽由林太負責的。

問：「港姐」之職責快將卸任，未來的動向如何？她說：公司還有一份賓主感情，望能繼續與公司保持這份感情，一方面繼續在娛樂圈發展，對拍電影已經有了興趣。

李美鳳亦體會到未來的日子更加有挑戰性，她對自己特具信心，望在電影圈幹得有聲有色，深信自己加倍的努力必定有成就。

問她男友問題她表示：男友提得太多沒有意思了，在美國的男友已經疏遠通訊，感情也冷卻了，真正的男友還需要講緣份，這是日後要碰到才知的。現時專心工作，把握每一個機會，認識更多好朋友對自己有很大幫忙的。

阿鳳在過去一年一直是順風順水，但她亦會想到以後前途也是否如此順利？故此她會專心在演藝方面鑽研，一有空間便看電影，無論是港片、台片、中國片、西片都有看，還租很多錄映帶回家看，目的是吸取別人的演繹方法。

李美鳳無故被謠言中傷大感困惑。

張國榮果然有兩手 為柏安妮創新形象

阿杜

張國榮已由專程跑去日本，為柏安妮參加東京電影節做形象，真是有兩手，只見阿ANN穿上紅黑兩色的低胸裙子，性感得很，行前他已經告訴我將為阿ANN做個大都會女性的獨特形象，果然夠現代。

除了為柏安妮扭造形象創造，他此行還有一個目的——錄音，為著假出街的新唱片錄音。

「因為上一次的錄音效果好，所以這次決定全部在日本錄音。」同行的還有張國榮在港的唱片監製，新藝寶的總經理陳小寶，自然有他大公子的經理人陳淑芬。

「封套呢？」

「在日本拍了點照片，啱用的話就用，不然在港再拍一輯看看。」

錄音拍照之外，更有一個目的——學跳舞。他的舞藝在本港男歌手之中也是好的了，還要特地跑去日本上二十天的舞蹈課，不外為了七月的演唱會。

「我還會買衣服，上次去歐洲買不到足夠演唱會用的衫，這趟去要補充大嗬物。」

「自己買？」

他點頭。

上一趟的演唱會還要煩劉培基指點衣服，現在嘛，他已滿師，可以自作主張，設替別人造型呢！

「我喜歡為女孩子造型，可以多點花款。」他說：「別忘了我是讀紡織的，對時裝也算有認識。」

張國榮鍾意同女人創造形象。

史泰龍遠東行 月中重臨香江

乘私人專機由日本飛來

「第一滴血」第三集訂暑期推出

黎筱娉昨日透露：史泰龍「第一滴血第三集」將在暑期推出，該片是由洲立發行的，港片商有人出一百萬美元爭奪發行權，但「洲立」一早已與加樂高公司有合約的，不會以高價另轉別人的。

史泰龍定於本月十八日來港，初步與他的製片人聯絡，他想史泰龍抵港之日不經海關手續，由停機坪直接出來，目前還在申請中，是否得機場當局、移民局及警方同意，現還未清楚。

黎女士稱：史泰龍是用私人專機飛來港，一行共十人，有五名保鏢，有發行公司總裁，他來港只逗留前後三天，十九號便離港，十九號舉行招待會。

目前史泰龍在法國，他是選擇遠東三個地區而來，先到日本，再來香港，然後往澳洲，而台灣方面發行人也望洲立安排到台北一天也好，但他的製片人表示無時間去台灣。目前望台北派外景除來港訪問可也。

黎女士稱：兩年前史泰龍離婚後才來港，而今年他也是離了婚來港，很巧合，而此行亦沒有女伴，史泰龍本人很喜歡到處走，也喜歡玩的。

李美鳳希望能與公司繼續保持賓主感情。

學而不做非學而做 造物主總愛捉弄人

說短論長　・林冰・

人的命運很難說，有時你簡直搞不清楚，你是該做哪一行的。你讀電影編導，出國留學，回來機會很好，一再得到信任，命運「迫」你放棄，你便執掌大權。結果，你在商場上發展，不再駐足電影界。但，偶然打開報紙娛樂版，咦，他做了電影導演呀！他沒有學過做導演嘛？啡！他居然做得頭頭是道呢，一二三四部的開拍，拍完一部又一部，票房不錯嘛。他從前跟我拍檔時，不知電影是什麼一回事呢！呀，佩服，佩服，造物主有點弄人類開玩笑。讀者，你知我講的是誰嗎？前面講的是余允抗，美國留學電影回來的學院派大導演，一直都很有機會，也得老闆信任賞識。可是，終於棄影從商，因他在電影界不如在商場上得意。

後面講的是劉鎮偉，一個電影門外漢，不過是大老板有興趣投資拍電影，把他派了入主電影界，他一度兩度是余允抗的拍檔，做的是行政工作，五洲世紀結束電影業務後，他想向商場發展，卻被鄧光榮拖了入「大榮」，又被鄧光榮鼓勵做導演，先後拍過「猛鬼差館」、「猛鬼學堂」，現在在拍「金裝大酒店」之後，還會替貢海的第一公司拍他的第四部片。

讀導演的沒做導演；不讀導演的竟做起導演來，命運真是不可測。

夏志珍怕被定型 出道演反派為主

曾經被影迷當街責罵

夏志珍最近接了「女子監獄」、「先發制人」兩部片，在兩片之中她都是演反派角色，有時她亦擔心定型，自從「東方禿鷹」後，她所接拍影片不是要演出動作戲便是演反派。她覺得自己與張耀揚同病相憐，兩人都是演反派道出，有時在街上被影迷認出，有些心智未成熟影迷會指着兩人來罵，其實就是演戲，在現實中的她並非如此，令人討厭，早前拍「黑道福星」一場戲，導演安排張國強襲她的胸部，拍此場戲時，張國強顯得很尷尬，夏志珍亦感到不自然，「NG」了好多次導演才草草收貨。

拍動作戲她反而喜歡，每逢要拍到一些尷尬鏡頭，她便很難接受，現時她跟陳卓森學功夫，練得一身好武功，陳卓森很開心教導徒弟。

除了學習武功外，還可以學到做人道理，可謂一舉兩得，在本屆金像獎，她提名角逐「最佳新人」落選了，她沒有感到過份失望，因為現時不斷有戲拍，將來不愁沒有提名機會。不過下屆再提名時，她希望有機會獲提名「最佳女主角」，並非「最佳新人」，入行以來，她共拍了六部片，成績倒算不俗。

夏志珍不想被定型。

吳小雲蓄勢展才華 亞洲歌手賽抱負大

曾代表中國出席東京音樂節

在本屆東京音樂節中國亦有派出代表王蘭參加表演，她還唱了一曲「熱戀的故鄉」，此曲很重中國小調味道，王蘭來自北京中央藝術團，累積了幾年演出經驗，今次有機會獲大會邀請到日本表演，她感到很開心，上屆中國代表吳小雲與王蘭十分提拔，將她所受經驗全部告知王蘭，她認為王蘭的音色很好，唱歌技巧不俗，兩人雖然不大熟悉，但是他鄉遇故知，當然顯得特別投契。

吳小雲去年在日本參加完東京節後，大陸方面安排她在日本留學，現還有半年課程便畢業，畢業後準備返北京國務院工作，如果香港可以有好發展，她亦希望在港出唱片，本月十九日她會在日本參加亞洲歌手比賽，該比賽由新力唱片公司主辦，她在初賽已奪得優秀獎，如果在決賽獲得冠軍，對自己將來在日本發展必然更加有利，因為新力必然會力捧之，不過要擊敗所有對手也不是一件容易事情，此賽中除了日本，台灣，大陸、韓國各派兩名代表參加外，香港亦有兩位歌手參加。

「火舞風雲」料收千五萬

「火舞風雲」在台灣好評聲中異常賣座，以目前走勢，該片估計可收達一千五百萬以上。

「火」片下週在台北首映，該片女主角鍾楚紅、張敏及編劇文雋，將於今日抵達台北宣傳，以增聲勢。

據向華勝透露，「火」在港上映後，好評如潮，其中鍾楚紅之演出，最獲讚賞。去年鍾楚紅在台灣「金馬獎」憑「秋天的童話」提名影后角逐，雖未得獎，但在本港「導演評審大獎」中卻脫穎而出，榮膺最佳女主角。

他再表示，「火」片拷貝已運抵台北，片商看過，認為鍾楚紅之演技發揮得淋漓盡致，有望問鼎新年度金馬后。

張瑪莉投資錄映帶生意。

好聲好氣

・潘冰嫦・

女特警電影夠新鮮 引來男觀眾喝采聲

一部充滿娛樂性，製作認真，以訓練女特警為題材的動作娛樂片「霸王花」，經過年多的籌製過程後，終於面世了。

以女警為題材的動作片，在港產片來說，仍屬新鮮，雖然荷李活也拍過不少女警和女兵的電影，其中以高蒂韓主演的一部描寫女兵接受訓練的電影最是矚目，更被電視改編成為電視片集，極受歡迎。

在「霸王花」裏，一羣嬌媚可人的女孩子，悉力以赴的演出各種難度頗高，也極富危險性的動作，其精彩的程度，遠超過荷李活的女兵電影，難怪在場的男觀眾也為她們喝采。散場後，還聽到一羣男士們說戲裏的女演員動作和身手夠勁。

事實上，片中每個動作的場面，也看得出這班女演員曾經下過一番苦功的。「霸王花」的成員有柏安妮，簡慧貞，吳君如，楊麗菁，陳佩珊，惠英紅，女主角胡慧中，以及羅芙洛在片中担任她們的教練。一班體能的訓練裏，她們背着背囊從地下跑上山，爬過圍牆；用繩索把自己吊過對岸，穿過鐵架等之過程，全部都沒有借助替身的。

這些動作，不是做一次便可以了事，因為拍片是要經過多次的排練，配合攝影的角度和速度，所以她們比部分實際練習的女警受訓吃力很多。片中有很多的動作是需要演員們預先練習及熟習才可以拍攝的，比如溜冰便是了。

杜德偉與一羣男孩子穿着滾軸溜冰鞋又唱又跳，難度頗高，而那羣霸王花也穿着滾軸溜冰鞋打鬥，她們非要熟習滾軸溜冰的技巧和平衡不可。

女演員拍攝那些手執繩索從高處滑下的鏡頭時，因為那些粗糙的大麻繩，把她們纖纖的玉手弄至長滿厚繭。

葉派傳人隔岸打對台 馬玉琪在台初演梁祝

自從教育部宣佈台灣國劇大陸本解禁後，台灣藝壇正吹起「大陸風」，繼起復芬和曹復永六月十二，十三日在國家文藝中心演出張君秋的拿手好戲「西廂記」後，馬玉琪和魏海敏亦將於六月廿三至廿五日在台北社教館演出其師葉盛蘭的「梁山伯與祝英台」，而且還和師弟葉少蘭在台、港兩地隔岸打對台。

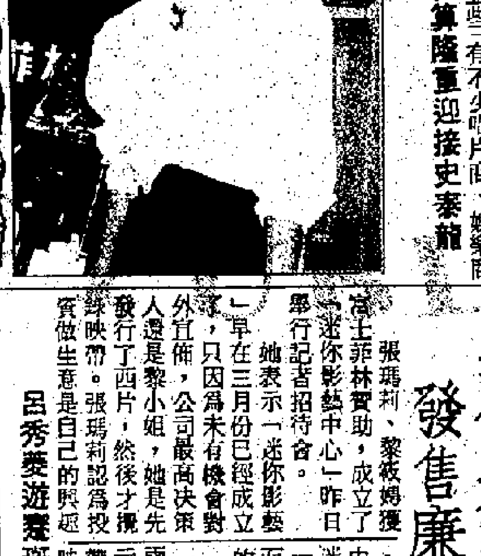
五年前，葉少蘭和嘉寶在北京演「周仁獻嫂」，馬玉琪和魏海敏則在香港演同一齣戲。如今是，葉少蘭與許嘉寶於六月十七日在香港利舞台演出「柳蔭記」（即「梁祝」），而馬玉琪仍和魏海敏在台北演出同一齣戲。

「梁山伯與祝英台」是葉盛蘭改編自川劇「柳蔭記」的一齣戲，這個本子的場次和唱詞，與曾在台灣造成萬人空巷盛況的黃梅調電影「梁山伯與祝英台」十分相似，只是唱腔與詮釋方法不同而已。

葉盛蘭於一九五三年編成此戲，和杜近芳合演，一九五五年後便收入箱底，這個戲極重唱功，大篇幅以唱傳情，以唱敘事，以唱揭示人物複雜的內心世界。

馬玉琪與葉少蘭都是葉盛蘭得意傳人，葉少蘭是葉盛蘭的兒子，師兄弟二人自從五年前在港相聚之後，就未曾再見過面，但葉少蘭的「梁祝」影帶馬玉琪倒看過，這一個月來，馬玉琪都在跟着琴師苦練唱腔。

影音梨山　・楊光・


黎筱娉打算隆重迎接史泰龍來港。

多得張國榮提點注重衣着打扮 大都會女性新形象 柏安妮盼在港受落

柏安妮最近在港忙碌，自從東京音樂節的一個大都市新女性形像令日本人眼前一亮後，她在本港會繼續走此形像，多注重衣着打扮，在日本期間，張國榮處處向她提點，建議她建立了新形像後，最好變得獨立些。有不少唱片商、娛樂商像希望能在港推廣她，在日本期間，當地人士給她的感覺，現時所建立新形像希望能在港受落，不要將感情事掛在心上，所以當記者問她在日本期間有沒有與人約會時，她便顧左右而言，盡量避談感情事。

請吃飯，原本同柏吃飯所吃東西應該與其他人差不多，但是因為她由去年開始食齋，所以她晚的膳要特別預訂，自從在香港大學進修便常在實驗室解剖生物後，她覺得吃有生命動物很殘忍，從此她便開始食齋，她的母親、男女都是喜歡食肉，與兩人吃飯，母親要分開煮餸，其在家很清閒，兩類餸也不是一件麻煩事，柏安妮是出名溜冰好手，近期她甚少溜冰，原因是溜冰場地太雜，如果被人發覺她在溜冰，其他人必然散開，她很容易變成個人表演，此時會感到很尷尬。

森進一森昌子夫婦 求神護祐兒子平安

富士山下　・伊丹・

森進一與森昌子，自從結婚後，兩人卿卿我我，快樂無比，尤其是新近他們誕下了一個男嬰，更是歡喜若狂。因為森進一的太太森昌子，在第一胎中，已為他生下一個男孩，確是高興到了不得，他已替兒子想出了一個名字，就是貴寬，因貴寬在四月十七日誕生，到了五月十七日，剛好是一個月，而森進一向來很迷信，而且很孝順他的母親，他的母親，已於前年病故，他的母親在生之時，却是無時不希望早日有個孫兒，為他們家族開枝散葉的，就為了這個原故，所以森進一夫婦就在滿月那天，非常虔誠的抱着一個月大的貴寬，前往日本明治神宮去參拜，希望神靈和他們的先人都保佑他們，孩子肥肥胖胖，快高長大，而且在神宮內，還由日本的女和尚為他做歸依儀式，使他由此得到神靈的眷顧，這正表示了他誠心向佛，而森進一和森昌子在神宮參拜和逗留了足足達一個小時後，然後再把孩子抱到浴室，替孩子清潔沐浴，希望用這些聖水把他洗得乾乾淨淨，據說這樣便可身壯力健，不會有生病的機會了。而森進一渡過了孩子的生日後，跟着又回到歌壇上，去從事他的歌唱工作，而森進一的太太森昌子，則要好好地照顧着貴寬這個心愛的孩子，短期內大概不會有復出的打算了。

森進一森昌子在兒子滿月之日抱着他去神宮參拜許願。

胡慧中武打非常出色 羅芙洛向美高手舉薦

羅芙洛原本答允上週返港，協助「霸王花」搞宣傳活動，可是，一直未見她的面，直至昨日，導演錢昇瑋，方才接到她從美國打回來的長途電話。

在電話中，羅芙洛為了她未能如期返港，表示歉意，因為，在美國由於工作的關係，無法脫身，會在彼邦多逗留一段日子。

錢昇瑋表示：「霸王花」大收特收，五天已收入近千萬，叫她返港，參加慶宴。不過，羅芙洛表示：她要下月方才返港，故此，慶功宴也無法參加，但，「霸王花」票房紀錄如此出色，她是非常高興的，在慶功宴上希望所有參與工作的演、職員，都愉快地多飲幾杯。

羅芙洛非常記掛胡慧中，在「霸王花」之中，胡慧中亦打得非常勁，在美國，她會向彼邦的武林高手介紹胡慧中，並準備將來帶了「霸王花」的錄影帶到美國去放映，讓彼邦的武林高手欣賞到胡慧中的身手。

杜文

迷你影藝中心 發售廉價影帶

張瑪莉黎筱娉合股經營

張瑪莉、黎筱娉獲富士菲林贊助，成立了「迷你影藝中心」，昨日舉行記者招待會。

她表示「迷你影藝」早在三月份已經成立，只因為未有機會對外宣佈，公司最高決策人還是黎小姐，她是先發行了西片，然後才搞錄映帶。張瑪莉認為投資做生意是自己的興趣，目前已有兩間VDO中心投入服務，現時「迷你影藝」目的是製作一些平價的映帶上市，而又不會影響租帶市場的。

現時所發行的「第一滴血」及「續集」，兩盒帶只售一百九十九元。是針對一些收藏映帶的人士可以購到原庄映帶收藏的，另外還有「閪保」的卡通帶十種一併推出，每盒只售九十九元。另有一些有益智的錄帶。張小姐稱：她以前讀過工商管理，現時「迷你」的辦事處亦設於洲立公司，她每日均要上班工作。

公司已安排每月都有新片推出應市，已經排到今年底，下月第三間VDO中心亦在柴灣開幕，「迷你」發行第一批收藏帶成績奇佳，已經是百份之八十五強。

張瑪莉原有在港台視部的工作不變，主持每月一次「繩之於法」，及一些「復康」為題材的節目，還為各報章撰寫雜誌專欄，她表示，孩子長大了，自己較多些時間在社會做事云。

呂秀菱遊塞班島，喜能睹鯊魚風采。

「迷你影藝」三位合作人昨招待記者（右起）張瑪莉、黎筱娉、孫大倫（富士執行董事）。

往塞班島拍潛水照留念 呂嬌菱喜親睹鯊魚風采

呂嬌菱較早前帶同攝影師和潛水教練去了日本的塞班島拍攝潛水照，逗留了五日，然後再回東京住了三日，她形容此行事與願違，抵達塞班島第一日即下雨，她還担心往後的天氣也是一樣，但跟着的四日雖然陽光普照，但她所拍下的潛水照效果並不如理想，她說：「拍攝這輯照片都是想為自己留一個紀念，可惜影出來唔靚。」

塞班島位於日本關島，在東京也要乘搭三個半小時的飛機才到達，住有三萬人，風景秀麗，而且海水清澈，而呂秀菱此行最大收穫，便是能一睹鯊魚的風采，她表示當她在潛水時，聽到有人說見到鯊魚，於是便向所指鯊魚位置的方向，探頭向下望，真的見到一條中等大的鯊魚，在很深的水底出現，那時她既驚又喜，因她從未試過見真鯊魚，但為了安全，便以她從未有過的速度游回岸邊。

她又遊覽了位於塞班島的自殺崖，她說：「如果有人想死就係自殺崖度跳下去啦，一定死梗。」

昨日，她已返回台灣為姐姐籌備在十一日的婚宴，她的姐姐已於美國結婚，但有關擺的酒事情由妹妹為派代帖。

王家衛改編後執導拍製 白景瑞名作「再見阿郎」

處女作「旺角卡門」反應不俗

王家衛由編劇轉任導演，第一部作品「旺角卡門」午夜場之後反應特佳，他覺得沒有壓力，只有鼓勵。

昨日王家衛與記者見面，他本月十八日飛美探親約留半個月，事前會先往台北為該片配國語對白，七月中在台北上映。

他下一個計劃是改編當年白景瑞曾經拍過的「再見阿郎」一劇本，是近代的新包裝拍攝，過去重新改編以社會為背景，也曾經過改編的社會意識的。

王氏稱：他喜歡這個戲來重拍，主要是題材，人物，關係好，故事浪漫，當年是柯俊雄、張美瑤主演的，兩人拍完此片之後便相愛了，終於結為夫婦。

他表示，美國回來之後劇本已寫好，準備一開拍，便仍為影之傑拍攝，男女主角人選尚在接洽中，不日便可公佈。王家衛表示：他除了為影之傑導演新片之外，還隨時為其他友好寫劇本的，將為張叔平寫劇本。

近，有人想組電影編劇協會，王家衛認為好事，至少對一些新秀有機會出名，因以往寫劇本交給公司後，原作者刪去，改了便又將改變成另一個編劇，如果有了協會自然令新人出頭，有很多新人不知名，有些是很高明編劇，其實也作了他人幫手，殊不知可惜的。

鄧光榮影圈出身 反對兒女承父業

或與張國榮合演新片

鄧光榮在大榮公司發行、行政都是親自做，問他為何不多請幾個人幫手？他說：「電影圈一直以來都缺乏人手，尤其是中層，開他的就唔夠人用。」問他會否挖角？他說：「挖角好唔好，大家都有意思。」以前他在嘉禾，因為片源太多，所以有關發行的事他都自己幹，他說為一部戲到要發行時工作上已簡單好多。

鄧光榮與張國榮會合作拍新片，鄧光榮承認有其事，而因張國榮和新藝城有片約，所以大榮公司請張國榮拍戲也是以新藝城合作的形式，資金各半，但是什麼題材雙方仍在商討中。大榮公司有什麼地方能吸引到新藝城拿出皇牌和它合作？鄧光榮說：「唔好講咁，我地大家係好朋友。」

鄧光榮已有兩名女兒，問他何時再添一名兒子？他說：「都有時間啦，遲的先啦。」他對於子女的前途他非常緊張，並很介意他們涉足娛樂圈，他說：「這一行很傷神，做父母的當然很關心自己的子女，現在，將來，他們還未知那一行是適合自己時，做父母的便要指引他們行一條好路，好似佢地爸爸讀書，一世做牛做馬，但係『克苦』一個克哩。」雖然力言不準兒女涉足娛樂圈，但他從沒有後悔入了此行，他說：「我自計數，當時係拍戲搵錢最多，結果一做便做到現在了。」

利智台灣行好開心 聽盡不少讚美說話

開鏡禮上，又見利智，她說：「我好開心呀，一個星期去台灣，發覺自己幾受歡迎，佢地對我好好。」

「你時時都覺得人地對你好。」

她一笑，捉住人：「係真㗎。台灣人話我真人同印象入面完全唔同。」

「印象係點？」

利智說：「豬飽仔。佢地個個見到我，都嚇一跳話我瘦嘅。連司機都話，利智小姐，你原來係咁嘅？」

沒說下去的，自是迎串讚美詞。

利智喜歡這種說法，因為，一般人印象中，她的形象麻麻，人家說她真人原來很不同，那便是讚美？

她最愛聽好聽的說話。

「台灣人最好奇，就係我一個大陸女仔，點樣立足香港？又點樣由噓聲變到今日嘅喝采聲？」

她的事業一直就是努力把本份做到最好。

稚鏡傳真　梨嘩

福音醜聞案主角 謝茜嘉嫻雖受恐嚇 仍然不改夜夜狂歡

電視福音主持性醜聞事件中的女主角謝茜嘉嫻，聲稱現已成為死亡威脅的目標。就此，她已加強保安；但這並沒有令她改變夜夜狂歡的習慣。

曾經令電視福音人占百加跨台的謝茜嘉指稱避加州聖達摩洛哥一名陌生男子留言恐嚇。該名男子用自己的血寫成字條，內容大致是說神的憤怒，降臨謝茜嘉身上。她說警方已拘捕了這名男子。

然而，當地警方却否認有其事。「我們不知道有人因為謝茜嘉而被捕。事實上也從未接過她的投訴。」

不過，謝茜嘉堅稱有人寫信及打電話說要對她不利，又在加州期間，她發覺有人跟踪自己。

一個來自洛杉磯的消息證實，謝茜嘉已加強了身邊的保安人員。「以前她祇會在一名身高五呎八吋體重一百五十磅、身裁健碩的黑人女保鏢陪同下外出的。」

但兩個多月前，她增聘了一名男性的黑人保鏢。就是它加與狂舞會，這對保鏢亦會緊隨左右。

謝茜嘉已從就電視福音主持醜聞事件公開作證後，便接獲恐嚇。這位前教會秘書聲稱，一些非常重要的文件（包括日記）去年七月無緣無故地失了蹤。據恐，它們與這宗醜聞有莫大關連。而稍後，她亦離開其紐約州的寓所，搬到比華利山居住，成為新聞人物，也為「花花公子」雜誌拍了一輯半裸照片。

這位芳齡廿八的金髮的美女，有意在娛樂圈發展，為了達到以上的目的，她甚至先後進行了多次整容手術。但是在這方面似乎沒多大進展。她現在經常與一些娛樂圈的男女來往，其中包括了喜劇演員森堅尼信及流行歌手比利艾度在內。

西風細雨　——長袖客——

雖接恐嚇字條與電話仍然不能改變謝茜嘉嫻出風頭的習慣。

獲選與否均有機會晉身電視台

本港新聞

胡氏宗親總會 太極尺氣功班

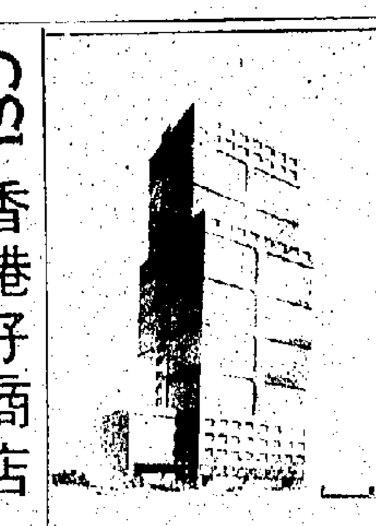
（港訊）胡氏宗親總會康樂組，爲使會員強身健體，聘太極尺氣功胡廣發師傅在會教授指導會員練習太極尺氣功。太極尺氣功爲典型的動靜結合、保健養生方法，着重精、氣、神修練，具有柔和易學，功效安全，幫助人體平衡陰陽、調和氣血、疏通經絡，對各種慢性疾病，如：心血管系、神經系統、消化系統有療效，促進新陳代謝，舒展經絡，養精補氣安神、調和血壓，降低膽固醇，是養生保健及自衛技擊功能，男女老幼咸宜練習。（天）

（胡廣發師傅講解太極尺氣功功能）

柴灣廠房需求殷切 益高工廈銷售暢旺

繼日前土地拍賣，柴灣豐業街一幅工業用地以高價成交後，位於該地段前面之益高工業大廈亦出現銷售暢旺現象，反映出柴灣區高質工業廠廈的需求相當殷切。豐業街的工業用地，地盤面積四萬八千四百多呎，以一億七千三百萬元成交，平均每呎樓面價錢三百元。加上建築費、利息及其他發展費用，總成本約每呎六百五十元以上。毗鄰該地段之益高工業大廈，目前售價以每呎五百四十五元起發售，難怪反應非常熱烈。

益高廠廈由廣君集團發展，樓高廿六層，每層面積由八百五十五呎至全層一萬五千餘呎，預期年底落成，首期一成，十五年分期，每單位售價四十八萬餘起，月供僅三千餘元。



圖：柴灣益高工業大廈。

CSL香港仔商店 舉行「黃金尋寶」

CSL香港仔商店顧客現即可參加一項「黃金尋寶」。

從現在起至八八年六月二十五日止，顧客凡於該店購買任何功能電話滿二百元，即可參加特別抽獎。店內設有多塊抽獎板，每一塊板上有一百張抽獎咭，顧客只需隨意取下其中一張咭，憑咭上所印獎品，即可得到該項獎品。大獎包括四條足金頸鏈，十條足金手鏈及十只足金戒指等。

CSL（香港電訊成員公司）共升十八間商店，遍佈於全港各大住宅及商業區，提供多款多類的產品，由配合室內設計的電話，至先進通訊設備，都一應俱全，必有一款切合顧客要求。

圖：CSL「黃金尋寶」的豐富獎品。

滙豐銀行近添置 錦囊先進影印機

香港上海滙豐銀行最近添置了一百三十多部錦囊影印機，總值約爲港幣九十萬元。

錦囊NP－150及NP－115型號影印機已先後在多間滙豐銀行分行裝置，使該銀行使用錦囊影印機的數量增添至三百零二部。

怡和商業系統影印機部商務經理張東林表示：「今次乃錦囊在港首次售出最多NP系列影印機之交易。我們很高興滙豐銀行能決定選用錦囊文儀產品；此舉乃可反映出現時銀行及財經機構已不單只講求擴充他們的電腦系統，更積極地改善整體的辦公室文儀器材。」

怡和商業系統除了機發生故障時，能在四小時內提供緊急維修服務外，更爲客戶提供訓練及示範課程外，更保證在影印務。

美雅圖V05護髮焗油 和記明珠組獨家代理

圖：美國雅濤V05護髮焗油。

CULVER ALBERTO香港有限公司已正式委任和記洋行貿易有限公司明珠組，爲美國雅濤V05護髮產品之獨家代理。

美國雅濤V05在護髮產品市場中歷史悠久，經驗豐富，早已享有「護髮專家」美譽；而雅濤V05護髮焗油，更在六月正式面世的美國讓你在家中得到經濟方便的護髮效果；只需在每星期洗髮前使用一次，秀髮便可重獲滋潤，回復天然生氣。

除護髮焗油外，美國雅濤V05更推出一系洗髮水及護髮素，種類齊備，配合不同髮質所需，請即到萬寧，屈臣氏，各大藥房及超級市場選購。

室內運動場 添健體器材

（港訊）市政局正斥資十五萬七千四百八十五元，購買運動、健身和體操器材，供快將落成的旺角花園街市政大廈室內運動場使用。

「該批器材包括排球和羽毛球網，排球和羽毛球活動的公證台、平衡木、雙槓和高低槓、彈床、柔道墊、跑步器、划船器和健體單車。」

「該室內運動場面積逾一千零五十平方米，其內多用途的主場，可用以進行籃球、排球或羽毛球活動。此外並有一個健身中心。」

「室內運動場預料於本年底完成，供市民使用。」

服務團體母親的抉擇 爲未婚媽媽提供輔導 接受申請及歡迎查詢

「母親的抉擇」爲一經社會福利署核准之註冊獨立團體，沒有接受港府行政費用或津貼，由數位熱心社會女士所創辦，已於六月六日開幕，地址：香港堅尼地道四十一號B，開始接受未婚婚中請及輔導。電話：五－八六八二○二二；五－八一○五一九八接洽：該會暫時有限度收容未婚媽媽予以輔導產前及產後護理，就業訓練等，擴展服務，有待於社會熱心仕女捐款贊助。

佛學班同學會十六講座 明珠佛學班十九結業禮

（港訊）三輪法相、世佛、佛學班同學會十八日（星期四）下午七時十五分在太子道一四一號長榮大廈十樓C座，請葉文志居士講妙法蓮華經，歡迎參聽。

明珠佛學社佛學初階班暨經論深造班本月十九日（星期日）上午十時假尖沙咀太空館演奏廳舉行結業典禮，班主任黃家樹，劉錦華分別報告班務，社長陳道生致訓及頒獎。

宗教友誼社週末講座請香港捷高貿易公司總裁巴哈伊教靈體會主席李芝明講「新紀元的信仰與使命」，李氏指出宗教促進世界和平之重要性，可消除人類的歧見國與國之間的衝突，邁進世界大同。

油尖區美化環境運動 辦中文口號創作比賽

（港訊）油尖區議會美化環境運動統籌委員會，現主辦中文口號創作比賽，以提醒區內居民注意保持環境清潔及整齊的重要。

由於油尖區內食肆林立，比賽主題是要喚起飲食從業員及區內居民注意妥善處理油污及食物渣滓，以免導致渠道淤塞。

口號創作比賽歡迎區內居民參加，比賽分爲兩組──年齡十四歲以下屬少年組，十四歲以上則屬公開組。比賽作品需以十字或十四字的標語爲限。

每組設冠軍一名，獎品爲書券或禮券六百元。此外每組優異獎五名，各得獎者可獲贈紀念品一份。

參賽表格已分發予區內學校及社團。參加者亦可往彌敦道四九零號油尖區政務處，及奕坊街六十號架頤利油蔴地社區中心索取表格。

參賽作品須於六月三十日前交回政務處，獎作品將由油尖區政務主任周淑貞及油尖區區議會主席葉華評選。評選結果將於七月十五日公佈。

飲食

梁楓 主編

九龍塘畔溪成鼎足勢 畔溪海鮮火鍋經已啟業

九港適食 菲大

六年前當九龍塘區仍未出現食肆，「畔溪酒家」與「畔溪川菜館」率先開業，着該區坊衆建立飲食好去處。六年後該區又出現一間高級食府，就是設在同一大廈地庫的「畔溪海鮮火鍋」，經過積極裝修，已於上月三十日啟業。

在同一幢大廈裏，「畔溪酒家」設於二樓，「溪畔川菜館」設於地下，「畔溪海鮮火鍋」設於地庫，三間「畔溪」成鼎足之勢，給予食客們以更多飲食選擇。

從前的人吃火鍋，必在天寒時節，所謂「一禦寒生鍋」，附帶作用是禦寒。現在潮流不同，一年四季都吃生鍋，否則火鍋店決不會在這季節裏開張。

現在吃火鍋的目的與前不同，主要是講食物可口，因爲坐在冷氣地方，對着的又不是熊熊烈火的炭爐，所以不論在任何季節，同樣吃得舒服寫意。廣東人進食要求食物「夠鑊氣」，而火鍋把食物灼熱即食，恰好保存絕對的美味，難怪愛吃火鍋的人，是愈來愈多了。

「畔溪海鮮火鍋」已有一最特別的地方，就是兼設一座刺身吧，你除了可吃火鍋，也可以吃冷的深水海鮮刺身及熟食，兼備，是別家火鍋店所無的。

「畔溪」火鍋店佔地八千餘呎，在川菜館之旁，循自動電梯或樓梯下去，就是地庫，眼前一片開朗，格調清雅新穎，是吃火鍋或刺身的所在地。

座位擺列得疏落有致，各枱子相隔有很大空間，完全沒有擠逼的感覺，可令食客每個人，都有舒服的感受。有六座相當敞的卡座，但散座的每一張桌子，都可說是絕對不錯。

一般火鍋店經常有的食物如牛肉、雞肉，牛肉等肉類，「畔溪」當然不會缺少供應，但既以「海鮮」爲名，海鮮的供應自然更特別注重。店裏設有一個大魚缸，蓄養着一般生猛游水的名貴海鮮。舉凡魚、蝦、蟹、龍蝦，帶子、生蠔等，一應俱全。

魚缸旁是刺身吧，不少深水海產，都由日本專程運港，如油甘魚、海立魚、三文魚、雪魚、甘貝、油甘魚、海膽等，準備充足。由大師傅負責把魚肉片薄，刀章一流。所以你在「畔溪」吃火鍋，同時還可吃到日本料理，因爲除「刺身」外，他們還供應「壽司」和「天婦羅」，可令你大飽口福。

午市還供應鹹甜美漢點心，比方拖羅點，麵食、小菜。點心是即叫即製的，煎、蒸、炸、焗的俱備。例如鹹點有脆皮韮菜角、魚茸蘿蔔糕、潮州蒸粉果、沙律明蝦角、北菇滑燒賣，晶瑩鮮蝦餃、蠔汁叉燒包、鮮蝦腐皮捲、五香鹹水角、葱花滑雞紮、鮮竹牛肉球、羅漢齋脆捲、瑤柱灌湯餃，香稔豬腳薑等，而甜點品種也極多，不愁沒有選擇。

到「畔溪海鮮火鍋」既可吃火鍋，又可吃日本料理，午間又可以飲茶吃點心和麵食，假如你在「畔溪酒家」找不到座位時，不妨轉到「畔溪海鮮火鍋」一試。

兩菜館在九龍塘聯合道同一大廈內，同一入口，左邊地下是川菜館，右邊地庫是火鍋店。

竹家莊陸上避風塘

陸上避風塘竹家莊中多海鮮，韓彼得及名廚根仔。

避風塘是夏天的最好去處，在避風塘品嘗海鮮，享受清風明月，更是一絕。可惜近年當局填海，避風塘風光打了折扣，許多塘中的名廚高手，轉移陣地上岸發展了。九龍衙街道上之竹家莊，就是陸上避風塘，一應食物風味，依稀如舊，再增添新的色，更加多姿采。

走進竹家莊，耳目一新，竹枝，燈籠以及鄉村風味的桌椅，令大家都被得殷勤待客嫂有蝦有價，經有蜆，十足避風塘風味，五廚根仔，原是避風塘中好手，熟客至多，因而竹家莊中十分熱鬧。

我們食客五六人，對根仔的拿手好豉椒炒蟛十分讚賞，田雞大人連吃半碟意猶未盡。

麒麟集 陳非

蘋果花・歌后

據海城夜總會節目、宴會部經理朱明潔透露：六十年代風靡東南亞的蘋果花皇后楊燕，將於六月上旬來此演唱。目前，此人及其舞蹈、和音人員正在台北排演節目。

可蘋果花是怎樣子的呢？早年不知道閣下是資深夜遊人，當可記得有些時代蘋果花是歌名。

曲名稱與花有關。比方「梨山痴情花」。我且「誤會」它是梨花吧！梨花是白中透黃的，我可分不出它跟杏花有什麼明顯分別。坦白說，可能梨杏不分。但梨花肯定見過，凡是參加台灣團體旅遊的，大都會在梨山停下來，買些梨子、竹筍乾，那兒的山頭多的是梨花。

香港肯定沒有蘋果花，在美國也沒有機會去過蘋果園。只有一次，在澳洲參觀一個平民住宅村時，無意中看到蘋果花，爲的是，它有小小的紅蘋果結在枝頭，肯定沒有錯了。

小時候，在內地，烟台蘋果是挺有名氣的。只惜當時在華南地區生活，山東遙遙遠，怎會運蘋果來到華南呢？因此，一直沒吃過蘋果，第一回見到蘋果是隨居赴廣州，帶來了一些金山蘋果（即現時香港隨處可見的。）小朋友分了四分之一給我吃，說也奇怪，即使今日長居香港，我從來不愛吃這東西，雖則洋食諺中有云：「每日一蘋果，醫生遠離我。」

話說回來，蘋果花歌后來海城演唱時，將會推出包括入場費之套餐及筵席，以方便歌迷。

翠亨邨茶寮晚膳

細路祥

美麗華酒店集團屬下的「翠亨村茶寮」，分佈於港九越開越多，各區最繁盛的商業中心，它的總店新址就設在尖沙咀中部彌敦道柏麗廣場頂樓。

日前，我細路祥和一班老饕朋友，特地前往總店去捧場，發覺這裏端的氣派非凡，入門處旁邊站立了一尊觀世音菩薩白玉彫像，高與人齊，據說這白玉彫像是出自石灣著名藝術家之手，正正式式是手塑石刻，並非一般倒模貨可比，當然價值不菲的了。掛在大堂正中的一幅「李杜初會」磨漆畫，乃中國中央美術學院壁畫系教授張世彥所製造，不論在技巧和意念上都極爲創新。

我們坐在「蘭花軒」一貴賓廳中，可以遠眺迷人海港景色，整個九龍公園亦盡入眼簾。當晚我們品嘗了一席頗愜意的菜譜：

「油條炒牛肉」，雖然油條很廉宜，但翻炸之後，用來炒牛肉，入口非常爽脆，而牛肉亦嫩滑可口。「竹笙釀銀絲」，把粉絲釀進竹笙腔中，推琉璃黃上碟，這道頗爲名貴的素菜。「科甲大裙翅」，那是肘子紅燒大裙翅，質量均佳，湯底濃郁，翅身夠粗，製作細緻，火候十足。「清蒸大海斑」，一尾重逾二斤的深水紅斑，火候亦掌握得恰到好處，夠鮮夠滑也。此外，「焗釀鮮蟹蓋」，「大良荷包飯」，「荷葉珍珠雞」，與及尾食的「上湯煎粉菓」等，與席的食家們均有讚有評哩。這味炒蟛與衆不同之處，是蟛再略帶香脆，入味夠，吃在口中十分鮮美，許價甚高。食家秀官也給予很高評價，認爲值得一試。

饕客萍蹤 天饕

傑出名廚同獻技

每四年一度舉行的全國烹飪技術大賽，第二屆經已圓滿結束，來自全國各地的名廚共達數百名，在此高手林立中爭奪八十四面金牌。中國全國烹飪比賽宗旨，主要是：繼承、發揚、開拓、創新及志在廣泛的推動廚藝交流，以便激勵飲食業工作者對學習技術，邁進一步，其原意是值得鼓勵和發揚我國飲食文化方面的。

在這次盛會中，香港亦有三位名廚應邀前往北京作特別嘉賓，並與國內特級名廚作技術交流，足證對本港飲食界的重視，他們是以「一哥鮑魚」享譽中外的楊貫一先生，金島燕窩潮州酒樓之吳木興總廚，及港九、三藩市東海酒家創辦人兼總廚的鍾錦先生，此行除作技術交流外，還分別講解鮑魚製作之秘訣，燕窩及潮菜的熱潮與心得，及新派粵菜的特色與烹製魚翅的技巧等等，深受大會所重視，並蒙人民大會委員長習仲勛先生及政協副主席陳慕華女士接見，而大會更各贈金牌一面予以留念，藉以共同把我國優良的飲食文化發揚光大。

三位香港名廚載譽歸來之後，日前特假座尖沙咀國資酒店頂樓之「東海酒家」一大蒸本港文化界政界名人評專家，會報此次赴京之盛水事跡。出席者除各報頂尖記者，名食家及新聞界、文化界等濟濟一堂，獲飆非常熱烈，魯夫亦有幸得以叨陪末席，深感榮幸。

是晚，破天荒地打破了傳統，破除了過去一般廚師的互相攻訐的陋習，三位名師竟能互相攜手合作，各自拋出看家本領，把精心鑽出來的菜式，共冶一爐，讓當今知味食家共同品嘗，研在是非常難得和值得褒揚的一項創舉。

當晚席珍計有：百事吉龍蝦沙律，東海大裙翅，金島潮州官燕，一哥鮑魚，金象牌米炒飯，竹笙灌湯餃，香江夜明珠。

首先登場的龍蝦沙律以造形取勝，味道鮮爭，跟着是三道主角出場，鍾錦記「東海裙翅」，針粗身軟，柔滑甘飴，湯水馥郁，均臻裙翅製作至高境界。吳來興的「金島潮州官燕」是用竹笙墊底，上面釀上頂級官燕以上湯煨得入味，淋以蒲獻，此饌原名「竹笙燕排」，富貴可口兼而有之，吃來清爽甜美無比，而楊貫一的「一哥鮑魚」，因名氣大，上桌時備受嘉賓加倍留意，名廚亦頗感壓力，出菜時親自上前作最後調配，偌大個頭的乾鮑每人一隻，以刀叉進食，立見糖心，色澤金黃，熱香撲鼻，嚼來微有彈牙之感，滿足了品嘗鮑魚之要求，汁液飴美，味道爲之一振，火候熟度均恰到好處，稱以爲比前確已跨進了一大步。原來楊君在不斷力求精益求精，不斷改良中，已掌握更大製作要竅，現已摒棄了以往鮑汁調製，改用雞汁調製，減輕腥膩感覺，故吃來比前更爲爽適口，當晚除難得同時品嘗三位名家傑出製作之外，還替香港飲食界感到驕傲，但望能百尺竿頭更進一步。

西瓜又上市了！

台灣的無核西瓜又上市了。這種西瓜在抗戰勝利後初到上海，在西瓜中祇是二級，一級有產自上海浦東的枕頭西瓜、雪褱（從瓜）與三白特級產，是自上海浦東區的馬鈴瓜，又稱兵（從水）瓜，產量極少，現在江浙過去好西瓜或已絕種或則變質，一九六七年前，此間上海南貨店中有枕頭西瓜，此瓜產自浙江平湖，平均每四隻中祇一隻是好的，本來此瓜祇產自南門外形如枕頭故名，後爲增產，移植于東、西、北三門外，把三餘三門外所產混在一起，但甜者產南門外，其他三門外者是上海人所謂「淡水氣」。本來南門外之瓜極甜，四十年代後肥料差，乃受影响，此瓜已經斷市逾二十年，祇爲無人承銷而已！在上海，成爲最露之西瓜，最香者稱爲金殼瓜，顧名可以思義，是用台灣西瓜種籽。馬鈴瓜型較小，皮薄肉脆，五十年代初，大陸易手，此瓜與雪褱（從瓜）決不外銷，迄在浦西市區還不夠，三白不再種植，把雪褱（從瓜）剖開，其白如雪，故名，三白指皮色淡青近白，肉與子俱白。馬鈴瓜皮淡綠，有淡綠紋黑紋，剖開，肉、子與馬鈴瓜差不多。江南亦有大紅西瓜，質俱低，台灣無核西瓜應稱大紅西瓜之王了。菲律賓西瓜近年銷香港，質普通。太平山下外國瓜果多，夏威夷木瓜且勝泰國產。美國本土所產西瓜似中國雪褱（從瓜），狀近冬瓜，質高，來貨很少，價昂，廿五年前試過，以後未再購了。

馬哥孛羅迎夏日

香港馬哥孛羅酒店屬下的咖啡室特別在悶熱的日子裏，推出清新涼快令人口味一新的沙律自助餐。由星期一至五（公衆假期除外），下午六時三十分至九時三十分供應。數十款合時鮮果蔬菜配合各式沙律醬汁，供閣下挑選品嘗。

沙律自助餐連湯及法式餡餅，每位收費港幣五十八元，如另加燒烤，每位收費港幣七十元，加一服務費。

香港馬哥孛羅酒店夏日沙律自助餐的精選蔬果。

新世界自助午餐

新世界大酒店大堂酒廊由六月特別推出泰式自助午餐，以泰國馳名的地道香辣菜刺激閣下的食慾，即使炎炎夏日裏，仍可朋懷大嚼。自助午餐的供應時間爲每日下午十二時至二時卅分，各款著名泰式食品由冬陰功湯，泰式沙律併盤，甜辣魚、咖喱釀豬扒、咖喱牛肉卷等，均由酒店名廚以香港人飲食口味精心烹調而成，辣道適中，配上各式合時鮮菓及傳統泰式甜品，必能令閣下五十元，另加一服務費，超值價錢，超級併受。

新世界大酒店四樓咖啡座由即日起至二十六日推出鮮蘆筍節，以鮮嫩爽脆的蘆筍入饌，泡製多款夏日醒胃菜餚。菜譜中共有五款頭盤，包括兩款沙律及一款湯，再配上六道各有特色的大盤，如帶蘆筍油奶油麵、蘆筍鮮蝦配檸士連汁、香煎蘆筍三文魚及荷蘭汁焗蘆筍牛仔卷、香濃或清淡口味皆備，必能令閣下大快朵頤。

喜萬年群星大會

灣仔喜萬年酒樓夜賓會一年一度爲酬謝席不，即日起重金禮聘著名歌影視紅星大匯唱，晚晚節目更換，以超霸陣容，強勁節目娛賓，總另加賀吏加送大禮惠凡惠顧滿一千元均敬。

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
碧湖酒家
電話：5-8329077 5-8319888
晚飯雅座・貴賓廳房
歡迎預訂
豪華鮑翅席 每席 $2080
金牌生翅席 每席 $1380
脆皮乳鴿皇・三葱焗大蝦
鮮露筍雙蚌・龍皇太子羹
腿茸雞粒蒸乳酪
從新裝修・格調清新
全新製作・品味一新

九龍 尖沙咀金馬倫道十二號
荔香村酒家 3-686544
新人事・新風尚
正宗北京片塡鴨
蒜茸花彫蒸巨蟹
妙製游水醉翁蝦
北菰花膠扣鵝掌
精美小點
明爐燒烤
豐儉隨意

晚七時起代客泊車
九龍塘又一高級食府
「畔溪酒家」及「畔溪川菜館」樓下
畔溪海鮮火鍋
經已啟業
每日選購生猛海鮮，供應火鍋
午市供應點心麵食，精美小菜
特設日式刺身、壽司、天婦羅
拖羅、三文魚、油甘魚、海胆、鰻魚、銀鱈皆備。
地址：九龍塘聯合道322號地庫
定座電話：3-361148-9

EL 東湖海鮮酒家
價錢平 用料正 格調高
香港 九龍 荃灣
東湖酒家 新派廚藝精湛 出品一流
壽筵喜酌 海鮮晚飯 名茶美點 歡迎光臨
荃灣店：沙咀道307號 電話：0-4981681
香港店：銅鑼灣興發街68號 電話：5-8073328
九龍店：牛頭角道165號 電話：3-7963232

FOOD STREET 食街
畔溪小館
午市特餐
四位至六位 $398
點心拼盤・燒味雙拼
蟹黃燴冬茸・香槐乳鴿三隻
蝦爆花枝片
精美特餐 全日供應
六至八位 $738
燒味大拼盤・發財瑤柱甫
砂鍋雞煲鮑翅・清蒸海上鮮
翡翠帶子花枝片・合時甜品
5-779733

家鄉風味 風格獨特
名廚主理 紹福享受
煲煲好菜館
煲仔菜，煲煲好！
5-779788
砂鍋雲吞雞煲翅
桑胆黃耳燉陳腎
生扣茄子鵝掌翼
海鮮燕窩羹・肘子腩肪煲
梅菜火鴨煲・蒜子大鱔煲
鳳城乳鴿・豉油皇吊燒任選

銅鑼灣加寧街（食街東海）
小小菜館
5-8906096
5-8902239
名廚主理
純廣州菜
貴賓廳房
歡迎訂座
商務午餐 四位用
豪華海鮮鮑翅餐
炸油鮮海鮮餐

飲食界新貢獻
東京・川・滬・粵名菜
真珍
大江南北菜
名廚主理・製作一流
5-778362
午市精美小菜
京醬肚絲・醬爆肉
洋葱牛肉絲・香酥血
魚香茄子・麻婆豆腐
麻辣子雞・干扁四季豆
糖醋排骨・紅燒豆腐
腿茸津白・鳳凰煎魚餅
銀芽三絲・七彩鮮魷絲
湖湘上素・豆腐蒸魚雲

香港銅鑼灣加寧街
香齋廚素菜館
5-8906603
天時暑熱
最宜吃素
虔誠製作・式式精品
裡紅豆腐・黑椒素球
鮮冬菇粉皮・紫菜捲
麻辣鮮冬菇・檸檬千層
上素會鍋巴・菩提串燒
乾眼玉豆・翡翠香巢

正宗台灣菜
青葉菜館
5-778018
夏日佛跳牆
鮮冬菇A菜
香辣鹹板魚
鹽燒柳葉魚
荔芋海鮮煲
花枝雙丸
豉椒苦瓜牛肉
鐵板五味大蝦
竹筒蒸蛋黃肉

銅鑼灣高士打道（在大丸家居廣場之鄰）
百德越南菜館
5-8908288
5-8906146
男女老幼・四季皆宜
越式肉骨茶
香茅燒乳鴿・香茅排骨
咖喱雞煲・串燒蝦丸
鍋鑊拼盤・蒜蓉炒雜菜
豬肉或牛肉蝦片
豬肉或牛肉檬
豬肉或牛肉湯河

名廚主理
蓬萊屋 HOORAIYA Tel: 5-771183
馳名爐端燒
帶子串燒・大蝦鹽燒
秋刀魚鹽燒・燒多春魚
燒日本茄子・燒金菇
金菇牛肉卷・燒雞串
刺身・壽司
司蓋亞蓋火鍋
天婦羅定食

純日本料理
鉄板焼 TEPPANYAKI Tel: 5-778707
裝修完美
格調高雅
特撰松坂牛肉
神戶牛肉卷
龍蝦・大蝦
鱈魚・帆立貝

本港新聞

夏日聯歡節 同開心44天

四十六項 有益身心 活動

（特訊）市政局大型暑期活動「夏日聯歡節」，備受市民（尤以小朋友）歡迎，今年聯歡節將於七月十日（星期日）展開，一連四十四天爲市民提供四十六項文娛康樂活動節目。

主辦機構昨舉行記者招待會，出席者有：市政局娛樂事務委員會主席方黃吉雯議員，市政總署娛樂節目推廣處經理吳球，電視廣播益智及教育節目組監製林麗貞，「四三零穿梭機」節目主持譚玉瑛、黎芷珊、鄺伊健以及天真活潑可愛開心跳豆小朋友，場面熱鬧。

市政局娛樂委員會主席方黃吉雯昨稱，主辦「夏日聯歡節」旨在爲不同興趣的各階層人士提供各種有益身心兼富娛樂性的活動，讓他們渡過多姿多采的暑假。

「夏日聯歡節」序幕節目是於七月十日在維多利亞公園舉行的嘉年華會，當日的精采節目不勝枚舉，包括步操樂團演奏、警犬表演、魔術及綜合表演、遊戲攤位、消防及警察電單車展覽、熱氣球升空及氣星匯演等。

方氏說：「我們籌備夏日聯歡節的時，着意爲各類人士提供有意義的消閒及康樂節目。」

期間舉辦的活動計有合家歡樂日營六次、參觀元朗屏山警犬訓練學校三次、大澳海上暢遊三次、參觀工廠六次、HI—FI音樂會兩次、海上及陸上的士高之夜五次，以及兒童派對一次。

節目門票十元至四十元不等，在各城市電腦售票處有售。

此外聯歡節尚設十三項免費節目，計有揭幕的嘉年華會、兩個兒童歡樂日、兩項夏日齊齊唱、四次電影欣賞及三個民謠音樂會。

刊載節目詳情表，在各城市電腦票房、政務處及市政局公共圖書館免費派發。

方黃吉雯又指出：節目收費低廉，大部份只在十元至廿五元之間，以期吸引更多市民參加。

她說：「去年約八萬人參加聯歡節，售票率超過九成，希望今年市民更加踴躍參加。」

她最後謂：今年獲得更多機構贊助，現金、獎品及飲品總值接近五十萬元，證明夏日聯歡節的受歡迎程度與日俱增。

電視廣播益智及教育節目組監製林麗貞在席上表示：舉辦「共享陽光」活動的目的，主要在爲小朋友提供多類型的文娛康樂活動，讓他們透過參與，能夠學習更多新事物，從而擴潤他們的眼界，有助身心的發展。憑着累積了六年的經驗，相信今年的活動必能辦得更有聲有色，爲小朋友帶來一個多姿多采且具意義的暑假。

「共享陽光」活動將在「夏日聯歡嘉年華」揭開序幕，屆時除有「四三零穿梭機」節目總動員的表演外，還有多項攤位遊戲及別開生面的熱汽球升空項目，爲嘉年華會平添不少熱鬧氣氛。

除此之外，「共享陽光」的其他活動還包括海上暢遊、參觀活動、電影欣賞，合家歡樂日營、夏日齊齊唱等等，林林總總，爲不同年齡的小朋友提供有益身心的活動，一起分享夏日的歡樂。

「四三零穿梭機」爲配合「共享陽光」活動的推出，將會於節目內介紹各項精彩活動，並送出活動的入場券；此外，亦會透過發送出部份國際綜藝合家歡入場券，讓小朋友有機會欣賞到不同劇團的演出及木偶表演。（奕）

市政局舉辦「夏日聯歡」招待會，兒童節目主持人與活潑兒童合照。（本報記者攝）

歐美病例漸見增多 患柏金遜病 無可治藥物

（特訊）連希特拉也染上的一種老人科疾病──柏金遜病，現時在歐美已相當普遍，平均每十萬人便有一百人是柏金遜病患者。但這數字在中國稍爲樂觀，根據八三年的統計，國內平均每十萬人便有五十七人患上柏金遜病。而在過去患者的數字中，毛澤東也佔其中一席。

謝醫生在昨日的午餐會上介紹柏金遜病，他說香港雖然沒有進行對柏金遜病例普查，但該病症在港的普遍及程度與中國的情況相若。

他指出，現時在醫學上的發展未能徹底醫治柏金遜病，而用以對付該病的藥物，只可替患者減低因柏金遜病引起的不方便，並非是治本之策。

據研究指出，引起該病的因由是患者腦內含左多巴的化合物成份少於正常八成左右而引致的。所以，有研究指出可將夭折了的胚胎細胞注入患者腦內，令患者體內左多巴的含量回復正常，而另一提議是將腎上腺的細胞注入患者腦內，但以上所提的建議皆受醫學界，法律界，以及道德界猛烈的抨擊。

而現時治療柏金遜病的藥物，經一般患者採服五年後便會漸漸失去效力，而只有其中的三分一患者仍然見效。藥物對服者亦具副作用，始引起頭暈，自發性動作等。

他解釋，柏金遜病狀的發展非常緩慢，而其症狀大約如行動緩慢，肌肉僵硬，體態特別，說話聲線不呆，靜止時手會自動震盪等。

他並謂，港人對柏金遜病的警覺性不弱。

他並勸諭患者家人需多了解病者的困難，並鼓勵患者有正常的活動範圍。（玲）

兒童繪畫展覽 自由中國評論展出

（港訊）一個展露兒童思考，藝術的成績「兒童繪畫展」，已於本月六日開始直至十七日止，一連十二天在中環干諾道中五十五號惟康大廈地下，自由中國評論展覽廳舉行。

這次兒童畫展由水禾田教室主辦參展國畫多爲港九寫生實景，每位小朋友都能表現出天才橫溢小小年紀能有如此成就，眞是難得，此次參展的小朋友計有：羅偉十三歲，夏冬妮五歲，陳維理七歲，梁家喬六歲，文雪玲六歲，杜潔珊九歲，張俊邦六歲，吳信　十二歲，唐士文十一歲，夏冬泰十歲，徐力行七歲，梁可峯九歲，劉景揮十歲，李宗榮七歲，梁鳳裔十六歲，陳睿滋九歲，熊致君六歲，利倩倫十二歲。

路邊沙龍

處位下一代？

圖．文．郭立

一個小孩，一大批空椅。小孩跑在前，空椅在其後，照透視與比例，當然小孩遠不及空椅之高。

這批空椅是公開使用的，正等你、我去坐，去聆聽公衆集合某些偉論，它在銅鑼灣維園。

小孩將日漸長大，他朝有日，小孩是沉默的坐椅聽衆，抑或滔「滔偉論」的講演者？？

美權威昆虫學家提忠告 小心選擇殺蟲藥 確保能安全使用

（港訊）近日訪港的美國權威昆虫學家頓斯岸治（DR DON LESIEWICZ），就香港使用殺虫藥品的情況提出忠告，並介紹革命性的先進藥品給香港市民。

市面上的殺虫藥品種類繁多，賴斯岸治博士忠告市民應小心選擇殺虫藥品，了解殺虫藥品的配方及用毒成份，確保能安全使用，才予購買。

賴斯岸治博士稱：「昆虫與人對傳統式殺虫藥的反應相似，許多殺虫藥均會在用者家中遺下毒素，對家人健康構成威脅，因此在購買殺虫藥品之前，一定要先瞭解殺虫藥品的毒性和用法。」

被問及市面上殺虫藥品的弊端時，賴斯岸治指出，問題癥結是缺乏長遠的管制措施，他並稱：「而且，在使用時難於處理，並引起安全方面的關注。」

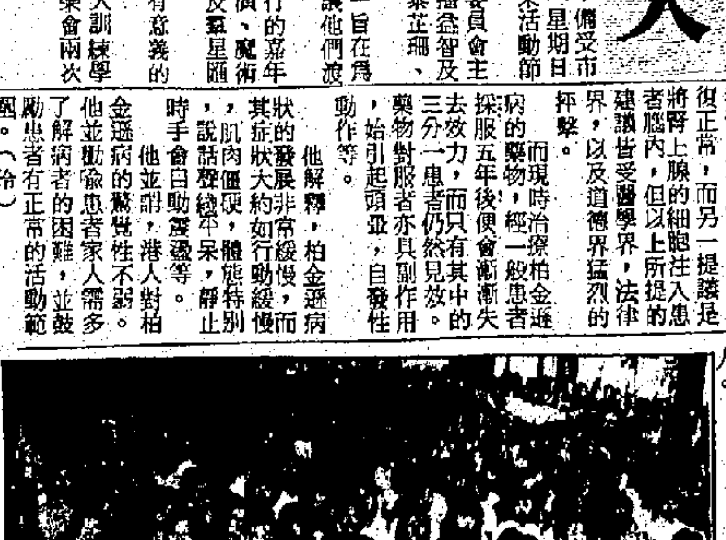
經過多年的研究，並在數百萬美元的投資下，美國CYANAMID公司發明了一種獨特的滅虫成份──AMIDINOHYDRAZONES，CYANAMID的科學家一致認爲它是最有效及最安全的滅虫配方。

賴斯岸治博士特別推薦「威滅甲由殲滅系統」，他並說：「此種產品的活性成份是由AMIDINOHYDRAZONES提煉出來，加上經特別設計的餌盒，所以能成爲殲滅甲由的最佳方法。」

賴斯岸治博士續謂：「『成滅』能超越其他同類產品，是因爲它使用簡便，對兒童及寵物絕對安全，加上無色、無臭，能提供長達兩個月的保障，而且甲由對它並無任何免疫能力，故甚得家居人士的愛戴。」

保良局誼親日懇親會 嘉賓逾千與局童歡聚

（港訊）保良局誼親日懇親會，六月四日舉行，助養人與受助兒童同歡。圖爲嘉賓濟濟一堂，參加人數爲歷年之冠，多達一千零七十人。



長風旅行隊 青大石澗遊

長風旅行隊六月十二日（星期日）舉辦公開郊遊活動「靑大石澗、洺良田」。參加者可於當日上午八時半到佐敦道渡船角油蔴地打銀行外認旗集合，乘車至元朗再轉小巴至白泥略步，齊大石澗觀瀑賞泉，四叠潭畔午休，末程跨良田均出屯門散隊，步程四小時，途中需躍石攀崖。自備糧水及交通費，不需報名。

推己及人 幼人幼，廣爲社會種福田！

（助養保良局童，請電五─七六九二五八）

勞工處就業輔導組 免費職業介紹服務

（港訊）勞工處本港就業輔導組爲求職者提供免費之職業介紹服務，現有部份急聘空缺如下：

園丁（男）

山頂區，年廿五至五十五歲，學歷不拘，具園務工作經驗兩年或以上，工作時間朝八晚五，每星期工作六天。有醫療及退休計劃等福利。月薪：四千一百二十三元至四千八百六十一元（按年遞增）

編號：PM一八五七一八八

大廈管理員（男）

香港，九龍，新界，年六十歲以下，體健、貌端，識字，流利粵語，願港滿七年。每天工作十二小時，廿四小時輪班工作十二小時。有醫療福利及年終雙薪。月薪二千六百至三千元。

編號PM一六七九一八八

工場部工人（男）

屯門，年廿至卅五歲，中五程度，會製衣廠車間操作工作，或曾修讀職業訓練局之成衣課程者優先，並識操作衣車。工作時間由早上八時十五分至下午五時正。有醫療福利。月薪：三千二百八十五至三千五百一十五元（按年遞增）

編號：PM一七七九一八八

臨時二級工人（女）

大帽山及城門郊野公園，須備選用簡單手工具，工作日期：八八年七月一日至九月三十日，日薪：一百三十三元。

編號：政三三四

臨時救生員（男女）

港，九，新界及離島各區海灘及泳池，須持有皇家救生會銅章，年卅五以下爲佳，視力良好，無色盲，工作日期：八八年泳季，月薪：四千一百二十元。日薪：一百六十六元。

醬房調色師傅（男）

屯門，年四十五以下，具經驗，月薪四千三百元，供午膳。工作時間上午九時至下午六時，每週工作六天。

編號：TM一八八七E

秘書（女）

大埔，年二十以上，中五程度，英文合格證書，具兩年有關工作經驗，懂私人電腦。月薪四千元。工作時間上午八時四十五分至下午五時四十五分，每週工作五天。

編號：TP一四一三

會計文員（男女）

葵涌，年廿八以下，中五程度，中級會計證書，具一年有關工作經驗，月薪三千元。工作時間上午九時至下午六時，每週工作五天半。

編號：TW四四八〇B

會計（女）

沙田，持會計高級證書，中五程度，懂打字。月薪四千元。工作時間上午八時三十分至下午六時。每週工作五天半。

編號：ST一二四

文員（男女）

沙田，年卅三以下，具兩年跟單經驗。月薪三千五百元。工作時間上午九時至下午六時。每週工作六天。

編號：ST一二七九

勞工處就業輔導，查詢地址及電話：

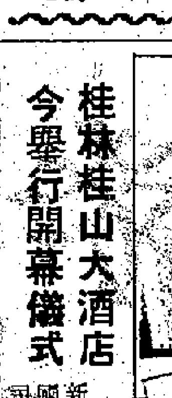
灣仔辦事處：香港灣仔軒尼詩道四號地下 電話：五─二七〇二七六

油蔴地辦事處：九龍油蔴地廟街二六〇至二六四號地下。電話：三─六九五五二五─六

荃灣辦事處：新界荃灣大河道六十七至六十九號地下。電話：〇─四九二〇一五四─六

在聖約翰堂追思彌撒 助理證監專員羅澤善

（港訊）香港助理證券監理專員羅澤善五月廿九日在港瑪麗醫院逝世，寄居世上四十載，遺體於六月一號飛機運回紐西蘭，昨（七）日上午十時在中環花園道聖約翰教堂舉行追思彌撒，參加彌撒儀式者有中西人士包括：證監專員顏氏廷、法律援助處助理專員TURNBALL、金融界、銀行界及證券期貨交易所成員逾百人，哥倫布神父主持追思彌撒儀式。（泳）



圖爲香港助理證券監理專員羅澤善追思彌撒，哥倫布神父主持彌撒儀式。

桂林桂山大酒店 今舉行開幕儀式

（港訊）新世界酒店（國際）有限公司屬下管理的桂山大酒店謹定於今日舉行正式開幕儀式。

桂山大酒店座落於著名旅遊區──桂林市漓江邊，翠榕擁簇，鐘乳石巖洞……處身其中，必然留連忘返。

酒店的建築設計充滿民族色彩，擁有設備極盡完善的標準客房及豪華套房共六百一十間，均設有直撥長途電話，房間小型酒吧等等。除有中西式餐廳、酒廊，以供美食佳餚外，更特設一食肆提供桂林著名地道菜式。中西美味，式式俱全。康樂設施設備齊全，包括游泳池、健身中心、桑拿、保齡球場、桌球室，及採用先進音響器材的士高等等。

另外，還有專爲商務人仕而設的商務中心，提供完善秘書服務及可供會議及宴會使用的大型宴會廳，應有盡有。

桂林桂山大酒店的合資公司包括有桂林市桂山旅遊中心有限公司、香港廣利南投資管理有限公司及香港建匯有限公司合資經營。由新世界酒店（國際）有限公司負責管理。

第一音響訪港要員參與 大賞器材與音樂鑑賞會

日本TEAC第一音响製造廠之兩名高層要員，片山正之及荒木徹朗先生，日前專程來港爭會總代理大昌貿易行有限公司。兩位廠代表此行目的，除考察業務外，更特地參與由大昌貿易行舉辦之「大賞器材與音樂鑑賞會」，會內並特別介紹該廠最新NESOTERIC系列P1/D1分體式CD機及R─1數碼錄音機的設計和最新構思，並與在場聽衆交換發燒心得。

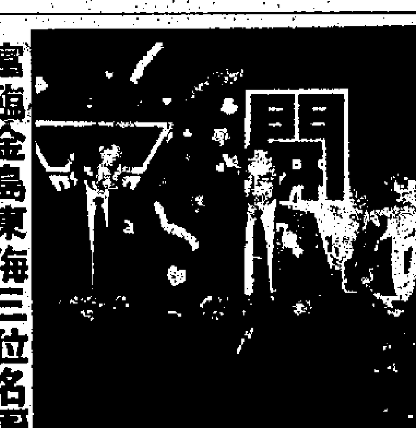
「大賞器材與音樂鑑賞會」已於日前假座尖沙咀太子酒店舉行完畢，由於節目內容豐富，吸引大批發燒樂迷，場面異常哄動。

（圖左起：大昌貿易行經理湯成林先生、第一音响廠代表片山正之先生、荒木徹朗先生、大昌貿易行經理許廣彥先生。）

旺角坊會陳慶中心 開放日展出各服務

（國際社）旺角街坊會陳慶社會服務中心昨舉行開放日，藉此向區內居民介紹其服務和措施，開幕典禮由旺角區議會主席冼振輝，社會福利署油尖旺區總福利主任潘李惠珍，及該會主席曾紹松剪綵。

旺角街坊會陳慶社會服務中心是旺角區內唯一的社區中心，該中心獲得政府津貼，服務範圍遍及個人、家庭、小組及社區，工作對象包括兒童、青少年、成人及老人。服務內容包括小組工作服務、社區工作服務、閱讀室、社區教育、輔導服務、家務助理，及老人康樂活動等，旨在透過不同之社會服務及事工，發展居民對社區的歸屬感，提高居民生活質素，及積極參與社區服務。昨日開放日展出內容多采多姿，以展覽幻燈、活動示範、攤位遊戲及文娛表演等形式，展出有關之服務，並場參觀之坊衆甚衆，極受好評。



圖：旺角街坊會陳慶社會服務中心「開放日」開幕禮，主禮人冼振輝、潘李惠珍、主席曾紹松剪綵。

富臨金島東海三位名廚 出席北京全國烹飪大賽

富臨飯店，金島燕窩潮洲酒樓，東海酒家之主持人楊貫一，吳木興與鍾錦，上月底獲邀爲全國烹任大會的嘉賓在北京與國內名廚作技術交流，並在人民大會堂，接受習仲勛及陳慕華接見，返港之後，目前歡宴新聞界，將選此行經過，並各攜美食，包括一哥鮑魚，金島燕窩，東海翅王到會。三位名廚是夜並選用金象牌泰國香米作「望尾」，將之配以金華火腿、露筍粒，製作成色香味全的炒飯；賓客們對是夜菜式極爲欣賞，成爲飲食界近年一大盛事。

圖三位名廚北京返港，右起金源董事總經理林炯燦，美食專家梁錫寧，東海鍾錦，富臨楊貫一，金島吳木興，金源米業林炯燦合攝。

兒童免費美術班 暑期聘請指導員

香港兒童美術教育協會主辦，麥炳昭策劃贊助第七屆全港暑期兒童美術免費訓練班定七月中至八月舉行，本屆參與協辦團體共有二十七個分佈港九新界各地，現聘請有興趣人士擔任美術指導，任教于香港行，課程由麥炳昭策劃，全期十節的車馬費四百五十元，聘書及紀念品乙份，凡有興趣擔任導師者，另請備函介及履歷寄交九龍太子道二百六十三號四樓該會收。

印尼泗水中華中學校長 許敏本週末舉行追悼會

原印尼泗水中華中學校長許敏先生不幸于今年五月四日在澳門病逝，享年八十歲。

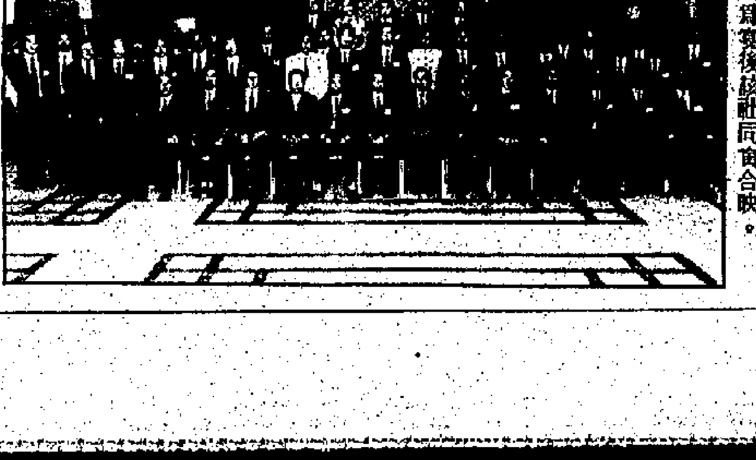
許校長是印尼華僑教育界聞人，大半生爲印尼華僑教育服務，貢獻殊多。一九三三年開始在印尼瑪琅華僑中小學任教，一九四九年出任印尼泗水中華中學校長，直至一九六五年印尼所有僑校被當地政府封閉時止。

許校長獻身僑教數十年，桃李滿天下。就「中中」學生來說，不少在國內，歐，美，港，台等地成名成家者。他們飲水思源，均不忘許校長培育之恩。

許校長骨灰已由澳門移來九龍，不日將還至荃灣華人永久墳場安放。「中中」居港校友訂于本月十一日（星期六）晚八時正在紅磡萬國殯儀館舉行追悼會，敬望本港全體「中中」校友屆時前往參加。

日本名鐵觀光團到港

（港訊）日本名鐵觀光株式會社抵港召開海外聯席會議，香港百勝旅遊有限公司假美心皇宮酒樓特設滿漢筵席，以盡地主之誼。圖爲宴後該社同寅合映。



商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

胃 病 痛脹

香港胃脹特效藥

鄉村飯店

汪顧月琴主理

全女廚家庭小菜

天天新鮮．原汁原味

香港銅鑼灣道廿五號

電話：5-771819

移民佳訊

本店代理清銷前通惠公司存港全部歐洲燈飾家庭精品。

不限價清貨．賣完即止

家適傢俬店　香港銅鑼灣高士威道廿二號

加拿大移民特訊

加拿大歡迎投資移民，尤其歡迎投資類別，並給予多項優待。例如：可申請返回原居地繼續經營生意，可自由選擇居住地方及發給無條件永久居留簽證。

現加拿大有「投資移民類別」，只需投資加幣廿五萬或十五萬。例如：發展市中心高級商業大廈，債券及股票基金投資等。

七年專業辦理移民加拿大各主要城市

本公司成員包括加拿大資深：特許會計師，專業移民律師，忠誠爲閣下服務，免費解答加拿大移民及稅務問題。

提供 ●最新各類移民條例及方式 ●選擇最佳申請途徑及介紹生意 ●移民前後之經濟安排及入境需知

招商 ●會見當地移民官及工商署官員 ●到加拿大詳細投資計劃

本公司將於七月．八月組織加拿大投資移民考察團，往多倫多，溫哥華等各大城市實地視察。

佳友投資有限公司　香港銅鑼灣軒尼詩道438號金朝商業大廈15樓B座　電話：5-724749, 5-8382718

不用開刀

太極老牌 肝膽治 特效漢藥

京都太極堂．獨有秘方．一服見效

專醫：肝臟病，膽囊及膽管因砂石阻塞而痛，腸炎及因膽汁失調引起之腹脹，膽滯，無論砂粒大小，多少，一經服食即能迅速化解，症狀全消，即各大小砂粒，亦溶散於無形，使患者可免開刀之苦，而獲徹底治癒之效，治案叠叠，患者如屢醫罔效，請速服用此"肝膽治"

京都太極堂藥廠秘製

歷史悠久．信用最好．癒人最多．保證有效

東南亞總代理：得豐貿易公司

總經銷：順寧藥行　電話：3-872345

地址：九龍順寧道306號地下（說明書備索）

大量收購 塑膠原料

包括：軟膠硬膠再生料水口料膠頭料

現貨轉口往大陸

．香港雄豐發展公司．

H 292335

H 296433

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元

加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

專醫 筋弱 甄景禮 廿年專科 古今療治

中國中醫師學院會主席 漢興中醫學院教授

精醫：機能退化．元氣虧損 作事無能．夜夢遺滑 未老先衰．夜多小便 腰背酸痛．力不從心

如服藥無效，令你重振雄風，未經本醫治療，切勿灰心，轉弱爲強，終生家庭幸福。

重振雄風醫館：旺角彌敦道五八三A二樓 早十時至一時 二時至七時

分館：荔枝角道218二樓B

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好

電子石英看更鐘 DX-3000型

總代理：誠通有限公司

電話：H-411708-5線

高價徵求

交吉半交吉不交吉

全幢或大批物業

歡迎委托業主免佣

熱綫電話3-7110138

嘉善行土地物業顧問

廉租

廿四層商業大廈旺舖

十四層商業大廈旺舖

高級寫字樓廉租

面積由700至3,000平方呎

近地鐵站　上環地王

商業中樞　防盜設備

趙氏大廈　文咸西街8—10號（即南北行街）　文咸東街143—145號

廣利大廈　文咸西街90號　皇后大道西23—25號

洽租處：趙光利參茸行

香港文咸西街8—10號

5—459478　5—448412

江西瓷相館

永不脫色之高級彩瓷相

承接各界委託精繪彩色瓷相

全部由江西名藝人　工筆手繪

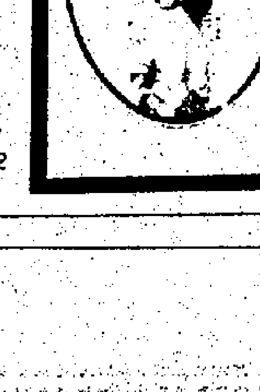
保證品質傳眞傳神　唯肖唯妙

永保艷麗留芳百世　傳家之寶

6寸，8寸，10寸，12寸，24寸 長方或圓碟。

旺角洗衣街68號得寶商場24號電話：3-968162

中環威多利皇后街15號裕成大廈403室



招租

江南工業大廈

荃灣青山道603—609號3字樓B座

13,340呎樓高11呎半負重250磅

地點好．管理佳．有車位

合工廠貨倉（塑膠染廠免問）

請電（5）—412781　許先生／蔡先生洽

管理處黃先生引導

徵求旺舖，歡迎委託

舖

ATTA ASSOCIATES

International Property Consultants

益泰行 5-255152

新界版

英顧問建議獲港府同意 加强各項食物衛生管制

市政科增人手負責邊境進口食物 並已獲大陸食物進口商承諾管制

（特訊）一份由英國顧問提交的「香港監管制度報告」中建議文康市政科成立一個科學諮詢小組，直接提供專業意見，並加强各項食物的衛生管制。此外，港府同意擴大文康市政科食物組衛生督察職系的編制，派調人手負責邊境陸路管制站的工作。

港府去年三月委託英國漁糧食部副秘書及食物科學部主管，對本港文康市政科食物組的工作進行檢討，並且研究香港食物法例是否足夠，以確保保護公衆衛生的工作。能達到高的水平。

該報告書認為，本港食物監管標準。與很多先進國家的標準相比下，不遑多讓，而現行法例一般都達到相當高的水平，與現時國際慣例相符。

報告確認本港食物監管具高水平 符合國際慣例

現正研究食物含殘餘殺蟲劑最高限量 放射污染食物貝殼類生奶等進口管制

邊境工作需百餘萬區局尤與市局分担

文康市政科衛生顧問白禮醫生表示，報告書建議包括擴大文康市政科食物組衛生督察職系的編制；成立一個科學諮詢小組提供專業意見；對經由中國邊境進口的食物作較全面的管制；管制或加强管制進口及本地養殖的貝殼類生物、家禽及兩棲動物；食物可含殘餘殺虫劑的最高份量；和生奶的進口和運輸等。

他同時指出港府已同意該報告書的建議，並且已獲一家大陸食物進口商的承諾，管制運進口的食物。此外，食物組現正聯同政府化驗所研究各類食物可含殘餘殺虫劑的最高份量，以便制定法例之所需。

此外，該報告書並提議需就以下問題徵詢有關部門的意見：包括各類污染物質染污食物所造成的危害；曾服用禽畜藥物的牲畜所製成的產品可能會危害人體健康；食物包裝物料影響食物本質；食物受放射性物質污染的問題；及加强市民對衛生、正確的飲食習慣和食物之間相互關係的認識。

白禮醫生表示：港府已將上述問題交由有關部門審議及諮詢，並且安排藥劑業及毒藥管理局在核准使用禽畜藥物前徵詢食物組及政府化驗所的意見，以及漁農處所需的化驗設備，為食物組化驗樣本。食物組須按照糧食及農業組織或世界衛生組織的建議，為市民提供有關的資料及教育。

白醫生續稱：報告書又提議文康市政科食物組設置足夠人手，為出口食物提供檢驗及簽發證明書服務，以符合食物輸入國家的規定。不過，鑑於目前衛生督察職系人員人手短缺，因此，區域市政總署認為現時需首先顧及本港食用食物的安全，所以極需調派人手負責邊境陸路管制站。

文康市政科食組建議，在初期西派一名高級衛生督察，四名一級／二級衛生督察及四名二級工人，負責邊境陸路管制站的工作，每年所需的員工費用為一百二十九萬八千多元，這筆費用將由兩個市政局根據協議攤分。

該份報告書的內容已經由區域市政總署、市政總署及文康市政科詳細審閱，同時已徵詢衛生福利司、經濟司、醫務衛生署、工業署及漁農處等意見。

但昨日該報告書提交區域市政局環境衛生事務委員會討論時，各委員同意接納該報告書的建議，而對有關分担管制進口食物所需的額外員工費用的問題，則有保留。各委員認為長遠來說，應由港府承担，不過目前可接納分担這費用的責任。

元朗政務專員黃志光訪厦村鄉事會合照

區局同意訂 食物業附例 符衛生標準

另方面，議員原則上同意區署擬議覆檢香港法例第一三二章公衆衛生及文康市政條例第五十六條規定制訂的食物業（區域市政局）附例。這套附例旨在確保在製造及出售供人類食用的食物方面，符合衛生標準。

各議員亦關注到雖然以往不時對現有附例略作修訂，但近年來食物行業迅速發展，附例的若干條款已不合時宜。

區署發言人表示：是次覆檢旨在消除現有附例的不足之處及缺點，檢討範圍包括發牌程序及發牌條件、牌照的分類、牌費，及食肆面積的分配。

他又表示，在覆檢附例時，區署將會徵詢文康市政科、市政總署及其他有關部門的意見。區署亦會先將有關新附例的建議呈交環境衛生事務委員會各委員審議，然後才最後訂明確草擬指示。（梅）

食物衛生運動 今舉行開幕禮

（港訊）市政局、區域市政局及文康市政科，今聯合推行全港性食物衛生運動，目的是推動食物衛生，從而減少因食物而引起的疾病。

該項運動將今下午三時在大會堂劇院舉行開幕典禮，主禮嘉賓有市政局食物衛生委員會主席關康豪議員及區域市政局環境衛生委員會主席彭學端醫生。

其後，他們並會在劇院的休息室舉行記者招待會，出席者尚有文康市政科衛生顧問白禮醫生。

同一時間，為配合運動而從事食物業人外界舉辦的首個食物衛生研討會，亦會在劇院內舉行，該類研討會將共有二十六個。

粉嶺D五路 施特別交通 巴士亦改道

（特訊）為方便進行總水管維修工程，新界粉嶺D五路將於今晚起實施臨時交通措施。

由一九八八年六月八日晚上九時三十分起至一九八八年六月九日上午六時止實施的臨時交通措施有以下各項。

（一）往上水方向的D五路由其與祥華邨通路交界處起至其與粉嶺體育路（L二路）交界處之間一段將會封閉。

車輛須經粉嶺火車站前庭九巴第七〇、七〇K、七〇X、七三、七三A、七七K及七八K號綫亦須改經粉嶺火車站巴士總站。

（三）禁止車輛由祥華邨通路右轉入D五路。

元朗專員黃志光訪鄉會晤談透露 厦村藍圖凍結已久 短期可獲撥款發展

村代表要求改善環境及解決水浸

（特訊）元朗政務專員黃志光，昨天訪問厦村鄉事會，與各執委村代表晤談，並透露厦村的發展藍圖。可望於短期內獲中央撥款實施，但凡地方發展。或會帶來個別犧牲，屆時請各村代表加以協助。村代表們則要求當局對評估差餉要公平，維持現有簽發死亡證制度，改善地方環境，解決水浸等問題。

黃專員於下午四時半抵達和塘，當由主席鄧至祥、鄧天恩、鄧禮南及全體執委村代表歡迎。黃專員除作上述透露外並謂政府自一九八二年把理民府制度改組後，雖然不管轄地政冊等職責，但對於協調各部門工作。仍處於重要地位，尤對殯葬、差餉、食水、改善環境以及街燈，改善鄉村環境等，去溝通及協調，須與各村代表有緊密聯繫和作合。

鄧禮南旋提及當局徵收差餉無實際評估，最近發生在五間屋宇單位中，共被評徵十三萬元，而其實該五單位中只有兩個單位有人用，三個單位空置。黃專員允協助辦理。

鄧治平則提及簽發死亡證一事，在過去數十年來，皆由警方專責人員辦理，對百年歸老的鄉民，相當便利，今時改制，究屬何因，請官舉出弊端實例。黃志光乃述及於廉署發覺該項措施不妥當，可能有貪污成份存在，警方亦經研究內部改變。以後，由醫生簽發死亡證較好。鄧禮南則認為此乃警方推卸責任，最近更發表新界約有四十個偏遠鄉村因缺乏醫生而仍可由警方處理，這措施實不當。李大達亦認為警方處理，為何厦村各村不可，因下白坭亦為厦村範圍，且與鄰近各村不遠。其餘各村代表亦表反對，決促請當局維持現有制度，由警方處理，方便村民，黃專員允向上司反映。

及後，鄧致祥主席提議勿凍結該鄉土地，因撥款須由立法局通過，而鄉村規劃小組亦視鄉區急緩而定。鄧天恩則提及該區水浸問題，促當局及早改善。

赴會者尚有：政務主任李振珠，高級聯絡主任黃錦輝、鄧克廉。執委鄧治平、興來、英富、植傑、鈞鏐、恆貫、偉雄、李大達、陳植良、鄧德和等多人。（君）

八鄉台山校長鄧觀蓮 長公子鎮東在加結婚

（特訊）元朗八鄉台山公立學校校長鄧觀蓮有新翁之喜，其長公子鄧鎮東君與名媛胡家鳳小姐，於一九八八年六月四日，在加拿大阿伯達省卡爾加利城華人宣道會舉行結婚典禮，假座卡城金寶石酒樓設喜筵款待親友，筵開二十多席，喜氣滿堂。

新郎鄧鎮東世居新界元朗八鄉台山村，為鄧族之原居民，多年前負笈加拿大阿伯達省CANADA ALBERTA卡爾加利大學UNIVERSITY OF CALGARY攻讀建築測量工程學系，並獲碩士學位，目前且在該校服務。新娘胡家鳳系出名門，亦曾在該校修讀藥劑化驗師學系，並攻獲藥劑化驗師學位，且在當地醫療機構任職，才子佳人，共諧連理，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。（君）

（一）博愛總理訪區局向張人龍送紀念品，（二）區域市政局議員，博愛醫院總理合照。

西貢決應旅協邀 派出女子龍舟隊 與美隊紅白大賽

（特訊）西貢龍舟會最近接到國際旅遊協會通知，邀請該會派出一支女子龍舟隊，於本月廿六日在尖沙咀舉行的國際龍舟邀請賽中，與一支由美國美式足球隊組成的男子龍舟隊舉行一場友誼表演賽。

該會昨日在舉行本屆龍舟競賽籌備會會上，通過了接受此項邀請以及要求撥出款項作該女子隊訓練經費。

籌委會委員朱國威對記者表示：西貢區龍舟無論男隊及女隊水準都相當高，每年都有派代表隊伍參加國際龍舟邀請賽的公開賽。今年由於西貢區女子組報名隊數不多，故只舉辦女子龍舟表演賽，而在國際龍舟邀請賽亦僅派男隊參賽。但今次本區女隊既接到邀請參加，方式的紅白大賽，故需要撥款加以訓練。朱國威表示，西貢區本屆女子龍舟表演賽共有四隊，約有健兒四十名。而在國際龍舟會將會從四隊參賽健兒中選拔好手組成西貢女子隊與美國男子隊決一高下。另外，西貢龍舟會最近獲伊利安達公司捐一艘玻璃纖維龍舟，並決定為新龍舟舉行下水禮，定於六月十四日（農曆五月初一）下午兩點半在西貢公衆碼頭舉行，由西貢政務專員文基賢及西貢區議會主席溫漢璋主禮。屆時伊利安達隊將會與消防處或麗晶酒店的龍舟隊舉行一場友誼賽。（新）

博愛總理首次拜會區域局 計劃籌辦非牟利殯儀禮堂 張人龍支持獲撥地即發牌

（特訊）區域市政局主席張人龍昨接見博愛醫院各總理時，表示該院如獲有關部門撥地籌辦非牟利殯儀禮堂，則該局將全力支持，發給牌照。

博愛醫院主席朱世熙，副主席王德潤、鄧英業，總理趙廣通、何雄獅、黎榮紹芳、鄧永明及何偉國等，昨午前赴區域市政局，拜會主席張人龍，並由議員陳流芳、張漢塘、張耀莊金寶、何安照、鄧勵達、吳開欽及秘書梁勤等款待。

朱世熙在致詞中述及博愛總理今屆為首次拜會貴局，創下歷史先河，除請示機宜及報告近期院務概況外，並訓：本院擬計劃籌辦非牟利殯儀禮堂一事，多年前曾經董事會討論研究，因未有適當地點及部份地方人士反對而擱置，經已致函政府有關部門，請政府在發展天水圍期間，同時考慮預留土地供博愛醫院興建殯儀禮堂用途。希望政府有關方面能優先批出土地。本院籌辦殯儀禮堂，未有具體的經驗，尚希望區域市政局提供實貴資料及指示辦法。懇請張人龍主席和列位議員，對博愛發展多元化大力支持，並多加指導和鼓勵，使博愛善業向前邁進，造福社會。

張人龍主席對該院六十多年來造福貧病，加以讚揚，並對院方籌辦非牟利殯儀禮堂表示贊同，但須先向城市策劃主任提計劃，然後向元朗地政處申請撥地，再向元朗政務處提請協助，諮詢有關地方人士意見，俾各項步驟順利解決，則本局方面當全力支持，發給牌照。

及後，局方並放映一套區域市政局服務範圍的照片予各總理欣賞，繼而參觀該局內部一些設施，茶點後則歡散。（君）

區域局安排 屯門大會堂 續選映日片

（港訊）區域市政局屯門大會堂於本月十一日（星期六）及六月十二日（星期日）分別選映兩部日本經典名片──「亂世童貞」及「天國車站」。

「亂世童貞」是一個關於少男少女的故事，無辜的犧牲者，由齋藤貞郎執導。故事發生於第二次世界大戰的最後幾個月，片中主角太郎和母親因戰亂被迫逃離東京往岩城暫住。他後來發覺嬸母和一美國人結婚後，將他們的女兒惠美藏在穀倉。太郎很痛恨美國人，但認識惠美後，漸覺她充滿愛心，亦是戰爭的犧牲品。雖然家人與憲兵的激烈鬥爭將惠美保住了，她還是在一次美軍空襲中遇害。這悲劇性的結局是荒凉和感人肺腑。

由出目昌伸導演，吉永小百合、三浦友和及丹波哲郎演出的「天國車站」故事講述女主角是以一個熱切地追求真愛的薄命紅顏為樣本，她後來淪為死囚，香消玉殞。主角是貌美的廿二歲主婦，她的第一任丈夫是下半身癱瘓的殘廢退役軍人，因不堪其折磨，遂將其毒殺再下嫁不安份的警員，其後又輾轉再嫁予酒店東主，但發覺他只視她為玩物，終因救一癡心弱智少年而錯手將其刺死。這個死時只有四十七歲的婦女，具有一副天使一樣的心腸，情節極為感人。該兩影片的彩色製作，票價一律十八元，現可在各城市電腦售票處購買。

西貢政務專員文基賢（左）到[illegible]西湖作親善訪問，與村代表馮永多交談。（本報攝）

西貢專員展開新猷 決議三月遍訪百村

（特訊）西貢政務專員文基賢於履新後展開了一連串社區親善訪問活動，繼較早前訪問了區內兩個鄉事委員會後，並決定以三個月時間完成對區內約一百條鄉村的訪問。

他每次都與當地村代表和村民以中文直接交談，了解該地居民生活情況。稍後，他將會訪問區內其他社團機構。計劃估計可在七月中完成。（新）

華僑經濟

預料今年銷量續增加 冷氣機市明顯旺銷

本港家庭使用冷氣機更趨普及，加上地產物業市道旺盛，是支持冷氣機市場的主因。

（特訊）最近，本港冷氣機市道大旺，銷量較去年續增，價格則升一成左右。

據電器銷售商說，去年本港冷氣機市場的旺態前所未見，價格亦屬最高，有關入口商、代理商及零售商均大獲其利。由於去年太好，故此業商對今年能否再增，在去年尾及今年初均抱觀望態度，一來是經去年十月股災，今年地產可能轉弱，市民購買力亦受影響，二來是今年的工業產品銷會有所退步，三是價格續升，四是去年的基數已大。但從今年四月初天氣轉熱後，冷氣機銷市已明顯入旺，近來更是一片繁忙，市道之佳更勝去年。商人表示，從整個形勢來看，本港家庭使用冷氣機已趨向普及化，故未有冷氣機的家庭，紛紛安裝，而新居入伙及舊換新的現象亦甚多。

商人稱，由於去年本港地產物業市道特佳，今年以來的表現亦頗旺，導致對冷氣機的需求保持頗大數量，此舉是支持冷氣機市場的基礎。

商人表示，由於目前冷氣機價格再升一成左右，但似乎對銷市並無阻力。一般相信，今年冷氣機銷量將續有一至三成的增長。

日官員呼籲各大商社 繼續努力增加進口 藉以減降貿易盈餘

（東京航訊）日本執掌貿易的高層官員，上星期二召集了國內各大商社的高層行政人員開會。在會上呼籲他們為增加進口而努力，藉此減低日本對全球的貿易盈餘。

這次已經是田邨元近幾年來第三度向日本大企業作出增加進口的呼籲，以舒緩日本鉅額的貿易盈餘。

日本在一九八七年的對美貿易出現五百九十八億美元的順差。

通產省在一份聲明中說：「要使得日本賴以繁榮的自由貿易體系繼續有效運作，日本必須保證其與各貿易伙伴的良好關係。」

「大環境並不容許有任何形式的猜疑與偏見的存在。這個十分重要。尤有甚者，如果此間的經濟及貿易關係良好，我們將愈來愈變得互相依存。」

通產相田邨元上月底召集了一百五十一名貿易公司的代表，鼓勵他們在一九八八年內增加進口。而另外一百五十一間未能如期派代表到東京出席這次會議的公司，亦接獲通產省用書面提出的同樣要求。

據通產省從三百〇二家公司收集得的資料顯示，他們在八七年的進口製成品數量增加了百分之三十八，總值四百四十五億美元，其中十六億是由日本在海外的生產單位直接提供的。

另一項調查顯示，這些公司預測八八財政年度的進口額會再有百分之十七的增長。以全國計算八七財政年度的進口總值共七百三十九億美元，較對上一個年度增長百分之三十三．八。

田邨元呼籲這些公司代表們增加從日本海外生產單位的製成品進口，與海外公司共同開發適合日本市場的產品以及協助在外國的出口推廣計劃。

他又要求日本分銷商採用削減成本的方法，以及充份利用日元高企對進口的利益。該國的消費者物價一直高企世界首位，其複雜的分銷制度是主要原因之一。

美表示控制通脹 貝克表示出現通脹

（特訊）據外電報道：美國財政部長貝克表示憂慮美國通脹重燃的觀點言過其實，聯邦儲備局在貨幣政策方面幹得非常出色，均衡經濟增長與控制通脹。他預測，美國經濟將繼續增長，但通脹仍將處於低水平。

他說，外國投資者仍然繼續有興趣投資美國的國庫券，政府在縮小聯邦赤字方面而取得進展。

中國成衣趨向高值貨品 自動監證系統必行

（港訊）美國商業公司董事長高林在香港美國商會午餐會表示，中國成衣業將趨向於高值貨品發展，以增加出口收益。

他表示，中國成衣業將較着重於「質」及「價值」，而以「數量」為次。中國已開始推行一些低檔成衣的訂單，以保留配額，產銷更高值貨品，增加出口收益。

談及美國對中國成衣採用「自動簽證監證系統」進展時，高林表示，由於軟件部分出現問題，對中國仍未採行此系統。他說，此系統需要延遲至今年底時才實行。他指出，此系統可防止偽證，以及防止因錯誤管理而造成的過寄付運。由於中國與美國問題經已獲擴大，他相信，此系統是一個必然的步驟，並且會受到歡迎。

國際收支順差銳減 台首季竟低去年七成

（台北訊）由於年初以來，進口增額遠大於出口，台幣匯率穩定後的短期資金及對外投資增加，第一季的國際收支順差為十四億八千三百萬美元，比去年同期第一季四十九億九千九百萬美元，減少三十五億一千六百萬美元，減少幅度為百分之七十。

中央銀行昨發佈七十七年第一季國際收支情況，各項金額變動如下：

一、經常帳：由於進口增加額遠大於出口增加額，商品貿易順差為十六億七千九百萬美元，比上年同期的四十二億零一千二百萬美元減少二十五億三千三百萬美元，減少幅度為百分之六十點三五。

勞務收支因外幣資產孳息收入大幅增加而呈順差七千萬美元，移轉淨支出則因捐贈匯出匯款額而增為四億八千三百萬美元。

由於商品貿易順差銳減，而且移轉支出鉅增，致經常帳順差減為十二億六千六百萬美元，比去年同季的順差四十六億七千七百萬美元減少三十三億九千萬美元。

二、非貨幣機構資本交易方面。因台幣匯率趨於穩定，短期資本轉呈淨流出及長期資本因對外投資增加而呈淨流出，總計淨流出為十四億七千五百萬美元，而上年同季則為淨流入二億八千六百萬美元。

央行指出，綜合經常帳，非貨幣機構資本交易，誤差與遺漏淨額及黃金貨幣化的相對科目後，國際收支綜合餘額呈現順差十四億八千三百萬美元。

央行說，由於台幣升值，進口稅率調低及國內市場開放等因素，對我國經常帳收支已產生顯著的調整成效。其次，經常帳順差的大量減少及非貨幣機構資本流出，使得對外交易順差影響金融擴張的壓力已見減輕。

澳元强威脅 羊毛業產銷

（法新社雪梨電）業界人士說，澳元呈强勢，正對澳洲羊毛銷售構成威脅。

當澳元持續上揚時，澳洲羊毛價格開始下跌，且買主抗拒澳洲羊毛最近的創紀錄價格每公斤十一至十二．五〇澳元（八．八〇至十美元）。

在六月三十日為止的年度中澳元羊毛出口收入可望達到五十八億澳元（四十六億美元）。因此，澳洲羊毛業準備訂定羊毛新底價。

澳洲羊毛公司（AWC）發言人說，上週第一天拍賣中，澳洲羊毛平均價格下跌六十二澳分（四十九美分），收盤時下跌四十九澳分（三十九美分），成為每公斤十一．四二澳元（九．一四美分）。

AWA上週三採取干預行動，阻止澳洲羊毛價格猛挫，業界人士說，這是自一九八七年十月以來，AWC的最大規模干預。

日本三菱地所 發展加州土地

日本三菱地所發言人表示，該公司計劃和一間美國公司合作發展南加州一處一千二百畝的土地，有關的發展詳情仍未決定。

日本商品價 五月份報升

（特訊）東京六日電：日本銀行一名官員透露，五月份日本商品價格較上月升百分之一．七。而四月份則跌百分之一．二。

他說，鋁及有色金屬價格繼四月份下降百分之六．九之後，五月份又回升百分之十二．八。而紡織品及糧油價格亦扳升。

又說，五月份商品價格報升。反映出海外遠期商品價格因投機而造成的走勢。

廣西中外合資 合作企業前景看好

（中新社南寧電）在廣西的中外合資、合作企業，目前已有百餘家開業。大多數經營正常，有二成企業已經實現了盈利，增加產品出口。

近兩年，廣西對外商的吸引力漸增，在一九八六和一九八七兩年中簽訂的合資、合作項目，為前七年的總和。

實踐表明，雙方齊心協力經營的合資、合作企業，很快就能見出經濟效益。如香港雅達企業公司和廣西柳州地區無綫電總廠合資經營的廣西柳州桂雅企業公司，一九八五年初開業時，生產收錄機，銷路不佳。合作雙方面對困難另闢蹊徑，於一九八七年轉向生產金屬，結果當年年底就出口金屬，換得外匯一百一十萬美元。到今年三月止，已獲利潤五百多萬元人民幣。按投資比例分紅，港方得紅利二十萬七千五百美元。

廣西對外經貿委外資處處長項守梁認為，中外合資、合作企業，在開業初期，不免會遇到一些困難和問題，所以雙方的真誠合作極為重要。項先生還說：中外合資、合作企業中，發生矛盾和爭執的也不少，政府有關部門盡力給予調解和幫助，並未形成影響外商投資的障礙。從外商投資的趨勢看，已逐漸從旅遊賓館轉向紡織、電子、化工等生產領域發展。雖然目前都是中小型企業，規模不大，引進設備的技術檔次也比較低，然而前景看好。

南非黑人 響應罷工

（特訊）據外電報道：南非的主要金礦和白金礦生產商說，星期一上午他們大多數的礦區正常工作，雖然黑人全國礦工工會號召舉行抗議行動。但一個獨立勞動監督組織說，最少一百萬黑人工人支持南非星期一舉行的最大規模罷工之一。發動這次抗議罷工的南非工會大會稱，參加罷工的工人達三百萬人。

路透社推出全新服務 報導中國港台狀況

路透社香港公司宣佈推出一項全新的傳真新聞服務，詳細報導香港、中國及台灣的經濟及政治最新情況。

該項服務名為「路透香港新聞」，是現行的香港證券及香港本土服務以外的另一項由路透傳視系統所提供的服務。

「香港新聞服務」是由一個由七名路透社記者組成的專責小組所負責，該批記者擁有豐富的本地和國際經驗。

新服務包括上市公司動態及業績、商業數據，及就股市、期市、金市及外匯市場的定期報導。路透社的世界網路亦會提供有關的背景資料。

路透社香港、菲律賓及台灣經理DANID ROBERTS說，此項新服務的推出是因應世界各地對香港、中國及台灣的經濟及政治狀況的日益關注和所表現的興趣。

「除了向本港的路透傳視用戶提供外，此項服務將按照需求情況擴展到世界其他地區。」他說。

路透社為新聞媒介及商業用戶提供廣泛的資訊服務。其資料來源包括超過一百三十七間交易所及市場，分佈在共七十個國家的三千一百家用戶機構，以及逾一千一百名全職記者。這些資料或利用十四萬五千多部的終端機及電訊發佈機發放，或直接輸入用戶的電腦系統。

明天盛大獻映
大華 京都 金龍 永樂 蘭宮 百麗殿 UA6 銀星 京華 樂宮 新光 珠江 銀都 南洋 南華

今天盛大獻映
滿得好！
海城華懋加四點
嘉禾明珠華懋京華
百老匯加午夜場

麗宮
最後五場 請勿錯過
一部橫掃世界性愛無敵傑作
乾柴烈火 續集 慾紅紅
美國公主娜絲桃花風落演出
一瓣紅唇，千人醉；半點香汗，萬人迷！

南華會新體育中心揭幕衛奕信爵士巡視泳池，羅瑞蓮款接。

華僑文化

簡訊
一、書畫文物展覽
△徐子雄畫展：美國圖書館。
△現代國畫展：名家藝術中心。

喜羊圖（現於名家藝術中心展出）。 梁培龍

畫必有法也，先矩度森嚴，而後作合理之變。大寫意之國畫，亦不出乎構圖之規律，如主次，黑白，虛實，濃淡，聚散等，先了然於胸中，而後方有意到筆隨之妙。

古代名家，大寫意時，恐其經驗豐富，技巧純熟，智慧高超，筆觸靈活，功力

體育

亞洲球會盃初賽第六組 下月中旬廣州展開
香港中國北韓日本澳門爭出綫權
首日兩仗香港對北韓中國戰日本

（特訊）亞洲球會盃初賽第六組，即香港所屬一組，已定於下月十二至廿日在廣州進行；香港足球總會日前收到亞洲足協通知有關全部賽程。

香港 將與中國、北韓、日本及澳門爭逐出綫權，全部十場比賽，須於九天內完成；賽事採循環賽制進行，每天均有兩場比賽，看來對各球隊成員之體力有相當嚴峻考驗。

五隊球隊中，香港僅有對澳門一隊，說得上有把握取勝；而對其他三隊，則難說得上甚麼把握。

中國 據較早時消息透露，中國會派出全運會足球冠軍廣東隊參加比賽，以實力而言，應可說得上難強。可惜該隊一則要於本月杪拉隊前赴上海參加比賽，至七月初才返回廣東集訓備戰，既恐怕在上海比賽時球員有所損傷而影響實力，復因大戰接連而至，球員產生厭戰心理而表現失準；二則該隊中部份球員被挑選爲奧運足球隊成員，跟隨奧運足球隊集訓，與廣東隊脫離一段時期，彼等若不能獲准返回廣東隊，參加亞洲球會盃比賽，固然使廣東隊實力打折扣；即使獲准返回廣東隊助陣，但因與隊友有一段時期缺少練習，在合作方面，必然出現問題，亦影響整隊表現。不過，廣東隊畢竟佔有天時地利人和之便，只要能保持原來狀態之八成，亦有機會奪得出綫權。

日本 說到日本，代表參賽球隊是應屆聯賽冠軍山葉隊，相信實力當然不弱。若香港球迷不太善忘，應該記得日本讀賣隊在今個球季之初來港及在日本東京均擊敗南華，而讀賣也在山葉之下，居於亞軍，因此，香港南華要闖過日本山葉這關，可以想像到必然荆棘滿途矣。不過，南華在季初之表現未入狀態，因此敗於讀賣並不一定等於實力必然低於讀賣，以南華最近漸臻巔峯狀態之表現，若與讀賣再戰，難以估計誰勝誰負。當然山葉隊比讀賣隊實力應該更上一層樓，南華與之硬碰，必然是硬仗無疑。

北韓 方面，最近在亞洲杯外圍賽之表現，並不如先前一般估計那樣難強，該隊對香港尼泊爾均不能以比數取勝，可見攻擊力不強。當然，參加亞洲球會杯者，可能是另一隊球隊，不過，既然代表隊實力也不外如是，則只是一球會之隊伍，實力相信不會強到那裏去。南華與之相遇，若以最巔峯狀態應戰，說不定可以一雪亞洲杯之辱。

澳門 至於澳門，香港五月十五日派出代表隊渡江與之作埠際賽，以二比○勝之，只以兩個月之差，估計澳門足球水平不會有太大進步，以南華實力若不表現失準，要取勝應不成問題。

不過，南華足球隊自己也有一些問題存在，若不及早解決，恐怕會影響參加亞洲球會杯之表現。香港球會於本月廿六日結束，其時各球隊都會鬆弛下來，暫停練習，相信南華球員心理上亦會如釋重負，然而球會杯比賽在約半個月後又告展開，球員難免有壓力感，因此，對比賽表現稍有影響，亦說不定。

根據賽程表顯示，南華首仗與北韓在揭幕日相遇，若南華能爭取首捷，則對以後賽事大起激勵作用。不過，由於賽事編排緊密，南華隔日即要參加比賽，球員體力是否應付得來，是比賽勝負之重要關鍵。雖說其他球隊亦遇上同樣問題，但球迷總會覺得，中國、日本及北韓之體力及耐戰能力均較香港爲高。幸好南華對澳門一仗於十八日，兩隊俱屬疲兵纍將，如此情形下，香港仍有取勝機會。

比賽雖於下月十二日才告展開，然而亞洲足協已催促各參賽球隊在本月十二日前寄交練球員資料照片，以便及早印製宣傳刊物。已編定之賽程如下：（李）

十二日	香港對北韓	中國對日本
十四日	日本對澳門	中國對香港
十六日	日本對香港	澳門對北韓
十八日	澳門對香港	中國對北韓
二十日	中國對澳門	日本對北韓

銀禧康樂運動夏季課程 六月十一日始接受報名

銀禧體育中心以推廣體育運動爲目標，不但積極培訓本地體壇精英，更致力推動香港的基層康樂體育訓練，提高普羅大衆對各項運動的認識和興趣，從而發掘出更多有潛質的本地體壇新秀，使本港的體育水準更上一層樓。

有見及此，銀禧體育中心於暑假期間開辦一連串的康樂運動課程，並於六月十一日開始接受報名歡迎，各界人士參加。此等課程分別由來自十八項體育活動的資深教練及導師教授，其中包括爵士舞、瑜珈、韻律操，小型網球、中國舞、芭蕾舞，健康舞，羽毛球、劍擊，體操、柔道，空手道、搖滾，社交舞，，壁球、游泳，乒乓球及網球。

報名表格可到銀禧體育中心接待處，港九文康市政科，市政事務處及區域市政處各辦事處索取，或電：○—六○五一二二查詢。

①女子雙人一百米直手托頸拖救法，方德福頒獎。②男子四人二百米潛水覓磚接力，馬寧熙頒獎。③女子雙人一百米横腳側泳拖救法，伍偉民頒獎。④女子雙人一百米魚雷浮標拖救法，韋錦潮頒獎。（上至下）。

（一）昨萬寶路單車精英賽維園總決賽衝綫一刻，非律賓健兒奧千傘以不足一秒之差力壓對手勇奪冠軍。（二）賽後舉行的頒獎儀式，本年度總冠軍許澤坡、總亞軍洪松蔭及總季軍飛力奇各獲頒贈獎盃。

馬寧熙頒獎拯溺賽全場冠軍男子組愉園(上)女子組銀綫灣(下)。

南華會新體育中心揭幕衛奕信爵士巡視泳池，羅瑞蓮歡接。

華僑文化

人類認識宇宙歷程 太空館新天象節目 恒星故事今起上演

（文化消息）市政局香港太空館全新天象節目「恒星的故事」將於六月八日（星期三）上映，逢星期一至六（星期二除外），每日放映三場。

太空館館長崔偉凌昨日謂，該片介紹人類認識宇宙的歷程及天文學家在探討宇宙概念和恒星方面的貢獻。

他說：「這套節目由太空館製作，介紹著名科學家如伽里略、托勒密及發現萬有引力的牛頓。」

觀衆可透過一次時空旅程，到達恒星燃熱的核心，目睹它們在美麗的星雲中誕生及在猛烈的爆炸中毀滅。

「恒星的故事」星期一至六每日放映時間爲下午二時半、四時半及六時半，星期日及公衆假期加開下午十二時三十分場，逢星期二休息。

除星期四及六下午六時三十分場以英語旁白外，其餘各場均用粵語旁白。此外場內提供英語、日語、粵語及普通話耳筒即時傳譯服務。

十五元門票及十元學生票，在各城市電腦售票處購買。六歲以下小童及遲到者，不得入場觀賞。

粵劇紅伶合唱名曲 絃韻歌聲下月演出

（文化消息）粵劇紅伶吳君麗及陳劍聲，將參加絃韻歌聲曲藝團於七月二日（星期六）晚上八時在大會堂音樂廳舉行的音樂會，合唱名曲「碧血寫春秋之禦變」。

音樂會節目豐富，有合唱，獨唱和大合奏。合唱曲計有「搜書院之拾簪初會」、「花田錯會」和「宋江大鬧烏龍院」。

獨唱曲則有任劍輝名曲「牡丹亭之西廂待夢」、「蘆小苑」，以及作非凡名曲「黑獄斷腸歌」。

該團樂師將合奏「得勝令」、「昭君怨」、「下漁舟」及「歡送曲」四首悅耳作品。

是次演出者大部份爲資深的粵曲藝人如鄭佩雯、黃家寶、于翠怡及梁金國。

鄭佩雯擅唱歌味平喉，唱歌時感情投入，已飲譽粵曲界數十年。

黃家寶有平喉歌霸美譽，擅唱多類腔調。吐字清脆，綫板穩定。

丁翠怡爲近年甚受愛戴的女腔唱家。她運腔流暢兼富華采，尤擅唱哀怨歌曲。

梁金國是著名的凡腔唱家，早有新非凡之稱譽。

其他演唱者尚包括楊麗紅、任太思、黃德正、鄭玉梅及周頌雅等。

絃韻歌聲曲藝團粵曲演唱會由市政局主辦，門票分廿五、卅五及四十五元，各城市電腦售票處有售，電話留座可撥五—七三九五九五。

風格獨特 即興作品 爵士樂手 屯門演奏

（文化消息）由本港三位獨當一面的前衛專業樂手組成之邂逅爵士樂隊，應區域市政局之邀，本本月下旬分別在屯門大會堂及元朗東修堂舉行兩場爵士音樂會。

屆時，觀衆當可欣賞到以獨特的風格演出具節奏感的爵士音樂及即興作品。

邂逅爵士樂隊的成員具有式士風單簧管手何思達、結他手包以正及低音大提琴手鮑布拿。他們經常演奏的曲目大多數爲樂隊所創作，並以傳統樂器奏出。這些作品除以西洋音樂中爵統的大小，調寫成外，有些是以西班牙調式、印度調式等撰成，極富創意。

何思達生於英國，爲專業樂手，曾在世界各國演出，來港後致力於爵士音樂，並在一九八三年組成多個爵士樂隊在本地演出。八四年，何氏創辦彈指爵士樂隊，會應邀參加新加坡國際爵士音樂節、澳門爵士音樂節、香港藝術節及亞洲藝術節，獲極高評語。

八六年，他監製意念大碟「速寫」，以爵士樂描繪香港風貌，爲本地同類唱片的首張；其後他又監製「邂逅」大碟。何氏除從事作曲及唱片監製外，並擅長吹奏多種木管樂器。

擅長彈木結他及電結他的包以正生於香港，曾留學美加，八四年回港後加入何思達的彈指爵士樂隊，會參與灌錄「速寫」大碟；兩年後與何思達組成邂逅爵士樂隊，後灌錄「邂逅」大碟。

出生於非律賓的鮑布拿，被譽爲東南亞最佳的低音大提琴手兼低音結他手之一。一九八四年，他參加彈指爵士樂隊及於去年四月加入邂逅爵士樂隊。

首場於六月廿四日（星期五）晚上八時，在屯門大會堂文娛廳舉行的演奏會門票一律爲廿五元；而次場於六月廿六日（星期日）晚上七時半在元朗東修堂表演的門票則分十元及廿元兩種，觀衆現可在各城市電腦售票處購買。

加民歌手博寶臣 作曲演唱俱精湛 週五藝穗會演唱

（文化消息）被譽爲加拿大最優秀的民歌作曲家之一的博寶臣（BOB BOSSIN）專程來港演唱。博寶臣不僅是作曲的天才，最難得的是他被美國著名民歌手彼得．薛嘉譽爲是少數能譜寫有趣味，有助益及具鼓勵性歌曲的作曲家之一。除了有精湛作曲技巧和熟練的演唱手法，博寶臣更精通結他、五弦琴、手風琴及豎琴。

這次巡迴演出到香港，於本月十日及十一日，晚上八時正，假中環藝穗會舉行兩場演奏會，詳情請電五—二一七二五一。

藝穗酒吧，樂在其中

逢星期五晚約九時三十分，於藝穗會酒吧舉行的「樂在其中」現場音樂演奏。每星期有不同的年青樂手現場彈奏，演唱優雅的爵士樂、怨曲，不同年代的懷舊樂章或悅耳抒情的悠揚音樂等，使到寧靜的藝穗會酒吧添上點點現場音樂的陪襯。六月份演奏，包括三號：李輝誠，鋼琴獨奏；十號：甘史葛，鋼琴獨奏；十七號：葉芷華、王德山的鋼琴伴唱45首歐曲及廿四號：馮啟民、陳逸純的結他爵士樂演奏。免費入場。

中英劇團將成立 高本納紀念基金

（文化消息）中英劇團藝術總監高本納於一九八八年五月一日逝世。高氏之遺作「仲夏夜之夢」由區域市政局主辦，已於各新界大會堂成功重演，而六月一日於沙田大會堂之演出乃特別獻予高氏。同時間，中英劇團現正計劃成立「高本納紀念基金」，目的資助及鼓勵本港之話劇創作，如有任何捐獻，可寄予「香港藝術中心十二樓，中英劇團」，查詢電話：五—二八一六二八。

市政局公共圖書館推廣活動

△大會堂圖書館 書籍介紹：「職業與你」

△西區圖書館 書籍介紹：「生活百科」

△北角圖書館 書籍介紹「名人傳記」 兒童書籍介紹：「可愛的動物」

△土瓜灣圖書館 書籍介紹：「時裝設計與製作」 兒童書籍介紹：「美麗的雀鳥」

△九龍灣圖書館 書籍介紹：「園藝」

．今日特別節目．

△大會堂圖書館 下午六時：「泥彩畫及飾物製作」

△駱克道圖書館 下午五時廿分：國學講座

△九龍中央圖書館 下午五時半：「實用家庭工藝」

△觀塘圖書館 下午四時半：錄影帶節目

不收費用，歡迎參加

簡訊

一、書畫文物展覽

△徐子雄畫展：美國圖書館。

△現代國畫展：名家藝術中心。

△中大藝術系學位考試作品展：中文大學文物館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

△克萊格與泰藍藏品：大會堂高座十一樓。

二、巡迴展覽

△徐悲鴻畫展：香港藝術館。

△香港歷史展覽：香港博物館。

△香港兒童美術（一）：柴灣圖書館

△茶壺泥胎製作法（一）：美孚新邨圖書館

△茶壺泥胎製作法（二）：土瓜灣圖書館

△印象派及後期印象派畫家素描選：九龍中央圖書館

△廣州十三商館：洛克道圖書館

△丹麥海報（一）：牛池灣圖書館

△丹麥海報（二）：官塘圖書館

三、文娛表演

△中樂演奏：恒安社區會堂，晚八時。

上述節目，全部免費

喜羊圖（現於名家藝術中心展出） 梁培龍

花鳥大寫意 似易實不易

佘綿生

畫必有法也，先矩使森嚴，而後作合理之變。大寫意之國畫，亦不出乎構圖之規律，如主次，黑白，虛實，濃淡，聚散等，先了然於胸中，而後方有意到筆隨之妙。

古代名家，大寫意時，憑其經驗豐富，技巧純熟，智慧高超，筆觸靈活，功力深厚，方能揮灑自如，所謂弓發圓滿之末，才流成海之餘，其作品必上乘矣。更有名家，雖有畫法規律可循，而不至被規律所束縛，自創新途徑，富有個性存在之作品，使觀者百看不厭，惟其畫裏之景物，不遠離物象中，亦不遠離物象也。茍慎以草書入畫，所以與大寫意之作品，爲妙爲肖，無論是漁民，農夫，樵子，在其筆墨表現中都是淳厚朴實，不失其形態，花鳥在其大寫意畫中鳥，蛙，獸，魚，多以形神，又寫枯木，衰柳，殘荷，怪石，亦絕不失其物象。以簡樸之筆，留自然之氣。鄭板橋以竹石名於時，其畫石多以大寫意筆法而成之，不多寫石之紋理，祇以輪廓綫表現之，但形態活現，有不失去物象，簡樸高超之筆，誰能過之！

寫意派大師朱（八大山人）之作品，是以豪邁沉雄之氣勢，簡樸雄渾之筆墨，寫得淋漓暢快，富有含蓄俏味之新風格，其作品中之雜物象。

近有些畫家，抱着寫適之心情，在紙上淋漓揮灑，故作筆力雄勁，構圖豪放磅礴，不顧物象，對葉形花貌，抛諸物外，是否獨創新格，不落窠臼！徒招識者非議而已！

角聲合唱團演唱 蒙古及新疆民歌

（文化消息）本港著名角聲合唱團定於七月十五日（星期五）晚上八時假香港大會堂音樂廳舉行第四十八屆音樂會。由該團團員擔任演唱中國蒙古及新疆民歌。節目內容包括混聲大合唱：阿拉木汗、沙里洪巴、拉駱駝；「蒙古牧歌」組曲之喀古蘭原、蒙古姑娘、月上古堡、小黃鸝鳥；「天山放馬」組曲之卡瑪依姑娘、黑巴哥、自蹓馬；牧歌、大板城姑娘、打運城。小組合唱：在那銀色的月光下，掀起你的蓋頭來。女聲小組合唱：孤獨的小駱駝羔、杜鵑。女聲獨唱：達呀寶來，送我一枝玫瑰花。男聲獨唱：美麗的姑娘、草原之歌。門券分廿元、卅元及四十元三種，即日起在「城市電腦售票網」各票房及通利琴行各分行發售。聯票十張以上九折優待、廿張以上八折優待。該音樂會並蒙市政局資助云。

兒童美協會 聘美術指導

（文化消息）香港兒童美術教育協會主辦第七屆全港暑期兒童美術免費訓練班定七月中至八月舉行，本屆參與協辦團體共有廿七個分術港九新界各地，現聘請有興趣人士擔任美術指導，任教于香港仔全期十節車馬費四百五十元，另有聘書及紀念品乙份，凡有興趣擔任導師者，請將簡介及履歷寄交九龍太子道二六三號四樓該會收。

英廣播公司合唱團 下週演藝學院演唱一場

（文化消息）由香港演藝學院及香港電台第四台聯合主辦之「英國廣播公司北部合唱團」演唱會，將於本月十七日晚上八時正，假演藝學院音樂廳舉行，是次演出並由英國文化協會贊助。

「英」團成立於一九五四年，而自一九五九年史蒂芬．韋堅信正式成爲首席指揮。他們大部份在表演都會在第三台出現，而表演樂目繁多，上至大型的歌劇表演，下至室樂的演唱，均可謂形形式式。因此，他們所灌錄過的唱片都受到大多數樂迷的歡迎，近期的作品有阿諾德．巴斯的合唱曲。

「英」團於所有重要的英國藝術節及多個海外重要藝術節中作過表演。最近，他們更繼波蘭比利時及西班牙成功演出後，蒞臨香港表演一場，之後，他們會再去澳洲及曼谷。

這應多年來，「英」團演唱過很多不同時期不同風格的作品。但他們較著名的是演唱二十世紀英國的樂曲。

至於首席指揮史蒂芬韋堅信，他出生於劍橋附近一個國家修道院，自小是牛津基督教總堂的詩班領唱。後來韋堅信獲得劍橋皇后書院的獎學金供讀，遂與西里，哈特尼結爲同學，並曾與鮑里斯．奧特合作。在第二次世界大戰時，他曾服役皇家海軍後，任鑛產管理主任。之後，他在劍橋完成音樂學位課程，後更獲委任爲赫福沙艳村音樂學院的院長。在一九五四年，韋堅信開始加入「英」團成爲職員，而自一九五九年開始，躍升爲「英」團的首席指揮。

是次演以的樂曲計有：艾爾加的「狂野的西風」、「那裏的甜美歌聲」及「離開我的歌」，布瑪衝的「聖西西利亞之讚美詩」，華爾頓的「太陽之歌」，雀爾斯的「這是我所做的」，其他的「中古拉丁抒情曲兩首」，祖拔的「靈魂曲」，巴伯的「再生之歌」及馬華的愛爾蘭歌五首」。

門票分三十元及學生票十元，現已可於演藝學院、太空館、藝術中心，大會堂，通利琴行及各大城市電腦票房購買，訂票電話：五—八二三零二三零或五—七三九五九五。

松魂（木刻） （安徽）師松齡

老鷹捉小雞（油畫） （美）荷馬

航訊

泛太平洋西向運費協會宣稱
乾貨林木產品運費將於今年秋季調整
白報紙每噸加收十美元
多類商品運費率先於下月提升
航商謂影響不大但加價料難免

（本報專訊）在對目前航運貿易及運費水平作出小心檢討之後，泛太平洋西向運費協會計劃由今年九月一日開始，增收大部份乾貨運費，並計劃於十月一日起，增加林木產品運費。

上述兩項運費調整，令付貨人對每個四十呎櫃要增付二百美元，每個廿呎櫃要增付一百六十美元，每個重量單位增付十美元，每個體積單位增付五美元。至於每個包裹或卡紙箱的運費，加幅約百份之十二。

泛太平洋西向運費協會會員船公司目前投票表決，增收特重及特長貨櫃運費，由九月一日起生效，以彌補額外的營運成本開支。該項運費加幅最少百份之二十。

泛太平洋西向運費協會發言人表示，是次提升運費的目的，主要由於付貨人對海運及多式聯運需求的增加，及商品在海外市場價格上漲。由於美元疲弱及其他經濟因素，製造商可以一方面維持價格競爭力，另一方面進一步提高貨品的價格。

此外，泛太平洋西向運費協會會員亦同意，由下月一日起，增收某幾類貨品的運費，運往日本以外的其他亞洲地區廢紙的運費，每噸將增收十美元，而運往日本廢紙的運費，每噸增收五美元，運往所有亞洲地區新聞紙運費，每噸加收十美元。

同時，由今年七月一日起，除乾草以外的動物飼料及鋁錠的運費，按每個四十呎櫃計算，每個增收一百五十美元，廿呎櫃每個增收一百二十美元，每噸運費增收八美元。此外，汽車零件運費按每個四十呎櫃增收二百美元，每個廿呎櫃增收一百六十美元，每個重量單位增收十美元，每個體積單位增收五美元。

本港航運界人士指出，泛太平洋西向運費協會是次調整運費，相信對本地廠商影響不大，但隨着運費增加，產品成本自然增加，有關產品價格上漲，似乎勢所難免。（古月）

現代貨箱碼頭處理貨量 首季增長近兩成半
逾廿八萬個廿呎櫃

儘管一般預測本港貿易會隨着世界經濟放緩而逆轉，但現代貨箱碼頭有限公司今年首季的吞吐量仍較去年同期增加百分之廿四點二。

該公司今年首三個月共處理了二十八萬四千七百一十四個廿呎標準貨箱，而去年同期則處理了二十二萬九千一百八十七個，這超過海事處預測今年百分之十二的增長率。

該公司吞吐量的增長，主要是由於港元對各大市場的貨幣，特別是歐洲貨幣的持續弱勢，與及來自中國大陸的轉口貨運增加。

在處理來自中國大陸的貨運中，貨箱處理量增加百分之十七，而轉口貨物則增加百分之二十七點四三。

現代貨箱碼頭有限公司一九八七年內業績增長百分之二十一點五，而香港亦已超過鹿特丹，成為世界最繁忙的貨櫃港。

據該公司執行董事李斯先生稱，從今年首季業績顯示一九八八年將有可觀的增長，因此必需爭取更多用地以容納所增的貨箱數量。

他並說：「葵涌貨櫃碼頭的用地已發展至極限，因此青衣島應該是最可行的擴展地點」。

目前該公司正在五號碼頭進行面積約四點九公頃的填海工程，工程完成後，可令該公司增加約一成用地。預料第一期工程於六月初完成，而全部工程則於今年九月峻工。

現代貨箱碼頭有限公司佔地三十八公頃，其中包括兩座互相連接的碼頭，共可提供二千五百五十呎（七百七十七米）的碼頭泊位；此外，又有一個可容納二萬個廿呎標準貨箱的貨箱場。

現代貨箱碼頭有限公司乃香港歷史最悠久的貨櫃碼頭公司，自一九七二年首個貨箱碼頭啓用以來，一直在香港貨櫃港的發展上居領導地位。

旅遊信箱
日本一天乘車券超值

與嘉麗小姐：

你詢問的一種優待外國遊客的日本東京乘車券，是東京多間公共交通工具服務公司近年推行的「一天自由乘車券」，方便持證人在一天內無限次地使用，範圍包括東京區內的地下鐵、JR鐵道、都營電車及都營巴士，的確十分方便。

這種「東京一天自由乘車券」由日本鐵道、地下鐵及都營巴士公司聯合推出，成人費用是一千四百日元、小童為七百日元，購票者必須在購票後六個月內使用。

遊客要購買這種乘車券，可在東京區內的地下鐵站，東京區內的JR車站，都營電車及都營巴士站購買。

在使用這種一天自由乘車券前，最宜先打聽清楚東京區內的交通工具情況，如果能手有東京區內的交通地圖更佳，因為主要的旅遊點及購物區，俱可以在地圖上容易找到應該乘搭什麼車前往，不會迷途。以日本的交通而言，千多日元可搭幾次車，已算超值。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

香港青島直航包機 今日首航每周一班

（特訊）六月八日，香港與青島之間將首次開通直達包機航線。為了適應海外和港澳客人以及台灣同胞到青島去旅遊、探親，以及進行經濟、文化交往的需要，香港中國國際旅行社有限公司、香港中旅航空服務有限公司、中航假期有限公司和青島旅遊航空服務公司聯合主辦了這條包機航線，幷採用最新豪華MD—八十二大型客機一百四十二座位。現每周三有壹個航班，七月份視情將再增星期六壹班，有關包機詳情，可向香港中國國際旅行社、香港中旅航空服務公司、中航假期有限公司以及各大旅行社查詢。

華美達宣佈與桂林花園聯繫 本月中起終止

（特訊）中國桂林花園酒店的管理當局，世界第三大酒店機構華美達國際酒店集團昨日宣稱：經過不斷努力與酒店業主桂林花園酒店去克服經營上的困難，現被迫定於六月十六日起，與該酒店終止一切聯繫。

洛歇大力士運輸機 進行雷達改裝工程

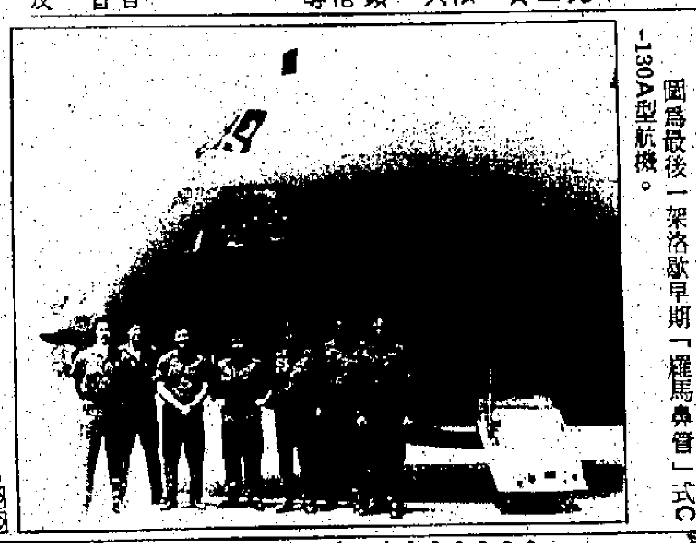
（特訊）最後一架洛歇早期「羅馬鼻管」C—一三〇A大力士運輸機，經過三十多年在全球各地服務後，現正進行「整容」工程，換上新貌。

該運輸機現仍在羅得島國民航空警衛隊服役。它已把舊式的平面雷達系統換上現代化及長型的固體化雷達系統，與其他C—一三〇型及現時先進的C—一三〇H型運輸機類同。

據改裝計劃的發言人華卡少校說：「這架舊式航機改裝後，所有羅得島國民航空警衛隊的C—130A型航機將有更高的效能」。

這架碩果僅存的早期大力士運輸機，會服役於美國空軍、後備空軍及國民航空警衛隊。這種螺旋槳噴射機自一九五七年開始為美國空軍服務，及至一九六五年，美國空軍使用這種螺旋槳噴射機協助越南政府，在東南亞區助戰，三年後，它飛回美國，在德薩斯州、賓夕凡尼亞州及密蘇里州各地的後備空軍服役，其後調往田納西州及密西根州各地的國民航空警衛隊服役，目前駐在羅得島。

C—一三〇A型是喬治亞州馬列達市洛歇宇航系統公司設計及建造的四十多款C—一三〇型航機之一。該型飛機自一九五六年十二月開始投入空軍服務以來，共有一千八百三十多架改良後的新機型交付六十多個國家的經營商使用。



圖為最後一架洛歇早期「羅馬鼻管」式C-130A型航機。

南美洲三國計劃 建鐵路連接兩洋

（特訊）阿根廷、玻利維亞、秘魯外交部長及相關官員，將從本月十五日到二十日在秘魯南部最大城市阿勒奇巴會，討論連結兩洋城市的鐵路計劃。

據當地報紙報導，這項計劃如迅速實施，阿根廷布宜諾斯艾利斯將於明年年底或一九九〇年與玻利維亞拉巴斯，及秘魯阿勒奇巴聯結。

在經費問題上，非官方來源的人士說，日本及加拿大政府將提供經費。

秘魯將從加拿大取得火車頭及各種鐵路材料，以供使用。

同時，秘魯也將投資五十六萬美元，改善其國內線服務。

據悉，這條擬議中的鐵路將聯結太平洋及大西洋城市，並經過秘魯西南地區，也是世界最高的鐵路站，高度超過海平面四千多公尺。

雲南省經已開發 九個風景名勝區

（特訊）雲南省政府最近公佈了九個省級風景名勝區，總面積達九百七十多平方公里。

這九個風景名勝區是：武定獅子山、建水縣古城和燕子洞、通海秀山、瀘西阿廬古洞、撫仙湖和星雲湖、曲靖珠江源、廣南縣八寶、文山老君山，以及由扎西城、麟鳳大雪山和觀門山石雕羣組成的威信風景名勝區。[illegible]衆多碑碣，[illegible]滇南；建水則擁有五十餘處古建築，堪稱「古建築博物館」；而威信風景區和文山老君山則是林木繁茂，景觀奇特。

目前，雲南省[illegible]大理、[illegible]、石林和西雙版納[illegible]級名勝區已呈報國務院並[illegible]為國家級風景名勝區的還有：瀾滄江、怒江、金沙江三江並流地區，玉龍雪山，昆明滇池以及騰沖火山地熱等四個風景區。

本港碼頭收費偏高 轉口港地位受影響
金山輪船副董事長梁敏行稱

（特訊）香港金山輪船國際有限公司副董事長梁敏行日前表示，香港作為遠東地區航運中心的地位並未受到鄰近地區的嚴重威脅。

今年以來，對香港航運業是否受到鄰近地區的挑戰，香港作為遠東航運中心的地位是否會被台灣高雄或新加坡所取代，此間輿論紛紛。尤其是港府以投票方式高價批出葵涌七號貨櫃碼頭之後，更招致衆多非議，認為有損本港作為遠東航運中心的地位。

梁敏行認為，航運中心與碼頭收費並無必然的關係。作為一個航運中心，最主要的是要有方便的融資條件，衆多的航運專才，以及現代化的船舶註冊，海運保險，船舶經紀，海運仲裁等一系列完善的配套制度。如英國倫敦，並非大港，卻是世界航運中心。

梁敏行稱，香港具備了上述條件，逐漸成為遠東航運中心，預料該中心將在本世紀末趨於成熟。台灣由於其金融和整個經濟系在國際化，自由化方面仍有局限，要成為遠東航運中心困難很大。新加坡在上述諸條件方面也比香港略遜一籌，估計短期內難對香港構成威脅。

梁敏行指出，航運業日趨國際化，是香港成為遠東航運中心的重要標誌。反觀日本，航運業興起雖比香港早，且曾帶動本港航運的發展，但由於其體系是封閉式的，掛本國旗，用本國船，運本國貨，所以，始終難成為一個國際性航運中心。

對香港近年出現的海員輸出變為海員輸入的現象，梁敏行認為屬於經濟發展的正常轉變。香港航運專業人才充足。

梁敏行補充說，香港作為遠東航運中心地位的最終確立，主要取決於中英兩國政府是否自成功地安排香港獨立的船舶註冊制度。若此安排成功，外國船將吸引更多的船隻來港註冊。此外，他呼籲港府盡快與美國政府建立有關於互惠稅制的協議。

對於不久前港府以招標方式高價批出葵涌七號碼頭用地，梁敏行認為，這些高的費用必然要轉嫁到用戶身上。而隨着鄰近的台灣高雄，深圳大鵬灣，新加坡港等碼頭的發展，香港的高價收費遲早會失去競爭力。最終的結果是，香港遠東航運中心的地位雖無虞，而世界第一轉口港地位卻堪憂。

亞洲各地 天氣報告

[illegible]	薄霧	氣溫廿六度至卅度
[illegible]北	薄霧	氣溫廿四度至卅二度
漢城	有雨	氣溫十六度至廿九度
東京	天晴	氣溫二十度至卅度
馬尼拉	雷暴	氣溫廿五度至卅四度
曼谷	有雨	氣溫廿四度至卅度
吉隆坡	天晴	氣溫廿五度至卅四度
新加坡	天晴	氣溫廿六度至卅二度
廣州	薄霧	氣溫廿四度至卅一度
上海	天晴	氣溫廿三度至卅三度
北京	有雨	氣溫十八度至廿一度
杭州	大晴	氣溫廿二度至卅四度
青島	薄霧	氣溫十八度至廿四度
西安	陣雨	氣溫十八度至卅度
雪梨	天晴	氣溫十四度至十八度

輪船公司電話

日郵 H二九五五四一
招商局 H四三四八六一
東亞 H七二四三一八

法蘭克福航空中心 設備先進方便商旅

（特稿）作為旅遊及經濟重鎮，必須具備完善的交通及通訊系統。而西德法蘭克福就擁有一個先進的航空中心，連接各地交通孔道。最近，機場內便增闢一所會議中心，方便商界人士舉行國際性會議。

法蘭克福是西德重要的商業及經濟中心，會先後舉辦多項國際性展覽及經濟活動，吸引各地商家及遊客。何況，它位於歐洲核心地區，航空發展迅速，機場設備不但先進，並有理想的運輸網聯繫，足以成為歐洲的會議及通訊中心。

法蘭克福航空中心增設的會議中心，已於今年[illegible]啓用，國際公司及商家[illegible]的會議及通訊設備，在節省時間上，給予很大方便。

新落成的中心樓高九層，其中四萬七千平方呎作為臨時或長期的辦公室，另設十三間裝修典雅，合符國際標準的會議室。會議室內裝有先進的影視器材，通過人造衛星傳送，能接觸世界各地商家。而且，有需要的話，該中心更可隨時提供外語秘書、翻譯專業人材。

另外，飛機場內更擁有自己的展覽及交易中心，方便及吸引各地商家。

雖然，法蘭克福航空中心每年為九十條航綫逾二千二百萬的乘客服務，但要成為歐洲大陸及內陸航空的中心站，仍須要求更多客量。

為了提供足夠膳宿給該地旅客，喜來登酒店已經和機場取得直接聯繫，在年中增加二千個房間，並計劃建立一所容納一千五百人以上的會議中心。（袁）

圖示：法蘭克福航空中心。

入口船期表

今日入口輪船

(船名)		(時期)	(埠名)	(停泊)	(公司)
馬蘭	MALAN	上午7時	海口	油蔴地	招商局
運豐	YUN FENG	上午7時	大連	A26	華夏
祈連山	QILIAN SHAN	上午11時	上海	A33	華[illegible]
新華三號	XIN HUA 3	上午6.30	廈門	B10	招商局
	NORASIA ARABIA	下午6時	歐洲	黃埔橋	駿信
星加坡歌利	SINGAPORE GLORY	下午6時	基隆	B	東宇
海光	MARINE BRIGHT	下午	曼谷	西區	永裕
靈江	LING JIANG	上午9時	海門寧波	招商局碼頭	招商局
金暉	GEMINI SUN	下午10時	印尼	B	五洋
佛力斯美國	FLEX AMERICA	上午9時	馬尼拉	西區	怡和
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	下午10時	基隆	國際橋	寶隆
利航	FAIR BRIDGE	下午10時	釜山	友聯橋	新興
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	上午	台灣	西區	保威
百公主	PAC PRINCESS	上午6.30	美國	黃埔橋	偉特
興華	HSING HWA	中午	高雄	油蔴地	永裕
海皇珊瑚	NEP CORAL	下午11時	美國	國際橋	港恒
發展者	SL DEVELOPER	下午8時	美國	海陸橋	海陸
五蓮泉	WULIAN QUAN	下午5時	青島	B	華夏
普魯頓	VILLE DE PLUTON	上午6時	地中海	A21	偉特
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	上午8時	日本	國際橋	達初
格蘭總統	PRES.GRANT	下午10時	美國	國際橋	總統
勉勵	ENCOURAGEMENT	下午2時	新加坡	A14	大三

明日入口輪船

(船名)		(時期)	(埠名)	(停泊)	(公司)
阿里多得利	ARISTOTELIS	上午	新西蘭	A	捷迅
力恒	LIHENG	下午1時	巴生港	B	華廈
南江	NAMGANG GLORY	下午11時	釜山	B	東宇
阿斯繁榮	ALS PROSPERITY	日間	南非	A	亞聯
漱玉泉	SHUYUQGUAN	下午4時	青島	B	華廈
怡春	YICHUN		台灣	B	大榮
通洋	MILD OCEAN	上午8時	上海	B	輝騰
大同二號	TA TUNG 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	上午11時	歐洲	現代橋	馬士基
獨立者	SL.INDEPENDENCE	下午9時	美國	海陸橋	海陸
興勝	HING SON	上午7時	曼谷	西區	珠江
明進	MING PROMOTION		台灣	國際橋	華海
日京丸	HIYOSHI MARU		美國	現代橋	中[illegible]
東京丸	TOKYO MARU	下午5時	美國	現代橋	大三
汀江	TING JIANG	上午7時	上海	吉列島	輝騰
長賓	EVER GOODS	下午6時	美國	國際橋	利達
海富	MARINE CONTAINER	上午	台灣	西區	永裕
海運	MARINE FORTUNER		台灣	西區	永裕
萬里雅士	MECURY ACE	上午9時	日本	黃埔橋	美邦
宇宙天使	COSMO ANGEL	上午	釜山	西區	海柏
魯豐	LUFENG	上午6時	青島	B	華廈
江西關	JIANGXIGUAN	下午6時	大連	B	招商局
祥利	HSIANG LIE		台中	油蔴地	緯利
木星	MUSING	上午8時	大連	招商局碼頭	招商局
立仁	UNI HUMANITY	上午6時	台灣	B	利達
揚子江一號	YANGZI JIANG 1	上午6時	武漢	B	招商局

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
天翔	SKY HOVER	天津	十日	輝騰
阿蒂拉	LANKA ATHULA	基隆	十日	東亞
陶南七號	DONAM 7	釜山	十日	港興
馬士基刷桃	MAERSK PINTO	高雄	十日	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	十日	馬士基
泰來	TAI LAI	高雄	十日	永裕
海有	HAI YOU	台中	十日	永裕
雅士康	ACE CONCORD	歐洲	十日	朝陽
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	十日	怡和
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	日本	十日	大三
金威達	GOLD VARDA	基隆	十日	新興
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	十日	川崎
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	十日	川崎
士蘭迪亞	SELANDIA	日本	十日	寶隆
華大	WADAI	日本	十日	大三
羅施馬士基	LAUST MAERSK	美國	十日	馬士基
士得羅夫	MIKHAIL SVETROV	日本	十日	華林
寶莎	PULSAR	釜山	十日	東宇
克萊倫斯	SD.CLARENCE	日本	十日	寶隆
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	新加坡	十日	馬士基
飛人	SKY MAN	基隆	十日	日郵
馬士基東京	MAERSK TOKYO	高雄	十日	馬士基
明順	MING PROSPERITY	歐洲	十日	華海
[illegible]魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	美國	十日	大三
瑞克麥斯大連	RICKMERS DAILIAN	歐洲	十日	捷成
萊茵丸	RHINE MARU	高雄	十日	大三
立德	UNI MORAL	台灣	十日	利達
北風	BEI FENG	大連	十日	金輪
延安五號	YANANWUHAO	青島	十日	華夏
山王丸	SANNO MARU	日本	十日	山下
施汪露	AL SWAMRUZ	釜山	十一	[illegible]
台春	KARAKORAM	台[illegible]	十一	[illegible]
士必鉅	SPECO GIANT	沙巴	十一	[illegible]
翡翠	EMERALD	日本	十一	美邦
若比蘭	RUEBELAND	歐洲	十一	東亞
新米州丸	SHINBEISHU MARU	美國	十一	山下
[illegible]魚解放	ALLIGATOR LIBRTY	美國	十一	大三
海春	HAI CHUN	海春	十一	永裕
東江	TONG CHIANG	高雄	十一	永裕
雲備丸	ELBE MARU	新加坡	十一	海陸
	TEQUILA SUNSHINE	天津	十一	輝騰
納娣	RATIH	印尼高雄	十一	港郵
阿卡地亞	SD.ARCADIA	地中海	十一	寶隆
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡	十一	馬士基
東運	RIO VENTURE	基隆	十一	日郵
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	十一	利達
堅格匹斯	CANOPUS	南非	十一	怡和
莎菲	PROF.SZAFER	歐洲	十一	天祥
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	十一	馬士基
門羅總統	PRES.MONROE	美國	十一	總統
樂茲爾	LOTTE TCHEEL	新幾內亞	十一	太古
麥朗	MAKRAN	新加坡	十一	東海
馬士基飛路	MAERSK FIERO	曼谷	十一	招商局
金石	GAMZAT SSADASA	日本	十二	華林
海興	HAI XING	上海	十二	招商局
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	十二	馬士基
漢城	HANJIN SEOUL	美國	十二	利洲
亞大亞	ATAIR	高雄	十二	港恒
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	十二	東宇
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	十二	達初
捷途	CHITRAL	新加坡	十二	海運
歌仙尼奧士基	JC KORZENIOWSKL	日本	十二	天祥
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十二	永裕
加其仕	REGENT KAPUAS	日本	十二	川崎
亞洲之星	ASIAN STAR	日本	十二	三利
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	十二	港興
和平東南	HP DONGNAM	釜山	十二	港興
永安	YONGAN	福州	十二	華運
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	十二	緯利
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	台灣	十二	偉特
彩虹	RAINEOW	釜山	十二	港興
白山	HAKUSAN 2	美國	十二	日郵
柯米卡布	AL MIRQAB	台灣	十二	怡和
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	十二	港郵
新的港	ZIM TRIESTE	台灣	十二	新興
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	橫濱	十二	太古
多娜夫人	LADY DONA	日本	十二	川崎
卡帕拉	CAPELLA	日本	十二	川崎
嘉發	JIAFA	廈門	十二	華運
九龍	JIULONG	廣州	十二	招商局
合昌	HERCHANG	上海	十二	華廈
廣州	KWANGCHOW	天津	十二	華廈
長昇	EVER ORIENT	新加坡	十三	利達
力士星	REX STAR	釜山	十三	東發
揚子江五號	YANGZI JIANG 5	蕪湖	十三	輝騰
皖吉	WANJI	上海	十三	中富
海力	HAI LIH	台中	十三	永裕

出口船期表

今日出口輪船

(船名)		(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	上午8時	歐洲	海陸橋	[illegible]
黑鯨	BLACK WHALE	下午	吉大港	吉列島	港興
海皇綠玉	NEP BERYL	上午	新加坡	國際橋	港恒
東方大使	ORT.AMBSSADOR	上午	日本	國際橋	港郵
海珍珠	SEA PEARL	上午	高雄基隆	A10	太平
新星加坡	ZIM S'PORE	上午	地中海	現代橋	新興
浩華山度士	NL.SANTOS	下午	巴[illegible]出海	A13	浩華
新布里斯班	ZIM BRISBANE	下午	澳洲	現代橋	新興
加迪根灣	CARDIGAN BAY	上午10.30	達打	現代橋	太古
[illegible]芸丸	[illegible]KI MARU	下午	新加坡巴生	A29	山下
佛力斯美國	FLEX AMERICA	下午	馬尼拉	西區	怡和
[illegible]威	KOTA EAGLE	下午	高港基隆	A24	太平
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	下午	台灣	西區	保威
建華二號	KIEN HWA 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
三江	SAN JIANG	下午	上海	吉列島	輝騰
馬蘭	MALAN	下午	海口	油蔴地	招商局
富士	FUJI	下午	新加坡	A37	益高
古北口	GUBEIKOU	下午	澳洲	現代橋	遠運
基亞華烈	KIA WALEED	下午	台灣	將軍澳	怡和
百公主	PAC PRINCESS	下午	西南太平洋	黃埔橋	偉特
太武山	TAIWUSHAN	下午	福州	吉列島	招商局
唐河	TONGHE	下午	上海	A19	招商局
崑崙山	KUNLUN SHAN	上午	秦皇島	南丫島	招商局
利來馬德拉斯	NL.MADRAS	下午	基隆	A15	太古
普魯頓	VILLE DE PLUTON	下午	台灣	A21	偉特
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	下午10時	歐洲	國際橋	達初
	PIONER VLADIVOSTOKA	下午	法羅士尼芝	B21	華林
泰國琥珀	THAI AMBER	下午	曼谷	國際橋	港郵

明日出口輪船

(船名)		(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
星加坡歌利	SINGAPORE GLORY		雅加達巴生新加坡	B	東宇
	NORASIA ARABIA	上午	台灣	黃埔橋	駿信
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	上午	高雄	國際橋	寶隆
立仁	UNI HUMANITY	下午	曼谷	B	利達
保衛者	SL.DEFENDER	下午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
格蘭總統	PRES.GRANT	下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
海皇珊瑚	NEP.CORAL	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港恒
明進	MING PROMOTION		歐洲	國際橋	華海
阿里多得利	ARISTOTELIS	午下	新西蘭	A	捷成
海運	MARINE FORTUNER		曼谷	西區	永裕
興華	HSING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
東和	EASTERN HARMONY	下午	紅海	A48	大三
祥利	HSIANG LIE		台中	油蔴地	緯利
海富	MARINE CONTAINER		高雄	西區	永裕
海光	MARINE BRIGHT		台灣	西區	永裕
萬里雅士	MERCURY ACE	下午	日本	黃埔橋	美邦
怡春	YICHUN		高雄日本	B	大榮

＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊　＊

美洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	加州紐約	十日	馬士基
太平洋前進	PACIFIC PROGRESS	西北太平洋	十日	太古
新米州丸	SHIN BEI SHU MARU	西北太平洋	十一	山下
雪備丸	ELBE MARU	西北太平洋紐約	十一	海陸
[illegible]魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	十一	大三
軒利赫臣橋	HENRY HUDSONBRIDGE	西南太平洋紐約	十一	川崎
白山	HAKHSAN 2	洛杉磯	十二	日郵
門羅總統	PRES.MONROE	西北太平洋紐約	十二	總統
豪富士高	OVE SKOU	南美	十二	天祥
多娜夫人	LADY DONA	中南美	十三	日郵
卡帕拉	CAPELLA	加勒比海	十三	川崎
艾根	IKAN TALANG	加勒比海	十三	海運
明天河	MING GALAXY	洛杉磯紐約	十三	華海
美林普斯	MELAMPUS	智利	十四	日郵

歐洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
克萊倫斯	SD. CLARENCE	地中海	十日	寶隆
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	十日	川崎
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	十日	寶隆
伊尼	ILNI	地中海	十一	海柏
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	十一	大三
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	地中海	十二	偉特
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	十二	馬士基
長合	EVER GATHER	歐洲	十二	利通
派克	W PIECK	歐洲	十三	東亞
新的港	ZIM TRIESTE	地中海	十三	新興
歌仙奧士基	J.C.KORZENIOWSKI	歐洲	十三	天祥
長旺	EVER LIVING	地中海	十四	利達
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	十四	華林

澳洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
	MIKHAIL SVETROV	新西蘭	十日	華林
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	十二	華林
利來馬德拉斯	NL.MADRAS	新西蘭	十三	太古
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	十四	太古
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	十四	森那美
新依力	ZIM EILAT	澳洲	十四	新興
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	十四	寶隆
太平玫瑰	PACIFIC ROSE	吉大港印度	十四	MARITHA

印·巴·中東綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	十日	東亞
金威達	GOLD VARDA	科倫坡印度	十日	新興
克萊倫斯	SD CLARENCE	紅海	十日	寶隆
立德	UNI MORAL	阿拉伯灣	十日	利達
捷途	CHITRAL	科倫坡卡拉奇	十二	東海
施汪露	AL SWAMRUZ	吉大港加爾各答	十二	匯信
	TRIDENT BOND	紅海	十三	金輪

東南亞綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
奧觀樂	OKUNOZE	曼谷	十日	港恒
獨立者	SL.INDEPENDENCE	新加坡	十日	海陸
金星	GEMINI STAR	印尼	十日	五洋
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	十日	三寶
山王丸	SANNO MARU	新加坡巴生	十一	山下
馬士基刷桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十一	馬士興
萬安	MOUNT ENTERPRISE	曼谷	十一	港基
興勝	HING SON	曼谷	十一	珠江
納娣	RATIH	雅加達泗水	十一	港郵
潮白河	CHAO BAIHE	馬尼拉	十一	招商局
金暉	GEMINI SUN	印尼	十二	五洋
亞士雅	AZEYTI	新加坡巴生	十二	益高
亞洲之星	ASIAN STAR	新加坡巴生庇能	十二	三利
華納沙地	AND.WANASATYA	印尼	十二	亞利來

內地·台灣·日本·釜山綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	十日	華閩
運豐	YUN FENG	大連	十日	華夏
閩海二二五	MINHAI225	廈門	十日	華閩
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	十日	華夏
昌信	SIBERIA MARU	台灣	十日	昌宏
怡春	YICHUN	高雄基隆	十日	大榮
南江	NAMGANG GLORY	釜山	十日	東宇
翡翠	EMERALD	日本	十日	美邦
陶南七號	DONAM 7	釜山	十日	港興
怡春	Y! CHUN	日本	十日	大榮
寶莎	PULSAR	釜山	十一	東宇
莎菲	PROF SZAFER	日本	十二	天祥
和平東南	HP DONGAM	釜山	十二	港興
麥朗	MAKRAN	釜山日本	十二	東海
捷途	CHITRAL	釜山日本	十二	東海
天翔	SKY HOVER	天津	十二	華運

非洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
金威達	GOLD VARDA	西非	十日	新興
華達一號	WADA 1	西非	十日	大三
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	東非	十一	大三
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	十二	馬士基
豪富士高	OVE SKOU	德班	十三	天祥
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	十四	馬士基

股市專欄

恒指二千六百點關前人心審慎
港股市勢轉現窄幅盤旋
收市指數微跌三點三六而爲二五八七點〇三，開市重攀二千六百點，全日成值仍有十一億一千萬元，個別二三線股仍有暢銷表現。

（特訊）昨（七）日香港股市欲升還軟，惟是跌幅甚輕微，據恆生指數祇微低跌三點三六以二五八七點收市，成交數值亦比前日回減，惟全日成值仍有十一億一千餘萬元。在上午開市，一般股票做價尚見報升，恆生指數再攀二千六百點關，惟人心仍甚感審慎，既無力突破恆生指數二千六百點關，隨着雖有獲利回吐壓力，惟是不乏買家接承，指數只在窄幅盤旋偏軟而已，大市走勢依然是受紐約股市變動而已影响，雖則紐約股市仍微有趨升，但大市則是反覆，是以使港股市人士復偏向觀望心理。

根據聯合交易所全日成交數值回減爲十一億一千零二十三萬元，比前日成值減少二億三千四百三十八萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時微報升五．二四而爲二五九五．六三，上午收市指數微回降爲二五八八．二四，比前日收市指數微跌二．一五，下午收市指數微續微降至二五八七．〇三，全日共跌三．三六。恆生分類指數互有輕微升降，公用及工商類微報升，金融及地產類則微報低，香港指數收市爲一七三三．六二，比前日收市指數微跌二．一六。香港分類指數中公用事業及綜合企業輕微報升外，其餘各類皆微報低，以工業類跌幅較大。在有成交之三百三十六項股票中，上升者有一百零九項，下降者有一百五十項，無變動者有七十七項。

衛利行昨日已恢復掛牌買賣，市價略爲低降，以五角七分價位收市。比停牌前之最後成交價跌五分，至於其他股票市價皆過在窄幅徘徊，個別二三綫股仍有較暢好表現，提升稍較明顯者計亞洲保險升二角，亞洲電視集團升一〇點五分，中染物業升七分半，中興策略升八分，中華巴士升四角，香港地氈升五角，惠泰置業升七分，希慎興業升三分，明輝發展升一角，國際實業升一角六分，怡和升三角，連卡佛A升六角，川河集團升四分，玫瑰針織升五分，森那美升五分，天安升四分，永安升一角等，做價低跌稍明顯者計世紀城市跌四分，青洲英坭集團跌四角，茂昌跌五角，香港毛紡跌三角，隊輝集團跌一角二分半，紅寶石跌二角，廣聯企業跌八分及永泰建業跌二角等。

順豪地產出售千諾道西物業
將可獲利二千萬元
順豪物業發展亦出售兩項住宅物業賬面獲利三百二十五萬元，另以二千六百五十萬元購入壽山村道物業。

（特訊）順豪地產投資有限公司昨日宣佈，以總值三千八百八十八萬元價格出售千諾道西一四一至一四三號物業予香港興業有限公司，將獲利約二千零九十萬元。

該批物業爲一註冊面積四千六百七十九平方呎之地盤，地基工程經已開始。香港興業以現金支付之代價爲三千八百八十萬元，其中的三百八十八萬元已於簽署該合約時支付，餘款將於九月三日交易完成時付清。

董事會相信出售該物業之價乃合理之公開市值。是項交易收入與截至五月三十一日管理賬目中該物業之賬面價值地價連發展費約一千七百多萬元比較，出現二千零九十七萬元之盈餘。

此外，順豪物業發展有限公司昨日宣佈，以現金二千六百五十萬元購入壽山村道物業連租約，所需款項由公司內部資金支付，並擬作投資物業之收租用途。同時，順豪物業亦以總值一千七百九十一萬元出售兩項住宅物業，與帳面值比較獲得三百二十五萬元盈餘。

根據通告，該公司購入壽山村道物業爲一幢三層高住宅樓宇，總面積約一萬三千二百五十平方呎，每月可提供租金收益爲二十二萬元。

至於，該公司之售物業分別爲九龍塘沙福道四號住宅物業及花園街二一六及二一八號物業，兩項物業之代價爲六百六十一萬元及一千一百三十萬元，而前者物業其中一十萬元已於五月廿七日簽署臨時合約時支付，另外五十五萬元款項，將於六月十四日前繳付，餘款則訂於九月十五日交易完成；後者物業之二百二十六萬元，已於六月三日前付出，餘款在交易完成時付清，兩項物業將分別獲利二十五萬及三百萬元。董事會指出，出售上述兩項物業後，將獲十五萬元盈餘。

恒生指數昨日變動表	
前收市	2590.39
10：15AM	2599.98
10：30AM	2595.31
10：45AM	2597.06
11：00AM	2595.63
11：15AM	2596.15
11：30AM	2598.38
11：45AM	2597.28
12：00	2593.99
12：15PM	2590.69
12：30PM	2588.24
變動（點）	－2.15
2：45PM	2585.42
3：00PM	2583.60
3：15PM	2583.58
3：30PM	2587.03
最高	2600.91
最低	2582.35

六月七日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與五月底比較	P/E
惠泰置業	1.14	1.21	＋28.72%	15.13
明輝發展	2.075	2.20	＋18.28%	73.33
遂輝	2.425	2.20	＋15.18%	18.33
玫瑰針織	0.70	0.75	＋10.29%	15
陸氏	3.25	3.075	＋6.96%	9.92
天安	0.80	0.84	＋5%	28
衛利行	0.62	0.57	＋1.79%	—
公和祥	0.66	0.68	— —	68
新時代地產	0.70	0.68	— —	194.29
華盛國際	0.94	0.91	－1.09%	10.11

★除淨　　廣利證券有限公司

期交所不表贊成 證檢報告書「三合一」建議
短期內將會發問卷徵詢會員對證檢報告意見。

（特訊）香港期貨交易所董事局就證檢報告書於日前舉行首次正式會議，初步結論，有關於證檢會建議成立的「三合一」即其主席一身三職，包括主席，行政總裁及諮詢委員會主席等，及對於新監管機構及其諮詢委員會不設期貨界代表，認爲是一項不公平的建議，該所對此並不贊成，並決定於短期內草擬一份問卷，向各會員徵詢他們對此份證檢報告的意見。

然而董事局對於證檢會提出的新保制及結算制度則表示贊同。

據悉，期交所已準備在本周四及周五，分別向會員發出兩份通告，將證檢報告書有關交易所部份撮要成中英文版本，以供他們參考。會員同時可獲一份證檢報告書，作諮詢意見，並知會會員於九月三十日開會員大會。

外滙市影响股市
股市工商　錢艮

本港股市在上周「二六〇〇」中遇上阻力，這是必然的事，雖然內外的形勢也頗爲有利，不過，經過了較早時那一段日子，大市反覆中未見有突破，投資心理上，當然仍有着一股壓力，而這一股壓力，足使大市未能再度一舉上沖「二六〇〇」成功，共逾直上。

我在上日也曾分析過，大市在這次因爲中、英雙方的頭頭，先後訪港，帶來了繁榮的信心，於是便將股市也帶進了一個較佳的市軌中推進。不過，在未經過調整及消化的情況下推進，入市的刺激性應該是會間歇性地反覆，在「二五八〇」的水位上，應有爭持。

如果大市要能有力地上沖「二六〇〇」後，再跨開大步推進的話，那麼，大市能夠在「二五八〇」的水位上，有着較長時間的調整消化，那麼，後市上升之力，才會更佳，才會更健康。

所以，而對昨天大市的牛皮，市道進入消化的情況，應該是屬於一個對後市有利的情況。

在外匯市場中，有一個突然出現的情況，應該注意，便是澳洲元與紐西蘭元的急挫，這形成了部份炒外匯的炒家吃虧，而小炒家會立刻計數，將資金轉入股市中去，這是對股市有利的個別因素，當然，與此同時，也不排除一些炒家，在炒外匯之時，也同時炒股票，那麼，沽出股票而外匯平倉，亦有可能。

所以，在目前的情況下，股市的情勢十分曖昧，可能出現兩個較爲極端性的走勢，這就要看後市中澳洲元及紐西蘭元的動向了。

因而，當大市在「二五八〇」的水位上表現得較爲平穩，進入打椿消化的同時，入市時應該多注意外匯市場的動向，而作出買賣的取捨。

也因爲一連三日的假期又將來臨，如果手上的短綫貨已經是賺了錢的話，倒不妨先計數。

百利大國際股份七月中最後買賣

（特訊）百利大國際與母公司建議其改組合併，並藉成立新控股公司PALADIN LTD直接或透過全資附屬公司持有該公司全部已發行股本。該公司在港最後買賣爲今年七月十一日。

百利大香港董事會與百利大紐西蘭董事會均表示，由於現有兩家公司分別上市，在管理及資源既重複又須額外作申報工作，因此決定改組合併。

爲實行上述計劃，百利大香港的全部股份將會註銷，並按照每位香港股東所持之香港股份配發新股，作爲註銷香港股份的代價。

會否出現爭收購亞視？

△昨（六）日本港股市係經過接連五個交易天作升後轉現回穩，惟亦屬於大體小回而已，恒生指數雖則尚未能越過二千六百點關，而收市指數則爲二五八七點〇三，比前日收市指數只微跌三點三六。而以昨日最高與最低之恆生指數比較差幅亦不足廿點，想見整日市勢祇在窄幅盤旋。成交數值雖比前日大幅減少，但全日成值仍有十一億一千餘萬元，比前日成值減少二億三千四百餘萬元。

以昨日大市走勢，市價確仍然感受到頗大的壓力，其主因仍不脫係受外圍股市的影响，另一方面亦是恒生指數二千六百點關前之壓力，當然，二千六百點關只是心理上的阻力，倘使大市呈現着旺盛之氣勢，所謂關口所產生的阻力極微甚或沒有阻力的感覺，但在股市人士對後市未感「信心十足」的情況下，而所謂關口的阻力每感明顯。但目前一般股市人士充滿着矛盾的心理，一則是認爲大市仍續會向好，另一則是憂慮通貨膨脹而導致利率爆升，處於現時之情況下，人心正常的稍趨審慎，亦爲使恆生指數二千六百點關前感受極大阻力的成因之一。

△亞洲電視集團做價升勢未已，昨日已突破二元關而以二元零七分半收市，比前日收價勁升過一角。收購消息謹傳，爲特該股市價勁升之主因。目前有傳嘉禾收購的消息，而昨日突復有傳第三者加入，會否出現爭收購之局面？而第三者與嘉禾相爭，未知誰能獲得。

△大市雖窄幅盤旋，但個別二三綫股仍有暢旺表現，提升幅度較大者計有中娛策略、FIRST CHINA、香港地氈、惠泰置業、明輝發展、國際實業、連卡佛A、玫瑰針織及天安等。

綜合各大手成交計有聯合地產以三元五角分別成交三百萬股及二百萬股，嘉宏集團以八角成交一百萬股，愛美高以四角六分成交一百萬股，鷹君以二元七角二分半成交九十一萬六千股。此外，以二角成交一百零六萬股，和記黃埔以八元八角成交五十萬股，信置以五角半分別成交一百萬股及二百五十萬股，五角四分成交合共一千二百七十七萬六千股，五角六分成交二百萬股。信和地產以五角分別成交合共一百五十萬股及二百萬股等。　大椒

中娛策略建議解除 海外投資需獲股東通過限制
在發售新股文件中作上述表示。又特別註明申請認購新股人士所冒風險因素。

（特訊）據中娛策略有限公司的發售新股文件中表示，建議解除該公司在本港以外投資需獲股東通過的限制，理由是此種對該公司投資組合在管理上的限制並非必要。

同時，文件中特別指出了申請認購中娛策略新股人士所冒的風險因素。據指出，該公司股份價值或會受到任何少項投資因此公司股價只有較一項投資表現欠佳以及股市一般盛衰起落之不利影响。

是次中娛策略集資安排是透過不同形式進行，包括優先配售，公開認購及有條件配售等，集資約一億七千四百九十萬元。

目前中娛策略的主要投資爲持有東方報業股份及玉郎股份。根據五月三十一日兩項投資的最後成交價與購入價比較，投資價值分別上升百分之五點一、百分之四點七及下降。中娛策略強調無意將該等投資全部或部份出售。完成所有集資安排後，大股東中華娛樂持有中娛策略股權會由百分之九十五點八減至百分之七十二點七。

供公衆人士認購之一億零九百多萬股新股，會於本週四截止認購申請。

奔達購澳公司股權 實際爲百分三點七

（特訊）奔達國際有限公司昨日宣佈，在過去數日，曾有數份報章錯誤報導奔達國際有限公司購入BELL RESOURCES LIMITED百分之六點八九股權。事實上，奔達國際購入的正確股權比例是百分之三點七。

據奔達國際有限公司在五月卅一日發出通告表示，其全資附屬機構BANCROFT LIMITED已同意以港幣二億八千三百萬元購入BELL RESOURCES LIMITED二千二百五十萬股，佔該公司已發行股本的百分之三點七。

通告表示，奔達控股有限公司持有奔達國際已發行股本百分之六十六點一九，奔達控股亦同時擬以特式購入BELL RESOURCES LIMITED另外百分之二十九點九股權。

BELL RESOURCES LIMITED爲澳洲一間多元化之投資公司，該公司持有B.H.P.百分之十股權，BASS STRAIT大約百分之二點五的石油開採特許權益，以及在昆士蘭擁有焦煤礦場業務。

台基本工資將增至八千一百元

（台北訊）行政院勞工委員會，已擬訂調高基本工資爲八千一百三十元，報院審核。

勞委會高級官員指出，現行基本工資爲六千九百元，於民國七十五年十一月一日調整，距今已一年半未調整了，因此勞委會決定，將基本工資調高爲八千一百三十元。據悉，根據行政院主計處的資料顯示，各行業的實際工資已調至一萬六千元以上，而現行基本工資卻只有六千九百元。勞委會爲保障勞工權益，已擬具調高基本工資的方案報院審核，基本工資調整爲八千一百三十元。

勞委會爲使基本工資的調整，符合各行業薪資調整幅度，勞委會決定要請學者專家研擬基本工資的計算公式，以做爲日後調高基本工資的參考。（按：台元每一千元，合二百八十二點五港元左右。）

善美電腦與深圳賽格集團 收購美九十五間零售店
爲該集團產品銷美提供長期穩定銷售渠道

（特訊）深圳賽格集團（原爲電子集團）董事長馬福元昨天宣佈，深圳賽格集團爲大股東之一的加拿大善美電腦（遠東）有限公司，在五月中以一億五千萬元購買了加拿大保維爾有限公司在美國東部地區的九十五家零售店銷售網，從而爲該集團及深圳和國內的產品直接進入美國市場提供了一條長期穩定的銷售渠道。

馬福元說，現在他們共同收購的在美國東部的這九十五家零售店銷售網，擁有大型的貨車隊、貨倉、店舖等，僱員達三千餘人，去年營業額爲三億美元，以後中國的電子產品、日用百貨、小五金、體育、機械等用品、家電等，可源源不斷地通過這一渠道直接進入美國市場。

深圳賽格集團是深圳一家擁有一百多家電子企業的大集團，去年僅出口彩電就達一億多美元。該集團作爲大股東之一的善美電腦公司還將在香港收購一家銷售公司，以負責經營。

實力電子追討一項欠款
數額二千七百萬元
該公司擬於現年度提撥五千七百五十萬元壞賬準備

（特訊）實力電子有限公司昨日宣佈，該公司正與追討一項不超過二千七百五十萬元之欠款，該公司擬於截至一九八八年六月三十日止財政年度提撥五千七百五十萬元之壞賬準備（包括奇妙世界所欠債項，連同上述二千七百多萬元之欠款）。

該公司目前正與COLECO INDUSTRIES INC進行追討。

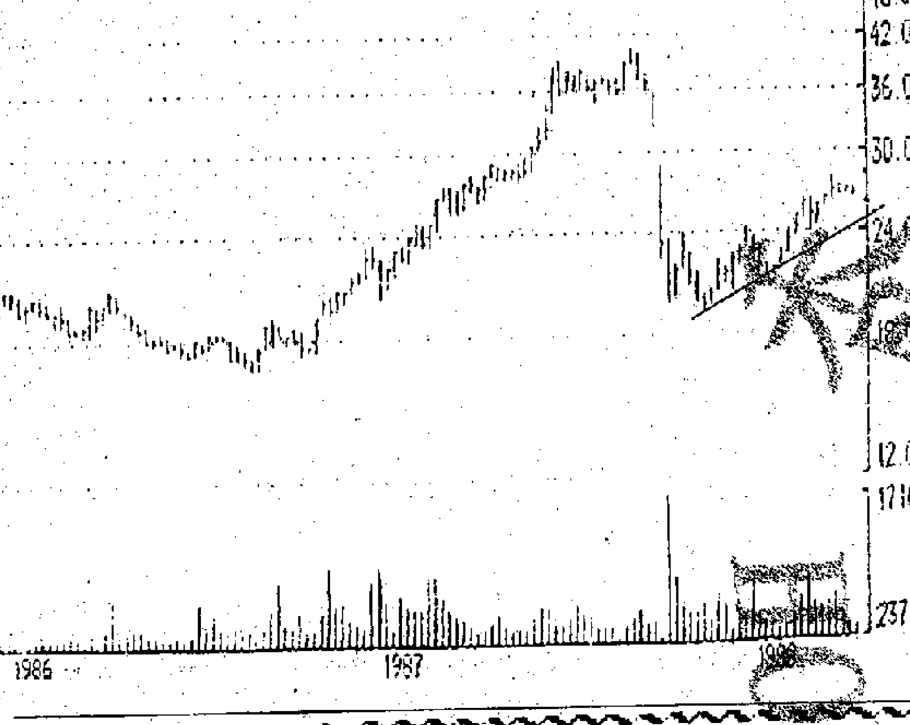
通告指出，倘若未能討回任何COLECO所欠負之債項，實力所蒙受之損失將不超過港幣二千七百五十萬元。實力已終止與COLECO之交易，並已指示其律師及財務顧問PAUL, WEISS, RIFKIND, WHARTON & GARRISON就COLECO提供意見。除COLECO外，實力之現時客戶均按時付款。此外，實力擬截至一九八八年六月三十日止財政年度提撥港幣三千七百五十萬元之壞賬準備，此準備已包括在截至一九八七年十二月三十一日止之六個月之中期報告內所述就WORLDS OF WONDER所欠負之債項所作之準備。

該公司董事會表示，於一九八八年內，全球對電子玩具之需求將持續疲弱，實力現擬將業務分散至其他電子消費品製造業及別些投資。然而，董事會預料此業務分散之成果將於一九八九年才顯示。

謝瑞麟進軍地產業 首幢物業推出發售

（特訊）謝瑞麟地產發展有限公司委任百利好物業管理有限公司爲其在本港地產業首幢物業的獨家代理。該幢物業是位於何文田街三十至三十二號的瑞麟閣，爲一幢高十四層的住宅樓宇。整幢樓高二十四層，最低兩層爲供住客使用的停車場。

據百利好物業經理黃婉兒表示，瑞麟閣是目前何文田區唯一發售的高尚住宅物業，估計反應熱烈。



恆生銀行

大市出現消化牛皮局面，恆指收市報二五八七點〇三，微跌三點三六，成交爲十一億餘。恆生銀行估計調整後會再上升。恆生銀行上升勢仍佳，見低可收納，但低於二十五元則不宜看好。

廖創興與尖沙咀物業 以一億八千萬出售

（特訊）廖創興有限公司附屬公司德寶地產有限公司，已於上月三十一日以一億八千萬元出售尖沙咀豐利大廈與HOP KIN ENGINEERING發展有限公司。

據田土廳資料顯示，出售物業位於寶勒巷六至八號A。

據了解，買方爲一家台灣公司，今年底前該物業部分單位的租約將屆滿，以現時該區平均每方呎十五元租值計算，租金調整後的回報率可望升至八厘左右。

該幢大廈地盤面積約六千九百方呎，總建築面積爲八萬八千五百方呎，以成交價計算，每方呎轉售價爲二千元。

尋幽探秘
廖創興會續創佳績

大市連升五日後，終於作出輕微調整，盤整獲利貨有待消化也。連日升幅較大之地產股及「金融」及「公用」轉穩，個別指數成份股如「九倉」及「怡和」等則有逆流而上表現，後市將頗該等股份接力，稍事回氣後，再挑戰二千六百點。

銀行與企業股廖創興，業績優良，但股價表現卻差勁。該股較早時宜佈八七年盈利九千四百八十萬元，較上年度激增八成二，業績及前景俱佳，距宣佈後，股價不升反跌，由宣佈前之三元六角七仙半，急跌至二元九角五仙，短短之十餘日間，共跌去七角二仙，幅達兩成，擅家莫名其妙。迄最近，該股似有買家暗中吸納，股價略見回升，昨更逆流而上，最高升上三元三角五仙，較上日收市升一角二仙半，看來情況已見好轉。其實該股在「銀行」及「地產」方面業務都有不俗之增長。而貨倉業務亦保持極高之出租率，董事局預言，八八年度之「廖創興」，將會續創佳績云。

高晉

文華東方與英鐵行競投 倫敦市政大樓計劃落空

（特訊）文華東方酒店集團昨日證實，該集團與英國P&O GROUP聯合收購倫敦市政大樓（COUNTY HALL）的重建發展計劃已告落標。文華東方原本計劃投資於由市政大樓改建的酒店部份，同時在該地經營一文華東方酒店。

文華東方常務董事戴理誼表示，集團對競投倫敦市政大樓重建計劃失敗感到失望，但集團將繼續努力在倫敦物色適當之發展酒店業務機會。

海外物業抵押貸款 可能未足提供保證
友聯銀行核數師指出

（特訊）友聯銀行核數師就該銀行最近財務報告指出，該銀行未有就海外貸款作撥備，只持約值一千二百萬港元之海外物業作抵押，是項抵押物業可能未足以提供保證，確定其銀行有效運用其業權。就此事項可能會令八八年度財務報告有所調整。

據友聯銀行主席江波於年報表示，對於管理層貸給海外爲數約一千二百萬港元之放款未有作撥賬準備只以海外物業同等價值按予其銀行作抵押，然而其銀行雖未能就此抵押物業提供足夠保證，但已確定其銀行有效運用其業權，唯董事會認爲無須對此等貸款作出撥賬準備而已。

另一方面，該銀行爲使運作上全面電腦化，經已斥資一千三百萬港元添置IBM新型電腦系統，估計整項自動化計劃可於八八年底完成。

亞洲電視去年度 溢利三千四百萬
建議派末期息每股五仙

（特訊）亞洲電視集團有限公司昨日宣佈，截至八七年十二月卅一日止年度之扣除稅項與計入特殊項目後之溢利爲三千四百一十六萬九千元，每股溢利爲二十點五仙。

董事會建議派發末期息每股五仙，截止過戶日期爲七月十一日至七月廿五日。

此外，亞視股份出讓的消息再度傳出，消息透露，由嘉禾影業向亞洲電視提出收購控制性股權事宜，有關洽談傳已接近協議階段。亞視股價昨日出現波動，最高價二點一五元，最低價一點九八元，收市價二點〇七五元較前收市價一點九七元增加一角零五仙。

公司分析
南海紗廠分析聯亞實業後
集中發展紡織業務

南海紗廠在八七年度業務展營業額達八億八千七百八十二萬元，爲該集團之一項新紀錄，比八六年度之七億零五十一萬元增加一億八千七百三十一萬元，增加百分之二十七。除稅及小數股東權益後之集團溢利爲一億二千五百零五萬元，比八六年度之九千三百一十五萬元增加三千一百九十萬元，增加幅度爲百分三十四。每股盈利二元六角一分，而八六年度每股盈利爲一元九角四分。

營業額增加固爲促使溢利增加之主因。然而，邊際利潤之增加亦爲主要成因之一。據八七年度營業盈利爲一億六千一百三十六萬元，營業盈利率爲百分十八點二，而八六年度之營業盈利爲一億一千八百八十九萬元，盈利率爲百分十七。

去年十一月南海紗廠將其屬下成衣業務公司改組爲聯亞集團之附屬公司，以介紹方式獨立上市。分析後對南海紗廠之結構與業務自會有所影响，惟所產生的影响尚非巨大，聯亞集團全部之發行股份爲一億一千八百八十萬股，其中四千八百萬股以特別分派方式送予股東，另有少部份由聯亞集團若干董事與其有關人士持有外，南海紗廠仍實質擁有聯亞集團股份六千一百九十萬六千三百八十股，佔聯亞集團之發行股份百分五十二點五，仍爲南海紗廠附屬公司之一。

由於分析聯亞集團上市的關係，南海紗廠集團內之少數股東權益賬項有所增加，爲八七年度之綜合損益賬中之少數股東權益達一千五百五十三萬元，比八六年度之九百四十萬元增加六百一十三萬元，增幅達百分六十四。

在八七年度中，有非經常性項目收益一億四千五百五十八萬元，係出售長期投資溢利。這包括出售發營公司喬星公司之權益而獲得資本收益。亦因此關係，八七年度南海紗廠集團之賬面資產淨值爲三億一千七百六十六萬元，比八六年度之四億五千六百八十四萬元減少一億三千九百一十八萬元，八七年度賬面資產淨值爲六元六角二分。而出售喬星權益後，於去年底亦以特別中期股息每股五元八角派予股東。

八七年十二月底結算，南海紗廠集團現金及銀行結存爲四億四千八百七十七萬元，比八六年底結算之三億七千五百五十萬元增加七千三百二十六萬元，而銀行貸款及透支爲二億六千三百五十三萬元，另有少數股東貸款一億六千一百九十萬元，兩項合計爲三億一千三百五十二萬元，比八六年底之三億一千八百九十五萬元亦增加七千八百八十四萬元。現金及銀行結存有五千六百二十四萬元。

南海紗廠將成衣及貿易業務分析上市後，雖則聯亞集團仍爲主要附屬公司之一，但南海紗廠今後之主力自集中在紡織業務方面，自出售聯發公司喬星公司後，在地產方面不再有任何投資。

原棉價格大致上在八七年首三季上升百分三十至四十不等，隨產地與品質而有所不同，九月份價格止升回降，惟至年底原棉價格仍比上一年同期平均上升約百分二十至三十。至於聚酯纖維方面，在去年度內價格亦告上升。據南海紗廠主席唐驥千在年報中表示，本港針織業對公司生產之紗除夏季一短時間外，全年需求殷切，致使原料漲價能予以轉嫁，而公司之主要市場對公司所產布匹需求活躍，亦使布匹價格幾乎每季均向上調整。由於上述情況及金融方面之收益，故八七年度能獲致較佳成績。

由於勞工短缺嚴重，南海紗廠去年大量購新機器，預期今年可到達及安裝，而今年準備用於資本設備之資金將爲全年機器折舊費用之兩倍。

又據南海紗廠主席唐驥千在八七年度年報中預測今年市場興盛情況會稍差，惟據透露布廠訂單至六月底已接滿，第三季亦已在接單中，但價格較低，針織廠在八八年度上半年雖仍保持穩好，但所需紗之供應則甚少在一兩個月前預訂，下半年更感欠明朗。至於成衣貿易方面前景雖亦未感明朗，惟可望會繼續增長。綜合而言，八八年度之溢利不宜與八七年度比較，一則是分析聯亞集團的關係；另一則八八年亦很可能會出現變化較大的一年。

古卒

台股向五千點進發

（台北電）經紀說，在東京及華爾街帶動下，台股再創新高，加權綜合指數昨日累升四九．九八，收四九二九．三二。開市後兩個小時內，銀行股帶頭急升。

又說，部份投資者已開始套利，沽壓正在上升。

但一名經紀估計，指數即將可扳上五千點的新高水平。

菲股報跌成量創高

（馬尼拉電）經紀說，菲律賓西南部油井勘探引動了大市連揚反彈，兩個交易日之後，投機性買盤已後繼乏力，昨日市勢好淡爭持，綜合指數由八四七．二二跌落八四六．二六收市。總成交卻由一百三十四萬股升上一百五十萬股，創下四個月來的最高紀錄。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	六月六日	升或跌
美國電話電報	二六．八七五	跌〇．一二五
伊士曼柯達	四四．一二五	無起跌
萬國實通銀行	二四．一二五	升〇．一二五
通用汽車	七七．〇〇〇	升〇．五〇〇
萬國商業機器	一一四．二五〇	升〇．八七五
寶麗萊相機	三五．二五〇	無起跌
艾克森石油	四四．二五〇	跌〇．一二五
荷士德金礦	一五．七五〇	跌〇．三七五
美國運通	二七．一二五	升〇．七五〇
杜氏化工	八四．七五〇	升一．〇〇〇

紐約股市先揚後挫

紐約六日消息：美國股市先揚後挫，在閭吐壓力下仍繼續上升。早市投資者趁機出貨，但後市則紛紛入市吸納。道瓊斯工業平均指數升三點九一，收市報二〇七五點二一，升價股與跌價股之比爲四對三，總成交從一億八千九百六十萬股減至一億五千二百四十六萬股。

大市上週急升一百一十四點八六，創下每周最大升幅，是日開市投資者即出貨，大市一度跌近十二點，在收市時則彈升近四點。

分析家認爲，假如短期利率放寬，大市更能大幅上升，目前利率及市場心理仍左右大市。

紐西蘭股牛皮偏軟

（威靈頓電）大市牛皮偏軟，交投疏落，經紀表示這種市況會持續一段時期。柏克萊指數跌六．三七，收二〇一九．四七。

經紀表示，已經顯得需求乏力。而紐元對澳元升值，又構成利淡因素，利率上升亦然。對前景的估計，經紀們亦意見分歧。有些認爲幾種藍籌工業股現價仍算便宜；有些卻估計後市還會反覆向下。

澳洲股市升後回調

（雪尼電）投資者在連續大升兩日之後，開始逐步套利，大市昨日在交投活躍之下略向下調整。

所有一般股指數跌四．三，收一五九五．四；金分類指數升一〇．一，收九〇三．九；工業資源分類指數跌一〇．八，收二五〇一．八。全日總成交一億四千多萬股，總值二億一千二百萬澳元。

東京股市高峰回跌

（特訊）東京電：日經平均指數歷經兩日連創新高之後，昨日獲利回吐者終在尾市現身，一日輪拋售之下，股價稍爲回落。早上開市後兩個小時內，日經平均指數一度創下二八〇二九．四一之歷史性高峯，但全日累積計，卻較上日收市回落二八．九二，報二七九六七．三三收市。全日交投暢旺，總成交達二十二億股。

東京主要上市股票昨日收市價與上日比較如下：

平和不動產	一七四〇	不起跌
旭化成	一一六〇	升三〇
日本石油	一一九〇	跌二〇
日本電器	二二四〇	升二〇
松下	二五六〇	升五〇
三菱重工	七六八	升一三
豐田汽車	二二六〇	跌二〇
日立	一四三〇	升三〇
新力	五二〇〇	跌五〇
三井物產	九一八	升七

各地股市

南韓股市升創新高

（漢城電）綜合指數昨升四．八五，創七三三．二二歷史新高。經紀說，早市表現堅挺，買盤集中在製造業的藍籌股，但後市金融股出現拋壓，抵銷了部份升幅。

然而，現時社會局勢不穩卻構成隱憂。一名經紀說：「部份投資者擔心學生與警察的衝突。」數千學生要遊行到南北韓交界綫，表示支持南北韓共同主辦奧運。

新埠股市回吐增加

（新加坡電）海峽時報工業指數昨跌三．九三，收一〇三二．一九。全日成交五千三百四十萬股。

經紀說，承接華爾街走勢，早市堅穩，但投機性回吐壓力在連升兩個交易日之後開始湧現，後市支持乏力，但交投仍然活躍。

吉隆坡股做價閃縮

（吉隆坡電）經紀說，承接隔夜華爾街高收走勢，大市昨日高開，但回吐壓力愈來愈重，後市好淡爭持，吉隆坡綜合指數全日跌〇．一九，收七一三．三六；工業分類指數升二．〇三。

經紀又說：市內買賣興趣仍集中於地產、工業及馬來西亞的低價股類。

倫敦股市高價開盤

（倫敦電）隔夜華爾街的跌後反彈，加上英鎊開始回穩，使投資者建起信心，倫敦股市開市堅挺。一百種股票指數高開七點，報一八三九．七。

紐約股市先揚後挫（紐約電）

紐約六日消息：美國股市先揚後挫，在閭吐壓力下仍繼續上升。

進行雷達改裝工程

羅得島。C－一三〇A型是喬治亞洲馬列達市洛歌手航系統公司設計及建造的四十多款C－一三〇型航機之一。該型飛機自一九五六年十二月開始投入空軍服務以來，共有一千八百三十多架改良後的新機型交付六十多個國家的經營商使用。

入口船

今日入

（船名）		（時期）
馬蘭	MALAN	上午7時
運豐	YUN FENG	上午7時
祈連山	QILIAN SHAN	上午11
新華三號	XIN HUA 3	上午6.30
	NORASIA ARABIA	
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	
海光	MARINE BRIGHT	下午
靈江	LING JIANG	上午9時
金輝	GEMINI SUN	下午10
佛力斯美國	FLEX AMERICA	上午
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	
利航	FAIR BRIDGE	下午10
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINE	
百公主	PAC PRINCESS	上午
興華	HSING HWA	中午
海皇珊瑚	NEP CORAL	下午11時
發展者	SL DEVELOPER	下午
五連泉	WULIAN QUAN	下午
普魯頓	VILLE DE PLUTON	
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	上午8
格蘭總統	PRES.GRANT	下午10
勉勵	ENCOURAGEMENT	

明日入

阿里多得利	ARISTOTELIS	上午
力恒	LIHENG	下午1時
南江	NAMGANG GLORY	
阿斯繁榮	ALS PROSPERITY	
激玉泉	SHUYUQGUAN	下午
怡春	YICHUN	
通洋	MILD OCEAN	上午8
大同二號	TA TUNG 2	上午
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	
獨立者	SL.INDEPENDENC	
興勝	HING SON	上午7時
明進	MING PROMOTION	
日京丸	HIYOSHI MARU	
東京丸	TOKYO MARU	下午
汀江	TING JIANG	上午7時
長寶	EVER GOODS	下午6
海富	MARINE CONTAIN	
海運	MARINE FORTUNE	
萬里雅士	MECURY ACE	上午9
宇宙天使	COSMO ANGEL	上午
魯豐	LUFENG	上午6時
江西關	JIANGXIGUAN	下午
祥利	HSIANG LIE	
木星	MUSING	上午8時
立仁	UNI HUMANITY	上
揚子江一號	YANGZI JIANG 1	

＊　＊　＊　＊

（船名）	（西名）
天翔	SKY HOVER
阿蘭拉	LANKA ATHULA
陶南七號	DONAM 7
馬士基賓桃	MAERSK PINTO
馬士基探戈	MAERSK TANGO
泰來	TAI LAI
海有	HAI YOU
雅士康	ACE CONCORD
海洋快輪	OCEANIA EXPRE
大陸伴侶	CONTINENTAL P
金威達	GOLD VARDA
七海橋	SEVEN SEAS BR
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON

下跌股票

3	−14.28%
5	−9.43%
	−9.27%
2	−8.23%
	−8.06%
	−6.94%
2	−6.34%
6	−5.55%
	−5.38%
	−4.91%

溢價%	行使價
40.63	4.43
−12.89	2.74
43.19	4.26
21.22	0.96
6.14	12.10
8.33	12.35
130.08	2.94
124.00	3.02
39.04	5.07
158.36	1.42
16.86	0.64
170.18	1.49
23.80	0.68
215.69	1.61
63.53	0.83
228.24	1.67
70.59	0.87
36.58	1.04
118.04	5.56
162.76	7.23
97.84	5.49
82.74	1.53
27.88	9.27
13.79	0.33
48.37	2.73
159.13	3.26
85.48	0.46
121.77	0.55

量	現價息率
753	6.25
1	9.00
110	10.71
130	4.47
−	7.75
−	7.27

新馬日期首批

徐貴良季末勝馬少　來季定須多加努力

糧台道

香港股市行情表(一)

成交金額：1,110,230,661
成交股數：765,290,300
恒生指數：2,587.03　−3.36
1988年6月7日（星期二）

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.00	021	聯合企業	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	10.80	−	−	25,243	272,049	4.17	8.05	6.99
10.364	103	亞洲保險	9.30	9.50	9.50	9.30	9.50	9.50	+0.20	+48	1,000	9,500	3.67	7.25	6.22
17.40	023	東亞銀行	17.00	17.10	16.80	16.80	16.90	16.80	−0.20	−84	111,622	1,882,603	6.49	12.60	3.72
	371	銀資國際									暫停買賣				
3.575	123	嘉宏國際	3.20	3.20	3.15	3.175	3.20	3.175	−0.025	−118	2,677,892	8,541,312	1.23	9.99	5.60
9.50	110	中國東方	8.70	−	−	8.50	−	8.70	−		−		3.36	11.67	4.12
1.30	459	中華娛樂照超⬆	1.22	1.30	1.22	1.30	1.29	1.30	+0.08	+14	172,000	213,460	0.50	−	−
	121	紀偉投資													
	106	Crusader									暫停買賣				
7.05	440	大新金融	6.20	6.20	6.15	6.15	6.20	6.15	−0.05	−111	2,444	15,080	2.38	17.67	4.68
1.26	053	道亨集團	1.14	1.16	1.15	1.15	1.16	1.15	+0.01	+89	590,000	680,400	0.44	15.82	5.22
	129	財務地產									暫停買賣				
4.35	214	FPSpec	4.00	−	−	4.00	4.05	4.00	−	−	22	77	1.55	17.64	2.00
27.80	011	恒生銀行	27.20	27.20	26.80	26.80	26.90	26.90	−0.30	−89	319,556	8,638,212	10.40	14.46	3.72
6.80	005	匯豐銀行	6.30	6.35	6.25	6.25	6.30	6.30	−	−	2,998,807	18,919,714	2.44	8.86	5.49
12.10	145	建屋貸款	10.60	10.80	10.60	10.60	10.80	10.60	−	−	1,600	17,160	4.10	9.52	9.91
	148	遠東財務									暫停買賣				
0.265	166	國銀亞洲	0.188	0.191	0.186	0.187	0.189	0.188	−	−	7,972,348	1,495,786	0.07	268.57	−
1.98	183	嘉華銀行	1.80	1.80	1.76	1.72	1.76	1.76	−0.04	−39	26,500	46,760	0.68	81.48	−
1.35	197	偉大保險	1.25	−	−	−	1.29	1.25	−		−		0.48	−	−
1.61	376	萬勝證券	1.39	1.43	1.38	1.42	1.43	1.42	+0.03	+47	130,000	183,100	0.55	23.01	4.23
1.29	174	百利大國際	1.12	1.15	1.12	1.13	1.14	1.13	+0.01	+87	761,907	866,720	0.44	2.27	−
0.75	222	泛印集團	0.70	0.67	0.67	0.64	0.67	0.67	−0.03	−14	80,000	53,600	0.26	−	−
0.45	226	馬來財務	0.37	−	−	0.37	0.39	0.37	−		−		0.14	9.69	−
1.17	227	大眾國際	1.15	−	−	1.18	−	1.18	+0.03		−		0.46	7.54	4.23
2.05	086	新鴻基財務	1.91	1.93	1.89	1.90	1.91	1.90	−0.01	−140	2,494,701	4,776,793	0.73	7.36	7.89
1.30	258	永盛財務	1.12	1.12	1.12	1.12	1.14	1.12	−	−	20,000	22,400	0.43	14.56	0.88
0.95	261	森地財務	0.74	−	−	0.70	−	0.74	−		−		0.29	77.89	−
2.075	265	德利投資	2.05	2.05	2.00	2.00	2.05	2.05	−	−	68,000	138,800	0.79	−	−
1.85	349	友聯銀行	1.65	1.66	1.62	1.65	1.66	1.66	+0.01	+104	376,218	619,829	0.64	−	−
	274	大華銀行													
30.00	096	永隆銀行	26.50	26.60	26.40	26.00	26.40	26.40	−0.10	−146	26,700	708,910	10.20	9.75	4.54

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.25	104	冠亞商業⬆	1.23	1.25	1.20	1.20	1.21	1.21	−0.02	−63	1,380,000	1,681,620	0.47	−	−
1.25	271	亞洲證券國際▲⬆	1.22	1.25	1.22	1.24	1.25	1.24	+0.02	+64	1,026,000	1,266,840	0.48	6.61	2.41
1.86	024	寶威國際	1.84	1.86	1.85	1.84	1.85	1.85	+0.01	+107	104,000	192,500	0.72	7.64	7.30
1.09	025	其士	1.08	1.09	1.05	1.04	1.06	1.05	−0.03	−29	4,787,000	5,094,520	0.41	7.96	6.19
3.375	116	周生生	3.325	3.35	3.30	3.30	3.30	3.30	−0.025	−122	42,000	139,450	1.28	12.22	6.97
0.77	367	莊士機構	0.60	0.60	0.59	0.59	0.60	0.59	−0.01	−61	2,574,548	1,521,290	0.23	−	1.66
1.38	441	寶隆洋行	1.29	1.30	1.28	1.28	1.29	1.28	−0.01	−119	63,000	81,000	0.49	9.76	4.69
14.70	439	Elders	12.90	13.00	12.80	12.90	13.00	12.90	−	−	22,600	292,060	4.99	−	−
7.50	118	第一太平實業優	7.40	−	−	−	7.40	7.40	−		−		2.86	−	12.12
4.875	036	第一太平實業	4.30	4.275	4.225	4.225	4.275	4.225	−0.075	−56	41,000	174,925	1.63	8.26	4.73
2.45	133	第一太平國際	1.82	−	−	1.80	1.90	1.82	−		−		0.70	7.23	1.65
	138	GulfArab									暫停買賣				
0.75	264	公和祥	0.68	0.67	0.66	0.68	0.70	0.68	+0.02	+36	315,000	208,800	0.26	74[illegible]	[illegible]
9.05	013	和記黃埔	8.80	8.85	8.70	8.70	8.75	8.75	−0.05	−134	5,[illegible]679	45,281,604	3.38	[illegible]	3.95
1.34	175	志正國際	1.30	1.34	1.34	1.34	1.34	1.34	+0.04	+34	8,000	10,720	0.52	74.[illegible]	1.94
13.10	015	怡和控股	12.30	12.70	12.40	12.60	12.80	12.60	+0.30	+43	[illegible]32,489	[illegible]	4.87	[illegible]	3.77
10.20	208	怡和策略	8.45	8.55	8.45	8.50	8.55	8.50	+0.05	+106	[illegible]265,[illegible]	10,772,213	3.29	9.[illegible]	[illegible]
9.30	209	怡和優先股	8.15	8.25	8.15	8.15	8.20	8.20	+0.05	+102	4,500	36,725	3.17	[illegible]	6.10
6.35	069	利豐	5.90	5.85	5.80	5.85	5.90	[illegible]	−0.05	−108	30,[illegible]	[illegible],300	2.26	7.90	8.21
3.675	194	摩創興	3.225	3.35	3.275	3.30	3.32[illegible]	[illegible]	+0.075	+44	1,15[illegible]	3,861,190	1.28	20.18	5.46
	070	鴻智發展									暫停買賣				
	205	MegaPacif									暫停買賣				
	218	王集團													
0.94	438	太平協和⬆	0.90	0.94	0.91	0.91	0.93	0.92	[illegible]0.02	+46	1,200,000	1,107,120	0.36	16.40	−
8.50	224	錶生實業	7.60	−	−	7.50	7.40	[illegible]			−		2.94	7.30	3.29
1.72	249	森那美⬆	1.67	1.72	1.67	1.72	1.73	[illegible]	+0.05	+37	938,000	1,585,260	0.66	7.86	7.55
0.89	253	開德投資	0.74	0.77	0.73	0.75	0.77	0.76	+0.02	+39	2,636,000	1,976,500	0.29	4.03	3.86
18.40	019	太古洋行A	17.40	17.40	[illegible]20	17.20	17.30	17.20	−0.20	−87	1,077,773	18,643,258	6.65	11.22	3.60
3.30	087	太古洋行B	3.075	3.075	[illegible]	[illegible]	3.10	3.075	−	−	2,151,020	6,614,291	1.19	10.03	4.03
0.76	266	街利行	0.62	0.64	0.57	[illegible]	[illegible]	0.57	−0.05	−5	1,510,000	892,920	0.22	−	−
5.15	290	永安集團	5.00	5.10	5.00	5.00	5.0[illegible]	5.05	+0.05	+80	377,614	1,905,770	1.95	17.83	1.18
3.55	020	隆豐國際	3.325	3.375	3.325	[illegible]	3.375	3.35	+0.025	+97	1,679,000	5,633,825	1.29	14.75	3.67
0.69	464	長江國際	0.53	0.57	0.52	0.56	0.57	0.56	+0.03	+18	782,552	433,702	0.22	−	−
1.35	375	長江貿易	1.03	1.07	1.05	1.08	1.10	1.08	+0.05	+25	37,276	39,826	0.42	−	−
2.75	100	仁孚⬆	2.725	2.75	2.70	2.70	2.725	2.70	−0.025	−103	729,824	1,982,988	1.04	8.27	6.48

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.56	102	實力電子⬆	0.53	0.56	[illegible]	[illegible]53	0.54	0.53	−	−	7,586,000	4,144,180	0.20	4.01	9.42
1.60	043	卜蜂國際	1.46	1.46	1.44	1.43	1.45	1.44	−0.02	−73	1,140,000	1,650,040	0.56	−	−
1.40	481	中國印染	0.69	0.68	0.65[illegible]	[illegible]0.68	0.69	0.68	−0.01	−69	90,200	59,252	0.26	−	−
0.68	115	忠德石油	0.58	0.58	0.57	0.57	0.58	0.57	−0.01	−57	242,000	139,660	0.22	−	−
0.90	031	康力投資	0.76	−	−	[illegible]	0.80	0.76	−	−	600	408	0.29	−	−
12.10	122	鱷魚恤	11.80	12.00	11.80	11.90	12.00	11.90	+0.10	+91	39,245	465,912	4.60	24.51	3.60
2.50	487	冠恒頌	1.19	1.25	1.20	[illegible]	1.21	1.21	+0.02	+63	789,000	964,510	0.47	−	−
3.00	295	萬順實業	2.60	2.55	2.55	[illegible]	2.60	2.55	−0.05	−49	6,000	15,300	0.99	20.71	1.96
0.99	033	依利安達	0.98	0.99	0.96	[illegible]96	0.97	0.97	−0.01	−97	6,612,000	6,450,950	0.37	8.30	5.15
0.485	034	寶美高	0.465	0.48	0.46	0.47	[illegible]475	0.475	+0.01	+48	24,776,000	11,671,490	0.18	2.91	4.19
	131	遠東羊毛									暫停買賣				
1.21	420	福田集團	1.15	1.15	1.12	1.11	1.1[illegible]	1.12	−0.03	−33	2,668,000	3,047,580	0.43	−	−
18.20	093	青洲英坭	17.10	16.90	16.70	16.60	16.70	16.70	−0.40	−37	69,400	1,166,640	6.46	18.56	2.21
0.60	136	通用電子	0.59	0.59	0.56	0.56	0.57	[illegible]57	−0.02	−20	887,000	514,340	0.22	−	−
1.87	040	金山實業⬆	1.83	1.87	1.83	1.85	1.86	1.85	+0.02	+75	1,749,000	3,214,410	0.72	52.86	3.78
13.00	044	港機工程	12.20	12.10	12.00	12.00	12.[illegible]	[illegible]2.10	−0.10	−110	69,600	839,640	4.68	12.83	3.96
0.33	114	興利科技	0.161	0.162	0.157	0.157	0.158	0.158	[illegible]003	−52	7,674,400	1,217,556	0.06	−	−
12.00	146	香港地毯	10.00	10.50	10.50	10.50	10.60	10.5[illegible]	+0.50	+23	2,000	21,000	4.06	7.26	9.04
8.00	152	茂昌眼鏡	7.20	7.20	6.70	6.70	6.85	6.7[illegible]	−0.5[illegible]	[illegible]6	14,000	98,200	2.59	21.87	3.44
6.20	154	香港毛紡	6.10	6.00	5.80	5.80	5.90	5.80	[illegible]0.30	[illegible]	30,000	175,850	2.24	7.73	4.02
3.70	172	香島印染	3.45	−	−	3.45	3.50	3.45	−		[illegible]	24,500	1.33	7.02	8.70
8.45	179	德昌電機	8.35	8.30	8.15	8.20	8.25	8.25	−0.10	−[illegible]	[illegible]20,000	1,810,500	3.19	19.20	2.42
1.25	180	開達實業	1.16	1.17	1.16	1.16	1.17	1.17	+0.01	+90	[illegible]424,600	493,[illegible]	0.[illegible]	[illegible]	[illegible]
1.32	141	金城工商	1.29	−	−	1.27	1.30	1.29	−				0.[illegible]	1[illegible].34	[illegible]
2.425	186	隆輝集團★	2.425	2.425	2.175	2.175	2.20	2.20	−0.225	−3	4,573,500	10,38[illegible]950	0.[illegible]	1[illegible].81	[illegible]
2.40	191	麗新國際	1.92	1.96	1.92	1.92	1.94	1.93	+0.01	+109	5,922,500	11,499,265	0.7[illegible]	−	[illegible]
8.767	411	南順	8.15	8.30	8.15	8.15	8.20	8.20	+0.05	+102	41,200	338,280	3.17	17.34	3.05
	199	偉聯實業									暫停買賣				
0.73	339	羅氏針織	0.70	0.72	0.70	0.70	0.71	0.70	−	−	12,861,837	9,094,737	0.27	6.12	12.84
3.275	366	陸氏實業⬆	3.25	3.275	3.05	3.075	3.10	3.075	−0.175	−9	1,741,500	5,485,325	1.19	9.94	4.17
11.20	211	南豐紡織	10.90	10.90	10.60	10.50	10.70	10.70	−0.20	−54	67,000	724,200	4.14	10.37	7.01
23.80	212	南洋紗廠▲	19.30	19.50	19.10	18.80	19.10	19.10	−0.20	−93	3,500	67,250	7.38	9.97	13.08
0.98	213	樂聲電子	0.97	0.98	0.94	0.94	0.95	0.95	−0.02	−44	2,191,200	2,102,934	0.37	8.68	7.95
1.87	178	永新企業	1.82	1.85	1.82	1.82	1.83	1.82	−	−	1,534,000	2,818,440	0.70	−	7.14
0.75	075	彩星集團	0.72	0.73	0.71	0.72	0.73	0.73	+0.01	+70	1,298,000	932,320	0.28	−	−
0.179	076	寶龍礦油	0.138	0.138	0.135	0.134	0.136	0.135	−0.003	−41	1,730,000	235,780	0.05	−	−
0.186	583	品質企業認股權證⬆	0.16	0.186	0.17	0.179	0.18	0.18	+0.02	+3	1,471,847	251,670	0.07	−	−
0.993	243	品質企業	0.88	0.91	0.88	0.88	0.89	0.88	−	−	3,810,800	3,380,368	0.34	5.86	15.28
3.00	229	利民實業⬆	2.90	3.00	2.95	2.95	2.975	2.95	+0.05	+61	78,000	231,575	1.14	11.79	4.24
1.94	472	鴻運電子	1.85	1.86	1.84	1.84	1.85	1.84	−0.01	−138	2,090,000	3,865,180	0.71	6.54	4.34
1.085	234	玫瑰針織	0.70	0.76	0.72	0.74	0.76	0.75	+0.05	+12	6,852,000	5,088,960	0.29	15.82	1.33
7.60	236	生力啤酒	7.50	7.60	7.55	7.55	7.60	7.55	+0.05	+98	104,000	786,800	2.92	16.21	6.23
0.83	448	華美電腦	0.79	0.80	0.79	0.78	0.79	0.79	−	−	23,448,000	18,701,000	0.31	6.08	2.53
1.40	081	銀都電器	1.26	1.27	1.25	1.25	1.26	1.25	−0.01	−115	930,000	1,175,520	0.48	8.03	5.59
20.00	250	南海紗廠	19.90	19.90	19.80	19.70	19.80	19.80	−0.10	−141	51,500	1,020,200	7.65	7.60	44.24
1.21	485	升岡集團	1.18	1.18	1.16	1.17	1.18	1.18	−	−	2,228,000	2,620,420	0.46	−	−
3.375	084	寶光實業	2.575	2.60	2.55	2.525	2.55	2.55	−0.025	−100	630,480	1,621,976	0.99	−	1.96
2.275	254	偉聯企業	1.86	1.88	1.88	1.78	1.76	1.78	−0.08	−13	4,000	7,520	0.69	3.07	6.74
5.60	458	聯亞集團	3.55	3.55	3.525	3.525	3.55	3.525	−0.025	−125	26,000	91,875	1.36	87.69	1.42
8.30	272	協興針織	7.50	−	−	7.50	−	7.50	−		−		2.90	4.30	21.33
7.30	273	怡南實業	7.30	7.20	7.10	7.10	7.20	7.15	−0.15	−46	55,000	393,450	2.76	5.62	16.08
2.90	275	裕泰針織	2.70	2.75	2.70	2.70	2.75	2.75	+0.05	+59	16,000	43,350	1.06	5.74	10.91
0.92	419	友利電訊	0.87	0.88	0.86	0.86	0.88	0.88	+0.01	+73	310,000	268,000	0.34	−	2.26
5.70	333	偉易達	5.65	5.70	5.60	5.60	5.65	5.60	−0.05	−104	646,400	3,654,910	2.16	15.62	3.50
0.97	413	華盛國際	0.94	0.93	0.92	0.90	0.91	0.91	−0.03	−23	208,000	191,960	0.35	10.07	8.78
8.85	098	南聯實業⬆	8.80	8.85	8.75	8.76	8.80	8.75	−0.05	−134	256,500	2,263,150	3.38	6.46	7.41
1.89	099	王氏工業⬆	1.84	1.89	1.84	1.84	1.85	1.84	−	−	1,697,000	3,158,330	0.71	6.86	7.07
5.75	294	長江製衣	2.75	2.90	2.75	2.875	2.90	2.875	+0.125	+28	401,276	1,141,309	1.11	4.43	13.65
0.55	298	遠生實業	0.25	0.25	0.248	0.248	0.25	0.248	−0.002	−114	920,000	229,500	0.10	−	−

運輸.倉場

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
7.70	293	國泰航空⬆	7.60	7.70	7.60	7.65	7.70	7.65	+0.05	+99	2,732,000	20,848,900	2.96	10.29	3.66
1.48	338	中華造船優先股	1.48	1.48	1.45	1.46	1.47	1.46	−0.02	−74	810,000	1,189,100	0.56	−	8.21
1.53	029	中華造船	1.51	1.52	1.47	1.47	1.49	1.48	−0.03	−48	226,000	338,260	0.57	19.50	4.73
	119	新海康													
14.50	117	萬邦航業	13.60	13.60	13.40	13.40	13.50	13.40	−0.20	−68	21,000	283,000	5.18	90.11	3.73
	207	明仁企業													
5.05	217	海南發展	5.00	5.00	4.95	4.95	5.05	5.00	−	−	38,500	190,600	1.93	8.94	6.80
4.825	332	東方海外	3.80	−	−	−	3.80	3.80	−		−		1.47	−	−
	282	百樂門發展									暫停買賣				
6.60	237	安全倉	5.55	5.55	5.40	5.40	5.50	5.40	−0.15	−30	54,484	297,243	2.09	346.15	3.33
3.95	242	信德企業	3.675	3.675	3.625	3.625	3.65	3.65	−0.025	−128	777,520	2,843,108	1.41	9.48	5.13
	276	宇宙船務									暫停買賣				
8.40	095	華光航業	6.80	−	−	7.05	−	7.05	+0.25		−		2.73	−	−
	284	萬寶航運									暫停買賣				

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.90	105	凱聯酒店	2.85	2.875	2.80	2.80	2.825	2.80	−0.05	−55	1,224,000	3,489,100	1.08	16.68	2.14
1.85	341	大家樂	1.60	1.61	1.60	1.60	1.62	1.61	+0.01	+101	210,000	337,100	0.62	13.47	5.16
1.06	037	遠東酒店	0.93	0.94	0.92	0.92	0.93	0.93	−	−	1,636,200	1,525,494	0.36	21.43	2.69
8.60	039	富麗華	8.35	8.30	8.25	8.25	8.30	8.25	−0.10	−80	2,000	16,550	3.19	12.86	6.06
9.40	051	海港企業	9.10	9.20	9.15	9.15	9.20	9.20	+0.10	+74	215,000	1,972,450	3.56	13.70	6.41
4.525	045	大酒店	4.50	4.50	4.45	4.475	4.50	4.475	−0.025	−138	1,520,580	6,806,611	1.73	18.33	2.68
	161	鴻昌實業													
2.775	163	國際酒樓	2.725	2.75	2.725	2.75	2.775	2.75	+0.025	+84	74,000	203,350	1.06	−	−
4.70	422	文華東方	4.35	4.325	4.30	4.30	4.325	4.325	−0.025	−133	961,582	4,145,162	1.67	10.85	3.24
6.825	071	美麗華	5.80	5.85	5.75	5.80	5.85	5.80	−	−	79,040	458,415	2.24	23.49	2.85
6.70	064	新世界酒店⬆	6.60	6.70	6.60	6.65	6.70	6.65	+0.05	+96	288,000	1,912,200	2.57	16.42	3.91
6.40	223	百樂酒店	6.20	6.25	6.20	6.25	6.30	6.25	+0.05	+94	14,000	87,400	2.42	−	2.32
3.30	078	富豪酒店	3.275	3.275	3.25	3.25	3.275	3.275	−	−	2,692,883	8,804,717	1.27	11.05	4.73
9.20	235	紅寶石	8.90	8.85	8.60	8.60	8.75	8.60	−0.30	−21	63,000	551,800	3.32	43.88	1.97

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
50.00	360	大東電報	48.00	48.00	47.00	46.00	48.50	47.50	−0.50	−92	110,000	5,204,500	18.36	−	−
19.70	002	中華電力	18.10	18.10	18.00	18.00	18.10	18.10	−	−	686,622	12,378,677	7.00	12.48	3.45
22.90	026	中華巴士⬆	22.40	22.90	22.40	22.80	22.90	22.80	+0.40	+60	192,143	4,340,646	8.81	22.57	3.33
16.40	032	海底隧道	16.30	16.30	16.20	16.20	16.30	16.20	−0.10	−130	75,000	1,217,600	6.26	11.59	8.24
16.80	003	中華煤氣	16.70	16.80	16.70	16.70	16.80	16.70	−	−	336,545	5,632,340	6.46	23.65	2.22
8.35	006	港燈集團	7.35	7.40	7.30	7.30	7.35	7.35	−	−	1,220,354	8,943,788	2.84	9.33	6.87
7.80	008	香港電訊	6.85	6.90	6.80	6.80	6.85	6.85	−	−	1,358,944	9,329,994	2.65	28.32	2.66
10.12	062	九龍巴士★	9.45	9.55	9.45	9.50	9.55	9.55	+0.10	+77	89,200	849,140	3.69	16.42	4.19
7.35	050	油蔴地小輪	7.15	7.20	7.10	7.15	7.20	7.15	−	−	721,050	5,131,945	2.76	14.00	3.08

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.15	036	亞洲電視⬆	1.97	2.15	1.98	2.05	2.075	2.075	+0.105	+19	8,628,000	18,041,950	0.80	23.80	0.96
1.48	378	城市資源	1.22	1.25	1.24	1.23	1.24	1.24	+0.02	+64	26,000	32,400	0.48	−	−
4.775	353	牛奶國際⬆	4.70	4.775	4.675	4.75	4.775	4.75	+0.05	+76	1,943,531	9,219,338	1.84	14.15	3.58
5.95	113	迪生創建	5.90	5.90	5.85	5.85	5.90	5.90	−	−	1,621,000	9,556,800	2.28	12.91	2.78
1.10	147	新系機構	1.06	1.08	1.06	1.06	1.08	1.07	+0.01	+83	6,668,000	7,084,720	0.41	−	−
15.50	009	香港電視	14.10	14.00	14.00	13.90	14.00	14.00	−0.10	−124	12,000	168,000	5.41	14.41	6.50
	168	怡和太平洋									暫停買賣				
1.20	343	玉郎機構	0.78	0.79	0.78	0.78	0.79	0.78	−	−	5,434,000	4,249,880	0.80	3.99	1.27
2.025	280	景福集團	1.67	1.68	1.67	1.67	1.68	1.67	−	−	228,000	382,600	0.65	−	−
12.40	066	連卡佛A⬆	11.70	12.40	11.70	12.20	12.40	12.30	+0.60	+22	566,000	6,763,500	4.75	12.48	4.59
1.16	192	連卡佛B⬆	1.10	1.16	1.13	1.11	1.16	1.15	+0.05	+28	130,000	146,500	0.44	11.66	4.90
9.60	067	立信	9.40	9.30	9.25	9.10	9.25	9.25	−0.15	−65	44,760	414,590	3.58	5.81	17.30
1.40	018	東方報業	1.31	1.32	1.30	1.29	1.31	1.30	−0.01	−121	757,500	988,840	0.50	−	−
4.40	080	邵氏公司	4.325	4.325	4.30	4.30	4.325	4.30	−0.025	−132	887,000	3,814,950	1.66	14.76	4.53
6.50	241	瑞興百貨⬆	6.45	6.50	6.45	6.45	6.50	6.45	−	−	44,000	284,100	2.49	11.40	6.66
37.25	244	先施	36.75	36.50	36.25	36.25	36.50	36.50	−0.25	−128	8,500	308,500	14.11	45.85	4.11
3.025	233	星島集團	2.975	3.00	2.95	2.975	3.00	2.975	−	−	818,800	2,435,750	1.15	14.72	5.32
1.21	417	謝瑞麟	0.91	0.91	0.89	0.90	0.91	0.90	−0.01	−90	5,222,000	4,686,380	0.36	−	−
1.06	279	東方紅	1.04	1.04	1.02	1.02	1.03	1.03	−0.01	−101	2,910,000	2,984,220	0.40	−	−
3.85	289	永安公司⬆	3.70	3.85	3.75	3.80	3.825	3.80	−0.10	+39	2,819,000	10,701,175	1.47	12.37	6.32
	187	裕華國貨一千													
2.60	188	裕華國貨二千	2.45	−	−	2.40	2.50	2.45	−		−		0.95	17.44	5.31

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.17	373	聯合海外	1.03	1.06	1.04	1.04	1.05	1.04	+0.01	+81	7,992,000	8,402,160	0.40	6.41	2.88
3.40	056	聯合地產⬆	3.30	3.40	3.325	3.35	3.40	3.375	+0.075	+45	15,729,830	52,461,772	1.30	10.53	1.70
2.875	101	恒大置業	2.725	2.775	2.725	2.75	2.775	2.75	+0.025	+84	3,007,174	8,250,102	1.06	6.89	6.55
	022	亞細安									暫停買賣				
1.57	268	泰達國際	1.42	1.43	1.39	1.39	1.40	1.40	−0.02	−71	3,180,000	4,465,940	0.54	3.58	4.88
0.56	108	建懋國際	0.50	0.50	0.49	0.49	0.495	0.49	−0.01	−47	326,000	161,100	0.19	−	−
1.63	206	國泰城市	1.62	1.60	1.59	1.59	1.61	1.60	−0.02	−78	56,000	89,140	0.62	13.57	6.87
2.50	480	中染物業	2.225	2.35	2.25	2.275	2.30	2.30	+0.075	+31	5,754,800	13,209,820	0.89	−	−
1.60	355	世紀城市	1.59	1.58	1.54	1.54	1.55	1.55	−0.04	−34	2,469,875	3,841,810	0.60	8.66	7.42
8.05	001	長江實業	7.55	7.60	7.45	7.40	7.50	7.45	−0.10	−75	4,545,000	34,188,200	2.88	9.63	2.94
1.90	112	至[illegible]	1.95	−	−	2.15	2.10	1.95	−		−		0.75	19.19	1.54
0.44	130	中[illegible]	0.345	0.345	0.34	0.335	0.34	0.34	−0.005	−69	11,335,000	3,863,200	0.13	−	8.26
0.84	127	[illegible]	0.66	0.66	0.64	0.65	0.66	0.66	−	−	4,028,000	2,632,700	0.26	−	4.53
6.40	216	[illegible]	6.20	6.15	6.10	6.10	6.15	6.15	−0.05	−111	66,000	404,800	2.38	33.55	1.63
4.30	1[illegible]	[illegible]	3.70	3.90	3.80	4.00	3.90	4.00	+0.30	+9	10,000	38,600	1.55	−	−
4.55	[illegible]	[illegible]	4.05	4.05	4.05	4.05	4.10	4.05	−	−	4,000	16,200	1.57	1.80	17.28
1.20	126	怡[illegible]	0.98	1.0[illegible]	[illegible]	0.98	1.00	1.00	+0.02	+54	2,000	2,000	0.39	33.78	−
2.55	128	安寧企業	2.425	2.425	[illegible]	2.375	2.40	2.40	−0.025	−94	216,000	517,913	0.93	11.53	5.25
0.87	035	遠東發展⬆	0.84	[illegible]	0.83	0.83	0.84	0.83	−0.01	−82	22,253,000	18,903,770	0.32	11.28	3.00
	132	第一城市									暫停買賣				
3.70	135	富祥企業	3.3[illegible]	[illegible]	[illegible]35	3.475	3.525	3.50	+0.175	+20	1,132,000	3,905,650	1.35	4.70	7.15
	124	景耀國際									暫停買賣				
1.46	140	金山地產	1.36	[illegible]	1.36	1.35	1.37	1.36	−	−	206,000	280,160	0.53	9.95	1.10
	361	多盈利													
2.75	041	鷹君	2.725	2.75	2.70	2.75	[illegible]	2.725	−	−	7,941,000	21,686,150	1.05	10.94	2.79
5.55	010	恒隆	5.40	5.45	5.30	[illegible]	[illegible]	5.35	−0.05	−102	2,233,125	11,952,944	2.07	9.20	5.05
5.00	052	夏利文	4.975	5.00	4.975	[illegible]	5.00	4.975	−	−	94,000	467,950	1.92	7.05	6.23
5.95	012	恒基兆業	5.85	5.90	5.80	5.80	[illegible]	5.80	−0.05	−107	2,243,000	13,091,200	2.24	12.78	3.62
6.70	157	協成行	6.65	6.65	6.65	6.65	6.85	[illegible]	−	−	12,200	81,050	2.57	15.00	3.61
9.00	007	置地	7.55	7.60	7.50	7.50	7.55	7.55	−	−	2,964,633	22,477,076	2.92	16.88	4.50
0.54	149	港澳發展	0.485	0.49	0.475	0.4[illegible]	0.475	0.475	−0.01	−44	4,108,000	1,965,110	0.18	13.31	3.35
5.40	049	置業信託A	5.15	5.20	5.15	5.10	5.20	5.15	−	−	676,555	3,501,188	1.99	8.40	4.62
1.03	153	置業信託B	1.01	1.01	1.00	0.99	1.01	1.00	−0.01	−99	125,000	125,800	0.39	8.16	4.76
1.02	159	河聯投資	0.97	0.97	0.97	0.95	0.97	0.97	−	−	6,000	5,820	0.37	13.70	8.24
1.20	160	漢國置業	1.15	1.17	1.12	1.13	1.15	1.14	−0.01	−106	3,482,000	3,969,880	0.44	6.89	4.82
4.025	054	合和實業⬆	3.975	4.025	3.975	3.975	4.00	4.00	+0.025	+100	2,114,775	8,421,669	1.55	14.89	4.52
	352	合和優先股													
3.40	055	新昌集團	3.375	3.40	3.275	3.30	3.35	3.30	−0.075	−39	2,955,193	9,830,814	1.28	6.65	8.39
1.23	164	惠泰置業⬆	1.14	1.23	1.13	1.21	1.22	[illegible]	+0.07	+16	11,436,000	13,577,940	0.47	14.58	2.74
1.02	014	希慎興業⬆	0.98	1.02	0.99	1.00	1.02	1.0[illegible]	+0.03	+35	29,870,000	29,860,950	0.39	16.72	5.94
2.20	165	明輝發展	2.075	2.20	2.125	2.175	2.20	2.20	+0.125	+17	1,960,000	4,251,000	0.85	71.66	0.30
2.025	171	國際置業⬆	1.84	2.025	1.90	2.00	2.025	2.00	+0.16	+7	24,000	47,500	0.77	8.50	4.99
1.27	173	嘉華石業	1.20	1.22	1.17	1.18	[illegible]	1.19	−0.01	−109	1,747,000	2,087,780	0.46	8.30	5.87
	181	啟明													
6.80	182	顯利企業	6.00	−	−	6.00	[illegible]	6.00	−		−		2.32	11.31	1.67
1.53	184	勤成投資	1.49	−	−	−	1.51	1.49	−		−		0.58	3.03	5.36
0.44	185	建控新記	0.41	0.41	0.40	0.40	0.41	0.40	−0.01	−36	436,400	177,444	0.15	−	−
1.20	134	基利建新	1.09	1.10	1.09	1.0[illegible]	[illegible]	1.09	−	−	30,000	32,000	0.42	9.43	2.74
4.70	190	熊谷組⬆	4.60	4.70	4.575	4.65	[illegible]	4.675	+0.075	+66	1,815,000	8,436,525	1.81	13.09	5.78
550.00	189	廣生行	520.00	520.00	517.50	515.00	517.50	517.50	−2.50	−143	360	186,600	200.04	13.16	5.64
0.95	063	LETPacific	0.76	0.78	0.76	[illegible]	0.78	0.77	+0.01	+71	63,800	49,476	0.30	80.21	0.25
1.08	488	麗新發展	1.04	1.04	1.01	1.01	1.03	1.01	−0.03	−27	2,086,032	2,147,958	0.39	−	−
0.92	484	麗新發展優先股	0.84	0.84	0.8[illegible]	0.84	0.85	0.84	−	−	50,000	42,000	0.32	−	−
2.45	068	利興發展	2.25	2.25	2.225	[illegible]	2.225	2.225	−0.025	−88	208,000	464,425	0.86	13.13	5.24
	195	樂古置業A									暫停買賣				
	196	樂古置業B									暫停買賣				
	198	大窩地產									暫停買賣				
0.68	201	華大地產	0.355	0.36	0.355	0.355	0.36	0.36	+0.005	+69	1,502,000	535,070	0.14	8.74	5.06
	202	萬年置業													
	158	萬邦投資									暫停買賣				
0.76	156	新時代	0.70	0.69	0.68	0.68	0.69	0.68	−0.02	−28	3,172,000	2,173,700	0.26	194.29	−
6.35	[illegible]	新[illegible]市1000	6.05	6.15	6.05	6.05	6.10	6.05			634,600	3,817,980	2.34	18.36	2.96
6.35	[illegible]	新[illegible]市3000	5.95	6.05	5.95	5.95	6.00	6.00	+0.05	+93	270,000	1,621,605	2.32	18.20	2.99
11.90	0[illegible]	新世界發展	11.70	11.80	11.50	11.50	11.60	11.50	−0.20	−58	1,959,735	22,827,656	4.45	14.74	3.65
0.74[illegible]	219	[illegible]國際	0.67	0.68	0.66	0.66	0.68	0.66	−0.01	−67	352,000	236,260	0.26	1.56	−
	220	晉利地產													
3.45	073	百利保	3.425	3.425	3.375	3.375	3.40	3.40	−0.025	−123	1,078,552	3,684,144	1.31	10.21	5.29
2.60	074	保華建築⬆	2.50	2.60	2.50	2.475	2.50	2.50	−	−	1,456,112	3,688,719	0.97	49.12	4.00
2.15	225	博富臨	1.90	1.90	1.89	1.88	1.89	1.89	−0.01	−139	16,000	30,320	0.73	10.16	4.23
6.40	077	際邦地產A二千⬆	5.90	6.40	6.40	6.35	6.65	6.40	+0.50	+8	2,750	17,525	2.47	−	−
6.65	232	際邦地產A五千⬆	6.45	6.65	6.45	6.55	6.60	6.55	+0.10	+67	590,500	3,873,650	2.63	10.97	7.10
1.27	228	際邦地產B⬆	1.24	1.27	1.23	1.23	1.26	1.23	−0.01	−111	80,000	100,900	0.48	10.30	7.55
6.40	369	彩虹發展	5.35	5.25	5.20	5.25	5.35	5.25	−0.10	−51	8,000	41,900	2.03	4.66	−
4.50	231	富利國際	4.30	4.275	4.20	4.20	4.25	4.25	−0.05	−86	42,000	181,900	1.64	25.04	3.18
1.53	281	川河集團	1.49	1.53	1.50	1.52	1.53	1.53	+0.04	+41	1,241,600	1,877,740	0.59	18.80	2.18
3.70	251	爪哇企業	3.175	3.175	3.175	3.10	3.15	3.15	−0.025	−116	24,000	76,200	1.22	4.58	2.54
	238	森滿合									暫停買賣				
1.75	065	基立集團	1.72	1.71	1.70	1.71	1.72	1.71	−0.01	−131	1,253,000	2,142,530	0.66	−	−
1.71	252	華信地產⬆	1.67	1.71	1.67	1.66	1.67	1.67	−	−	40,000	67,360	0.65	8.75	9.58
3.125	240	海裕實業	2.95	3.10	2.95	2.95	3.00	2.975	+0.025	+91	2,486,000	7,511,100	1.15	18.22	4.19
11.50	016	新鴻基地產	11.40	11.50	11.40	11.40	11.50	11.40	−	−	2,498,121	28,580,776	4.41	10.31	4.00
1.34	082	瑞安	1.29	1.30	1.28	1.28	1.29	1.28	−0.01	−119	1,893,000	2,434,220	0.49	8.09	7.03
1.46	412	順豪地產	1.35	1.35	1.34	1.34	1.36	1.35	−	−	627,600	846,588	0.52	−	0.70
1.24	263	順豪物業	1.05	1.07	1.04	1.04	1.06	1.05	−	−	518,284	545,807	0.41	−	−
	245	星港地產													
0.59	083	信和置業	0.55	0.56	0.54	0.54	0.56	0.55	−	−	39,470,200	21,564,440	0.21	7.65	3.24
0.56	247	信和地產	0.50	0.51	0.495	0.50	0.51	0.51	+0.01	+56	18,670,800	9,337,118	0.20	8.31	2.78
	256	兆景祥									暫停買賣				
7.25	085	大新	7.25	7.20	7.15	7.15	7.20	7.20	−0.05	−126	36,500	261,575	2.78	14.61	5.56
3.45	257	新安置業	2.90	3.00	2.90	2.90	3.00	2.90	−	−	34,000	100,000	1.12	9.42	17.24
	259	宋加喇													
4.05	088	大昌地產	4.00	4.025	3.925	3.95	3.975	3.95	−0.05	−76	1,459,000	5,799,725	1.53	9.63	6.08
3.15	089	大生地產	2.725	2.75	2.725	2.725	2.75	2.75	+0.025	+84	641,200	1,750,850	1.06	28.09	2.55
3.00	090	泰盛發展	2.775	2.80	2.75	2.775	2.80	2.775	−	−	1,298,999	3,601,825	1.07	12.99	6.49
0.98	091	俊榮建築	0.93	0.93	0.91	0.91	0.92	0.91	−0.02	−42	644,000	592,700	0.35	12.18	−
2.225	277	太興置業	2.175	2.20	2.175	2.175	2.20	2.175	−	−	52,000	113,350	0.84	47.70	−
0.84	028	天安中國⬆	0.80	0.84	0.81	0.83	0.84	0.84	+0.04	+23	2,978,000	2,432,860	0.32	25.93	1.79
5.50	266	天德地產	5.10	−	−	−	5.20	5.10	−		−		1.97	18.75	0.49
0.237	092	大寶地產	0.205	0.205	0.203	0.203	0.205	0.204	−0.001	−142	1,138,000	232,300	0.08	−	−
0.213	269	大寶優先股	0.19	0.192	0.192	0.192	0.196	0.192	+0.002	+78	110,000	21,120	0.07	−	−
	267	泰富發展									暫停買賣				
3.025	270	友聯世界	2.825	2.90	2.80	2.80	2.85	2.825	−	−	164,000	465,900	1.09	20.01	1.77
0.99	278	華廈置業⬆	0.95	0.99	0.92	0.97	0.99	0.97	+0.02	+51	884,400	843,352	0.37	5.52	−
	137	華英置業									暫停買賣				
2.60	283	偉益置業	2.40	−	−	−	2.50	2.40	−		−		0.93	10.85	7.92
7.30	004	九龍倉⬆	7.10	7.30	7.15	7.20	7.30	7.25	+0.15	+50	5,187,480	37,393,024	2.80	14.46	10.15
1.35	287	永發置業	1.27	1.27	1.25	1.25	1.27	1.26	−0.01	−116	99,500	125,720	0.49	6.46	5.08
0.36	288	永鴻基	0.295	0.295	0.29	0.28	0.29	0.29	−0.005	−59	830,000	242,100	0.11	40.28	−
9.50	097	永泰建業	9.50	9.40	9.30	9.25	9.30	9.30	−0.20	−43	24,000	223,500	3.59	8.23	4.19
2.20	291	永達利	1.97	−	−	1.87	1.94	1.97	−		−		0.76	252.56	−
1.39	260	輝煌太平洋	1.25	1.28	1.25	1.25	1.27	1.26	+0.01	+95	900,000	1,134,340	0.49	4.94	7.94
2.525	193	慶屋國際	2.30	2.30	2.20	2.20	2.30	2.30	−	−	48,000	107,000	0.89	20.23	1.74
	296	裕興建築													

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
24.30	342	FAI	24.30	−	−	23.90	−	24.30	−		−		9.39	−	−
	162	虎豹													
11.70	170	工業投資	11.50	11.60	11.50	11.50	11.60	11.50	−	−	46,131	533,241	4.45	10.31	1.57
0.88	200	澳門電力	0.75	0.75	0.74	0.74	0.75	0.75	−	−	510,000	380,900	0.29	85.23	−
	255	TDMBerhad													

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,587.03　−3.36　香港指數：1713.62　−2.16
恒生分類指數：　香港分類指數：
金融：1,609.58　−5.55　金融：1308.78　−4.67
公用：3,623.38　+1.31　公用：1678.55　+0.60
地產：3,935.13　−21.01　地產：2213.99　−9.32
工商：2,301.75　+2.29　綜合：1834.90　+4.56
成交股份：336　下跌股份：150　工業：1908.18　−21.47
上升股份：109　無變股份：77　酒店：1758.36　−2.38

恒生指數期貨行情

交貨月	6月	7月	8月
前結算價	2608	2610	2613
開市	2600 / 2625	2605 / 2625	2600 / 2625
最高	2615	2608	--
最低	2590	2595	--
收市	2593 / 2594	2593 / 2599	2590 / 2600
昨日結算價	2594	2596	2595
起跌	-14	-14	-18
成交(手)	340	21	--
未平合約			
淨數	842	22	--
總數	2140	20	--
全日總成交額 361 手			

十大成交金額

聯合地產	52,461,772
和記黃埔	45,281,604
九龍倉	37,393,024
長江實業	34,188,200
希慎興業	29,869,950
新鴻基地產	28,580,776
新世界發展	22,827,656
置地	22,477,076
鷹君	21,686,150
信和置業	21,564,440

十大成交股數

信和置業	39,470,200
希慎興業	29,870,000
愛美高	24,776,000
華人置業W88	24,713,258
善美電腦	23,448,000
遠東發展	22,253,000
品質企業W93	22,018,080
遠東發展W92	18,695,500
信和地產	18,670,800
聯合地產	15,729,830

十大上升股票

實力電子W91	+37.03%
惠泰W93	+21.56%
品質企業股權	+12.50%
川河集團W90	+10.16%
王氏工業W90	+9.67%
玫瑰針織W93	+9.52%
國際實業	+8.69%
聯邦地產A二千	+8.47%
四海地產一千	+8.10%
聯合地產W90	+8.00%

十大下跌股票

康力投資W88	−14.28%
華人置業W95	−9.43%
隆輝集團	−9.27%
中華娛樂W92	−8.23%
衛利行	−8.06%
茂昌眼鏡	−6.94%
世紀城市W92	−6.34%
港澳發展W96	−5.55%
陸氏實業	−5.38%
香港毛紡	−4.91%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外W90	15/03/88−31/12/90	1.50	0.234	0.245	0.235	0.238	+0.004	+62	7,721,800	67.12	1.74
470	聯合海外W93	06/05/88−31/12/93	1.50	0.285	0.305	0.285	0.30	+0.015	+20	2,090,860	73.08	1.80
482	聯合地產W90	01/03/88−31/12/93	3.00	0.95	1.00	0.96	0.97	+0.02	+51	1,256,804	17.63	3.97
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	1.00	1.10	1.03	1.08	+0.08	+10	7,119,260	20.89	4.08
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	2.00	0.135	0.186	0.136	0.185	+0.05	+1	980,000	312.26	2.18
285	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.32	0.325	0.315	0.32	−	−	460,000	208.06	3.82
144	百達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.475	0.47	0.46	0.47	−0.005	−91	358,000	148.91	3.48
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.485	0.49	0.475	0.48	−0.005	−94	876,000	23.75	1.98
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.48	0.49	0.485	0.485	+0.005	+79	420,000	55.31	2.48
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.50	0.63	0.63	0.59	0.59	−0.04	−7	2,048,000	34.84	2.09
436	其士W93	03/11/87−31/12/93	1.65	0.29	0.31	0.28	0.28	−0.01	−18	4,948,508	83.81	1.93
475	華人置業W98	03/06/88−30/09/98	0.60	0.161	0.162	0.152	0.158	−0.003	−52	24,713,258	14.85	0.76
434	華人置業W95	07/10/87−31/12/95	1.48	0.159	0.158	0.144	0.144	−0.015	−2	868,790	135.99	1.56
139	中華娛樂W92	18/03/87−31/12/92	2.00	0.085	0.083	0.078	0.078	−0.007	−4	2,066,000	511.18	2.08
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.65	0.218	0.22	0.216	0.218	−	−	2,975,000	47.12	0.67
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	1.00	0.105	0.107	0.104	0.105	−	−	7,054,548	87.29	1.10
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.226	0.23	0.225	0.225	−0.001	−144	60,000	321.37	5.22
030	康力投資W88	02/07/82−08/06/88	4.166	0.014	0.012	0.012	0.012	−0.002	−1	82,000	449.47	4.18
489	卜蜂國際W92	01/07/88−31/12/92	1.50	0.72	0.72	0.70	0.71	−0.01	−72	1,494,000	53.47	2.21
109	CrusaderW89	24/03/86−31/03/89	0.75									
462	香港電訊W93	01/04/88−31/03/93	10.00	2.275	2.30	2.25	2.275	−	−	346,975	79.20	12.27
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.38	0.36	0.375	0.355	0.36	−	−	4,440,666	79.38	1.74
465	EldersW90	18/01/88−30/11/90	28.86									
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.40	1.27	−	−	1.27	−		−	0.67	2.42
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	2.30	0.74	−	−	0.73	−0.01		−	26.25	3.03
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.079	0.083	0.079	0.081	+0.002	+42	7,692,000	106.53	0.98
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.14	0.145	0.138	0.144	+0.004	+38	1,650,000	73.90	0.83
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.209	0.22	0.21	0.211	+0.002	+82	18,695,500	70.00	1.41
215	FpSpecW91	06/01/86−31/12/91	1.014	3.10	−	−	3.10	−	−	11	2.85	4.11
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.50	0.55	0.62	0.53	0.59	+0.04	+11	1,972,250	67.03	3.09
143	鷹君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.84	1.85	1.81	1.81	−0.03	−62	366,000	3.12	2.81
418	鷹君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.84	0.85	0.82	0.83	−0.01	−82	6,549,200	33.21	3.63
430	恒隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.75	0.75	0.72	0.73	−0.02	−31	798,600	91.21	10.23
474	興利科技W91	01/04/88−31/12/91	0.20	0.081	0.084	0.077	0.079	−0.002	−35	8,732,040	76.58	0.28
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09	26.10	26.00	26.00	26.00	−0.10	−145	12,697	2.37	7.52
151	置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	6.65	6.60	6.55	6.55	−0.10	−66	186,341	−0.76	7.49
410	港澳發展W96	01/01/90−31/12/90	0.60	0.216	0.219	0.204	0.204	−0.012	−8	10,768,000	69.26	0.80
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.65	1.67	1.65	1.66	+0.01	+104	380,200	37.65	6.16
414	瀛海置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.485	0.465	0.45	0.465	−0.02	−15	2,726,000	46.05	1.66
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	2.45	2.50	2.40	2.425	−0.025	−97	724,000	0.36	4.01
435	惠泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.255	0.32	0.25	0.31	+0.055	+2	[illegible]	[illegible]	2.11
059	和記黃埔89	09/09/80−31/03/89	2.37	27.60	27.30	27.30	27.50	−0.10	−147	[illegible]	1.57	8.89
424	王朝機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.106	0.11	0.106	0.106	[illegible]	[illegible]	544,000	[illegible]	2.21
176	王朝機構W98	01/04/88−31/12/98	1.00	0.265	0.27	0.255	0.26	−0.005	−60	7,658,000	61.54	1.26
061	怡和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	1.90	1.97	1.91	1.96	+0.06	+33	1,024,375	56.53	19.72
079	LETPacificW92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.40	0.40	0.38	0.395	−0.005	−76	180,600	29.22	0.99
466	麗新發展W94	01/08/88−31/07/94	0.90	0.415	0.425	0.405	0.41	−0.005	−79	12,634,633	29.70	1.31
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	1.93	0.77	0.79	0.76	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2,131,500	33.48	2.58
432	利興W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.60	0.58	0.58	0.58	−0.02	−22	40,000	49.66	3.33
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.48	−	−	0.48	−	−	10,000	16.90	1.66
382	美麗華W90	06/06/88−31/12/90	7.00	−	−	−	2.50	−	−	580	63.79	9.50
381	美麗華W92	01/01/91−31/12/92	7.00	−	−	−	2.50	−	−	580	63.79	9.50
380	美麗華W94	01/01/93−31/12/94	7.00	−	−	−	2.50	−	−	580	63.79	9.50
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	1.29	[illegible]	1.25	1.25	−0.04	−25	86,000	61.21	17.25
433	新時代W92	01/09/87−31/12/89	0.50	0.365	0.365	[illegible]	[illegible]	−0.015	−16	1,572,000	25.00	0.85
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.96	0.95	[illegible]	[illegible]	−0.03	−24	102,900	37.69	8.33
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	1.07	1.10	1.08	1.09	+0.02	+58	285,900	40.33	8.49
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	3.35	3.35	3.225	3.25	−0.10	−26	2,521,688	6.52	12.25
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	3.65	3.70	3.625	3.625	−0.025	−127	1,068,688	9.78	12.62
340	東方海外W90	01/01/89−31/12/90	1.95									
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	1.40	2.10	2.075	2.00	2.00	−0.10	−11	292,500	0.00	3.40
443	品質企業W93	13/01/88−31/12/93	1.29	0.195	0.205	0.193	0.199	+0.004	+53	22,018,080	67.73	1.48
370	彩虹發展W90	31/01/88−30/07/90	10.00	0.63	0.62	0.62	0.60	−0.03	−11	10,000	101.90	10.60
230	富豪酒店W88	08/12/80−30/06/88	2.33	0.79	0.81	0.78	0.79	−	−	3,852,438	−4.73	3.12
359	川河集團W90	25/01/88−31/12/90	1.19	0.59	0.65	0.61	0.65	+0.06	+4	1,364,000	19.61	1.83
368	川河集團W92	25/01/88−31/12/92	1.63	0.43	0.46	0.44	0.46	+0.03	+13	640,000	36.60	2.09
476	玫瑰針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.168	0.186	0.171	0.184	+0.016	+6	13,054,000	31.20	0.99
456	爪哇企業W88	22/12/87−03/12/88	3.30	1.12	1.16	1.12	1.13	+0.01	+67	146,000	40.63	4.43
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.50	1.24	1.22	1.22	1.22	−0.02	−64	90,000	−12.89	2.74
246	海裕實業W95	01/02/88−31/03/95	3.30	0.96	1.02	0.94	0.96	−	−	2,988,000	43.19	4.26
449	善美電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.52	0.55	0.52	0.52	−	−	5,364,000	21.22	0.96
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	9.15	9.15	9.05	9.10	−0.05	−137	175,137	6.14	12.10
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	9.55	9.65	9.60	9.60	+0.05	+108	455,137	8.33	12.35
427	瑞安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.295	0.31	0.295	0.295	−	−	6,400,666	130.08	2.94
442	新景地產W91	22/10/87−31/12/91	2.86	0.176	0.172	0.163	0.172	−0.004	−38	150,000	124.00	3.02
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	2.05	2.075	2.05	2.075	+0.025	+72	1,204,944	39.04	5.07
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.03	0.031	0.03	0.031	+0.001	+32	134,320	158.36	1.42
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.75	0.75	0.72	0.73	−0.02	−31	535,000	16.86	0.64
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.097	0.102	0.093	0.096	−0.001	−94	274,120	170.18	1.49
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.98	1.00	0.94	0.94	−0.04	−17	328,000	23.80	0.66
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.58	0.03	−	−	0.03	−	−	−	215.69	1.61
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.70	0.67	0.67	0.67	0.67	−	−	11,000	63.53	0.83
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.58	0.094	0.094	0.094	0.094	−	−	415,200	228.24	1.67
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.70	0.85	−	−	0.85	−	−	−	70.59	0.87
446	麗德投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.227	0.235	0.225	0.238	+0.011	+26	2,126,000	36.58	1.04
483	寶光實業W91	21/04/88−31/12/91	5.00	0.58	0.58	0.56	0.56	−0.02	−18	364,328	118.04	5.56
262	大生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.228	0.226	0.226	0.226	−0.002	−105	10,000	162.76	7.23
431	泰盛發展W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.295	0.295	0.29	0.29	−0.005	−59	5,405,620	97.84	5.49
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.315	0.35	0.32	0.335	+0.02	+15	4,507,000	82.74	1.53
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	2.125	2.275	2.175	2.225	+0.10	+27	2,002,682	27.88	9.27
447	永[illegible]基W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.13	0.131	0.128	0.13	−	−	2,970,000	13.79	0.33
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	2.05	0.62	0.69	0.63	0.68	+0.06	+5	868,000	48.37	2.73
426	[illegible]太平洋W92	11/10/87−31/12/92	3.00	0.26	0.275	0.265	0.265	+0.005	+57	860,000	159.13	3.26
467	遠生實業W90	01/04/88−31/12/90	0.40	0.058	0.062	0.058	0.06	+0.002	+30	3,018,000	65.48	0.46
469	遠生實業W02	01/01/92−31/12/02	0.50	0.049	0.052	0.049	0.05	+0.001	+54	2,038,000	121.77	0.55

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	97.00	97.50	97.00	97.00	−	−	753	8.25
058	和黃93	9.00	100.00	−	−	100.00	−	−	1	9.00
471	法國東方熊93	9.00	1700.00	1680.00	1680.00	1680.00	−20.00	−84	110	10.71
466	法國東方牛93	4.00	1790.00	1790.00	1790.00	1790.00	−	−	130	4.47
354	Paribas熊92	10.00	129.00	−	−	129.00	−	−	−	7.75
177	Paribas牛92	4.00	55.00	−	−	55.00	−	−	−	7.27

告林合作未必實搏

馬場前線

下一個新馬季要到九月中才開鑼，在騎師方面，變動不算大，爲賓遜與林紅飛合作一季便告拆檔，看來兩人合作得不甚愉快，而爲賓遜在來季將會轉任區致馬房的主帥，大家是鄉里，看來會較有默契一些。

至於林紅飛便要與告東尼合作，實行聘請他出任主帥之職。告東尼乃是本港的冠軍級人馬，騎功自然了得，他與林庇合作，對林庇來說，必然有很大的幫助，這一個馬房成立以來，便給人一種明刀明槍的感覺，旗下的實力馬，爾出亦算矯健，成熟倒杜者，估比例較少也，所以，林庇予人一個鬥志鮮明的印象，如果告東尼加盟之後，該廐馬匹便可能成爲衆矢之的。

因爲告東尼亦是一位偶像派人馬，他有不少馬迷擁躉，只要是由他策騎的馬匹，不論冷熱，實力是否足夠，總是要捧塲的，所以告林之合作，必然會成爲衆人的目標。

不過，世事亦是很難預料的，林紅飛雖然聘請告東尼做主帥，但不是每一匹馬都要指定由他策騎的，甚至乎，他仍可能會找爲賓遜幫手，因爲他們兩人並不是交惡而拆檔，只是不願繼續合作下去，這並不表示將來沒有再合作的機會。

到一季，形勢便會有所不同，告東尼騎的馬匹未必一定可勝，同場同廐的馬匹走了出來亦非奇事，這是馬圈中常見的事，因爲跑馬就是這樣的，沒有一定的事，任何事情都有機會發生也。

童言

朱寶明買馬有耐心 以專人反覆試馬匹 不虞馬販輩施蠱惑手段

馬圈幹探

在較早前外傳老朱與呂健威、羅國洲等同到澳洲買馬，但買消息是不確的，據我雷達的所想，老朱將會在近日才起程到澳洲，與呂健威、羅國洲等會合。

今次同行者，還有新界簡之得力助手亞排同行，每季馬季，老朱例帶因爲埋亞排試到澳洲買馬，因亞排試馬好，眼光不差，所以老朱加上亞排同行，以幫老朱。

除了要看馬的過戶資料外，還要看馬匹的試步，老朱買馬最過試，才是一匹馬，要試過是否好的，所以得正常的，再定買與否，過者，少返港試，九成健，死得其所，康老朱，才買馬。

如果是買熟馬，出賽過的，則過往的比賽紀錄，騎師的評語，馬的健康資料外，都要過，其時的成績，才是與自己的心水相符，所以，亞排在，是需要的。

所以騎過才買，是較爲安全的。老朱買馬，如果看中一匹馬，還相當有耐性的，他會每日都帶人騎吓的，到起程返港前，才落訂買的，其中當然大有學問。

以告東尼在去季反映大哥大的能力，此駒使一現不振，原本有等馬質馬，但不幸死傷了，馬販買馬，唯有打針，所以表面而言，馬行止痛針才試，練馬師試馬，就算下來而藥力過了，也沒有的，但當買下來而藥力過了，貼傷病也沒有的，就非常人所能及也。

管醫好，亦是很長手尾的，所以老朱選馬，每日都試吓，比較安全得多矣。

雷達

新馬分批運來港 日期與前有變動 首批果然是澳洲馬匹

獨家新聞

今年的配售馬原定分成四批運到，飛機班期已定，但歷年來這些貨運機的班期常有更易，且要在最後時間才知，根據馬會日前消息，該四批配售馬的班期擬定抵港日期如下：第一批六月廿一日有十二匹來港紐西蘭的馬運到，第二批六月卅日有廿七匹來自英國的馬運到，第三批有廿一匹來自愛爾蘭的馬七月七日運到，第四批有十二匹來自澳洲的馬七月十二日運到。

昨日有了新的轉變，馬會宣佈澳洲馬分成兩批運到，於是由四批變爲五批，日期更改如下：六月廿一日六匹澳洲馬運到，六月卅日廿七匹英國馬運到，七月七日廿一匹愛爾蘭馬運到，七月十二日六匹西澳洲馬運到，七月十九日十二匹紐西蘭馬運到。原定打頭陣的紐西蘭馬，現在要押尾而來。（較早前本報已曾報導，率先來港乃澳洲馬。）

新馬將於本月廿一日起，分成五批運來，第一批一九八八年度配售新馬，會爲使馬匹抵港後，在接受隔離檢疫時，得由各所屬馬房派人負責料理，因此定下星期四（十六日）下午五時在跑馬地馬會大樓五樓舉行抽籤，已知悉馬主和馬房。

今年配售馬七十二匹，在馬匹抵達之前，已將分四批運來，本港作賽馬匹，多數來自南半球的澳洲和紐西蘭，今年卻打破傳統，來自北半球的英國和愛爾蘭馬，多過南半球的一倍，南半球佔廿四匹，北半球的有四十八匹。

徐貴良季末勝馬少 來季定須多加努力

幕後人日記

徐貴良去季第一場就爆出冷門，「急先鋒」爆出九百七十九元七角，是全季最冷之一隻獨贏。但季末貴良之強出則平平，雖然在最後一次賽馬中但勝出一匹「盾爺」，在五月廿一日又勝出一匹「包裝之星」，但在勝此兩馬之前，徐貴良幾乎個半月未贏過一次馬，祇是在四月六日贏過一匹「天天報喜」而已，而在勝「天天報喜」之前又幾乎幾個月未贏過馬，祇有在三月十二日勝過一匹「馬迷之寶」。

如以此頻率推算，季末捧貴良則十分失望，成兩個幾月先至勝出頭馬四場，以大師傅人馬而言，實在少一的了。

但在季初，貴良之成績是拍住陳柏鴻者，一人咸一陣之感，不過小告東尼回後，貴良之成績比較低落一的，其實佢亦可騎多啲之馬，陳、張、甘、歐、林洲、吳等馬均可騎，有乜理由隔咁耐至贏一次馬者。

雖然小告東尼回，柏鴻嬴馬亦少咗，但佢卻能經常爲歐廐爆出一的冷門，季末亦爆一匹「聚寶」，收穫顯然比貴良爲豐，觀乎季末貴良以能爲陳廐勝出一匹「頂爺」，則下季兩人將會再度合作者，不過洲廐已有勝黎恩偉之訊，張馬會少一的，下季要多多努力了。

莫侯仁

謝廐開倉聲勢不俗

銀禧廐

是日也講完肥廐嘅陣容後，又講吓謝火少嘅班底，佢雖然暫時祇有十三件加盟，其中十件係接收白頭佬嘅散倉貨，加上洲官兩件同帶雖洪一件轉投，但實力唔係弱也，將軍列頂班，最成功係二班貨，保常威，保多威，再成功，輕紗籠同花紗籠五件係醒嘅三件屬第三班，雷光大俠，太易容同尺下四件係第五班，其中兩件成功，海龍同永霸係實，花紗籠，太容易同係醒嘅呢六件根本係未迴過的，祇要謝火少夠斤兩，淨係呢六件都唔駛憂也，可以贏完再贏，到各位馬迷唔信的，而且件件質新未見底，究竟有幾多在手就要睇吓謝新官嘅功夫嘞，日前歸某報馬經版，已經有人開始替佢位新官擦鞋，而且擦到立立亂，又話佢搵左白頭佬嘅冧吧溫同冧吧吐冧手，騎馬人方面又話搵到森仔同亞細，再加上銀髮施前季嘅新牌朵立德，陣容相當鼎盛喎，呢的屬於唔係幾好嘅兆頭，唯恐趣就有人替佢擦鞋，擦到開鑼對鞋已經擦爛晒也，睇吓謝火少會唔會趨吉避凶嘞，佢現時有十三件畜牲管理，加上來季有七件配售同五件，嗰合共十件新血加盟，總數便有廿件，以一個新倉來講亦唔算嘢少也，因已經多過旦哥七件也。

八達

天之躍好快地佳 千六路程極可靠

董專欄

方廐在第三班中有四打仔馬「天之躍」，在季末跑千六添中段實力，勝同一次頭馬，所對手是「利是逢」與「海龍」，亦不算不強也，班底高之「天殺」，在同場中亦跑不過佢，此役由胡活士策騎，對上一仗跑千四，由謝展鴻騎，亦僅敗於「致狐」、「新太空」及「小精靈」而入第四，爲五十九倍之大冷門也。

此馬曾休息過一段長時期，已有三個幾月無出賽，但休息前之二役乃跑一六五〇，敗於「威迅」及「新寶」等，由謝展鴻騎跑第六，後上走勢亦好，不過前段起步太慢。

但在好快在上跑一六五〇，對手是「百搭人」、「鵬家寶」、「一海龍」等，「天之躍」就不敵「多采多姿」與「幸運輪」而得第三。以整季表現言，「天之躍」亦相當穩健，祇要中段不太急躁，後勁乃相當好者，但路程以跑千六至一六五〇較佳，好快地則比較高一的，穩站第三班之馬也。

雷達

增週日賽利弊參半

坊間馬友話

下季賽馬日期之中，共編有十一天是星期日賽馬的，這比上季多了三日，由此可知，馬會當然是鑑於星期日賽馬大受馬迷歡迎，才會增加也。而據有關方面傳出之消息，會方如經下季體驗後，認爲效果滿意的話，將來更可能舉辦全沙田星期日賽事呢，坊間馬迷得悉此事之後，亦各抒己見。

老坑陳則曰：「無錯，對馬迷來講，星期日賽馬乃是有百利而無一害的，不過香港六百萬人之中，並非全部都是馬迷。起碼好多馬迷都未必想佢哋的子女將來都學佢哋一樣沉爛賭也。況且，若身爲一家之主的馬迷，淨係掛著賭馬，好可能就會令佢嘅家人反感，容易做成更多社會問題也！因此，太多星期日賽事，難免會破壞家庭之樂，有關方面在推行以前，實應三思呢！」

三姑說道：「香港地，地少人多，無論是行街睇戲飲茶，相信處處都是逼人，因此好多人都會視賽馬爲唯一娛樂，甚至第二生命。若果馬會將來全部的沙田賽事都安排在星期日舉行，使不致與馬迷的工作發生衝突，相信會有好多人舉腳贊成。」

司機宗亦道：「香港地，名義上是禁止賭博的，因此每逢假日都會有好多人過江博彩，但是若增加星期日賽馬的話，無疑是間接中鼓勵馬迷多些入場博彩嗬！」

祝金

馬世界

晨鋒勇熟 衝刺凌厲

「晨鋒」，環色，五歲，澳洲白騮馬，在港出賽三季，共勝出七場頭馬。此駒外型雄偉，出閘雄渾，跑短途在末段衝刺如狼似虎，大有無所匹敵之勢。首季寄在王兆日馬房，表現未如理想，及後轉到施萬賦馬房，此後表現有如脫胎換骨，踏入今季屬全盛期，連勝四仗，目前是全港評分最高短途馬，若遇短途王，非此駒莫屬。

此駒四勝出千二米，一仗普通賽事，百週年紀念杯，都彭寶勛杯及主席杯，在港共得獎金一百七十多萬元，其中一百一十多萬元是季內獲得。

父在英國出生，父系會勝出五化郎半至一哩，後轉到澳洲配種。從現況「晨鋒」與父系演出相當吻合，途程千四米亦可拔到，此系馬門志鮮明，有狀態值得跟進。

綠印客

胡活士策騎出千八，對手是「多采多姿」、「天之躍」，一樣是出閘執輸，靠沿途去追，在快放之「得幸運輪」、「家寶」及「百搭人」力弱後，但後上取勝，是卅一倍之大冷門，此役之騎者又是胡活士，照例唔得，但是役佢卻上得非常之快，跑完八百米已進佔第三，正因此段放得快的，後勁馬跑得好，此役證明在好快地上，此馬季初首仗，一的。

安廐馬少好做作

在最後一戰完結之後，很多騎師都準備各散東西，其中黃汝安在本月九日，便啓程赴英國旅行，他此行並非往彼邦有甚麼公幹，亦不準備到英買馬，純是渡假散心，把今季成績欠佳不開心之情緒放去。

提起黃汝安，今季的成績確欠佳，很多馬在季內狀態與健康都有突然變動，令安廐大有無兵可用，成績因此大爲低降，尤以在季尾的階段，欲搏殺而有心無力，受到各方面的掣肘，使他心情極爲惡劣。

故此黃汝安決定在季尾賽事完結未幾，提前起程到英國，以往黃汝安到七月方才動身，所以時間亦不過僅一個月多，但誰恐今次安哥會化上個多月時間散心，可反映他的惡劣心情是多麼嚴重呢。

黃汝安在新季所擁的馬減少，因爲在暑期內已有不少馬他投，而所得到新馬亦祇僅七匹，對其未來成績有莫大影響；不過太師爺卻另有想法，安哥大可憑較少兵力亦足打出重圍，起碼他可專注在較少馬匹上，而打理亦較易。記得當年伍碧權一度養馬數字大減，於是大佬權便專心打理那小數馬匹，反而因此闖出名堂，聲名因此大振；相信黃汝安亦可使此法，所以安哥失馬，有焉知非福之感。本師爺下季必然叫實此廐，馬少更易提路呢。

師爺

圈中豪傑

點將台：

白贈棟乃公司騎師，可惜他演出平常，且曾受罰，使馬迷對他不大注意。

鄭仲謀信心漸復 永同歡失而復得

糧台道

季末賽事，告東尼與雷誠坐騎最多，但卻不表示機會最好，兩人出馬多，並不會全部實力都很強，到底良搭狗的，有些馬匹是要借助騎功來不齊也。

在最後的一夜一日賽事中，告東尼共出十四駒，祇得一冠三亞一季，雷誠尚好，在兩天賽事中，共出策十五駒，還爭得三冠二亞二季，近半數馬入圍。

但以最後兩天比賽而言，上名率最高當以鄭仲謀，共出兩駒，分別獲得冠亞軍，全不落空。

夜賽謀仔騎財源，此匹上年度配售馬售馬潛質優厚，於季內能夠從第四班升到上第二班，實力已可見，雖然財源會勝千八米，可是初跑二千米，到底氣力尚差些少，僅負給長途氣發馬鑽中鑽，此役，德怡，鑽中鑽及財源，三匹馬門足一條直路始分勝負。

可能跑了該場後，鄭仲謀騎出了信心，故此，季末最後一次日馬賽事，鄭仲謀雖然獨出一匹永同歡，卻能完全放返，終點前雖然備受亞洲光茁及安得好威脅，亞洲光茁且已有超越之優勢，但鄭仲謀卻能奮勇力騎，終點前再度反先，取得最後勝利。

不是永同歡勝出，謀仔就是本場表現最好的一個，而是他能奮戰到底的精神值得叫好。

相反，與鄭仲謀表現不一樣的是威利高及百利威，告東尼騎威利高沿途忽上忽落，簡直不知所謂，不似是在策騎。而百利威本是有前速之馬，華卓良騎來亦留得太後，至有後上不及之嘆。

盤駒

香港股市……

★除淨　▲除息　↑創……

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
		銀行.財務.投資	
11.00	021	聯合企業	10.80
10.364	103	亞洲保險	9.30
17.40	023	東亞銀行	17.00
	371	銀資國際	
3.575	123	嘉宏國際	3.20
9.50	110	中國東方	8.70
1.30	459	中華娛樂策略會	1.22
	121	紀德投資	
	106	Crusader	
7.05	440	大新金融	6.20
1.26	053	道亨集團	1.14
	129	財務地產	
4.35	214	FPSpec	4.00
27.80	011	恒生銀行	27.20
6.80	005	匯豐銀行	6.30
12.10	145	建屋貸款	10.60
	148	遠東財務	
0.265	166	國銀亞洲	0.18
1.98	183	嘉華銀行	1.80
1.35	197	僑太保險	1.25
1.61	376	凱勝證券	1.39
1.29	174	百利大國際	1.12
0.75	222	泛印集團	0.70
0.45	226	鳳泉財務	0.37
1.17	227	大榮國際	1.15
2.05	086	新鴻基財務	1.91
1.30	258	永盛財務	1.12
0.95	261	森地財務	0.74
2.075	265	總利投資	2.05
1.85	349	友聯銀行	1.65
	274	大華銀行	
30.00	096	永隆銀行	26.50
		綜合企業	
1.25	104	冠亞品業↑	1.23
1.25	271	亞洲證券國際▲↑	1.22
1.86	024	寶威國際	1.84
1.09	025	其士	1.08
3.375	116	周生生	3.32
0.77	367	莊士機構	0.60
1.38	441	寶隆洋行	1.29
14.70	439	Elders	12.90
7.50	118	第一太平實業優	7.40
4.875	038	第一太平實業	4.30
2.45	133	第一太平國際	1.02
	138	GulfArab	
0.75	264	公和祥	0.66
9.05	013	和記黃埔	8.80
1.34	175	志正國際	1.30
13.10	015	怡和控股	12.30
10.20	208	怡和策略	8.45
9.30	209	怡策優先股	8.15
6.35	069	利豐	5.90
3.675	194	康創興	3.22
	070	德智發展	
	205	MegaPacif	
	218	王集團	
0.94	438	太平協和↑	0.90
8.50	224	建生實業	7.60
1.72	249	森那美↑	1.67
0.89	253	麗德投資	0.74
18.40	019	太古洋行A	17.40
3.30	087	太古洋行B	3.07
0.76	286	衛利行	0.62
5.15	290	永安集團	5.00
3.55	020	隆豐國際	3.32
0.69	464	長江國際	0.53
1.35	375	長江貿易	1.03
2.75	100	仁孚↑	2.72
		工業製造	
0.56	102	實力電子↑	
1.60	043	卜蜂國際	
1.40	481	中國印染	
0.68	115	忠德石油	
0.90	031	康力投資	
12.10	122	鱷魚恤	
2.50	487	冠恒領	
3.00	295	萬順實業	
0.99	033	依利安達	
0.485	034	愛美高	
	131	遠東羊毛	
1.21	420	福田集團	
18.20	093	青洲英坭	
0.60	136	通用電子	
1.87	040	金山實業↑	
13.00	044	港機工程	
0.33	114	興利科技	
12.00	146	香港地氈	
8.00	152	茂昌眼鏡	
6.20	154	香港毛紡	
3.70	172	香島印染	
8.45	179	德昌電機	
1.25	180	開達實業	
1.32	141	金城工商	
2.425	186	隆輝集團★	
2.40	191	麗新國際	
8.767	411	南聯	
	199	偉南實業	
0.73	339	羅氏針織	
3.275	366	陸氏實業↑	
11.20	211	南豐紡織	
23.00	212	南洋紗廠▲	
0.98	213	樂聲電子	
1.87	178	永新企業	
0.75	075	彩星集團	
0.179	076	寶松礦油	
0.186	583	品質企業認股權會	
0.993	243	品質企業	
3.00	229	利民實業↑	
1.94	472	鴻源電子	
1.085	234	玫瑰針織	
7.60	236	生力啤酒	
0.83	448	善美電腦	
1.40	081	蜆殼電器	
20.00	250	南海紗廠	
1.21	485	升岡集團	
3.375	084	寶光實業	
2.275	254	萬勝企業	
5.60	458	聯合集團	
8.30	272	協興針織	
7.30	273	裕商實業	
2.90	275	裕泰針織	
0.92	419	友利電訊	
5.70	333	偉易達	
0.97	413	華盛國際	
8.85	098	南聯實業↑	
1.89	099	王氏工業↑	
5.75	294	長江製衣	
0.55	298	遠生實業	
		運輸.倉塲	
7.70	293	國泰航空↑	
1.48	338	中華造船優先股	
1.53	029	中華造船	
	119	新海康	
14.50	117	萬邦航業	
	207	明仁企業	
5.05	217	海南發展	
4.825	332	東方海外	
	282	百樂門發展	
6.60	237	安全倉	
3.95	242	信德企業	
	276	宇宙船務	
8.40	095	華光航業	
	284	萬寶航運	
		酒店.飲食	
2.90	105	凱聯酒店	
1.85	341	大家樂	
1.06	037	遠東酒店	
8.60	039	富麗華	
9.40	051	海港企業	
4.625	045	大酒店	
	161	鴻福實業	
2.775	163	國際酒樓	
4.70	422	文華東方	
6.826	071	美麗華	

預期美國加息落空 美元回吐壓力加强

英鎊澳元日元馬克做價均同起 港元拆息在銀根趨堅下面挺高

（特訊）預期美國加息落空，回沽壓力相應增强，港市美元兌各種主要貨幣全面回軟。英鎊在加息支持下回升過兌一點八美元關口，澳洲元補倉吸納亦衆，兌美元亦反彈。美電升後稍回順，反映港元拆息繼續在銀根供應趨緊挺高，三、六個月期拆息與現行最優惠利率拍平。歐洲美元與亞洲美元利率均牛皮。

據外匯業人士表示：預期美國貼現利率即將調高落空，西德中央銀行表明不願馬克下跌和在上月底沽美元壓抑其强勢，加上日本中央銀行認爲日元轉弱將觸發通貨膨脹加快，使美元上日在外圍受到回吐壓力。昨日本港外滙市場美元亦緊隨外國市勢低開，但整日在開市後的低位作有限度的起伏。英鎊在四日內兩次加息的支持下由低位回升，而市內仍預期英國會進一步加息支持英鎊。澳洲元經上日大幅回挫後，因有貿超後的補倉而回升。

美元收市時兌一點七一〇五馬克，比上日收市價一點七一八〇回升，兌日圓由一二六點一四回跌至一二五點七〇，英鎊由一·七九九三美元升上一點八〇九〇收市。澳元升上兌〇點七九八〇至〇·七九八五美元。

外滙業人士續稱：昨日業內做手沽美元轉吸馬克者較多，其他貨幣的交易並巨大。爲美元表現牛皮畧軟的主因，儘管在多項利淡消息影響下，令美元近數日來的升勢瘐然而止，但相信短期內美元在看淡情緒轉弱下而緩緩回軟，有待美國下週二公佈了四月份外貿數字後才有新的引導作用。初步看，如果該月份貿赤約在一百二十億美元左右，對美元將無甚影響，若低至一百億左右，美元有機會升過兌一點七三馬克大關。

外匯業人士指出：港元兌美元繼續處於相對較弱地位，尤其是近日港元銀根供應繼續趨緊，同業拆息緩步上扳，而昨日三個月及六個月期拆息均與現行的七厘半最優惠利率拍平，美電仍能堅守兌七點八一五〇水位以上，部份原因反映了近期外幣的需求仍巨大，使港元向外流走的數量亦巨大，令拆息被夾升。目前的加息壓力甚强，如日內情況不變，本週末加息的可能性甚高。

昨（七）日，業內美電以七八一點六〇至七八一點七〇開成，最高成七八一點七〇至七八一點七五，最低成七八一點四〇至七八一點五〇，收市報七八一點五五至七八一點六五，比上日回跌〇點二〇港元。英鎊成一四點一四〇，升〇點〇七五港元。馬克兌四五六點八五，升一點八五港元。日元成六二一點四〇，升一點七〇港元。

其他主要外匯價，每百澳洲元兌六二二點二〇，升六點七〇港元。每百紐西蘭元兌五四三點一五，升一點六〇港元。每百加拿大元兌六三三點〇五，跌〇點三〇港元。每百瑞士法郎兌五四八點二五，升四點一〇港元。每百新加坡元兌三八七點三〇，升〇點五〇港元。每百法國法郎兌一三五點〇五，升〇點三五港元。

港滙指數報一一〇點八，下跌〇點一。

銀行同業折息，昨（七）日，隔晚錢以六厘七五開成，最高成七厘二五，最低成六厘半，收市報七厘；比上日升四分三厘；一週錢拆七厘一八七五，升半厘。長錢拆息，一個月期拆七厘三一二五，升十六分五厘；兩個月期拆七厘三七五，升四分一厘；三個月期拆七厘半，升十六分三厘；六個月期拆七厘六八七五，升十六分三厘。

歐洲美元利率，一個月期七厘六二五，兩個月期七厘六二五，三個月期七厘六八七五，六個月期七厘八七五，九個月期八〇六二五，十二個月期八厘二五，與上日相同。

亞洲美元利率，一個月期七厘三一二五，三個月期七厘半，六個月期七厘三一二五，十二個月期七厘五二五，均與上日相同。

旅協加强台灣市場推廣

月前經完成對台客外遊取向調查，且透過港台旅業爲台客提供更多本港旅遊資料，並研究是否作進一步宣傳活動。

（特訊）基於台灣遊客來港增勢蓬勃，及已成爲本港主要遊客市場，香港旅遊協會目前正研究是否要加强在台灣方面的宣傳推廣工作，而且已在較早前完成一項對台灣遊客外遊取向的調查，並透過港台兩地旅業人士爲台灣客提供更多本港的旅遊資料。

據香港旅遊協會公關經理洪黃麗玲透露，該會在較早時會委託獨立調查公司在台灣方面進行調查，目的是爲了解台灣人士的外遊取向和有關香港的認識情況，而結果顯示台灣人對香港的認識已頗多，而且特別喜歡在香港購物。

洪黃麗玲指出，該會是鑒於台灣遊客訪港人數在年來有蓬勃的增長，而且在人數方面已躍居本港重要的遊客市場之一，故而希望對台灣外遊市場作更深的了解，並從而考慮是否要增强在台灣的旅業推廣活動。

她說，雖然目前該會仍未決定是否會在台灣方面作具體的宣傳推廣活動，但因調查的結果顯示出台灣人士來港旅遊大多是透過旅行社及跟團出發，故該會已透過本港及台灣方面的旅業組織爲台灣旅客提供更多有關本港旅遊資料，希望透過該會的資料讓台灣旅客對本港有更全面性的了解，從而增加他們來港購物觀光的興趣。

洪黃麗玲說，該會是了解到台灣遊客在近年大幅躍增的原因，一方面是由於台灣外遊消費能力增强，另方面則是外遊政策的放寬，以致台客經港到內地作探親旅遊已牽起熱潮，雖然他們無法估計這股熱潮會維持多久，但相信在今年之內台灣來港的增長趨勢仍是會保持强勁。

數字顯示，今年首四月訪港台灣旅客總數已增至二十四萬六千人次，較去年同期增長達一點二七倍，單以四月份而言是八萬七千六百人次，增長率爲一點五八倍。四月份的訪港台客大幅躍增的原因，洪黃麗玲表示很可能是年初時本港發證件部門加快工作之後所形成的效果。

首四月訪港遊客續增 台灣市場躍居次席

總計期間遊客總數一百六十一萬人次，增長率二成四六；其中日本人數仍最多，台客次之，增長率更以後者達一點二倍最爲突出。

（特訊）台灣遊客增勢在目前本港各大遊客市場中可說是一枝獨秀，單以四月份訪港台客人數與去年比較，增長率高達二點五八倍，總計首四月訪港台客總數已達廿四萬六千人次，使台灣成爲僅次於日本的第二大遊客市場。

據香港旅遊協會新近資料顯示，首四月來港遊客總數已達一百六十一萬人次，比對去年同期增長百分之廿四點六，而單在四月份訪港人數則爲四十六萬二千人次，增長率爲百分之二十九。

在首四月內各主要遊客市場的表現仍以日本及台灣最爲突出，以人數而言，日本仍爲本港第一大的市場，期間來港日本遊客三十九萬六千人次，增長率爲百分之二十九點九，但以百分之增長率而言，台灣可說是一枝獨秀，訪港遊客爲二十四萬六千人次，增長率百分之一百二十七點七，即使在人數上也只是僅次於日本，成爲本港第二大的遊客市場。

旅遊協會公關經理洪黃麗玲解釋台灣遊客在今年大幅躍增的原因，一方面是由於台灣富裕刺激台灣外遊消費，其另方面是台灣放寬外遊政策之後經港內遊的台客增加。

單就四月份而言，訪港台客人數爲八萬七千六百人次，比對去年四月增長更高達百分之二百五十八。

在首四月其他主要市場表現方面，美國遊客二十一萬六千人次，增長率僅百分之一點二；西歐遊客廿四萬三千人次，增長率百分之十八；東南亞遊客二十二萬二千人次，增長率百分之五；澳紐遊客九萬二千人次，增長率百分之六點四。

供量續增 燒種暑疲 盤價稍軟

九龍生猪微增

（特訊）中港兩地爆種供量持續上升，但端陽節近，需求日增，市勢稍遜上日，盤價略爲回軟。

昨（七）日九龍半島生猪成盤約爲九千一百八十頭，增百分三。大猪共售五千五百七十五頭，成六百四十至五百四十元。其中，大陸猪五千四百七十五頭，成六百二十至五百五十元；本地猪一百頭，成六百二十至五百四十元。燒種共售二千六百五十頭。其中，大陸猪一千零五十頭，成七百至六百六十元；本地猪一千六百頭，成七百八十至五百五十元，普成七百三十元。猪花九百二十六頭，成一千二百五十至一千二百元。

存倉米食量增加 個別米商急於疏導

除了增加提沽之外 還採取特殊手法

（特訊）由於存倉米食增加，個別入口米商除了積極推出之外，還有些採取特殊手法，使二、三盤商增加購入，藉以疏導積壓的存倉食米。

據米業人士指出：（七）昨日米市，大致穩定。入口米商十家開盤，提沽食米二十款，仍以泰國米推出較多。

成盤紀錄：泰國金龍鳳新香米每担二五六元，金龍新香米二四八元，金市船新香米二四八元，金富貴新香米二五八元，金鷹新香米二五〇元，金寶禾新香米二五〇元，紅如意白米二二五元，紅菊花新香米二五八元，紅鯉魚白米二二二元，金鯉魚香三號米二二二元，中國天字絲苗二一二元，江西絲苗二一四元。澳洲膠袋庄三十公斤雙羊油粘每包一四二點二元。

兩家儲貸銀行關閉 存戶金額獲賠償

聯邦家庭貸款銀行委員會支付金額達十三點五億元

（特訊）據外電報道：聯邦家庭貸款銀行委員會表示，他們已經關閉了加州哥斯達米薩的北美儲蓄貸款公司和美國多元化儲蓄銀行，委員會將支付受保存戶總數達十三·五億美元的承保存戶口金額。委員會說，這兩家儲蓄存款公司是美國全國利率最高的銀行之一，保證支付創紀錄的受保存戶的金額。

本港外幣行情

6月7日收市價 ●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美匯	每百	781.30	781.80
美鈔	每百	780.10	781.10
美單	每百	780.70	781.70
英鎊	每鎊	14.09	14.15
加拿大元	每百	633.40	634.90
西德馬克	每百	456.60	458.10
瑞士法郎	每百	548.50	550.00
法國法郎	每百	134.40	135.90
荷蘭盾	每百	406.50	408.00
澳洲元	每百	621.50	623.00
紐西蘭元	每百	542.60	544.10
日圓	每萬	621.50	623.00
台幣	每百	26.00	28.00
菲律賓披索	每百	37.00	40.00
馬來西亞元	每百	302.10	303.60
新加坡元	每百	386.10	387.60
泰國銖	每百	29.80	31.80
印尼盾	每萬	42.00	54.00
南韓紙	每萬	105.00	120.00
E.C.U.	每個	9.4710	9.4860
港幣兌人民幣	每百	47.78	[illegible]
港匯指數		100.80	[illegible]

港元外幣存款利率收市行情

1988年6月7日 東亞銀行提供參考

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	4.00%	4.00%	4.25%
港元 50萬元或以上	6.9375%	7.00%	7.1875%
美元	7.25%	7.3125%	7.3125%
英鎊	8.00%	8.00%	8.25%
日圓	3.9375%	3.9375%	4.00%
澳洲元	12.00%	12.25%	12.25%
西德馬克	3.00%	3.00%	3.125%
加拿大元	8.5625%	8.6875%	8.75%
紐西蘭元	15.25%	15.375%	15.625%
E.C.U.	5.50%	5.50%	5.625%

美國各項主要利率 最近一週續報堅

（特訊）華盛頓六日電：美國聯邦儲備局公佈截至六月三日爲止一週各項主要利率的平均息價與對上一週（括號內數字）比較，部份報升。

聯邦基金利率 七厘四一（七厘一四）

三個月國庫券 六厘五三（六厘三四）

三個月商業票據 七厘四七（七厘三〇）

三個月歐元存款證 七厘六〇〇（七厘四四）

卅年期公債 九厘一六（九厘三三）

註：聯邦基金利率與三個月期歐洲美元利率均以截至六月一日止週一計算。

急跌後補倉吸納 澳洲元反彈 紐匯表現堅

分析家估計澳元後市可重越八算關口。紐元能否再向高點邁進看市場信心而定。

（特訊）雪梨七日電：經上日的瘋狂拋售後，澳元的補倉吸納回收市價回升近兌〇·八〇美元關口。由於海外買家在低水平再度吸納，澳元上日在紐約市場先被推上〇·七九二美元收市。本地市場是日開市時澳元亦以兌〇·七九[illegible]開盤，七九四外滙商稱：上日澳元在狂熱的拋售下跌低至兌〇·七八〇美元的重要水位後，開始出現支持力，接着在平盤的扯吸下，澳元重回紐約市場外匯商稱：中[illegible]資銀行分析家稱：市內極具彈性，澳元能否回升上兌八十美仙水位要看歐洲投資者的做作。但澳元仍指期會獲得來自商品價格，利息及購買債券的支持力。

匯市場休市後復常交易，紐元未因上日澳元的大幅回挫影響，收市價比上日倫敦收價微升。紐西蘭元開市時兌〇·六[illegible]，收市報〇·六九五美元，比上日收市價兌〇·六九〇·九〇，比上日升。

澳元收市價兌〇·七九一，比上日〇至〇·七九四〇回升。

外匯商表示：是日澳元放價回升之際，上日的沽家已不復出現，比方是日試做兌〇·七九八〇美元時亦祇有很少量的沽售。看來澳元經過上日的大幅回調後，短期可以進一步扳高，而再越過對〇·八〇美元關口。

外匯商又稱：是日市勢仍見微動，來自海外同業的成交量頗大。

艾爾達斯證券及投資公司首席交易員[illegible]

中國銀行業面臨嚴峻形勢

貸款投放過多

（中新社北京電）國務委員兼中國人民銀行行長李貴鮮在中行全國工商銀行會議上再次告誡：中國銀行業面臨嚴峻形勢。

李貴鮮指出，和去年同期比，貸款投放過多，致資金缺口加大。在不久前召開的中國工商銀行行長會議上，已就當前嚴峻的金融形勢進行了深入的研討，並制訂了相應的對策。

李貴鮮說，工商銀行作爲中國最大的國家專業銀行，亦應根據國務院的決策，在正在進行的物價改革與工資改革中，控制貨幣發行、控制信貸規模，爲穩定物價、穩定經濟、保證物價改革的順利進行做出貢獻。

據悉，今年頭五個月中國國民經濟仍保持高速增長勢頭。一至四月工業總產值比去年同期增長百分之十六點九，社會商品零售額增長百分之二十三點六，進口額增長百分之二十七點一，出口額增長百分之二十七點一，外匯儲備增加。

在生產增長較快的形勢下，出現物資和資金短缺，生產資料與消費品價格上升。此形勢反映在信貸收支與貨幣流通上，導致了貨幣投放增加，貸款增多。到五月底，淨投放貨幣三十七點七億元，比去年同期多投放一百二十億元，爲歷史上所罕見，因此中國當前貨幣和金融形勢皆極爲嚴峻。

金價走勢轉穩

收市價四三一七跌五元波幅十六元。期金結算價輕微升跌。

週二歐洲白銀開市價均下降

（特訊）九九金價對通漲壓力已頗關注，此舉將刺激金價上升，但利率亦有上升之勢，金價後市將較爲飄忽。

昨日本港九九金價開市價四三二一，較前日上升八元，昨日則回跌五元，波幅收窄。

期金結算價輕微升跌，近幾天金市並無特別消息，交投淡薄。白金白銀價格回穩，南非的工人罷工未有嚴重影響白金及黃金生產，金市人士觀望意濃。金價的波幅不見收窄，目前人金商表示。

開市價四三二一，較前日收市價四三二八金價開市價低一元，稍後升上四三二一，上午收市回落至四三二二。下午做價再跌，最低四三一一，收市價四三一七，較前日回升上四三一七。

開市價四三一七，較前日收市價低四元，場內交收一千五百両，波幅十六元。

期金方面，六月貨結算價每安士四六六·五〇美元，較前市無升跌。七月四六八·五數跌〇·五。

八月四七一·五，無升跌。十月四七六·二，升〇·五。十二月四八〇·五，跌〇·五。

四月四八九·五，無升跌。二月四八六·五，升一·五。

昨日蘇黎世金價開一四六三·二五美元，倫敦四六三·二〇美元，白銀方面，倫敦七·二七美元，跌五美仙。

台元兌美元仍企定不變

（台北七日電）新台幣兌美元仍報二八·六二。中央銀行是日共賣出九千萬美元，以應進口商需求。今日總成交由一週一的九千九百萬增至一億二千一百五十萬美元。

經紀說，如果需求仍在增加，央行爲穩定匯率，會進一步沽出美元。

港匯指數

（特訊）上（七）日港匯指數爲一〇·八，比上日指數跌〇·一。

歐洲金融早市 美元疲軟 金價稍回

倫敦白銀跌五美仙

（特訊）倫敦七日電：美元在歐洲外匯市場早市皮偏軟，經紀估計直至下週二美國宣佈貿易數字時，亦不會引起大幅上落。金價亦微挫。

法蘭克福一名交易商說，市場仍受西德央行勸美元以阻止馬克貶值的訊號所影響。

米蘭一名經紀說，估計美國四月份貿赤約在一百億美元之譜。美元是日午市兌各種主要貨幣與上日收市比較如下：

兌馬克由一·七一九〇跌落一·七一四；兌瑞士法郎由一·四三五七跌落一·四三二三；法國法郎由五·八一二二跌落五·七八五五；兌荷蘭盾由一·九三〇三跌落一·九二一九；兌里拉由一二七七·六五跌落一二七二·一；兌加元由一·二三四跌落一·二三一五。

在倫敦一英鎊由一·八〇二五美元升上一·八一〇七。

倫敦黃金開市由上日收市的每安士四六三·五〇美元跌落四六三·三〇，上午定盤四六三·四〇。白銀由七·三四美元跌落七·二八。

蘇黎世黃金開一·五美元，報每安士四六三·五，午前做四六三·四〇。白銀由七·三〇跌落七·二七美元。

港匯指數

雄偉工業大廈行平頂儀式

（港訊）位於元朗宏業西街的雄偉工業大廈，昨（六月五）日舉行平頂儀式。雄偉集團董事總經理吳逸之強調其集團會保留物業作長綫投資。

雄偉工業大廈爲高質素工業物業，樓高十五層，共有建築面積約二十六萬平方呎。

該大廈定於一九八八年十月落成，租務代理仲量行將於短期內推出預租。

工業國通脹率百分二 消費物價增長稍緩

（美聯社瑞士巴塞爾電）國際貨幣基金會報導在一九八八年首季工業國家的通脹率平均爲百分之三。通脹率平穩，但消費物價在一九八七年初以來在去年底已穩定上揚，但消費物價和一九八六年頭三個月持續的增長是以二十四個月內消費者物價的基本計算的通脹率。

據國基會表示，整體來說，工業國家消費物價增長的平均年率在去年第三季爲百分之三點三，第四季度爲百分之三點四，在一九八七年第三季爲百分之三點二，而在一九八七年第二季度爲百分之二點四。

基金會表示，美國在今年首季的通脹年率爲百分之三點九，高於去年同期的百分之二點八。加拿大、西德、意大利、日本、奧地利、瑞典和瑞士在今年頭三個月的通脹率亦低於一九八七的首季，而法國、比利時、愛爾蘭和西班牙的通脹率則放緩。

東京美元收市報跌 兌一二五·七七

市場看好日圓後市

（特訊）東京六日電：日本銀行說，是日美元在東京收市兌日元跌〇·三〇，報一二五·七七。

美元是日以一二五·七五低開，全日在一二五·六〇至八五之間浮動，中央匯率由上日的一二六·三五跌落一二五·七〇，即期美元總成交約五十二億元。

經紀說，美元偏軟是追隨隔夜海外市場的走勢。部份外匯銀行沽美元入日元，因爲看好日元後市强勢。

期豆交投活躍

全日共成四千四百九十七手，除六月份合約價回跌外，其餘各月份造價續升。

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所大豆期貨交投活躍，全日共成四千四百九十七手，除六月份合約價回跌外，其餘各月份價續升。

六月份大豆合約開市價報一九七點八元，共成三百一十七手。收市價同報一九七點四元，共成三百三十四手，上日增加二千五百八十八手。

七月份開市一九八元，共成四千四百九十七手，較上日增加二千五百八十一手。

八月份開市一九九點四元，共成六百三十四手，收市價一九九點五元，九月份開市二〇二點四元，共成八十手，十月份開市二〇二點八元，共成二百三十一手。收市一九三點八元，共成二十一手，十二月份收市二〇一點八元，共成二十二手。

期糖造價狹幅上落

交投普通，全日共成一千一百三十手。

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所原糖期貨交投普通，全日共成一千一百三十手，較上日增加一百八十六手，現貨價報一〇點三美仙，上升三十點，期價狹幅上落。

期貨交易所發表昨日收市價爲：七月份一〇點三三美仙，共成一百〇五手，九月份一〇點八六美仙，共成六十九手，十月份一〇點六美仙，共成一百九十七手，一月份一〇點五九美仙，共成三百十一手，三月份一〇點六美仙，共成二十七手，五月份一〇點六一美仙，共成二百一十八手。

香港黃金及白銀市價

1988年6月7日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4321	4317	-5
期金（8）月	471.5	472	-0.5
本地倫敦金	463.5/464	463.3/80	-0.4
飾金	4500	4500	--
飾白金	6000	6000	--
白銀	573	573	+1
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	4310	4320	--
富格林	3605	3625	-3
金楓葉	3727	3737	--
鴻運金	3727	3737	--
麗揚	3727	3737	--
銀條（十両）	700	706	-2

利昌金舖有限公司提供

個別樓盤售價全港最高 東區廠廈供求失衡

美聯簡訊指出由於供應少而需求多，令港島東區廠房售價上升，尤以鰂魚涌區表現最明顯。

（特訊）據美聯物業簡訊分析指出，港島東區廠廈由於供應疏少，導致該區廠廈需求則相當殷切，個別售價升至全港九最高水平。

港島區工業樓宇市道自進入八八年以來，由於市場普遍缺乏新樓盤供應，廠房價格及需求殷切，目前部份位於鰂魚涌等市區內的廠房，每方呎的叫價已超逾一千元的水平，而個別樓盤更高達一千二百元的高峰紀錄。

港島區的工業樓市，屬於較早期的展展，且集中於香港仔黃竹坑、北角、鰂魚涌及柴灣等四個區內，而黃竹坑及柴灣的樓市規模較大，至於北角及鰂魚涌之廠廈規模及設施較少，但地處港島東區的市中心，成爲廠商求之若渴的理想設廠地點，因此這兩個區份的廠價均高於港九各個區域。

港島區工業樓市月底政府以高價售出柴灣工業地，更刺激港島區工業樓市發展，其中北角鰂魚涌的廠房後市則更被看好。

另外，鰂魚涌區的廠房，更因地處市區要塞，但區內在近幾年內卻一直未有新工業樓盤供應，再加上區內可供轉手的樓盤絕無僅有，且二手樓市相當狹窄，因而華蘭路一帶樓齡高達十五年的廠房，每呎亦叫價至七百五十元，而位於英皇道已有幾年樓齡的東達中心，每方呎叫價更超逾一千元，個別單位更曾造一千二百元的水平，成爲全港九最貴的廠房，顯示在市場的供求失衡下，物業升值幅度的驚人之處。

港島區工業樓市的未來發展，由於個別區域的傳統發展特色，及市場承接力强大，故預料後市仍會十分樂觀，而構成這樂觀的預期，主要是受到以下幾項因素的影響：（一）八八年世界經濟的表現，並未如股災後所會預測的悲觀程度，而港商的手頭訂單情況亦自四月份起獲得改善，再加上今年本地經濟增長估計仍有百分之五至八的升幅，及廠商在過去兩年來會獲厚利，故在廠商普遍皆欲自置廠房的推動下，廠房市道及樓價自有其支持之道。（二）本港銀行利息低企，雖曾自一月中起加息四次，但七厘半的最優惠利率仍屬於低水平，縱然在十厘以下相信市場仍可接受，而近期世界息口有趨升之勢，這却又不能排除會演變爲阻碍工業樓市發展的隱憂。（三）港島區工業樓宇非常短缺，且樓面新供應異常有限，不但市場需求殷切，在八七年就祇曾有近約五萬方呎的新樓面在西區落成，而今年港島區的廠房供應亦祇約有六十八萬多方呎，其中北角區約有十七萬六千多方呎，可是在市場承接力强大的情况下，相信很快便會被消化。（四）港島區內的四大工業區，最大特色是北角和鰂魚涌是印刷行業的發展要地，在市場缺乏新盤供應時，設施未夠完善及樓齡較高的廠房，基於市場在無可選擇下而成爲爭購的對象。

總括而言，港島區廠房市道前景仍然相當看好，特別以位於市區的及高質素的新廠房，其增值的潛質最爲巨大，而據鰂魚涌區廠房樓市的最新參考指標，位於華蘭路的華蘭中心在未正式開售以前，已被區內的廠家預訂每方呎的暗盤價亦已超過五成的數量，每方呎的暗盤價亦已超過九百元的水平，反映計劃新頒廠房之殷切渴求程度。

另外，由於目前華蘭中心每方呎的暗盤價紙爲九百元，較有十年樓齡的同區廠房售價紙高出兩成，但仍較如位於英皇道叫價每方呎接近一千二百元的商業水平爲低，故相信在獲得市場重大的支持後，將會成爲工業樓盤，在鰂魚涌區新廠房樓價的最新和最高的參考指標。

美勞工費用降之際 非農業生產力升

五月份美經濟在出口需求帶動下作第十七個月增長

（特訊）綜合外電報道：（一）全國採購管理協會表示，五月份美國經濟在出口需求帶動下繼續增長，爲連續第十七個增長的月份。

五月份採購經理指數從四月份的五十四·九上升至五十五·一。指數在五十％以上表明經濟一般在增長，五十％以下表示經濟處於下降時期。

（二）勞工部宣佈，今年第一季美國非農業部門的生產力經季節性調整後的上升年率爲三·六，大大超過前所報導的上一季的〇·九時間增加二·二，所有人的工作增加五·九。今年第一季美國的勞工費用下降〇·二，非農業商品產值的平減物價指數上升〇·二，前一季〇·九。

天氣轉熱·需求大減 化粧品市場甚平淡

減價求沽現象少見，反映業內競爭已無力集中在價格方面。員工流失嚴重，經營倍感困難。

（特訊）本港化粧品市場近日一片平淡，據業內商人表示，天氣轉熱後，市民對化粧品的需求明顯減少，市道轉淡，淡態將持續至中秋節的才略爲轉好。故此，在這漫長的淡季，業商的處境將頗困難。

他說，由於外匯高漲，化粧品進口本港成本增加，加上本港的經營成本如工資等亦不斷上升，故此化粧品價格續見提高，近來雖然市場淡靜，但減價的現象並不多見，由此可見，化粧品市場的競爭已無力集中在價格方面，而是加强形象的包裝，質素，新品種及贈送禮品等。

商人表示，目前化粧品行業亦出現嚴重的員工短缺現象，由於成本高，價格儘量抑低，故此員工的工資不可能大幅提高，此種情形造成員工外流到其他行業。

本港化粧品市場十分複雜，主要表現在種類多，牌子多，品質參差，價格相距亦大，代理商亦多，造成市場的競爭十分激烈。港商對化粧品徵收百分之廿五的從價稅後，化粧品價格急升，造成東南亞國家的水客來港購貨的現象大減，目前亦正加强拓展轉口生意，以增補本港市場退縮的損失。

國際糖價繼續上升 南韓糖反應敏銳

訂盤每噸升七美元 中國粗砂糖暫未有跟進

（特訊）國際糖價繼續上升，南韓幼砂糖的價位仍穩。榴花粗砂糖現貨每噸二、五二〇元，番禺尼龍袋粗砂糖現貨每噸二、四六〇元。新加坡粗砂糖，受付船到岸價每噸三三三美元，再升七美元，本港現貨呼應趨高，每担由一五二元升至一五六元，七至十二月期貨同步報升，中國粗砂糖價未有反應。

中國粗砂糖抑壓，實銷疲慢，國際糖價（六日）原糖上升二點，四八〇點；倫敦（六日）原糖四八〇·八美元，五一點二四；現貨每噸二三〇美元，升二點；月期貨每噸一三一點四八美元，升三點；八月期貨每噸二三二點二九；十月期貨每噸二三二·七三美元，升一點；十二月期貨每噸一三一點二五美元，升三點。紐約（六日）原糖每磅〇·三〇美仙，升一點；三月期貨每磅一〇點二〇美仙，升〇點九美仙，升一點；五月期貨每磅一〇·三〇美仙，升一點。

某專家發表預測 美央行下月初 加貼現率 商銀貸息亦上揚

（美聯社華盛頓電）美國一個計量經濟學預測組織預計聯邦儲備局將在七月四日前調高貼現率。

三位經濟學家於該會最新一期通訊中撰文說：「七月四日之前，預計貼現率上升五十基點，各商業銀行的優惠利率亦會上揚。」

他們相信貼現率增加半厘將足夠安撫債券市場的緊張情緒渡過夏季。不過若美國經濟增長繼續無消衰現象，聯儲局將面臨一困難選擇，他們說，在總統大選前再次調高利率將是中央銀行政治險着，但留待大選後才提高利率又可能摧毀債券市場的穩定性。

該文章形容聯儲局正與通脹恐懼多於與實際價格壓力進行搏鬥。

英入息稅趨降

（特訊）據電訊報導：英國財相羅遜說，未來稅制改革的首要工作是將基本入息稅率由百分之二十五減至百分之二十。

在三月十五日公佈的八九財政年度預算案中，他已將基本稅率由百分之二十七減至二十五，最高稅率亦減至百分之四十。那實現了保守黨競選時許下的諾言。

羅遜三月時會透露，將基本稅率減至百分之二十的新目標，以保守黨政府七九年上任以來的稅制改革的目標。

他說：「一在我們大成人頭稅收。」他說，英國類似現低稅的改革，在美國、加拿大、紐西蘭已經成爲引述的八十年代嶄新的國際共識。

他說：「一制改革已進步到英國經濟的整體表現更佳的經濟。羅遜將稅改革結連，羅遜又指出，稅制改革已幫助我們達致一套……來更高可被徵稅的……」

南韓將批准進出口貿易 均可使用韓圜計價

爲幣值國際化首步

韓圜兌美元創六年新高

（特訊）漢城七日電：韓國銀行表示，週二美元兌南韓圜中央匯率由七三二·〇調升至七三一·四〇。這是韓國繼八七年五月的七三〇·一〇以來的最高匯率。

韓國繼八七年對美元升值百分之八·七二之後，經過是日調整，今年對美元累積升幅已達百分之八·三三。

另方面，財政部官員表示，南韓當局計劃到八八年底准許進出口均用韓圜計值作爲使該國貨幣國際化的第一步。

現時對外貿易部只是用幾種主要外幣的美元，日元或馬克作價。該官員又說，當局又計劃批准現時不能持有韓圜存款的非居外國人及海外居住的韓國人，可以在南韓銀行的海外分行提存不超過二百萬圜（約二七三五美元）。

他說：「這計劃是使韓圜國際化的第一步。我們經濟强勁，外匯存底在增長，兌美元升值，在在意味韓國現已可用于對外交易。」

上半年英國市場滯銷 秋冬成衣去輸彼邦 數量估計減少二成

首四月熱門配額運用率降低

（特訊）今年上半年英國市場成衣銷路欠暢，影響英國買家來港訂購減少，現在本來是秋冬季成衣陸續有大量運往英國的時候，但因英國市場滯銷，預料今年秋冬季成衣對英國輸出貨量比去年減少二成左右。

據本港製衣廠商透露：英國市場今年上半年成衣銷路欠暢，本來在二至四月這一段時間，通常是英國買家補充訂單到港較多的，但由於去年第四季英國市場冬季成衣已經滯銷，致令今年首季存貨增加，且因今年春夏季成衣銷路亦比去年同期有遜色，進一步影響補充訂購秋冬成衣，以熱門類目配額今年首四個月運用率比去年同期降低，就可以反映訂單減少的實況，例如第五類羊毛衫配額運用率百分之廿五點五（去年同期百分之廿九點八），第六類長西褲配額運用率百分之廿七點九（去年同期百分之卅二點九），六類A長西褲配額運用率百分之廿八點六（去年同期百分之卅四點四），顯示廠家接入訂單減少。

又據倫敦航信報道：北愛爾蘭工業發展局在今年二月完成的一份報告顯示，歐美各國之中，美國是成衣的最大市場，其次是西德、英國及法國，預料由八五年至九一年之間，英國消費者花在成衣的費用會增加逾五成，但美國、法國及西德等在這方面的增長預料會減緩。

報告並顯示，逾百分之五十從外地輸入英國的成衣，香港佔百分之二十以上。香港佔比例較大的原因，是享有多纖協議的優惠，因此，香港已經成爲英國入口成衣的一個主要供應地區。

羅拔遜指出，香港人在英國的投資已不如過往那麼多，而日本則是各遠東國家或地區之中，在北愛爾蘭投資最多的國家。

至於外國投資者在該處投資，適宜選擇成立新公司還是與當地公司合資的方法，他認爲並無一定準則，而是決定於投資者本身認爲那一種方法較適合該公司的策略。

羅拔遜又指出，外國投資者在北愛爾蘭投資仍然是按一般國家規例管制，並無特別的優惠條款，而且，投資者即使在北愛爾蘭投資，亦非必然有移民英國的權利。但他認爲北愛爾蘭在紡織及成衣業方面，有技術勞工及出口方面的聲譽，因此，是外國投資者理想的投資地方。

羅拔遜指出，北愛爾蘭的紡織及成衣製造業，以恤衫和襪最爲著名。其中恤衫的工藝水準更能符合國際水準的要求，在過去三年，北愛爾蘭出產的恤衫銷售量增加三成，亦是該地紡織及成衣業之中，投資佔比例最重的一環。

華僑日報

爲移民升學進修結婚請借歪
鄭裕玲[illegible]搵

鄭裕玲與鍾鎮濤「攞邪先生」拍的結婚照，被人移花接木的，把鍾鎮濤的頭，換了甘國亮的，驟眼看來，眞以爲鄭裕玲要與甘國亮結婚，而預先拍的結婚照。

於看見自己與甘國亮的結婚照時，鄭裕玲是有點愕然的，不過，回心一想，就知道那是怎麼的一回事了。問他對此有什麼感覺時？

鄭裕玲表示：「已沒有感覺了。」反正鄭裕玲與甘國亮的感情已穩定，兩人對結婚之事已有默契。

在搵銀的大前題下，兩人是以搵銀爲本。因爲沒有了金錢，將來有什麼計劃也不能實行。

鄭裕玲要趁今天在影壇吃得開的日子中，儘量的拍片，以備將來赴外國唸書。

每個人都說要移民的今天，而嘟嘟則獨創一格，要到外國去進修。

當然，我們並不是以此來諷刺鄭裕玲，因爲人各有志。何況在外國，八十歲也有人入大學，以今天鄭裕玲的年紀，要入學進修又有何不可呢！人反正說話時要有新意的。鄭裕玲不說結婚移民，而說到外國進修；這是正確。

有人以鍾鎮濤自與老婆杜麗莎結婚後，過着神仙般的婚姻生活，嘟嘟會羨慕否？

鄭裕玲以爲，現在自己每天要趕四組戲，連拍拖都沒有時間，更不要說結婚了。何況甘國亮的工作也忙，於是更難遷就了。

「攞邪先生」是王晶執導的電影，筆者認爲王晶是鳳凰，是無實不落的，所以他的電影總是講求大卡士。不禁打趣他，說他起用鍾鎮濤、鄭裕玲、邱淑貞、陳百祥等演出，是跟紅頂白。

王晶並不反對此說。他表示，他拍電影是職業，要養妻活兒的，而且老板拍片也不希望蝕本的，所以爲顧存自己的飯碗，王晶只好拍商業片，也不要讓老板賠本。

他認爲，拍商業片是保護自己。因自己不把賠本片，於是片約便多，生活就有了保障。

商業片最主要是把賣座因素計得準，王晶以爲這樣看似很容易，其實並不易，因爲觀眾的口味是不停變的，他們要不停的摩索。就以「攞邪先生」來說，他就要爲鍾鎮濤、鄭裕玲這兩個主角製造矛盾，結果從不能拍拖，要他們非結婚不可，王晶表示，這樣都要經過計算的。而拍攝的時候，長度也是要適可，觀眾從口碑中才會捧場的。

王晶的導演立場，是希望不讓老板賠本。

●麗莎

鄭裕玲與甘國亮

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多，任君選擇

華欣七岩東芭四、五、七天	由$2470起
清邁、金三角四、六、七天	由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天	由$2890起
布吉島、華欣七岩七天	$3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天	由$3290起

全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
行程種類最多、成本最高

泰星馬九天、十天	由$5130起
星馬（檳城、怡保、馬六甲）七天	$4350
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天	$4350
馬星（檳城、關丹）八天	$4640
星馬六天	$4060
泰星六天	$4260
新加坡四天、五天	由$3390起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天	$3400

乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國

瀨戶大橋博覽會·四國本州六天七天	$6090
本州五天、六天、七天	由$4690起
九州本州廸士尼聯遊六天八天	由$6690起
東北日光廸士尼六天七天	由$5490起
東北、北海道廸士尼七天	$6290
日本北海道六天七天	由$6390起
韓國本州廸士尼八天	$6290
韓國九州八天	$6590
韓國溫陽四天、五天	由$3290起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
＊直飛高雄、台北返港
＊獨家安排蒙古烤肉，豪華夜總會
＊台北住最高級之環亞大飯店

台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港
(四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園

台北四天	$2290	台北阿里山五天	$2690
台北花蓮四天	$2390	台北花蓮五天	$2690
台北阿里山四天	$2390	高雄阿里山五天	$2690
環島阿里山六天	$2990	環島七天	$3190
環島八天	$3490	環島九天	$3790

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣

高級四天、五天、六天、七天	由1890起
宿霧五天、七天	由2390起

增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

永安旅行團 W.O.T.S 永安旅行社
廿三年歷史·分社最多·旅遊路線最多
大古城分社：太古城中心第二期…
350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$7680	逢星期一、五
美國西岸賭城九天	$9980	逢星期二、五、日
美加西岸十一天	$12380	逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天	$13780	逢星期四
美加東岸多倫多十三天	$15280	逢星期四
錦綉歐洲五國十天	$10880	逢星期四
歐洲地中海十一天	$12180	逢星期一
西歐八國十四天	$14480	逢星期四
澳洲三大城市七天	$8780	逢星期四
澳洲（雪山）八天	$9480	逢星期三
澳洲黃金海岸九天	$10680	逢星期一
澳洲紐西蘭十三天	$15580	逢星期三

＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天	$5180	星期三、五
本州廸士尼富士山七天	$5780	逢星期二、四、日
九州環島六天	$5290	逢星期二
九州本州廸士尼八天	$6880	逢星期二、四
韓國、濟州四天遊	$3290	星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天	$3770	星期二四六日
台北南北五天	$2590	星期一、四、六、日
台灣環島七天	$3190	天天出發
台灣阿里山八天	$3490	天天出發
台灣懇丁台東環島八天	$3580	星期五、六

＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
＊台灣自設分社，服務最佳
＊參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
＊曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅，五天	$2520	星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$2880	星期一、三、六
布吉島、曼谷 芭堤雅七天	$3380	星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天	$3100	星期二
馬星（檳城）七天	$4350	星期一、六
星馬泰布吉島十二天	$6000	逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天	$2590	逢星期二
菲島賞心遊五天	$2070	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$2480	星期四、六

＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
＊參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京雙程航空七天遊	$2290	天天出發
華東雙程航空七天	$2130	天天出發
北京、華東三程航空十天	$3280	天天出發
桂林漓江、陽朔、柳州五天直航團	$1690	天天出發
桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊	$1290	逢星期三、日
廈門泉州福州五天直航團	$1790	逢星期三、日
廈門、泉州、汕頭、惠州直航八天	$2490	逢星期六、日
海南島五天直航團	$1790	逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊	$268	天天出發
中山珠海、澳門兩天遊	$318	天天出發

＊參加本社華東團人數全港最多

星晨旅遊 MorningStar

日本·本州·東北·廸士尼
東京、廸士尼、日光五天豪華團 $4690 逢四、六出發
本州、廸士尼、富士山六天豪華團 $5190 天天出發
本州、廸士尼七天豪華團 $5790 天天出發
東北（仙台、松島）七天豪華團 $5890 逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天豪華團 $6690 逢五、日出發

日本、九州、韓國 鹿兒島、濟州島
鹿兒島九州七、八天 $5990起 逢二出發
鹿兒島、九州、廸士尼八天 $7090 逢四、五、六出發
本州、四國、瀨戶大橋博覽會七天團 $6090 逢星期六、日出發
韓國、濟州、華克山莊四天 $3590 逢三出發
韓國、濟州、華克山莊五天 $3890 逢三出發
韓國、本州、八天 $6890 逢日出發
韓國、九州、九天 $7090 逢一出發
東京、韓國、九州九天 $7490 逢一出發

台灣環島、阿里山
台灣環島（阿里山）八天豪華團 $3,490 天天出發
台灣環島七天豪華團 $3,190 逢二、四出發
台灣五天渡假豪華團 $2,590 逢一、四出發

歐洲豪華團
國泰歐洲十天豪華遊 $10,490 逢二出發
國泰歐洲十二天豪華遊 $11,990 逢六出發
國泰歐洲十三天豪華遊 $12,690 逢一、六出發
荷航歐洲十五天豪華遊 $14,290 逢三、五出發
國泰歐洲十五天豪華遊 $14,690 逢五出發
國泰歐洲十七天豪華遊 15,990 逢日出發
KLM

美、加、夏威夷豪華團
日航夏威夷美國西岸七天豪華遊 $7,990 逢五六日
日航夏威夷美國西岸（賭城）九天豪華遊 $10,190 逢五六日
日航夏威夷、美加西岸（賭城）十一天豪華遊 $12,290 逢五六日
夏威夷美國西岸八天豪華遊 $8,590 逢三出發
夏威夷美國西岸（賭城）九天豪華遊 $10,190 逢三出發
夏威夷、美加、西岸（賭城）十一天豪華遊 $12,290 逢三出發
美加西岸八天豪華遊 $9,090 逢四出發
美加西岸九天豪華遊 $10,890 逢四出發
美加東岸十天豪華遊 $13,690 逢五出發
美加東西岸十二天豪華遊 $15,190 逢日出發
美加東西岸十三天豪華遊 $16,190 逢日出發
美加東西岸十五天豪華遊 $17,390 逢日出發

澳洲 黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉
博覽會黃金海岸、雪梨、坎培拉七天豪華團 $9,290 逢星期日、一
博覽會墨爾砵、坎培拉、黃金海岸、雪梨七天豪華遊 $10,390 逢星期二、四
墨爾砵、坎培拉、雪梨七天豪華團 $8,490起 逢星期三、五、六
墨爾砵、雪梨七天豪華團 $8,590 逢星期三、五、六
紐澳（北島）九天團 $13,490 逢星期六

百零數去遊埠［簡易旅遊分期計劃］歡迎查詢 牌照編號350018 觀塘分行現已啓業 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）

經濟 第六張第四頁

本港外幣行情

6月7日收市價 ●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價
美電	每百	781.30
美鈔	每百	780.10
美匯	每百	780.70
英鎊	每鎊	14.09
加拿大元	每百	633.40
西德馬克	每百	456.60
瑞士法郎	每百	548.50
法國法郎	每百	134.40
荷蘭盾	每百	406.50
澳洲元	每百	621.50
紐西蘭元	每百	542.60
日圓	每萬	621.50
台幣	每百	26.00
菲律賓披索	每百	37.00
馬來西亞元	每百	302.10
新加坡元	每百	386.10
泰國銖	每百	29.80
印尼盾	每萬	42.00
南韓紙	每萬	105.00
E.C.U.	每個	9.4710
港幣兌人民幣	每百	47.78
港匯指數		100.8

港元外幣存款利率收

1988年6月7日 東亞銀行

貨幣單位	一個月	二個月
港元 公會訂價	4.00%	4.00%
港元 50萬元或以上	6.9375%	7.00%
美元	7.25%	7.3125%
英鎊	8.00%	8.00%
日圓	3.9375%	3.9375%
澳洲元	12.00%	12.25%
西德馬克	3.00%	3.00%
加拿大元	8.5625%	8.6875%
紐西蘭元	15.25%	15.375%
E.C.U.	5.50%	5.50%

讀者來函

個人遭遇　社會問題　路見不平　歡迎投訴

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，各界來稿惠登，歡迎每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，即刊字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

即日來電　明天刊出

本報為增強分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五—四六弍五八叁洽

省時又省力

聘請

請派咭員　游泳教師　急聘女補習　誠聘幼師　男什務員　津貼中學　葵涌津中　津小書記　幼師招聘　幼稚園聘　經驗幼師　補習社聘　女助會計　聘女文員　暑期導師

油畫國畫　半日幼師　暑期派咭　兼職教師　誠聘司機　派咭　幼師助教　幼師助教　女助會計　英文學位　牙醫助護　聘女文員　津中教師　尖沙咀出入口　聘請主任　招電梯員

珠寶見習　誠聘幼師　供應商聘　誠聘幼師　聘請教師　會計文員　幼師助教　校務文員　日語兼職　聘女文員　學位教師　絲印移印　幼稚園教師　電影文員　大專學聯

會計信差　請送貨員　急聘文員　代課教師　招請校工　津小甲級　女文員　誠聘教師　沙田津中　出入口急　老人院請　聘請幼師　急聘助護　兼職補習

兒童武術班　誠聘幼師　宿舍家長　聘女校工　全職教師　聘請校長　聘請教師　滙基書院　誠聘幼師　畫班導師　鋼琴導師　幼稚園聘　聘請幼師

津中聘設計　聘女文員　經驗幼師　晚間兼職　請女職員　診所女工　高薪急聘

九龍津中
聘圖書館先生乙名有教學經驗及會受訓者優先考慮九月到職親繕中英文履歷証件副本近照電話函本報信箱1478號

津貼中學
聘男實驗室二級技術員乙名有工作經驗及會受訓者爲合九月到職親繕中英文履歷証件副本近照電話函本報信箱1479號

全日制基督教小學
誠聘：㊀體育、英文、數學科女教師二名能兼訓導或有教學經驗者優先　㊁事務、文員各一名須字體端正
應徵者詳履歷近照函本報信箱1361號合則約洽

幼兒工作
誠聘18歲以上女性：幼兒工作員，有經驗者優先。

夜商科教師
夜書院聘下列商科教師多名：初、中及高級部記／會計、秘書實務、速記、打字電腦等。有意親臨九龍深水埗青山道339號恒生銀行大廈三樓面洽。

美國偵探社
聘請女文員有意携相到旺角信和中心14樓1406B室洽

津貼中學文員
何文田常和街華英中學急聘助理文員月薪二仟七佰起須中學畢業字體端正懂打字能中文打字更佳有意者請親繕中英文履歷電話近照寄校長

夜校校務員
夜書院聘男女校務員在紅磡區或深水埗工作有意親臨九龍深水埗青山道339號三樓面洽

大埔松嶺
嚴重弱智學校急聘舍監（高級社會工作助理）持有香港認可專上學院社工文憑及獲取文憑後五年有關經驗附履歷近照函寄界大埔南坑松嶺村松嶺三校校長

出版社聘文員
①男性②中六以上程度③台灣大專境學歷或有附相片電話寄九龍白布街14號17樓八室張先生

主任　幼師
荃葵區幼稚園聘課程主任及女幼師助教多名歡迎有興趣者親繕履歷電話附近照要求待遇寄本報信箱1431號即覆

建築公司
招請會計女文員需有LCC中級文憑有一年以上經驗獨立處理有限公司賬目兼懂用電腦入數對電腦略有經驗居港島為合月薪3800有意每日下午五時至七時電⑤8148985陳頌洽或來信黃竹坑香葉道二號

女校務員　英語教師　商科教師　電腦教師
商科即聘上列全或兼職多位K 7702986　H8934945

誠聘幼師
全日及半日多名有意請電K7768118或在六月11日上午九時至12:30到九龍南昌街石峽尾屋邨一座地下面洽

聘女教師

辦公室女職
年18至57中學畢業經驗及婚姻不論免商科學識純正粵語辦理專業檔案中文抄寫處理來往電話接洽落單資料休公眾假期親寫中文履歷相片電話薪酬九龍郵箱91506

沙田津中
基督教中學聘①中文(GM)②音樂(GM)或(CM)③工藝(CM)④美術(CM)代課1年有意其履歷相片函本報信箱1471號

中區商行
聘請男女助理需外勤請列姓名、年齡、學歷、要求薪金聯絡電話寄本報信箱418

津葵中涌

九龍津中
聘下學年中文科及數理科教師應徵者請寄履歷包括宗教信仰照片等本報1356信箱

出國急讓　荃景花園　新葵芳花園

聘女文員
誠聘教師
中區洋行
幼兒園主任
聘請幼稚園教師
助理書記
幼稚園幼兒園
推進工作員
$4000 細牌司機
女會計文員
情緒津校
補習導師
現有數百空缺分佈港九各區早午晚男女均可即登記即有九龍區專聯師可電話聯絡登記北角英皇道121路七海商場G 14 電H 8068112　H 701622

聘女文員
洋行誠聘助理會計及文員各一名有意請函寄九龍大南街165號二樓合則約見

招請看更

聘請員工
本報印製版排版員工能適合夜班工作有工作經驗優先錄用如有意者請於晚上十一時到本報找柯式製版部陳先生面洽。

誠聘幼師

急聘
西區日資機構公司急聘女會計文員資名，中五程度兩年有關工作經驗，朝九半晚五，銀行假期周半機會高，有意附近照履歷要求待遇函香港郵政總局信箱5682號。

中區會計師樓
聘男女核數員數名英中五LCC中級請詳履歷地址電話要求待遇函本報信箱102號洽

九龍津中聘

會計文員
日本洋行急聘會計文員中學畢業L.C.C初級或以上程度打字快捷薪優假好請列履歷要求待遇寄新界葵涌大連排道48號東海工業大廈B座二樓JFC H.K. LTD 或請電0-286431曾生約見

津貼中學
聘下列教師：
①英文／經濟（GM）②中文／中史（GM）
③物理／數學（GM）
及88至89年度代課教師（家政）（CM）
有意者具履歷相片函荃灣四角新邨

聘請印刷員工
電5-463759

補習學校
誠聘下列職位：（上水、大埔及九龍區）
①補習導師：F5畢業起月薪連花紅約4500元起
②中心主任：預科起有幹勁月薪連花紅約6000元
③行政文員：F.5畢業負責校務文書公司福利優厚雙糧、花紅、旅遊津貼、年假、醫療福利
③7988690　③7989590

九月份女教師

九龍津中

補習
誠聘半日兼職上下午均可中五或以上大專工作電：0-6065099

聘校務員
香港南區幼稚園急聘校務員有意者速同履歷近照函本報信箱1594號

出入口行
聘女文員中五畢業懂打字一年經驗男助理需外勤有意電⑤七九六八六一

元朗津中誠聘

聘男性雜工
某大機構誠聘男性雜工學歷不拘體健耐勞（宜中年人仕）中區工作薪優供晚膳星期日休息工假期有意者請電5-491181內線龙余先生洽上午11時至5時半

聘請植字員
※※※※※※※※※※※※※
本報植字部聘請植字員工　有意請電H491181內線20
※※※※※※※※※※※※※

什務員
文化機構九龍門市部請男什務員年17—50歲有意請到九龍旺角上海街497號地下洽。

基督徒導師
補習機構：誠聘九龍及新界區補習教師擔當訓後，可晉升為助理主任及負責教書及學生校務行政：薪金由3000至8500起公司福利優厚花紅，年假，旅遊，津貼，公積金及醫療津貼等詳履歷相片函華僑日報1475信箱約見

教會幼園聘

港中醫院聘請
㊀註冊或登記護士。
㊁檢驗室化驗員。
㊂物理治療師。
薪金一與政府薪率相同。請附履歷聯絡電話函中環下亞厘畢道一號B港中醫院人事部收。

學位教師

YMCA　古箏　髮型速成　英法日國語　香港游泳　代現日語　招寄宿生　快活托兒院　汽車修理班　英文　冷氣學　教授鋼琴　鋼琴　補習託管　補習　PITMAN　鋼琴電子琴　教授鋼琴　國語招生　招生

將軍澳浸信會幼稚園急聘
非牟利幼稚園聘請基督徒職員：
①校長：有教育抱負，具開創新校能力。
②幼師：有經驗或會受訓。
③校務員：懂會計打字。
請詳履歷近照寄官塘功樂道83號地下浸信會校監收。

香港大學　專門補習

密宗內氣功　健康學院
教您一套氣行全身經脈氣道的氣功保證氣道大小周天，治癒各種慢性疾病及經中西醫藥難以治療之病
九龍佐敦道 3-7802025

大環山街坊會　專科　中文打字　招生
附設中文電腦課程
九龍紅磡大環道大環山邨第四座52號地下（恒生銀行直上）電話：3-649822林英俊洽

專業補習　家庭午膳
自置物業地方寬敞上海街670號4字樓電：③910436③920931

私各成英　家業人語
最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作翻譯各業移民旅遊K 804361洽

英游泳會

凱熊游泳訓練
成人班及兒童組逢一三五晚或六日368元11堂缺課補足名教練余炳澳親授捷蛙兩式仰泳跳水及踩水地鐵站室內泳池電詢寄荷李九龍城衙前圍道150地下K 377246

溫兆明專池授泳

英語小組

凱鯊游泳學院
教練體育大學畢業現任人學體育教席曾多次參加亞運和國際泳賽教泳經驗豐富保證速成安全招男，女及兒童新生電：K651023

楊鏡山畫苑招生　國畫·素描　兒童畫
①香港大會堂7字樓
②灣仔軒尼詩道181號2B（灣仔地鐵站口）
電⑤-740483

國語會話

誠徵女友　誠徵女友　碩士　誠徵女友　徵男友

印刷商標　打字機　渠廁包通　打專業　平價裝修　專影貨辦　洪記裝修　晒圖　東方縮放

商業

傳授武當氣功氣功點穴醫療
氣功醫師梁啓煌傳授武當太乙循環氣功本功法容易學無偏差曾在廣州中央公園公開傳授經七百餘學員練功証實九患慢性常見病者練功一月病情即好轉欲學者請來聯系歡迎查証。氣功點穴不需服藥消炎止痛主治久病未癒頸臂腰腿痛胃病婦科慢性痛症旺角廣東道1025號二樓電話：③7154862　③852960醫療與聯系時間下午一至六時

香港健力美學院
冷氣調節 K 673761　每月40
歐械美速器成　健減增美肥高
特設中學生高、強、美器械增高運動健身課程
九龍彌敦道242號立信大廈三樓嘉華銀行樓上
招生全新設備院長：陳傳芳

德法厨師學校
★名厨袁石師傅親自認真教授★
科目眾多，以下揀選學均可收費特廉
彌敦道494號21樓③7806427,7800110
荘士敦道137號16樓⑤755810,755718

西人英語
個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼					北角分處信箱號碼
009	099	901	986	402	488	1276	1321	1349	1427	1462	1547
011	101	902	988	403	489	1278	1322	1352	1428	1465	1556
014	110	903	993	405	489	1280	1323	1403	1429	1468	1558
017	117	905	994	406	494	1281	1324	1404	1431	1487	1561
019	148	907	995	408	500	1285	1325	1407	1432	1490	1562
025	164	951	997	409	528	1286	1326	1408	1433	1491	1571
026		956	999	410	532	1291	1327	1412	1436		1572
027		958		411	533	1293	1328	1413	1437		1575
031		962		412	536	1295	1329	1414	1438		1576
036		967		414	537	1300	1330	1417	1439		1583
042		972		416	538	1302	1331	1419	1443		1584
047		974		417	539	1309	1332	1420	1445		1585
048		976		420	573	1310	1334	1421	1446		1588
057		980		480	599	1311	1335	1422	1449		1577
061		981		483		1314	1338	1423	1450		1693
063		983		486		1318	1341	1425	1451		1695
072		984				1320	1344	1426	1453		1696
075									1454		
080									1457		
086									1458		
087									1459		
092									1460		

鍾應堂
掌相命家　指點前途　判斷吉凶

修理收買　爛舊酸枝

油牆裝工　漆紙修程
請工工室膠褸電精廠內木房：平維設地搁快修計板格

徵港澳台　高價收買酸枝　修理翻新⑤484174　周文記　裝修工程　莊記裝修　槅棉海虎　賺錢生意　中文打字　收買酸枝

百聞不如一見
旺角山東街63號承業公司保健美容中心專售按摩美容產品和各式平價電器價錢平宜品質保証歡迎各界人士蒞臨選購父親節期間價錢特惠欲購從速

環宇裝修工程
電3-902669、0-935182　傳呼3-7287222呼245

專業包醫　漏水

防水
承造大小防水工程：如天面、牆身、地庫、升降機底、石棉瓦面等一切難題，免費查察及提供最經濟而有效解決方法或可直接到本行面洽本行為求確保信譽及工程質量甚好立單保證三年
贊昌行　五金電器　防水工程
九龍大角咀晏架街75號日地下富多來商場62室
3-918638, 3-910893（承造大小裝修工程）

水晶地板　清潔打臘　乾洗地氈　室內裝修
聯安公司⑤444221　⑤441615

旅遊

美聯偵探社
政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388　3-812389
香港中環分社5-8152626　5-8153610英國偵探總會會員

香港偵探社
自置旺角總社3-818008 .818781政府註冊
自置北角分社5-783600 .783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331 .4986332創辦12年世界偵探會員

徵求旅行社
現有客戶徵求合作或出讓
一營業中的小或中型旅行社　一有固定寫字樓，職員及客路
一經營世界各地機票酒店等業務
有意者請電5—436875建崇秘書服務有限公司黎先生洽，內容一切保密。

大華
3-7180086　3-7184238　3-7714466　韓台酒店
旅行社牌照號碼240293全港最平
韓國百貨團
機票＋酒店＋行程$ 2500天天出發
帶輕便百貨包賺包收包退
專人領隊享受夜生活行程獨特
九龍彌敦道601號廖創興銀行大廈413室
(分行)九龍城太子道368號龍珠商場307室(鴻運)
辦公時間早10晚7分行假期照常辦公

燊意(國際)旅業有限公司
(快意)旅遊牌照號碼350539
尖沙咀麼地道24百邦行203室　3678926　3723180　SITHX 49296

台北	1100	北京	1407
高雄	1120	倫敦	2550
韓台	2170	羅省	5340
日台	1920	三藩市	2800
泰國	1350	法國	2600
菲律賓	1380	雪梨	5900
東京	1800	溫哥華	6213
上海	980	多倫多	7292
星加坡	2350	紐約	6340
吉隆坡	2400	西雅圖	2800
大阪	2520	夏威夷	4400

新航歐洲假期遊$	9380起
國泰歐洲假期遊$	12990起
翠明假期歐洲遊$	11498起
英航歐洲精華遊$	12390起
國泰澳紐假期遊$	7390起
新航澳紐假期遊$	8690起
澳航澳紐精華遊$	7390起
翠明假期澳紐遊$	7398起
文明古國之旅遊$	14580起
東非之旅肯雅遊$	10980起
蘇聯東北歐之旅$	13980起

華僑日報讀者　七海旅行團
本港旅遊·澳門旅遊　台灣旅遊·日本旅遊　韓國旅遊·泰國旅遊　星馬旅遊·菲島旅遊
每週有團出發
廉價機票服務中心　代理各地特廉機票　直接發售歡迎垂詢　專用電話 ☎:5—413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

老人院　牛津老人院　失物待領

讀者來函

個人遭遇　社會問題　路見不平　歡迎投訴
來函請附　眞實姓名　地址電話　繕寫清楚

一羣學生的苦惱
嶺南學院評價極高 如何未見肯定地位
要求先行撥款以解決經濟難題

編輯先生：

我們是一羣應屆嶺南學院畢業生，現希望對政府處理嶺南學院的地位，有以下意見：

八七年十二月，英國國家學歷頒授委員會（CNAA）應港府之邀請，到嶺南學院進行學歷評審，以便決定學院是否可被納入大學及理工撥款委員會（UPGC）及得到更多資助。評審結果已在八八年二月送呈教育及人力統籌科，唯遲遲未有結果公佈。

根據消息透露，評審報告內容指出嶺南學院無論在教學質數，學術水平及辦學宗旨都得到極高的評價。而現時學院所開辦的榮譽文憑課程足可媲美兩間理工學院及浸會學院。

另一方面，嶺南學院在不斷的改進及發展下，已達到UPGC的要求。但可惜每位嶺南學生現時所得到的資助僅是其他大專院校（例如理工及浸會）學生的五份之一。在這嚴重資助不足的情況下，嶺南學院仍能培訓出合乎社會要求的人才，可見學院在背後所花的心血。

基於學院面對財政短缺的難題，對於日後的發展便受到多方面的制肘。因此，未能提供一個較理想的工作待遇，容易導致講師流失。

此外，對於我們這羣應屆畢業生而言，港府長久以來不確定榮譽文憑的地位，使我們在社會上未能取得合理的認可資格。再加上學院非UPGC的成員，所以學生從政府所得到的津貼及貸款，與其他UPGC成員院校有一段頗大的距離。

既然CNAA的評審報告認爲嶺南學院有足夠條件成爲UPGC的一員，因此我們有以下的要求：

（一）盡快把嶺南納入大學及理工撥款委員會之內。

（二）在學院未納入大學及理工撥款委員會之前，先行撥出一筆款項以維持現時的師資及基本設施。

一羣嶺南學院應屆畢業生上　五月二十九日

爲保障勞動工人健康
設立肺塵埃沉着病療養院
善於運用賠償基金
處置不當將增加社會人士負担

敬啓者：

我們現就政府有意調低向建築及石礦業工程徵收的附加稅，由現時工程價值的萬分之五，降低至萬分之二點五，提出下列幾點意見：

（一）關於徵稅率：

肺塵埃沉着病賠償基金，八一年的徵收稅率是工程價值的千分之二，自始便逐漸調低，八六年減至千分之一點五，八七年更減至萬分之五，最近立法局更通過減至萬分之二點五。對於徵收稅率的一再調減，我們表示強烈反對，港府不應再次削減。雖然現時基金還累積九千七百萬元盈餘，但這只反映了有關當局未能充分利用該筆基金而已。因此，政府應擱置減低徵收稅率至萬分之二點五的建議。同時亦應多考慮如何善用這筆基金。政府若貿然減低稅率，日後如發覺費用不足時，要再增加稅率，甚必遇到不必要的反對，和困難而自吃苦果。

（二）關於這筆基金用途的建議：

①現時一般塵肺患者只獲得十萬元以下的賠償，根本不足以支付他們的生活開支和醫療費用，加上患上此病者身體虛弱，難以工作和需要長期照顧。若賠償款項不足，當病患者用盡賠款時，便需要申請公共援助和依賴政府醫院的服務，這徒然增加了社會人士的負担，也對其他納稅人不公平。因此，港府有需要將賠償金額提高。

（二）患上塵肺病的工人是最不幸的，因爲這病現時是無法醫治，患者更需要長期的醫療照顧。現時已知的塵肺病患者已超過一千七百多人（八一至八七年肺塵埃沉着病賠償基金所公佈的數字），若這些病患者全由現時的醫療系統照顧，一方面剝削了其他市民享用政府醫療服務機會，另一方面照顧的責任也由僱主轉移到（其他納稅人身上，我們覺得這是不公平的。反正現時基金有大量盈餘，何不設立一所肺塵埃沉着病療養院給予病患者長期照顧。由於這些病人所患的病相同，集中照顧和醫治實有助於找尋出更佳的醫治方法。此外，療養院更可定期爲工人作長期身體檢查，及早發現病患者和留醫。

（三）預防勝於治療，賠償基金管理委員會雖然賦有基金管理及資助有關教育，宣傳，研究及其他工作，以預防患上塵肺病。但至今我們仍不知該管理委員會做了任何有關塵肺病的預防工作。因此，我們覺得政府應利用該筆基金，進行及資助非牟利機構進行並加強預防塵肺病的宣傳，教育，醫療及研究工作。

④若要預防塵肺病，除了對僱主，僱員進行宣傳，教育及訓練外，更重要的是改善工作環境。舉例來說，現時本港沉箱工程內的矽塵含量超出國際安全標準一百六十倍，但卻沒有妥善的解決方法。因此沉箱工人最易患上肺塵埃沉着病，假若政府能夠把基金盈餘用於研究最新的改善工作環境的技術和方法，將有助於減低塵肺患者的數字。

（五）最後，我們建議政府設立一間防塵肺病的專業機構，而這機構應成爲快將成立的職業安全及健康局的一個特別部門。經費由肺塵埃沉着病基金支付，一方面，這既符合該局的職權範圍——提供諮詢，宣傳，技術協助及訓練等。另一方面，基金的盈餘可以作爲職業安全及健康局的部份經費來源，以解該局因經費不足而遲遲未能成立的死結。

最後，我們重申再調低肺塵埃沉着病稅率並非有長遠目光和計劃的決策者所爲，因爲這是短視和罔顧現實需要的。爲了保障廣大辛勤勞動工人的健康，我們希望有關當局能夠採取積極的態度，善用肺塵埃沉着病賠償基金。

勞資關係促進會、香港社會工作者總工會、勞工者聯絡小組、香港工人健康中心。（一九八八）

交通黑點問題
減少車輛扒頭 校門不應落貨

於今年年初曾經有兩宗交通意外發生於香港仔果欄街的多蘇學校路口。一交通黑點研究小組——這個隸屬於香港仔明愛社區中心的學生義工組，鑑於這件事發生在衆多學生出入的路口，故此特別作出觀察行動，以了解情況。

在觀察過程中，小組發覺到事件的發生除了有意外成份之外，環境與交通設施亦是構成意外的成因，以下是小組觀察所得存在的潛在危機的現象：

（一）禁止上落客貨區標誌設立的位置：在該校巢南方向設有禁止上落客貨區標誌，向南行駛的車輛在該處是不准停車，而這正是該校學校門口，在上課下班的時間，有不少家長或學生停留，正顯示如有意外發生，傷亡的人數會因此而增加，受威脅的人數亦相應增多。

（二）潛伏的危險情況：當車輛於標誌前停留時，尾隨的車輛便會越過停留的車輛，繼而選擇靠右行駛往成都道的行車線或是扒頭後再切入靠左行駛往香港仔大道的行車線。在後者的過程中，扒頭的車輛在短時間內轉線，是非常容易衝上行人路，對路人構成極大威脅。同時，在觀察中，於第一點提及的繁忙時間內，扒頭的現象出現比其他的時間多出一倍，並且有些車輛更停留多於五分鐘。換言之，這些危險情況更見嚴重，所以應受到注視的。

本小組期望有關當局就着環境的因素作出改善，以減低意外發生的機會，從而保障市民的生命，本小組就此作出兩項建議：

（一）加強警方巡邏，從而減少車輛停留過久，減少車輛扒頭的出現次數。

（二）禁止上落客貨區標誌的遷移，建議由原有位置向西移，可避免車輛於學校路口前停車外，減低受威脅的人數。另有充足時間運定行車線，減低車輛急速轉移所構成的危險。

「香港仔明愛社區中心」交通黑點研究小組（二〇一）

購收租鋪 天祥地產 成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層均合 全幢收租 K 7802293-4K 7710032 九龍上海街136號閣樓

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓鋪 全幢或一批・大小樓鋪 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢 K 928102沙龍地產 九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

財團徵求 不交吉樓鋪 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合 福泰投資公司 3-631815（專綫）

購不交吉 全幢分層・樓鋪均合 交吉亦可・無須睇樓 免費估價・即日成交 出價最高・歡迎來電 中興地產 3-610260 3-610287

出讓 九龍 新界元朗 合者電0-473617

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天十五元 本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段一大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值 港九均合 ③7809676 金山行

元朗農地出租售倉 地多屋仲…0-778066

收購樓鋪 交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭 ⑤443955 ⑤453381

出讓 港九物業

高價收購港九均合 不交吉樓 成交快 免費估價 金豐地產③856007 彌敦道625號雅蘭商業大廈1207室洽

旺鋪吉售 H K820097 K371036

高價收購樓鋪 永寶 ③926630

風水禁忌 免費講座

業主自讓

醫局街唐

荃景花園

出國急讓

租賃 九龍 旺鋪招租

8350地馬跑 房三兩 向海 商場

住宅招租

平洋租樓

新傢俬住宅出租 ⑤210329或到駿大厦管理處引看

旺角招租

堅尼地道

高尚唐樓

租賃 香港

租讓

新葵芳花園

夜冷海鮮酒樓 地址：葵芳盛芳街38年40號（中葵閣貨後面）前喜龍

夜冷大型毛衫廠平沽 地址：荃灣…

夜冷買賣 3-7806311 #8063

特價傾銷

工模平售

雜古物古畫

鋼琴平讓

鋼琴廉讓

鋼琴平讓

出讓 什項

大商場旺鋪樓租售

光猛大房

上門補習　社工補習　上門補習　專業補習　私人補習　現職教師　沙田補數　經驗補習　女補習　語言博士　香港大學　上門補習　學位教師　中小補習　招補習生

補習

夜冷大型工廠食堂 ③856709

夜冷皮草公司 九龍北河街17號閣樓

徵女友　誠徵女友　男　徵女友　徵粵女友　恒侶婚姻　學生徵鋼琴　香港社交　初學徵鋼琴

徵求

學生園地 全港到府補習服務

港大精英補習社

大專學聯

家庭補習

英數理化

專門補習

香港大學

徵求合作　徵女友男　徵男友　誠徵女友　徵求女友　收購鋼琴　徵良友　小舖徵貨　男徵女友　誠徵男友　徵求蠶絲　誠徵女友　我友男仕　誠徵男友　誠意徵婚　徵求舊琴　誠徵女友　美滿婚姻　誠徵女友　婚姻介紹　誠徵女伴　誠徵女友　誠徵女友　誠徵女友

知己 電腦婚姻 政府註冊 免費爲顧客提供資料 信譽昭著 ③320088 彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

詳情請電 ⑤8921282 國際電腦婚姻協進會

美加婚姻

外埠婚姻 東亞電腦婚姻協進會 ⑤8336302

誠徵女友

女基督徒 72367信箱

徵女朋友 報信箱1332號

徵求男老伴 箱83189

如意婚姻　徵女友　誠徵女友　抄寫女友　請媬姆車　紅顏知己　誠徵女友　碩士

日昌護老院　松青護老院　康寧護老院　鴻圖老人院　永樂老人院　百樂護老院　維多利護老

護老

東亞電腦婚姻協進會 免費電話委託⑤8336302 香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

國際電腦婚姻 免費電話委託⑤8921282 洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

眞善美婚姻服務公司

幸福婚姻集團

徵男友 本報信箱1325號

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號　電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大厦樓下）　電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號　電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）　電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：3-687682
西環：皇后大道西…　電話：5-817663
灣仔：軒尼詩道244－246號…　電話：5-747766
銅鑼灣：…　電話：5-830315
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓18－186號日星琴行　電話：3-7962232
何文田：亞皆老街…　電話：3-7137795
紅磡：九龍馬頭圍道322號C地下維也納琴行　電話：3-7144647
深水埗：九江街140號地下光明地產公司　電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台…　電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3-436938
荃灣：大河道51號二樓鎮德電腦科技中心　電話：0-492248
元朗：元朗鄉第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會　電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿，增設區內服務，既可省時又免車費
大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

沙田耆安院 沙田護理安老服務註冊西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓 電0-6485525 0-6371461

安慈護老院 九龍牛池灣貴池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便 西醫護士長期護理電話：3-7263878 3-261277

童心護老院 0-985789

跑馬地高尚老人院

新旺角老人院

美樂護老院　長健護老　愛心護老院　仁濟護老　大坑安老　啓善國際　平安護理　嘉樂安老院

博愛老人院 香港北角百福花園景福閣 電話：⑤646676 ⑤618959

知年護養院 獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美 註冊醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 查詢電話：0-716407-8，0-718397

城市護老之家 ⑤668213-4

順福安老院 獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0-988801 地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

恩慈老人院 居住寬敞 專車接送 收費公道 交通便利 查詢電⑤400902洽

聲明啓事　啓事　週六日待聘　立成會計　待聘 各業

松柏國際（香港）協會 老人 護理：月費2200元… 宿舍：月費980—1360元 會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132 九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大廈1104室 3-856177

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號 註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號 …請親臨參觀比較③—386228三線

牛津老人院 牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起 查詢K 856178

惠刊本報分類廣告 請撥電話 ⑤462583

中聯搬運有限公司 ⑤5-635157 ⑤5-627922 3-333532 3-632345 0 287288

搬運　遺失啓事　遺失

港九機器十三科聯合總商會有限公司
第廿四次尋常會員大會通告
現奉董事會命，定於一九八八年六月廿二日（星期三）下午三時正，在九龍旺角彌街四十三號三樓本商會松坤堂會議廳召開本商會第廿四次會員尋常會議。議程：㊀會務報告 ㊁通過年結 ㊂聘定核數師，敬希依時出席，共策進行爲荷。此致 全體會員 主席：鄭池 一九八八年六月七日

失物待領 88年5月13日早上十一時十五分左右在香港機場亞號通道拾獲黃色介指一只。失主須與機場警署聯絡 電話爲3-7671415

明天刊出 本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線 電話：五—四六弍五八叁洽 省時又省力

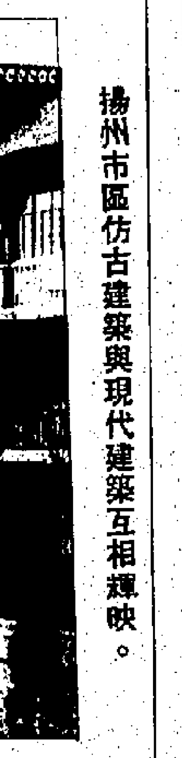
鋼琴導師　幼稚園聘教師　聘請幼師

夜校校務員 夜書院聘男女校務員在紅磡區或深水埗工作有意親臨九龍深水埗青山道339號三樓面洽

大埔松嶺　出版聘文…　聘文員女　聘女文員　津貼中學…　聘男性…　YMCA　古筝…　密宗內氣功　昌暉商標　打字機　渠包廁通

華… 下列信… 荷李活道社信箱號碼 九龍佐敦道代理信箱號碼
009 011 014 017 019 025 026 027 031 036 042 047 048 057 061 063 072 075 080 086 087 092 099 101 110 117 148 164 901 902 903 905 907 951 956 958 962 967 972 974 976 980 981 983 984 986 988 993 994 995 997 999

徵… 現有客戶徵求合… 一營業中的小或… 一經營世界各地… 有意者請電5—… ，內容一切保密



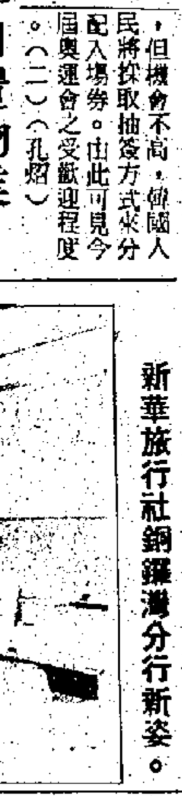
揚州市區仿古建築與現代建築互相輝映。

段祺瑞、王士珍、馮國璋並稱「北洋三傑」。從清末起段即任保定軍官學堂總辦。民國後，曾先後任陸軍總長、代國務總理、參謀總長、國務總理、執政等職，並一直兼任保定軍官學校校長。蔣介石在留日前也曾進過保定軍

段日常生活亦極少變化，據其左右言，每日起身甚早，上午或在機關或在自宅批閱公事。午膳後，照例下圍棋，其初會用一老人名「來順」者，逐日陪同下棋，後段棋藝有進益，即不再與「來順」着棋。而改邀高手如易敬

段詩粗放，但亦間有佳句，如與李鴻章子李經方唱和中，有句云：「披裘玩雪不知寒，夜角切賞牡丹。放眼天空觀自在，關心國勢敢辭難？」當然段每得句，一段門客詩友必反覆稱頌，以是段自以爲己詩甚高，後並自刻詩集，以

新華 世界風情畫



新華旅行社銅鑼灣分行新姿。

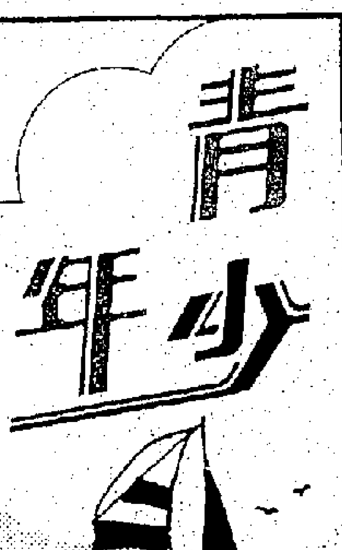
時裝廊　艷色天下頌

法國LEONARD 時裝，一向以色澤艷麗，印花圖案巧妙絕倫，變化多端而馳名於世，今夏，在色彩魔術大師TRIBOUILLARD 的魔術棒下，一於要女仕們艷麗到底，由日常便服，宴會晚裝到出海揚帆，在遊艇會泳池泡日光浴都是要本港麗人們美麗多姿，艷色天下頌。

每一張印花衣料，插上數十種不同的顏色，鮮明而不俗套，那嬌艷可人的一件頭泳衣，配上同印花的紗圍裙，既高雅又寫意，爲碧海藍天點綴上無限嬌媚。

又爲熾熱的派對添上件件誘人新裝，無論是黑白印花的長裙，或是輕紗婀娜的禮服，都能引發一種神秘浪漫氣氛。

不過還是最欣賞斑斕瑰麗圖案的露肩或低胸晚裝，那紗漫印花衣裳，襯上或大或小的美麗蝴蝶，或配在腰後，或襯在襟上，或裝在腰側，這性感的裝扮，直教人傾倒迷醉。（武）



青少年

元朗青商會主辦 新界區傑出學生選舉

鼓勵中學生在學術、文藝技能及領導才能之成就；被選出者將有機會體驗日本文化及生活。

元朗青年商會爲香港青年總會屬下一個分會，爲令青少年能有機會發揮其領袖才能，鼓勵其參與更多有益之社會活動及表揚其在學術技能及個人才能上之成就，故該會在今年年中舉辦「新界區傑出學生選舉」。

目的在鼓勵及發展中學生在學術、文藝技能及領導才能之成就，同時亦藉此推廣中學生之公民意識及社會之參與。被選出之學生將有機會體驗日本文化及生活，並須同時宣揚本港之社區及文化。

凡新界區（元朗、屯門、北區、荃灣、葵青、西貢、沙田、大埔、離島）各中學中三至中七之註冊學生均可報名參加。參加者必須提交一篇約一千字或以上之中或英文文章，題目爲：（一）我對代議政制的意見；（二）如何改善本區之環境；（三）其他任何有關社區參與或發展之文章。

參賽表格必須於六月十五日前寄交元朗郵箱三七一號元朗青年商會收，面試將於七月十日於屯門大會堂舉行。

入圍者將利用此機會向評選團表達其運動或藝術才能及經驗，普通常識，時事認識等。最高分數之五名將被選爲一九八八年度新界區傑出學生。所有進入決賽者將獲頒證書，首五名可獲精美獎座，頭三名每人並可獲選爲代表參與在八月往日本之「交換學生計劃」，代表將由日本京都青年商會招待食宿，體驗日本生活文化，參觀及觀光名勝古迹。其他交通機票費用將由主辦機構支付。

大會已邀得新界政務處長孫明揚爲大會贊助人及主禮嘉賓，而籌委會亦邀得多位立法局議員，助理教育署長徐守滬及總會會長李文超擔任顧問及評判。

至於報名表格，可向下列地方索取，就讀學校，青年會新界各青年中心，各區政務處及恆生銀行等。

·情侶裝泳衣·

情侶時裝別具特色，現在連泳衣也來孖公仔配搭，這泳裝系列，提供男女款情侶裝，配搭清新活潑，男裝泳褲有短褲型和內褲型，而女裝的露肩一件頭或以熱身健美運動裝的兩件頭，予人一種青春可喜的新意，爲海灘帶來無限溫馨。

豐盛生活盡在設計展中

觀塘職業訓練中心盛事 將學生學習成果與各界分享

美食、時裝、手藝、設計、攝影及家居佈置均可以令現代生活更添情趣。香港基督教服務處觀塘職業訓練中心正好把各式各樣的生活情趣融會於「豐盛生活設計展八八」這項大型展覽會之中。

「豐盛生活設計展」是觀塘職訓每年一度的盛事，目的是將學生一年中的學習成果與各界分享。

整個展覽共分五部分，即國際美食節，八八時裝展縮紛，手工藝展銷會，傢俬製作展銷會，及設計攝影展。全部項目均在中心舉行。

國際美食節已開始，至六月十日期間中午十二時十五分至下午二時在中心內示範餐廳舉行。分別於不同日子推出俄國，意大利，英國，美國及法國午餐與飲品。美食節是由酒店及飲食服務系學生負責，出菜單設計，飲品，音樂，場地佈置以至氣氛營造全出自學生的心思。美食節歡迎各界人士參加，訂座及查詢電話：三一一八九一二三八。

設計及製衣系的學生則於六月八日下午三時推出「一八八時裝展縮紛」，展出百多件不同種類服裝，包括運動裝，便裝，晚裝及童裝，以及突破傳統，以紙杯紙碟，膠袋，雨傘及紙牌等縫製而成的新款設計時裝。該系同學亦於六月八至十一日舉辦手工藝展銷會，展賣各種手製工藝品，刺繡，編織品及以立體裁剪方法縫製而成的時裝。

傢俬製作展銷會則於六月八日至十日展賣二十多件傢俬製作班同學的作品，其中包括茶几，組合櫃，餐枱椅，梳化，梳妝枱，寫字枱，書枱，床及多功能廚櫃。收費方面只計回製作及材料成本。

設計及攝影班的同學則於六月九至十一日展出各類商標設計，包裝設計，廣告，海報，純美術及商業攝影。

「豐盛生活設計展八八」訂於六月九日上午舉行開幕禮，敦請市政局副主席杜葉錫恩主禮。

觀塘職業訓練中心建於一九六五年，日校有商業，酒店及飲食服務，機電，設計及製衣四個學系，爲十五歲或以上青年提供一年全日制職業訓練。夜校則開辦會計，商科，電腦，酒店飲食，語言，設計及製衣，機電及興趣課程等，爲不同階層及年齡人士提供多元化訓練。現時日夜校課程同時招生，報名可往觀塘翠屏道五號觀塘職業訓練中心。

多孔的上衣．闊腰窄腳褲

現今，人人羨慕單身貴族。經濟獨立，不必爲五斗米而仰人鼻息，生活無牽無掛。愛情觀更是瀟洒自如，談情說愛口蜜心甜，何必苦痴苦戀，遠赴離恨天外呢。蒼生愛情的把弄猶如於妳的掌握中，情無地老，何苦強求愛守天荒。身上穿着的多孔上衣及闊腰三個骨窄褲，雖然不是貴族打扮，但妳的迎潮行徑，已是大家羨慕的單身貴族生活了。（良港）

康樂快訊

獨木舟訓練日營

香港青年協會順利青年中心將舉行一項名爲「活力獨木舟訓練日營」，其內容是講授獨木舟技巧及實際訓練，地點爲大尾篤戶外活動中心，費用二十九元（包飲品一盒、舟車及租舟費），歡迎十六至三十歲愉游泳五十公尺者參加。名額共四十三人，報名從速。詳情可往九龍順利邨順利社區中心三樓或致電三一八九二四〇七查詢。

流行花絮

最具創意寫畫手法 光影交錯富立體感

三羅拉

不同的圖畫令你有不同的感受，不同時代的圖畫亦有其不同演繹手法。

現今電子科技日進，寫畫的手法亦跟科技相協調，盡量表現本世紀的時代感。具立體及激光節奏的顯現，是新近最具創意的寫畫手法。作畫人對基本素描須有深厚根基，對光影交錯的投射方向深具認識，再利用噴筆技巧噴出主要光影及地色部份，用具有立體感的螢光色筆勾勒出人物骨格，立即一幅具震撼感的立體創作呈現眼前，你要試試寫一幅或家中換一、兩幅這樣富現代感的新創作嗎？

家庭計劃指導會「性與婚姻」講座 本月分三次舉行

青年生活信箱

慧文君問：

（一）貴欄回答讀者詢問時，曾提到可以在產後哺育嬰兒時使用的避孕針，會不會影響嬰兒的健康？

（二）有些人說打針避孕會肥，是否眞有這種反應？

（三）避孕針是否會影響經期？

答：（一）母乳是嬰兒的最佳食物，所以產後哺乳對嬰兒健康很重要。不過，哺乳期內仍有懷孕的可能性，且懷孕便不能分泌乳汁，而且生育後期間內再懷孕對母嬰健康均有嚴重影響，所以在哺乳期內仍要採取有效避孕措施，才可以預防意外懷孕。

根據研究資料顯示，授乳的婦女使用避孕針藥後，乳量及乳質均不會有明顯分別，而且由於避孕針的效率高，故此是很適合產後哺乳的婦女。

雖然有些人憂慮避孕針藥黃體素荷爾蒙（孕酮）可能經母乳傳給嬰兒，但多項研究均發現打針避孕婦女所哺育子女的健康，與其他兒童並無明顯分別，所以世界衛生組織及國際家庭計劃協會等主要機構都介紹哺乳婦女可採用這種避孕方法。

假如決定在哺乳期內採用避孕針，可在生育後六至八星期作產後檢查時向醫生提出，經檢查認爲適宜便可作注射。

（二）部份婦女在接受注射的第一年內有體重增加的現象，不過也有些研究內約四分一用者會體重減輕，而體重的變化幅度通常並不明顯。假如在注射避孕藥的第一年的內體重增加超五公斤，則應與醫生討論。

（三）由於避孕針藥含有黃體素荷爾蒙，所以部份婦女用後可能會影響經量減少，兩次經期之間不規則地少量出血，或月經停止等現象的出現。這些經期失調的輕微現象並非健康有問題，不必憂慮。至於經量過多及經期過長的現象，則很少會發生，若有這種問題出現，要請醫生處理。

洛玲君問：

聽說貴會在六月份會舉辦「性與婚姻講座」，可否介紹舉行的日期？

答：本月份共舉行三次「性與婚姻講座」，第一組已於本月七日開始，其他兩組日期分別爲九日與十六日及二十一與二十八日，查詢報名電話五一七五四四七七。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔駱克道一八六至一九二號香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

考試近，怎麼辦？

香港青少年服務處家庭生活教育部於六月九日至廿一日（逢二、四）主辦「考試近怎樣辦」媽咪學習課程，地點沙田隆亨社區中心，內容有父母如何輔導子女學習及做功課，如何協助他們應付考試及克服困難，費用每位五元，歡迎沙田區母親參加，查詢可電〇一六〇六七五五七〇。

開懷歡暢大露營

你有興趣與其他行業的青年朋友交流工作上的苦與樂嗎？

女青年會長青社會服務處北斗義工組將於七月二、三日舉辦「開懷歡暢大露營」，地點爲南大嶼山郊野公園，歡迎十八至三十歲就職於葵青區之青年朋友參加。每位收費六十元正。內容包括：秉燭夜話、野外烹飪比賽、白日夢時間、大光燈晚會等。報名查詢可電〇一四九七三三〇三〇或往青衣長青社區中心三樓。歡迎電話。截止報名日期：六月廿四日。

暑期義工證書訓練課程

中青九龍會所活動

香港中華基督教青年會九龍會所青少年中心爲鼓勵青少年服務社會，關心他人，藉着漫長的暑假參加有益身心的活動，定六月二十五日至七月七日舉辦「暑期義工證書訓練課程」，包括六月二十五日及二十六日的烏溪沙宿營活動及六月廿八、三十日及七月四日、五日及七日的課程，內容方面有人際溝通、自我了解、義務工作概念、領導模式、主持會議技巧、程序策劃、帶領程序技巧、兒童心理、帶領兒童程序技巧、等多項。完成訓練課程，參加者必須策劃暑期程序實習。歡迎十六至廿五歲青年參加，費用港幣卅五元正。查詢詳情可到窩打老道廿三號青年會青少年中心或電三一七七一九一一。

哥本哈根陶瓷釉彩大師訪港 甄信即席表演繪圖上釉技藝

人物素描

丹麥名瓷風格獨特，素爲高尚家庭愛戴，哥本哈根皇家陶瓷廠自一年半前在本港設立門市以來，業務蒸蒸日上，因此該廠最近在海運大廈增設九龍分店。同時更特別邀請其陶瓷釉彩顧問甄信（MR FREDDY JENSEN）專程來港表演精湛的陶瓷繪圖上釉技藝。

甄信十六歲起在哥本哈根皇家陶瓷廠學藝，在四年學徒生涯中專注研習上釉技術，掌握了丹麥陶瓷傳統藍白花卉，人物及金瓷圖案的面釉技巧。滿師後十年間，他仍好學不倦，無所不窺，舉凡面釉，底釉等各個技術環節樣樣精通，作品遍及各種陶瓷及石瓷，哥本哈根皇家陶瓷廠專爲美國獨立二百周年紀念而特別燒製的 THE COLONIAL COFFEE SERVICE 系列名瓷，以及丹麥國皇伉儷致贈英女伊利沙伯二世及皇夫菲列親皇伉儷的一套名瓷，也是出自他的手筆。

一九六五年，甄信獲委任主管哥本哈根皇家陶瓷的 FLORA DANICA 系列瓷器部，主理廠方的生產及學徒和畫師的訓練。換言之，他的繪瓷藝術成就得到確認。

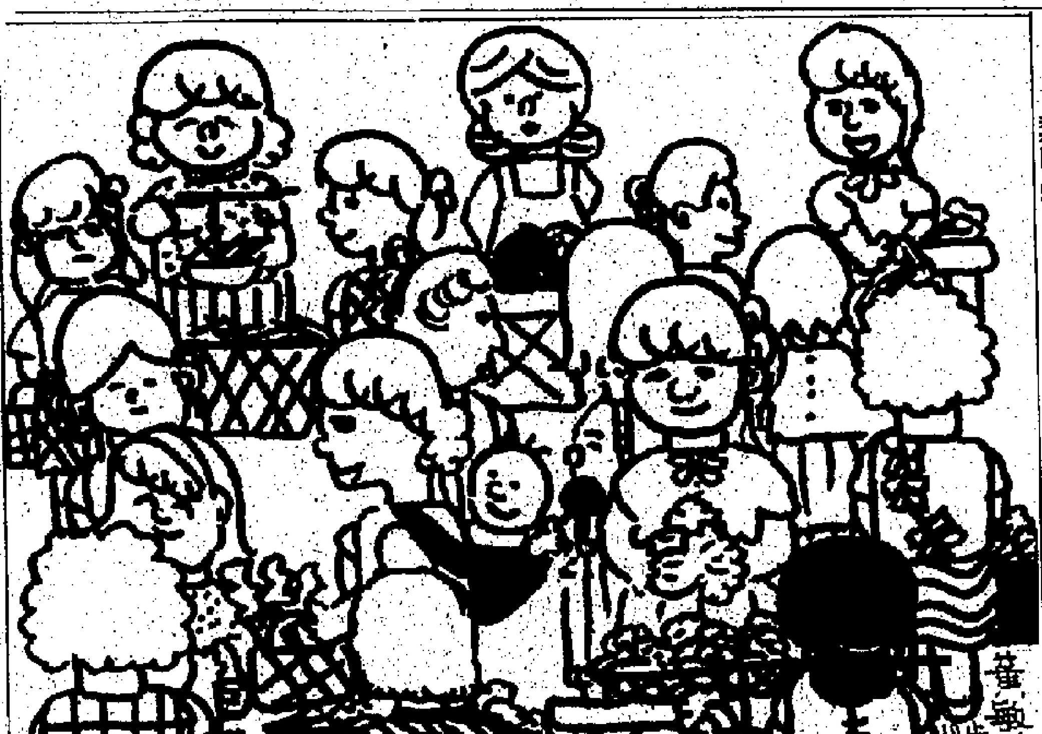
一九七〇年，他負責主持廠內的實驗繪畫學校，實驗各類陶瓷技術。該校經常舉辦展覽，介紹學員的特別製作成品。

一九八二年，出任哥本哈根皇家陶瓷廠的博物館長，主理廠方珍藏的古籍，蝕刻，圖片，蔵畫，陶瓷及GLACETETS等珍品。因此與世界各地的博物館，收藏家及顧客保持密切聯繫，由是成爲此方面的專家，尤其精通廠方博物館內一切珍藏的淵源，如數家珍。

同時，甄信又負責廠方通訊刊物的編務出版工作，因此對廠方出品的整個製作過程以及至展覽等各方面的事務也有深切的認識。

他這次訪港期間，由即日起至十一日上午十一時至下午一時及下午三時至六時在海運大廈二樓二〇一號舖公開表演其陶瓷繪圖上釉技藝，歡迎參觀。

附圖爲哥本哈根皇家陶瓷廠釉彩顧問甄信，與他親自設計及手繪的高級陶瓷製品。（武）



熱鬧的菜市　黃敏儀繪

流浪貓的自述

·陳冬梅·（五邑鄒振猷學校）

我是一隻白白胖胖的流浪貓，到處都是我的家。我有一對敏銳的眼睛，而我的毛是黑和白色的。

我的生活無拘無束。每當肚子餓的時候便到垃圾堆找食物，雖然那些是人們吃剩的殘屑，沒有營養，但是我覺得比家貓更好。因爲自己生活得優悠自在，而家貓卻不能學我這樣，所以有時我也會感到牠們很可憐！

每當下雨的時候，我便躲在樓下梯間避雨，一到嚴寒的冬天，我只好住進梯間躲避寒風侵襲。有時我會遇到一些志同道合的朋友，便會結伴玩耍。有些人類說我們骯髒，還要趕走我們，有時走避不及，便給他們打倒了。有時在晚上，看見一些老鼠想走進人們的家裏，我也不理會，因爲我不想多管閒事。

我不希望做一隻家貓，只希望繼續做一隻自由自在的流浪貓。

青草地

「世界環境日」

小朋友，每年聯合國在六月五日慶祝「世界環境日」，今年香港也起來響應。這個日子實在重要，對本港這現代化城市來說，更有特別的意義。

「世界環境日」的設立，目的在喚醒全世界人類，關心地球生態情況。這份關心，聯合國在一九七二年已開始，直至八八年，本港人士才醒覺，我們居住的地方人口太多，大家又不去保護環境，搞得整個城市污煙瘴氣，亂七八糟，非正視不可。如再不關心，香港就會演變成爲「臭港」，「毒港」了。

香港政府起來行動，立例管制汽車工廠排出的廢氣，各種噪音，處理垃圾，教育市民保持郊區，海灘清潔，愛護林木，綠化市區！

香港到處受污染，這是全港幾百萬市民人人都知道的。而且正身受其害。舉個例，由於海港嚴重污染，許多海灘宜告不宜游泳，因爲有太多大腸桿菌。沙田美麗的城門河，如今變成墨汁大渠。城市大街上交通擠塞，廢氣瀰漫，小巷垃圾堆積，發出陣陣臭氣……。

誰去污染我們的環境？那還不是我們自己。這是由今天現代化的日常生活習慣所造成，所以改善環境，香港市民，人人有責，小朋友也有份。

△唐姨姨▽

願大家不斷進步

·劉麗英·（劉發夫人小學）

暑假期裏我一定要努力讀書，希望得到好成績，又要練好身手，希望身心健康，精神愉快。

我又會在暑假期間，跟爸媽回大陸探親。在大陸渡假後回來又要上學了。我在這個新學年中要努力溫習，把成績比較差的科目學習好。

我更衷心希望全香港的學生們在學校裏大家都用心聽課，努力學習，都得到好成績。在家聽從父母的話，做個好孩子。

好兒童　肚子也像個大西瓜

南凱

雙週刊 第八十四期

煙花三月下揚州

陳敏

「故人西辭黃鶴樓，煙花三月下揚州」，李白的名句所以流傳千年而不朽，實在是因爲江南的這座古城太值得讚美了。

揚州之享負盛名，還可以追溯得更遠。在李白稱頌揚州之前的一百五十年，隋煬帝楊廣曾任揚州總管十年，後來當了皇帝，仍眷戀揚州的繁華和秀麗，下令挖掘運河，三次重遊，最後死在揚州。如果再往古考溯，春秋時代的吳王夫差就在長江下游開邗溝，築邗城，邗城就是揚州，邗溝就是最早的運河，算起來已有二千四百七十多年歷史了。雖然幾經兵燹，但古城始終保留着它的風貌，一直到清康熙、乾隆兩帝六次南巡，仍有駐蹕揚州建立行宮的盛況。

揚州自古曾留下衆多文人雅士的足跡，歷代大詩人、文豪如李白、白居易、劉禹錫、杜牧、王安石、歐陽修、蘇東坡等都到過這裡，或從政，或遊歷，留下許多膾炙人口的詩章。清代又出現金農、黃慎、鄭板橋等「揚州八怪」，以獨特的畫風享譽神州。

由於歷史悠久，揚州每一處古迹都有引人入勝的傳說。過去街道狹窄，兩側樓屋幾乎伸手可接，要訪古尋幽不大容易。現時市政部門修建了一條由石塔路、瓊花路三段組成的十里長街，把許多文物古迹巧妙地串聯起來，難怪當地人有此一說：「走在長街上，可以一睹宋元明清，由古看到今」。

事實上，僅是十里長街的景緻，已足可使人勾留竟日。自石塔路西行，抬頭一座五層石塔映入眼簾，此塔爲唐代遺物，塔旁一株銀杏樹，據說已有一千多年歷史，此處原爲石塔寺所在，古來曾流傳一則「飯後鐘」的故事：話說唐代揚州鹽鐵使王播，當年是位窮書生，寄居在石塔寺，每天寺內飯鐘一响，就隨同衆僧齋粥裹腹，不料日子久了，和尙嫌棄他，偷偷改爲飯後敲鐘，叫王播連連撲空。他於是離開石塔寺發憤苦讀，後來不但中了進士，還返回揚州做官。

由石塔路掉頭往東行，矗立一座醒目天壇的文昌閣，此閣建於五百多年前的明代，周圍是一個橢圓形的廣場，每逢佳節，閣樓彩燈璀璨，市民萬首翹望，這幅圖景已成爲今日揚州城的標誌。再往東行，迎面而來的是清代的園林建築華園和珍園，以及借園取名的仿古食肆萃園飯店、珍園餐廳和小秦淮酒家，而街臨水，古色古香，附近一棵大銀杏高聳其間，據傳是當年指揮淝水之戰的東晉謝安的祠堂的遺物。

繼續前行，就是隋煬帝當年看花的瓊花路。隋煬帝觀花花不開，盛怒之下命將士把瓊花樹砍去，不料他死後翌年，瓊花林老根又生新枝，年年花開不敗。當地人稱，現在揚州尚有瓊花始祖十數株，其中二百齡以上的有三株，例如在大明寺宋代文豪歐陽修、蘇東坡讀書樓前，即有一株兩丈多高的瓊花樹，花既大又白如玉盤，一朵碩大的花蕊周圍鑲嵌着八朵不孕花，好似八蝶聚會，煞是好看。

在十里長街，還有南宋的四望亭，抗元民族英雄李庭芝和姜才的雙忠祠，元朝著名世界旅行家馬可孛羅在此當官的江都府等古跡。

遊覽揚州，除欣賞風景名勝之外，當地美食亦不可錯過。維揚菜爲中國八大名菜系之一，其特色是鹹甜適中，南北皆宜，既有傳統的清蒸鰣魚、醋溜桂魚、宮燈蝦仁、三套鴨等名菜，又有花色繁多的高郵雙黃鴨蛋、靖江肉脯、中堂醉蟹、泰州麻糕、黃橋燒餅、江都方酥、興化松花、千層油糕等小點。食家們都知道揚州有三頭——蟹粉獅子頭、拆燴鰱魚頭、扒燒整豬頭，俱值得一試品味。有名菜必有名廚，維揚廚師不但遍佈內地各著名飯店，據說還聘到四十多個駐外國使館哩。

揚州市區仿古建築與現代建築互相輝映。

國學大師黃侃故里行

何輝

自鄂東古城蘄州逆蘄河而上一百二十華里，便到了蘄春縣青石鎮有名的大樊街，這裏是鼎鼎有名的國學大師黃侃先生的故里。黃侃先生字季剛，號量守居士，爲我國近代著名漢學家。與其師章太炎齊名，並稱爲「章黃學派」。曾在北京大學、南京大學等全國著名高等學院執教二十多年，培養了許多著名文史學家和漢學家，大陸的范文瀾、陸宗達、黃焯、殷孟倫、程千帆，台灣的林尹和潘重規都是他的學生。他的著作甚多，成績斐然，在近代世界文壇上，堪稱巨星，他逝世半個多世紀來，影響不減，近年許多國家專門派留學生來中國攻研「乾黃派漢學」。

在春暑花開的季節，筆者專程拜訪了黃侃先生的故里。停車邁步來到依山傍水的仰山堂，這裏就是先生的故居，古樸而典雅的庭院，青松綠竹交相輝映，春意盎然。一進六重的青磚瓦屋，朱門石檻，展示着清末建築的特色。先生的直系親屬早年已散居海內外，迎接我們的是先生的侄孫黃松佑。老人家引着我們通過石級台階，走進了明亮而方正的堂屋，一眼便見正堂上掛着幾幅條屏。雖經歲月的消磨，條屏已呈褐黃色，但筆力遒勁的篆文仍保留先生的遺墨。正中一幅掛屏寫着「焚香默坐，靜氣沉觀」，兩邊條屏寫着：「成佛莫教靈運後，作賦猶似建安初」。黃松佑老人非常惋惜說：還有兩幅均是先生的親筆，可惜早年毀壞了。稍坐片刻，黃松佑引我們來到東頭一間小房，約十五平方，他向我們介紹這是先生的書房，先生自幼聰穎過人，又勤奮好學，在這閣樓屋熬過了「三更燈火五更雞」。一八九三年先生之父黃雲鵠任四川鹽茶道道員，由於他爲官廉正，雖做高官，家境仍然貧困；七歲的黃侃對乃父這種高尚情操甚爲稱贊，在這個書房寫下了「父作鹽梅令，家存淡泊風，調和天下計，杼軸任其空」的著名詩句。

離開仰山堂，黃松佑老人引着我們，從村口沿着楓林夾道爬坡而上，登上一座山嶺。由三座突兀而巍巍的小山組成，狀如靜置的筆架，故又名筆架山，一代宗師黃侃先生就長眠在這裏。多年來當地民衆爲了紀念黃侃先生，多次組織在這裏植樹造林，並定名爲「季剛林」。如今，這片樹木大的已如合抱，高的可達數丈，使這座山變更爲美麗壯觀。過了「季剛林」，便見黃侃先生的陵墓處。在蒼松翠柏圍繞的緩坡，背立板鋪砌的墓基和平台，樸實而端莊。踏過如茵的草坪，拾級而上，兩米多高的石碑矗立在墓前。章太炎先生親題「蘄春黃君墓」一的篆刻青石墓碑，赫然在目。黃松佑老人向我們憶述，一九三五年秋季，先生的靈柩從南京大學運回故里，在仰山堂故居舉行了隆重的葬禮，名人匯集，車水馬龍，靈堂裏名人輓幛掛滿牆壁。正中間懸掛一張「碩學修明」的輓幛，下面署名蔣中正。兩旁爲居正、于右任先生的輓幛。離陵墓不遠的十步接官亭遺址，當年季剛先生父親黃雲鵠先生，在這裏接待達官貴人。可惜亭閣早已傾毀。遺留下來的是一塊松柏掩映着平坦而又寬敞的橢圓形山地——蘄春縣人民政府正籌備在這裏修建黃侃紀念館。此外，爲紀念先生，當地政府還在附近命名了「季剛路」、「季剛小學」、「季剛中學」等。

段祺瑞的棋友、詩友、牌友

程華

段祺瑞、王士珍、馮國璋並稱「北洋三傑」。從清末起段即任保定軍官學堂總辦。民國後，曾先後任陸軍總長、代國務總理、參謀總長、國務總理、執政等職，並一直兼任保定軍官學校校長。蔣介石在留日前也曾進過保定軍校，因此一直稱段爲師。後來黃埔軍校教官、隊長也力抵出身於保定軍校。段晚年息影津門，「九一八」後，日本侵略勢力深入華北，爲免段受日利用，一九三三年蔣氏迎段南下，移居上海，又轉廬山，一九三六年十一月病死。未與當時侵華日本軍人有何干係，克全晚節。

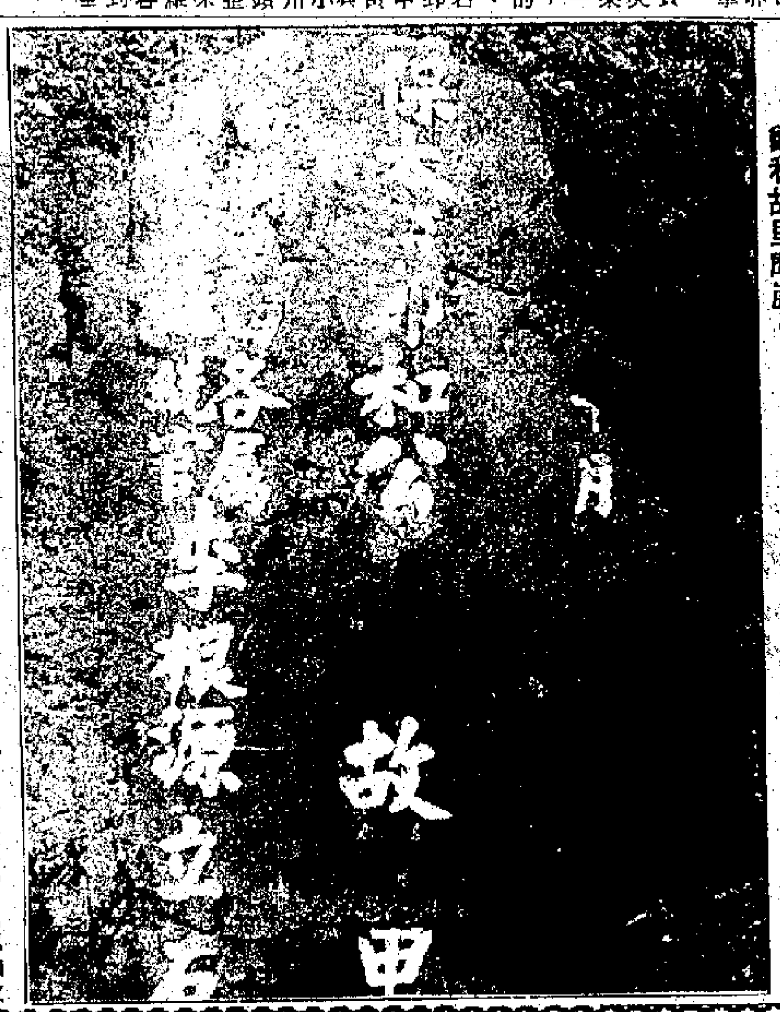
段早年留德習炮兵，曾在克虜伯炮廠習。歸國後，受袁世凱知遇，歷充兩要。段氏持身較嚴謹，生平不嫖妓、不吸鴉片。即賭亦僅時或挖麻將而已，所謂「文賭」也；與張作霖、張宗昌等喜好搖寶、牌九等「武賭」者迥異。

段日常生活亦極少變化，據其左右言，段每日起身甚早，上午或在機關或在自宅批閱公事。午睡後，照例下圍棋，其初曾用一老人名「來順」者，逐日陪同下棋，後段棋藝有進益，即不再與「來順」着棋。而改邀高手如易敬義、張國英、劉有碧、汪雲峯等對奕。段自視甚高，隱然棋中國手，其實知者謂其棋藝平平，不過每當棋友初來府邸，門者均一再切囑，對段對奕時，千萬不可取勝，以是每當對奕，棋友均故意輸一二着，以討段歡心。因此段更自以爲雖逢高手，亦可不敗。此類棋友，段多在陸軍部內給予閒職，月薪大抵在百元左右。據云，吳清源在入日籍前亦曾與段對奕過。

下午，段除下圍棋外，亦喜附庸風雅，舉行詩會。其詩友王揖唐、梁鴻志等人。段家中授兒女詩會之西席張漢元，亦有時參與其選。

段詩粗放，但亦間有佳句，如與李鴻章子李經方唱和中，有句云：「被褒玩雪不知寒，夜角初聞牡丹。放眼天空觀自在，關心國勢敢辭難？」當然段每得句，一段門客詩友必反覆稱頌，以是段自以爲己詩甚高，後並自刻詩集，以期流傳。

每當晚飯後，段一般在家與人搓麻將，大抵以八圈爲度，輸贏不超過千元，座上牌友，最常在者爲傅良佐，段曾保爲湖南督軍，然任職不久即被湘人驅逐，此外晉軍團中人物如張勳、張懷芝、倪嗣冲等，每至北京，亦必陪段搓麻將。後張勳發動清室復辟，段馬廠誓師，擊敗張勳。前此張勳在京時，固爲段府座上客也。段雖歷典重兵，其實軍事似非所長，直皖之役，段所率軍衣甲備，然與直軍一經接觸，僅四日間即丟盔棄甲，一敗塗地。蓋督伍之事，非如奕詩、牌無可假借也。



鄭和故里摩崖。

鄭和故里新說

文秦

鄭和故里向被認爲在昆陽。今年雲南南華縣誌辦公室編撰的「南華縣概況。文物勝迹」篇中，卻有新說：「鄭和故里，位於城西家屯，是李根源先生民國元年所立之石刻文：開拓南洋各島之大冒險家明三保太監鄭和公故里，縣城東、西第各有一碑。」其文同上。經過歷年動亂，今東、西門家屯的碑已不知去向，附近兩塊石刻也因放炮，炸得殘破不全（如照片）。據民國一鎮南縣誌——（鎮南縣即今南華縣）「鄭和故里考」一文所載：梁啟超考證鄭和曾居楚雄、梁、李所指其實一致，明初鎮南屬楚雄。半個世紀以來聞名中外的鄭和祭父碑的發現，即昆陽馬哈只碑。梁啟超考證是一八九四年在馬哈只碑發現前的，李根源的考證在昆陽鎮發現之後。到底何處是鄭和故里，兩處均有鄭和故里碑，南國初沒有定論。雲南省傳說民國年的昆陽與鎮南縣政府，曾表示：把鄭和故里證實，個人料理其事，當時致使南縣，可免無人賦。因該項文物勝迹被埋沒七八十年。

據考，鄭和確曾在南華縣安身，但那是他的第二故鄉。「鄭和故里考」一文寫道：「明將沐英大車入滇，元梁王兵敗，鄭和年幼，隨家人失散，逃跑（回）到了鎮南，爲氏收養，被逐改姓鄭。秀美，被沐英選中，後京給事，隨燕王出燕北平，於明燕王邸內侍左右，因參與策劃成祖靖難，建文有功，受擢爲宦官長，任南華了故鄉。」說是鄭和道的第二故鄉，其說之由來。鄭和賜姓鄭，明帝姓朱，實何以早已存疑。由子姓鄭和父居住在南城西街。今其後裔鄭仍健在，鄭三了。一九八四年還到南華縣探親呢！

閩臺林姓溯源

炳劍

閩臺流傳着一句民諺：「陳林半天下」，反映了這兩大姓氏在海峽兩岸居民中所佔比例之大。其中尤以林姓居多。

據「長林世存錄」記載：中國林氏之先祖，爲黃帝高辛氏，其後代居長林而生，指兩木爲姓，周武王克商後，正式賜姓爲「林」，歷成、康、昭、穆諸世，子孫爲公卿。秦漢以來，林姓盛於濟南，後又遷至河南洛陽與光州，經兩晉、南北朝、隋、唐、五代，林氏後裔開始大量南遷。

北方林姓大規模入閩的有兩次，第一次是東晉「永嘉之亂」，那時八王混戰，民不聊生，以林姓爲主體的衣冠士族，連同陳、黃、鄭、邱、何、胡、詹八姓，紛紛南渡入閩。他們歷盡艱辛，越過仙霞嶺到達福建的浦城，緊隨南定，接着又沿建陽甌而下到達古越地——晉安郡（今福州）。大部分林姓士民就在這裏定居，一部分士民仍散走到福清、長樂、連江以及閩南漳泉各地。這就是歷史上所稱的「衣冠南渡」了。

在入閩定居的林姓士族中，有個名林祿的人，世際，曾任晉安（福州）太守，遂成爲林氏「晉安派」的始祖。其家祠有聯示：「中興姓氏無雅譜；南渡衣冠第一家」。「晉安派」世家中最有名望的是林披，其子九人都當過刺史，世稱「九牧林」。中國近代史上「戊戌維新變法」六君子之一的林旭，他便是「晉安派」的後裔。

第二次的大流徙，是在唐末五代王審知入閩之時。那時各地均有農民起義，加以北方異族的侵擾，戰爭頻繁，生靈塗炭，王審知建閩國於福州，休養生息，與民更始，政局穩定，中原人士相率來閩依附。所謂「十八姓從王」，就是指這一次的流徙。

據「福州府志」及「淘江林氏族譜」載：河南光州固始縣林穆佐王審知入閩，輾轉各地，功勛卓著，成爲「淘江林」的始祖。至十三世孫林津龍爲南宋理宗的尚書，被封爲左朝奉大夫，自隆橋定居，始爲「淘江林始派」的始祖，鄉人稱家爲「尚幹」，並以名鄉。歷經十幾世，子孫繁衍，分佈閩臺各地，今稱「尚幹林」或「淘江林」。

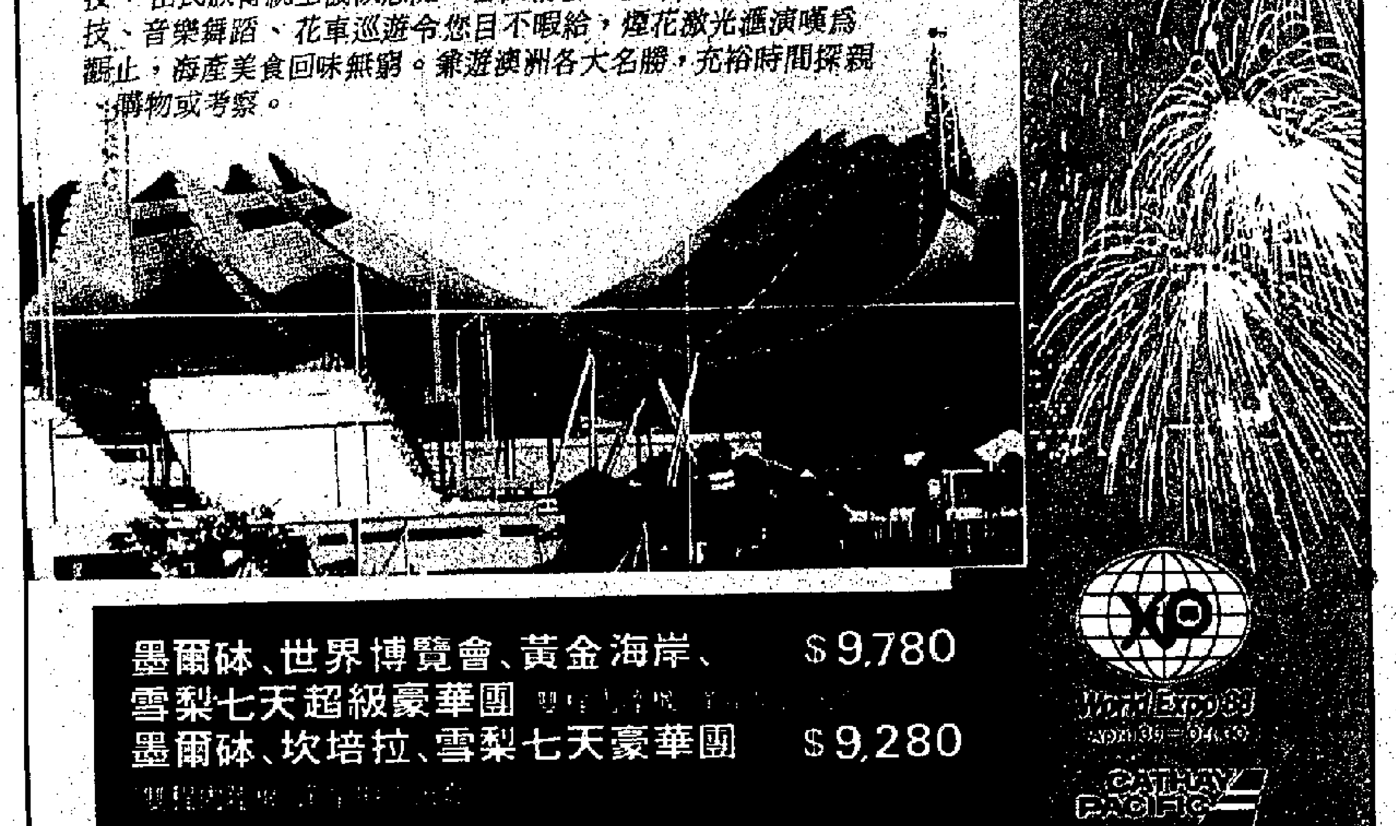
一六四四年清兵入關南下後，福建各地林氏族人又大批東渡臺灣定居，其中規模較大的有四次：第一次是追隨民族英雄鄭成功入臺抗清；第二次是康熙二十二年清兵佔領臺灣後，允許海峽兩岸人民通航、通商、通行，於是閩南各地又有一大批人進入臺灣定居落戶；第三次是日本投降後，國民黨派員接收，大批眷屬隨往臺灣，福建人又一次湧入臺灣；最後一次是本世紀四十年代末，大陸易幟前，又有不少人東渡。據「人臺縱橫」一書的統計，一九四三年在臺灣的六百二十萬人口中，祖籍福建的幾佔八成。

以後，美國哥倫比亞大學人類學主任傅瑞德與臺灣學者陳紹馨合著的「臺灣人口姓氏分佈」一書，以一九五四年調查數字爲依據，從大陸帶進臺灣的常見姓氏，林、黃、陳、張、李、王、吳、蔡、劉、楊等十大姓，人口就已超過一萬戶。

近代史上聞名中外的民族英雄林則徐、翻譯家林紓、前國民政府主席林森、「戊戌維新變法」的林旭、黃花岡七十二烈士之一的林覺民……都是林姓的後裔；還有當今在臺灣以及在海外的科學界、文化界、藝術界乃至政府的知名人士中，不少也是林姓的子孫。

新華澳洲團跨越時空 專程參觀世界博覽會

耗資6億澳元，在南半球首次舉辦，52個國家和20家公司參加。集展覽、體育、娛樂、美食於一堂，從遠古文明至太空科技，由民族傳統至機械悠閒，雪山滑雪、亡命飛船、馬戲雜技、音樂舞蹈、花車巡遊令您目不暇給，煙花放光滙演嘆爲觀止，海產美食回味無窮。兼遊澳洲各大名勝，充裕時間探親、購物或考察。



墨爾砵、世界博覽會、黃金海岸、雪梨七天超級豪華團　$9,780

墨爾砵、坎培拉、雪梨七天豪華團　$9,280

北澳旅遊勝地達爾文

- 乘坐皇家汶萊航空公司最新波音757噴射客機往返，6小時可達。
- 乘坐冷氣豪華遊船暢遊亞特萊河，觀賞鱷魚覓食奇景。
- 享受熱帶領地之嬌艷陽光和天然海灘，欣賞"樂特溪谷"中魚蔘覓食奇觀。
- 全程三晚住宿富來登大酒店。

達爾文五天豪華團　$4,980

逢日出發　ROYAL BRUNEI

新華旅遊口碑好 實力雄厚信譽高　免費爲各團友購備$100,000平安保險

新華旅行社有限公司

牌照號碼：350196

總行：尖沙咀彌敦道27-33號良士大廈2字樓（北京道入）3-698886、3-7392221
尖沙咀：九龍尖沙咀星光行1122室
旺角：九龍旺角彌敦道636號銀行中心1408-9室 3-322627, 3-320715
官塘：九龍官塘地鐵總站觀塘廣場一樓105-106室 3-424211
中環：香港德輔道中22號永安人壽大廈701室 5-210177
銅鑼灣：香港銅鑼灣記利佐治街1號金堡中心1501室 5-8906077
荃灣：荃灣地鐵總站南豐中心商場129A及1018室 0-4924177
澳門：澳門南灣街57號南灣商業中心14字D座 569930

辦公時間：星期一至五（朝九晚七）週末週日及公衆假期照常辦公至下午五時

PATA

漢城奧運規模最盛大 開幕與閉幕儀式隆重

表揚和諧與進步‧入場券早已配罄

漢城奧運組委會長朴世植對筆者表示，將於奧運中心館舉行第廿四屆奧運會的開幕和閉幕儀式，活動內容和程序基本確定。開幕儀式於九月十七日上午十時卅分開始，歷時二百分鐘，由一萬五千多人演出十項大型節目。上午十一時先由八十八名鼓手演奏嘹亮的奧運會樂曲宣佈開始，然後貴賓入場，同時以現代舞蹈歡迎體育代表團入場，致歡迎詞，發表開幕宣言，升起奧林匹克旗，點燃火炬，進行奧林匹克宣誓，演奏國歌，代表團退場。其中約十二時卅九分升起奧林匹克旗，放出二千四百隻白色和平鴿，騰空飛翔，最爲壯觀；又約十二時四十四分點燃火炬，需時五分鐘。其間十項大型節目，不但表現韓國傳統，文化和藝術，又配合古代和現代體育精神，表現「和諧與進步」的奧運目標。

參加國家爲歷屆最多 美蘇選手再同場角逐

閉幕儀式於十月二日下午七時開始，歷時一百二十分鐘，由四千多人演出五項大型節目。下午七時卅分貴賓入場，各國代表團入場，升希臘、南韓和西班牙三國國旗，致閉幕詞，發表閉幕宣言，交接正式奧林匹克旗，降下奧林匹克旗，熄滅火炬，電子發光幕上顯示「巴塞隆那再見」字樣。其間五項大型節目以平安之舞爲最後，先由八百名舞蹈演員演出約七分鐘，然後各國選手一齊上場，與演員同舞齊歡，此際全場歡呼雷動，象徵世界進步和團結，完滿結束今屆奧運。

朴會長又表示，漢城奧運會由於參加國家和地區爲歷屆最多，包括美國和蘇聯兩個超級大國，相隔十二年再度同場角逐；參賽運動員多達一萬三千人，今屆奧運會已成爲有史以來規模最大的一次，組委會具備充份信心和條件辦得最好。關於開幕和閉幕的入場券，他指出早已按配額分配妥當，目前無論國內或海外，仍有不少人仕等待候補，但機會不高，韓國人民將採取抽簽方式來分配入場券。由此可見今屆奧運會之受歡迎程度。（二）（孔熠）

台北街頭摩托車堆滿行人路，尚留餘地。

台北交通頗擠塞混亂 當局三大措施謀改善

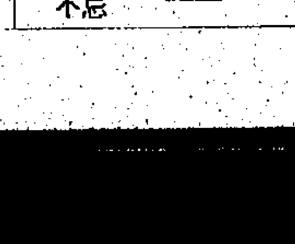
台北既有多線行車，綠樹成排的林蔭大道和茂木綠草、鳥語花香的市內公園，例如通往總統府的仁愛路、新生公園、青年公園、植物公園和介壽公園等，但交通的擠塞和混亂頗爲嚴重。筆者認爲有下列原因：私家車輛（包括摩托車和小汽車）太多，縱貫鐵路橫越市區，路面缺乏經常維修，駕駛人仕急躁，管理未夠完善。

在繁盛大街上，經常可以見到車與車搶位，人與車爭路，飛車，搶爬，轉、亂停等驚險鏡頭屢見不鮮。摩托車之多有如大陸的單車，堆滿馬路旁和行人路上，有些司機貪圖方便，爲着電單車劃上行人路泊位，甚至利用行人路爬頭或調頭，或在紅燈前面橫越其他車輛而過。其他司機無論駕駛計程車、貨車、公車（公共汽車或小汽車），大部份都是「跑車高手」，在馬路上分秒不讓，「一勇往直前」，雖云反應敏捷，但經常左搶右攔，橫衝直撞，視交通燈和斑馬線如無物。不但行人提心吊膽左閃右避才能過馬路，其他司機動作稍慢會被響按喇叭甚至「深深吻上」。

市區所見，除了幾個交通要衝或迴旋處有交通警察指揮外，其他十字路口和通衢大道難得見到一個指揮交通的警察，巡警偶而經過，但對改善交通情況全無作用。

縱貫鐵路嚴重影響台北、萬華、華山三個火車站附近的交通，尤以台北總站一帶爲甚，因爲地下鐵路系統的總站大樓正在右鄰興建，臨時馬路凹凸不平，兩旁堆滿建築垃圾，每逢火車經過，擠塞達二十分鐘。台北由於保留了不少街道狹窄的舊市區，例如萬華區（今稱龍山區）、延平區、建成區和西門町。雖然部份街道已改爲單程行車，又建有行人隧道和高架天橋，但因路面年久失修，滿佈坑洞，排水道又經常淤塞，每逢梅雨季節，泥濘片片，污水處處，成爲行人陷阱，甚至地下隧道也積滿污水和垃圾，即使在希爾頓飯店左側和後面的馬路，也是多年來未見改善，對開的迴旋處，車輛如萬馬奔騰般接踵而過，行人根本無法看燈號而橫過馬路。據悉台灣交通部已進行三項計劃逐步改善台北交通，包括縱貫鐵路地下化，地下鐵路系統化和高架捷運系統化，下期再談。（二）

我行我見



新華旅行社自置物業 銅鑼灣分行遷金堡中心

爲配合業務多元化發展和加強旅遊專業化服務，新華旅行社已在銅鑼灣記利佐治街一號（大丸百貨右鄰崇光百貨對面）一五○一室自置物業，並由六月一日起將銅鑼灣分行遷入新址照常服務，電話五—八九○六○七七。

新華旅行社銅鑼灣分行佔地一千五百尺，採用創新格調之現代設計，寬敞舒適，配以世界最光之明亮燈飾，清新爽朗。除由於旅遊部專業職員介紹世界各綫旅行團外，又增設機票酒店部職員，爲市民提供特惠機票和酒店訂房服務，全部電腦化操作，快捷妥當。新華旅行社繼尖沙咀總行自置物業外，遍佈港九新界和澳門之各分行，正陸續自置物業，採用同一創新格調，將服務配合世界潮流。

新華旅行社銅鑼灣分行新姿。

花朝

藝文什記三四〇 學問積累才能豁然貫通

雙魚小品　雙魚

學而後知不足。不學，或略爲涉獵一下，便以爲是，這是最常見的學問上的大忌。學書學畫都是如此，略窺門徑，便自以爲得道，走進去，才知道學海無邊，才知道有生之年，也無法可以遠到彼岸。初學書法的人，寫得幾個模樣便會感到滿足，可是書法家，則當是到了幾十年，仍然感到不足，還有許多東西要學，知得多了點，便感到有許多東西是自己未知的。寫字寫書，除了勤之外，還要悟，是要悟，便易犯了「執着」這毛病。不要固執，要心胸開展，要能容物，正所謂「有容乃大」，要兼收並蓄，在這過程中，便可能有所悟，豁然貫通。一日貫通，則下筆如有神助，也不是無端而來的。

是學問積累到一定程度，便會突然如有所得，悟出了許多道理，而這一個悟字，也有階段性，是要不斷的悟。學而後知不足，但也必定有知足的過程，先是發現足了，再學下去才知不足。

每一家書法，都也有不足的地方，只是初學者不易發現而已。當你發現到那一家的書法有一些毛病時，這不一定是毛病，而是未盡好自己的愛好，那末便得多諸別一家的字帖，才彌補這一缺憾的地方。

如此書之病於嫵媚，便得以別一家的遒勁以補之，帖書易流於滑甜熟，便以碑作來矯去之。

這是初學時所體會不到的，必定要下去才發現。學書甚是沒有捷徑的。錯得其形易，得其神難。甚至永遠得不到它的神，每一個人的性格不同之故，但學那家的字，必要知其人的性格，然後才易有成，到了有成，便得發展自己的性格。

演員與自由

聽潮人語　觀浪客

劉曉慶不久前宣佈暫時「息影」，在一次接見記者時說，「息影」的原因是由於電影給她帶來的「附加物」太多，使她失掉了普通人所有的生活自由，並說世上最幸福的事莫過於能自由自在地上街買東西云云。

後面這句話說得在理。一個人能自由自在的「上街」，確乎比什麼都更好。但令人不解的是：爲什麼做了演員，就連「自由自在地上街買東西」都不可能？

是他們名氣太大，一出現就引起哄動要警察來維持秩序，給他們「開路」才能走得出人羣吧？當然，大抵有時亦會這樣。譬如說，倘若汪明荃、秋官、紅姑、發哥，忽然逛街市去買一斤大白菜，大抵許多人都向他們擁來向他們打招呼，都是「簽名」；但也許會都是「歡迎式」的。其實人人都已要辦的事，他們簡有擁熱鬧了一陣子，就會各走各路了，不會硬是不給演員們自由的。又倘若上來這幾位仁姊仁兄，天天都便服去街市買菜，英雄慣見亦常人，街市內的人天天見面，也就不會再來「騷擾」。

劉曉慶做了演員後，走在街上有什麼「不自由」，香港人無法想像；也許她連上街買東西的「自由自在」都被剝掉，但如她到香港來，倘若她並不刻意打扮得是個「明星」形格，穿着都像常人，她走在街上，也許沒有人會注意多看她三兩眼。這也並非以爲她的臉孔不「迷人」，卻是香港的美女實在太多，男士們要看美女，亦自不暇給。演藝人員如劉曉慶所感覺到的，名字一旦爲大衆所熟悉，就連行動也失掉自由嗎？倘若案肯走，也許更多的是他們首先就自我特殊化了。一般說，演員在銀幕的「造型」，和他們日常的形相總有某些分別，一個演員平日走在街上，倘不刻意扮得較爲特別，也少施「脂粉」，雜在人羣中，未必一定就立即被人看得出來。即使認出了，但若不是深居而一出就扮得「特殊化」，街外見得多，也不[illegible]。藝人們有些反而一意把自己打扮得令人一眼看去起來十足大明星氣派，就是個「大明星」，道是「一物二用」，更大的作用[illegible]後有個時期？明星的[illegible]誌是一個黑色眼鏡，也許是藉此更受人注意[illegible]若說他們「自由」受限制，倒好像有點是自[illegible]來的。

嵌字聯

玉玲瓏　盧青雲

前輩之中劉能校長不但是個文學家，更是擬聯高手。人家曹子建七步可成詩，他當眞七步可成聯，文思敏捷，倚馬可待。

作對殊非易事，想起少時念過甚麼南對北，西對東的口訣，如今只記得胡謅的「白板對紅中」，眞眞啼笑皆非。

劉校長所作之聯多至百數，其中嵌字聯一本已輯成冊，大多把受聯人的名字嵌在上下二聯中，作者謙稱僅是應酬之作，酬答而能有此成績，就不簡單了。誠如王齊樂校長在序文中所說，能寫的人未必能快，能快的人未必能工。如劉校長這般才思迅捷，作對必工者，當眞少見。

夏夜

校園內外　鴻漸

天氣炎熱，到夜校教課成爲了一件苦事。由於學校的建築是緊跟政府設定的標準，因此顧不了地勢適宜與否，就將已有的模式硬搬到任何地方，以至有些學校的通風情況出現了問題。

我任教的一班，課室的窗向山，大門正對着烹飪室的大牆，課室向左緊貼着樓梯，原可以憑藉梯間的陽台得到一些新鮮空氣，然而不幸得很，陽台對開，卻又是一幢幢高樓，阻擋着涼風吹來。因此，夜校的同事都叫這個課室做一「蒸籠」。夏天每次我到這個課室上課，除了學生特少外，總會汗流浹背，學生好意地爲我帶備了一種帶薄荷味的紙巾拭汗，然而我只是每星期捱兩次龜苦，而被編配到這個課室的學生可慘了，一星期五晚，炎炎夏夜，何時方可熬過。

由李銳文章所見

旁敲集　孫燕

在「廬山會議」上李銳系涉在彭德懷案中，吃足了毛澤東的苦頭。最近寫了一篇文章，正面批評毛澤東，指出他，對於馬克思主義其實是不學，無術，只讀了一些中國的老書，又不懂外國，儒家思想，想以把中國[illegible]一場胡鬧。李銳在三年困難時期一直反對毛澤東的「三面紅旗」，什麼「大躍進」、「好大喜功」，寫了許多篇論文，在毛澤東死後，「大人可列」者，仍多有人在，表面上也係「保守派」，毛澤東一樣，到處在搞什麼建設，其實不過是[illegible]。不屬任何所謂「派」，地位超然，特別的是他寫了正面批毛的文章，現在「人民日報」都給他登出來。海外有些小報由此得到「靈感」，以爲評論家要發動正面風了。

批毛了，還結合了與毛擁有巨大的毛澤像爲證。其實李銳的態度一向很鮮明的，是和鄧拓同一類型的黨內優秀知識分子，而且原來也是報人，但最後終不容於黨。這件事只可供說明北京新聞界所謂「自律」現象的尺度，牽涉到其他就未太「玄虛」。

不妨看看香港的所謂「自律」現象，不但「左」報，非「左」報也「自律」得莫名其妙。像李銳這種公然指毛澤東的弊子批的文章，香港的「左」報能登嗎？北京則刊於「人民日報」，而且「新華社」還用英文發播。李銳的論點對與不對是其次的問題，主要的問題是北京的新聞界還不及香港這樣的「自律」。

香港的「自律」過份了吧？也可以「領導」有方而落力。這極左派海外基地上有一班建樹，特別是香港正要走向「一國兩制」之際，備爲將來「一制」化打好基礎，用各種手段來多多「自律」，可與北京分庭抗禮。用些細緻功夫吧，雖然老了，但有後裔，可傳衣缽，「紅旗」到時便可大展雄風了。

公關麗人手記：赴京名廚報心得

貝莎

超過萬元一桌之筵席，菜單爲百事吉龍蝦沙律，東海翠翅，金島潮州官燕，富臨一哥鮑魚，清蒸蘇眉，當紅片皮鴨。單尾是金象牌米炒飯，竹笙燉湯飯及香江夜明珠。

這張菜單之名貴處何在？乃「金島」、「東海」、「富臨」這三間酒家之名稱，簡言之爲東海之翅，金島之燕窩與一哥的鮑魚也。

僅是上述的三款菜式已價值九千大元，加埋其餘之蘇眉，龍蝦等就非一般水過外不可。

如此宴會，乃香港大廚師吳木興，鍾錦與楊貫一共三元，獲北京邀請爲中國第二屆全國烹飪技術比賽嘉賓，但地與國內名廚作技術交流，獲大會各贈金牌一面留念，功德圓滿回港，爲此招待新聞界及食家。貝莎食神好，而獲此餐名貴佳肴到肚。三位香港名廚輪流入席與各老友交談。據云，此全國烹飪大賽，乃每四年舉行一次，主辦單位共八個。今次全國各地派出三十四個代表隊，達數百名大廚師參賽，爭奪金牌八十四面。廣東與北京代表分別得金牌八面，成績優異。

而香港之三位名廚則將自己之所長，所得，所知講俾國內之廚師知。可以想像香港之三位名廚，成個教授咁款，對國內的廚師教路。

楊貫一話年前佢去北京釣魚台賓館表演一哥鮑，當日一位廚師獲其技到擁抱一哥，極表謝意，而一哥亦爲佢歡喜。且覺得自己泡製鮑魚之技能傳於人，他日更可發揚光大也。

吳木興師傅話佢亦曾食內地廚師之拿手傑作，其中一味炆牛頭，十分可口。

鍾三叔接口話炆牛頭者係揚州菜，鍾三叔食家也，江南食品佢乃詞典，若請三叔講江南食譜，佢可講三日三夜，如數家珍焉。鍾三叔乃於滬上生活時，已是食家一名，識招牌佢乃老牌食家也。

大廈之前古城在焉 思古幽情頗堪留戀

長鏡頭　圖·文·森溪

渠渠大廈之前，有此古老城樓。

城牆下有此拱門城闕，城牆上卻建涼亭式的城樓，這，整個新建築與其背後的高聳「大廈羣」並不調和。

但，人煙稠密的鬧市中，有此別具一格與發思古幽情的設置，倒不失爲當局助市民消閒的「福利之作」。它，在沙田。

馬場恩恩怨怨

名士風流　太子森

行船跑馬三分險，如果見到捉奇，他們不論天寒地凍，翻風落雨，亦要在天未光之時，爬起身去操馬，則他們賺多少，生活享受好一些，亦不過份。

不過，卻有些捉奇並不敬業，也不自愛。爲了貪圖物質及金錢之享受，出賣朋友，欺騙波士之事，已爲常見之事。

然而，馬場之內，沒有永遠之朋友，亦有永遠之敵人。今日馬鞭巾，明日又可以爭斬鎗頭。共同利益之下，天下之間，「利」之爲媒，在主，其養馬乃只是爲了社交上的應酬，自己愛駒出賽之時，乃約埋的朋友入去共聚午餐，談天說地，交際交際。

當然，入到馬場，少不免會投注，注碼不論大小，亦係要贏。一日，又是愛駒出賽，張先生之大老板亦剛巧來港，於是乃就與騎練者研究，可否有把握勝出。騎練一口說是可以穩搞。於是也，張先生乃請大老板入場，一同觀戰，而且更請了其他朋友一起相伴。是贏是輸？明日再講。

像水那樣滲透

有趣的經歷　陳不諱

爭取自由，也是得講究一點兒技巧，甚至得講究一點兒藝術的。

愈來愈明白，自由與不自由，是相對而言的，我說不自由，是因爲看到人家比我自由，我說自由，也是因爲看到人家比我不自由。

不要以爲，自由就是沒有了一切的束縛，天空海闊任鳥飛。

起碼，鳥的力氣並不是源源不絕的。倦了，天空海闊也飛不下去。而且，天空儘管大，卻是沒有立足之地的。疲勞的時候，鳥兒也不會再依戀天空。天空也不是絕對的自由。

「不自由，毋寧死。」這句話不知道迷住了多少年輕人。其實，那爭取的，也是相對的自由。要不，爭取的人，一定得死掉。

明白了這一點是很重要的，但我也是花了很多時日，繳付了許多「學費」，才明白過來的。有一段時間，總以爲自己做對的，是「妥協」的事。而「妥協者」又是天下第一大惡名，必除之而後快。

其實，妥協起碼可以分爲「表面的妥協」與「表面的及骨子裏的妥協」兩類。表面的妥協，像水那樣，滲透進去，像水那樣，滲進不同的縫隙，有紆廻的寸地。

曲折一點，但同樣可以達到目的。

世道不同

各抒己見　穎凡

朋友這樣教兒子面對小同學：「人家打你，首先還手，同敬他一拳，然後才找老師評理去！」

理由是，世道不同，要在競爭激烈、利字掛帥的社會立足，一定不能憐憫，要做強者，不能仁慈。強者愈強，弱者愈弱，還是弱者，就看你的造化。

這種想法不無道理，只是與咱們中國人的傳統「禮讓」、「忠厚」觀念背道而馳。

記得林子祥有一首歌，大意是唱出現代世態，謂做人一定要夠惡，凡事要攞出惡人姿態，才不會吃虧。

得啖笑之餘，我卻感受到一種莫名的失落，在科學飛躍，社會進步的同時，人與人之間的一點誠與情，不知在什麼時候已蕩然無存了。

當然，我也有同感，這已不是一個講公理，公平的年代，夠惡往往可以勝人一籌。事實上，沒有人是願意掉在時代洪潮的背後的。

一切是無奈，還是無感……。

評定名次有妙法 拋起試卷順手一撈

趣味篇　溫霜

學生怕考試，老師何嘗不是一樣工作負担，看試卷無異加重，爲師長，長期面對這班學生，成績如何，早已心裏有數，何況考試多少有點逼氣，何賴於幾條題目，而且有些不用功的人，又何必給不用功的人一個機會呢？

話雖如此，當局早有明令，小則測驗，大則考試，觀點與角度不同，亦無可如何了。

不服氣又怎樣，試還是要考，題目要出，可憐的教授，試場上喟然而歎：到今天才知道自己有這麼多學生，濟濟一堂，人數在二百以上，而平時上課，不過小貓三隻四隻。

對了，大學常有現象，除主修者外，選修同學缺課頗多，向別人借筆記看便算。

放試過後，學生鬆了口氣，繁重改卷評分，都落在教授肩膊，縱有助教也幫不了多少，有些索性不看卷，選出心目中認爲卓越的，誰是首名，煞費思量，倒給他想出個辦法來，把卷子向空一拋，信手拿來，且看誰個運氣最好，便爲佔案頭了。

「發噏風」式

微言集　羅拿

不久前我在這裏一篇拙文中說，研究生，何以會研究這樣莫名奇妙的結論來，這不知算是有「論點」，還是有「觀點」。所以會有這樣的疑問，是因爲有一篇談「專欄」文章中，作者這樣說：

「專欄雖然言論紛紜，究其實不說一家之言式「發噏風」，有的是不同意見的交流，有的是人身攻擊式潑婦罵街，更多是衆口一辭[illegible]齊聲混合唱，有的是觀點，沒有的是論點，又怎堪負議論之責？」本[illegible]報刊上的「議論」文章，除了社論和一些「政論」，還有評論[illegible]專門從事[illegible]的專欄，雖然也[illegible]有觀點[illegible]那是不錯的，但觀點[illegible]論點究竟有什麼不同呢？依該文作者的分析，卻似乎是不同的。

「觀」解釋爲「看」，則對事物的看法和態度，如世界觀、人生觀，有所謂左右莫不改觀，那是看法不同了。「論」或「議論」，是講述一個概念，如論文、社論、政論，亦是文體；但由此，社論是從看的角度認識，有觀點，才可以議論評論；是看法不同，表達自己看法；爲社論，一定要有觀點，雖然不同於定事物，寫專欄文章的人，有作者自己的觀點，但寫專欄文章的人，自己的看法，中使無講道理的，則他的看法，怎可武斷沒有「論點」呢？

又怎能要它負起議論之責呢？有觀點便是好文章了，又豈能說是「發噏風」式潑婦罵街。

項直頦收 頦眼垂簾

生活氣功　尚宗

「百會穴」統領百脈，此穴機能正盛，就會使人感到精神飽滿，周身輕鬆舒適。

（二）「項直要豎」。頸項是頭與身體聯系的樞紐，是神經血管經絡等上下運行的通道，如頸項不直，則經絡氣血運行受阻，影響全身機能的正常活動，所以要保持上下通順，必須直項。但要直中有鬆，不可用力，用力則項強。

（三）「收頦鎖喉」。收頦是爲了鎖喉，下頦內收（以鼻準對肚臍爲度），頭自能上頂，脊椎亦隨之而撥開，使頭及背部發生翻勁，自能影響督脈和使中樞神經能旺盛。督爲陽，有開陽提神之功。鎖喉是將喉頭（喉結）上凹陷處鎖住。鎖喉并能使胸部舒鬆，因此內氣自能下降，迫強任脈功能。胸腹爲陰，有補陰定意之功效。

要鎖喉必須收頦，收頦鎖喉，自能頂頭。收頦對臍，則頭正不偏，頭身上下一致，任督二脈通順，內外一體，所以有「喉頭爲第二主宰」之說。

（四）「眼瞼要鬆」，又稱爲「垂簾」。上下眼皮同時要放鬆（不是閉攏），眼簾放鬆，面部肌肉自然放鬆，周身肌肉也會隨之而鬆。眼簾鬆則神斂，神寧則嚴肅，所以眼簾放鬆能直接影響到整體的鬆靜，是周身意鬆的關鍵。（八十一）

不正確的節育——「墮胎」（一）

醫案隨錄　中醫張濟森

一個胎兒在子宮內孕育成長的過程，[illegible]自然的流產或小產。但有些時候，孕婦會因某些原因而需要用人工的方法流產，就稱爲終止懷孕，亦有人稱終止懷孕爲「墮胎」。

每個孕婦要求終止懷孕的原因各異。有些是由於強姦或亂倫，有些是因爲繼續懷孕會影響孕婦或胎兒的健康；有些則因年紀太輕而又未婚；當然亦有些情形是考慮到年紀太大或子女人數過多，而決定終止懷孕。

世界上，每個國家都有不同的墮胎法例。依照香港一九八一年侵害人身罪（修訂）法案中所載，合法的終止懷孕手術必須在懷孕期不超過二十四週內進行，並且得到兩位註冊醫生共同簽署，認爲繼續懷孕會危害孕婦身心健康，又或出世後的嬰兒極可能患精神不健全或身體殘缺。

此外，如果是因強姦，亂倫或未足十六歲少女的懷孕，都可進行合法的終止懷孕手術。

還有，合法的終止懷孕手術必須在政府指定的醫院或醫療機構內由註冊醫生主持，目前香港就有十八間醫院或醫療機構可做終止懷孕手術。

性別選擇隨意

科技之窗　孫飛

科學的進步，眞是令人不可思議。以前生男生女，全是神的意旨，但今天人類可自己掌握一切，生男生女可由顧客指定，因爲有些診所能按客人要求，而使女性受孕生男孩子或女孩子。辦法是把男性的精液分離爲兩類型，一種生男，一種生女。然後按需要精液放入母體進行人工受孕。去年秋天，加拿大多倫多已成立一間這類診所，聽說生意[illegible]。加國不久有多[illegible]

旅遊記趣五七九 台北夜宴吃不消

步行人

酒家，是台北特有的社交場所，當年曾應邀去過幾次，位於延平北路一帶，佈置堂皇，每逢華燈初上，車水馬龍，熱鬧非凡。

作客他鄉，同席七八人中，難免有陌生的，一經介紹，便把酒言歡了，席間無女性，一到位，不問而知，是主人加意招待，細意其中，他們亦有熟識的，如斯場面，不難瞭解是召妓陪酒的玩意。

菜來了，有代表主人家敬酒的，好厲害，每次都要打通關，雖然喝的是黃酒，而臉不改容，顯得能征慣戰，殊非易與，接着每個女的都是如此，倍是禮不可失，尋且在咪前高歌，娓娓動聽，博來不少掌聲。不過，再沒有吃上兩三個菜，她們分別先後告辭，也有說稍後再來的。

主人家在她們去後，繼續勸酒，席上輪流打通關，每人何止喝了一瓶。菜已飽，酒亦半醉，時近深夜，此時不走更待何時，正要告辭的時候，沒料到一位突然站起，說要請客，指着我說難得來台，初以爲期於異日，原來是繼續下去，推辭不獲，主人解釋道是當地習慣，只好答應了。

於是原班人馬，轉移陣地，到另一酒家去，召妓陪酒如前，只不過少了幾個菜，[illegible]左右，散席時已子夜，那晚還有個依樣葫蘆，酒都夠了，怎樣！怎樣？到底還是要去，人在江湖，無話可說。

不叫菜了，就來個水果拼盤，直至雞鳴報曉，特種酒家的夜宴，才告結束。

智慧廣場

每日專題：舖租貴 連鎖店舖擴張受壓抑

由於商業競爭激烈，經營亦漸趨集團化，尤以飲食及零售行業爲然，這些集團以連鎖經營方式爭取大市場份額，但是現時舖租急升兼供不應求，已打擊到連鎖零售集團之擴張了。

本港之連鎖百貨集團，初時只是見諸個別大百貨公司，惟分銷店亦極其有限，不過後來本港商業發展機會逐漸飽和，形成過往一些不大爲人注意之行業，亦有大集團插手經營，其中最顯著便莫如惠康與百佳這兩大超級市場連鎖店了。此兩大超級市場連鎖店之急速膨脹，幾乎使其他中小型之超級市場及雜貨相繼被淘汰，及後又出現便利店及O·K便利店這兩大廿四小時經營之超級市場，其後相繼出現之連鎖店便如雨後春筍般出現。較明顯的便有屈臣氏、高登眼鏡、謝瑞麟珠寶眼鏡、東方紅藥業、中邦集團。飲食業方面則有麥當奴、家鄉雞、美心集團、超羣餅店、聖安娜餅店、雅香園、新光酒樓集團、大快活、必勝客等。

除以上飲食及零售集團連鎖店遍佈港九新界外，事實上還有不少集團式經營之連鎖店舖出現，例如觀奇洋服、[illegible]電器店方面有豐澤電器、泰林電器等。金融機構方面則有銀行之龐大分行網，以上種種無一不是以集團式經營其本業，而連鎖店舖及分行網亦越開越多，這種趨勢近壟斷方式之連鎖店經營方法，導致本港舖位極爲吃香，租值價也不斷上升，據物業界人士指出，在八六年間，商舖租值價有近二成的升幅，八七年則更上升三成至三成半，轉入八八年，商舖租金仍有升勢，且旺舖難求，尤以旅遊區表現更爲突出，此現象已令各有關連鎖百貨、飲食、零售集團之擴張受到一定程度之壓抑。

由於現時飲食及零售集團以致金融業莫不以擴大分銷網及分行網以爭奪市場份額，在衆多連鎖飲食、零售集團同時積極尋求理想舖位開業情況下，已使一些旺區之店舖租值價已升至難以理解之水平，可是要覓一個地點適中之舖位依然不容易，故此一些飲食、銷售集團雖欲進一步擴張，可是在舖位供不應求下也難迅速達到預期目標，正因如此，連鎖店集團擴張雖受壓抑，惟潛在需求依然強大，爲日後商舖租值價提供了上升之支持力了。

此外的錯誤

文化海洋　成若思

老莊都不主張「入世」，對諸子百家的入世態度，都非常輕視，把諸子百家之研究社會關係，提出改善民生，勸導爲政者的言論，都一概認爲多餘。因爲道一切都有規於「道」，照道家說法，現代的社會科學，也不該發展了。

老莊當然也不是想肯定罪惡，希望出現一個罪惡貫盈的世界。老子之所以主張「絕聖棄智」，「絕仁棄義」，只不過因爲他太醉心於那「道」的境界，太醉心於不須有善惡是非觀念的境界，而莊子所謂「仁義之端，樊然殽亂，吾惡乎知其辯」，只不過因爲不滿於世間那搞得一團糟。假使此亦一是非，彼亦一是非的情況，於是希望採取不知不理的態度，就可以使人活得逍遙自在吧了。

老子還有一個錯誤就是，常常把人的智（思考能力，智慧）看成與機心，取巧，爲謀私利而發展成的狡詐同等看待。似乎人一旦發展思考便會狡詐，這錯誤實在非常嚴重。老子自己如果不思考，一定不會發展出如此出色的思想系統，而他的思想系統當然與「狡詐」風馬牛不相及。

從良好願望出發的思考，是一切文化進展的重要動力之一，它雖然常常被從惡意出發的思考力所破壞摧殘，但人又怎能因此就不分好歹，把思考力本身加以埋葬呢？

莊子把觀點不同，衆說紛紜，甚至顛倒是非，詭辯種種現象都歸咎於「是非」觀念的存在，這當然也是極端錯誤。

共同的是非觀念有各種不同的層次，如果連起碼的共同是非觀念都沒有，人與人就根本無法交流，無法共處。

莊子「大宗師」篇裏面那子祀、子輿、子犂、子來之所以相處得那麼融洽，就是因爲他們有共同的是非觀念，共同把生死置於度外。雖然他們的觀念與別人迥不相同。

莊子自己寫了那麼多的文字，解釋自己的觀點，不也是努力地宣揚他自己認爲「是」的是麼？（二二八）

迎紫姑（上）

采風述異記　孟英

古代的婦女平時難得出外遊玩，作樂，那時的封建禮教對婦女的規範甚嚴，即使在家裏也要循規蹈矩，但每年正月十五的元宵節，婦女好像得了大解放，可以有「自由」的活動，她們三三五五聯羣結隊，出外觀燈看戲，走百病，偷青，聽響卜，……還都十分有趣，而最奇特莫過於「迎紫姑」的活動了。「荊楚歲時記」說：「其夕迎紫姑，以卜將來蠶桑，并占衆事。」

南北朝時宋人劉敬叔「異苑」云：「紫姑，本人家妾，爲大婦所妒，正月十五日，感激而死，故世人作其形迎之。咒云：子胥（云是其夫婿）不在，曹夫人（云是其大婦）已行，小姑可出。於廁邊或猪欄邊迎之，捉之覺重，是神來也。」而「顯異錄」則更說得詳細：「紫姑，萊陽人，姓何名媚，字麗卿，壽陽李景納爲妾，爲大婦曹氏所嫉，正月十五夜，陰殺之廁間。上帝憐之，命爲廁神，故世人以其日作其形，於廁間迎祝，以占衆事。」原來紫姑是給她的大婦殺死。紫姑既然做了神，於是婦女們都在元宵節請她卜問休咎。紫姑是怎樣請法的呢？「帝京景物略」云：「婦女束草人，紙粉面，首帕衫裙，號稱姑娘，兩童女掖之，祀以馬糞，打鼓歌馬糞薌歌，三祝，神則躍躍……」

日本女性體態語（上）

家字智泉　天蔚

日本女人長時期以來是備受壓抑的，出嫁以後對丈夫逆來順受，養成了不輕易表現內心喜怒爲一種美德。第二次世界大戰後日本由戰敗到復興，不得不接受西方生活方式的輸入，使得日本女性由心理到外表都引起了變化，在某種場合中常常會出現奇異的心態以至於行爲的反應。

日本人發現，和一位女郎喁喁私語，女的感受到異性刺激，內心呈現興奮時，手心就會發汗，別時一握手就會發覺。有經驗的男子會知道，要追求對方很易得手，這種女子是經不起異性的甜言蜜語的。其實道理很簡單：警方用測謊器偵訊人，每當接觸到問題關鍵時，測謊器的指針會隨被偵訊人的感情變化而擺動，手心發汗原理在此。

研究女性心理的日本專家發現，一個未婚的女子接待男朋友時，端出照片給對方欣賞是不奇怪的。但是，她如果拿出了自己嬰兒時期的照片，特別是嬰兒時半裸甚至全裸的照片，那就「別有用心」了。何以見得，因爲女子在青春期人格已經形成，是不願提到自己未成熟前的事情。幾會聽說過「我那時還尿床啦、醜得像隻小貓啦」之類的話出自青春少女之口？出現了這種情事，除非腦神經有毛病，她已對你很有意思了。也就是說，當你看到了她的嬰兒裸照，她已向你暗示了最大限度的親密，準備把整個身心獻給對方，內心再也不會動搖了。

EXPLAIN

含英咀華　西蒙

EXPLAIN這個字的涵義是解釋，說明，講解。

EXPLAIN YOURSELF! WHY DI DYOU DOIT?

你解釋一下！爲什麼幹那樣的事？

THIS CAN BE EASILY EXPLAINED.

這很容易解釋。

THE ENCLOSED LETTER WILL EXPLAIN WHAT HAS HAPPENED.

附上的信將說明發生的情況。

HE EXPLANED WHY HE WAS LATE.

他說明了遲到的原因。

HE EXPLAINED TO US HOW THE MACHINE WAS USED.

他給我們講解這機器怎麼使用。

語法錯誤改正

「YOU WERE AT THE CINEMA YESTERDAY?」

這是一個疑問句，它的主語「YOU」也是放錯了位置，通常疑問句的主語放在動詞後面的，「YOU WERE」應改爲「WERE YOU」正確的說法是：「WERE YOU AT THE CINEMA YESTERDAY」（你昨天是不是看電影？）

句子起首如果用WHY，WHEN，HOW，WHERE這些疑問副詞，則任何疑問句的動詞，都要放在主語的前面，例如：

「WHY WERE YOU ABSENT LAST FRIDAY」（上星期五你爲什麼缺席？）

中華民

二十一：軍長從未想過殺人

分彩」所「混」得的均分，首先要過的不是英姑的一關，也不是軍長的一關，而是楊銷的一關。

「混血仔」此刻才後悔[illegible]

「混血仔」想到你的數字，又興奮又後悔。但怎樣撇掉楊銷，才眞煞費思量。

歸雁

跟你一樣！」

「好吧！」竇華表示着妥協：「各位快快發表自己的感想，美國有甚麼好？」

「公路好不好？」高太太偏頭看着

「環保」的矛盾　李歐

香江雜詠　掃毒

做老板不是做大軍閥 雖獨攬大權對事無益

僑樂村

蜜餞毒龍　・林擒・

二十一：軍長從未想過殺人

「混血仔」又心生一計，以爲阮軍長要他別跟英姑說，此中一定有甚麽不爲人知的事情。倒不如把軍長要放他離去的允許跟英姑說。他想：「大抵「分秘」和「蠢龍」偷運私貨外而去，可能撈一筆，那麽我再回去，讓軍長和英姑曉得是有本領的老實人……」

不過「混血仔」的想法，不單讓阮軍長曉得，也叫英姑曉得其中的「奧妙」。

不過「奧妙」英姑沒有把它的「底細」告訴軍長。她留着「奧妙」和「混血仔」均分。

要「混血仔」把偷出去的「分秘」所「混」得的均分，首先要過的不是英姑的一關，也不是軍長的一關，而是楊銅的一關。

「混血仔」此刻才後悔「分秘」的事情讓楊銅知道詳情，還讓楊銅曉得有一種「蜜餞毒龍」的計劃。

「蜜餞」了的「毒龍」，「混血仔」估計，若能運到外面去，尤其運到香港、歐、美、日本）各大城市，那些「癮」有緣的大闊佬一定趨之若鶩。相信「搵銀」一定以億計算。

「混血仔」想到億的數字，又興奮又後悔。但怎樣撇掉楊銅，才費煞他思量。

「混血仔」越想越心煩，也趁把心一橫：「不如把整盤計劃跟英姑說，看她有何指點」。

英姑笑道：「你有勇氣，文風不響的溜出去，我派一隊敢死兵保護你出關。」

其實，「混血仔」心顧他的「出關」，楊銅已經不留在這裏，或把楊銅關起來。不過從沒想過要整治楊銅。

別以爲英姑知軍長是「金三角」的大哥大，是阿爸式的人物，心地倒是不錯的，這兩口子從沒想過殺人，也沒想過用嚴厲手段懲治「門搵食」的「對頭」。

新聞故事

販賣情報的人

「那是大頭明？」小李問。

老劉定睛細看，終於點點頭：「好像是吧。」

跟着續道：「我們四處訪察一下環境，看看沒其他的人，跟着再拐過他的背後去，然後——」

說着做了一個老鷹撲小雞的姿態，小李當然明白，當下又點點頭。

於是，他們如蛇一般的匍伏而行，一東一西的，逐步趨前移行。

不久，他們卒在大頭明身後匯合，互相打個眼色，隨即在身上拔出手槍，冷冷道：「大頭明，慢慢轉身，不要亂動，站起身來。」

那個被喝令慢慢站起身的大頭明，開始還有點驚慌，後來，他看清楚老劉之後，才較爲定神。

「你們是漢S I R派來的？是不是？」他問道。

「不錯。」老劉冷冷地道：「你這人太蠢惡了，不得不倍加小心。」

「我被迫向你們投降。」大頭明還是一臉非常不忿。

「舉高你的雙手，勿動！」老劉走近，向他喝令，警覺性也加强了。

大頭明聽令，立刻將雙手高舉。

小李慢慢走過去，在他身上一陣急急的搜索，找到一柄利刀。

「唔，就是這柄刀，剩了骷帶游一下的？」老劉冷冷地問。

大頭明沒做聲。

小李迅即從腰間取出手銬，把大頭明扣住。

「大頭明，你有兩項罪名是逃不了的，一項是蓄意傷害高級警務人員，妨礙他正常執行任務，另一項是身懷攻擊性武器。」老劉對此人十分憎恨，先予警誡。

「還有，詐騙警方金錢。」小李道。大頭明聞言，渾身一陣激動。

「劉S I R，我願合作，爲什麽還要控告我？」大頭明道。

「那要看你合作到什麽程度。」老劉冷冷地道。

（十八）

・梁悅意・

四季隨想

幾番風雨

一個夏雨滂沱的下午，看幾個老朋友坐在屋頂的小庭院裏，在連天風雨中感嘆歲月的飛逝。

他們平日少有聚首的機會，因此上一次的見面情形，可以清楚地追溯到十年前或十五年前的某月某日，並且描述得當時相敍的情景，某甲的女兒才上中學，某乙當時剛從美國回來，或是當時住的是原地的一幢舊佬房子，不久便拆建成現在的幾層高洋樓……

更追溯得早一些，便是當年相識時，各人還是青春年少，現在作爲主人的大姑還未結婚。可是現在，做男主人的已經老態畢呈，臉上展示了風霜的經歷。主婦雖然還是精力充沛，也步入婆婆級了，回想起當年事，她笑語其中一位她丈夫的老朋友，說是「當日逢君君未婚」，才是轉眼之間，這個她記憶中的瀟灑男子，早已兩鬢飄斑，做了外公。

當時我坐在一旁，看着他們感懷歲月，笑語當年，因爲不是他們這一輩的人，自然插不上咀，可是眼之所見，耳之所聞，不免牽動了一份歲月無情的傷感。

就說自己吧，現在人到中年，偶然回想起少年與青年事，不也像是兩河一夢那般渺茫與短促？只須再有幾番風雨，我也會有像他們一般的感嘆了吧！

・張君默・

明星藝員

二一四：誤會

「嗯……佐治是你。」林婉自然地一怔。

「啊！對不起，林婉，我……」佐治進廳便看見兩人低談，面色徒變，說完回頭便走。

「佐治……佐治！」林婉站起來。

「佐治，來，一起吃飯……」她追前兩步。但佐治已飄然而去頭也不回。

「對不起……林小姐。」振邦滿面通紅感覺不安。

「不，沒事……你又客氣您的。」她重坐下來。「你的朋友誤會了。」他垂下頭。

「不會的，他雖然魯直些，但人很開朗，通情達理的，我們吃吧！」她無異承認有了男朋友。

「要不要，我對他解釋？」

「不須要，他對你已經很了解的。」她強爲一笑。

「這樣就好……」振邦依然很不自然。

今晚林婉記下了他的電話，殷殷送別。自此之後，佐治就迴避着林婉，見面祇很客氣地打個招呼，從不給機會讓林婉解釋或說私己話。

林婉獨自下班，孤孤獨獨的過了差不多一個星期，她感到行坐不安，她雖然憎恨佐治魯莽，卻又深恐他誤會自己，她清楚自己再不能失去他的了，惟有撥電話找他約他。

「佐治，這幾天你怎的了？」

「沒甚麽？我不願加入，令你煩惱罷了。」

「明天來我家吃便飯好不？我等你！」「這……」他還未答應。林婉已經收綫，她放下話筒，就像放下了心頭一塊大石，臉上這纔現出希望的微笑。

翠瑩

勾奇錄　・臨福・

彈丸小國奇趣多

前不久，世界上幾個小國：安道爾、列支敦士登、摩洛哥、聖馬利諾、盧森堡和馬耳他在安道爾首都舉行期一週的首屆[illegible]，暢談小國的[illegible]，一致認爲：[illegible]

聖馬利諾的財政計劃部長拉斐爾．吉奧迪說：「由於人口少，一個小國首要問題是尋找和利用資源。」

「小國的人民確實非常幸福。」安道爾的文教委員會顧問說：「你和鄰居有一種特別親密關係：[illegible]部長在大街上談天說地是十分令人愉快的事。」

馬耳他的代表約瑟夫．卡薩說：「小國的公民就像一個大庭中的成員，因爲你認識所有的公民，所以你能得到許多幫助。」

這個小國表明了，即使國土再小，沒有武器，也能幸福地生活。然而小國又都面臨着一個共同的問題，那就是容易受周圍鄰邦列強的壓迫和四週鄰國的經濟影響。

除這六小國之外，在亞洲、非洲和大洋洲，還分佈着不少鮮爲人知的小國，它們全是島國，充滿奇情異趣。

瑙魯位於澳大利亞東北，面積二十二平方公里，環島週長十九公里，步行四小時，就可繞全國一週了。（上）

歸雁　・朱秀娟・

「或許在這綫上找個事務工作，還落在中國美國之間。」正東語意深長。

「幹嗎？這麽捨不得美國，既然不願回來，還拉着吳邊不放做甚麽？」寶華說。

「我想，在坐的人，沒那個捨不得美國吧！」正東笑着反問。

「就是，我最討厭美國了！」寶華來不及發表自己的感想。

「寶華，妳只就過紐約，紐約不能代表美國！」高太太輕聲勸解。

「那裏能代表？我們這次由東到西可走了不少大小城，老天！還不如紐約。」寶華一臉的卑屑。

「好！我們統統擁護寶華的意見，紐約不好！美國不好！[illegible]」

「實華！妳就不能讓別人也[illegible]法，妳認爲好不好的，也非[illegible]跟妳一樣！」

「好吧！」寶華表示着妥協：「各位快快發表自己的感想，美國有甚麽好？」

「公路好不好？」高太太偏頭看着寶華好笑，大家原是來探望病人的，寶華一下子倒變成衆的之矢了。

「建築好不好？」

「好！」寶華斷然而答。

「好！」

「海事好不好？」

「好！」

「家庭用具好不好？」

「好！」

「不是也有好的地方嗎？」高太太下結論：「你們[illegible]然認爲美國好，幹嗎[illegible]回台北[illegible]」寶華不服。

「[illegible]就，我是無所謂，我能欣賞[illegible]美國的好地方，也一樣欣賞台北好[illegible]。」高太太拂了拂鬢角，心平氣和[illegible]而且，在美國中國男人想風流一下，實在機會太少，所以很多太太們，寧願[illegible]那裏吃苦受累，丈夫總是按時回家。」

（五三）

夜雨　・倩華童・

一九〇：心情不佳

女秘書放大假，作爲總經理的自有權批准，可不必經由董事長，因此，明仁須例對張健德說，卻不必得到他同意。

張健德老人家對今天女兒在會議上追問王瑞文，心下有了隱憂。

爲什麽她在會議上追問，顯然是對自己的謊言有了懷疑，已不相信自己所說的，在會議上她得不到滿意的答覆，更說明王瑞文並不是當眞去了歐洲，她不會想到瑞文與張家因事鬧翻，已辭去這一份職位，去了那兒，他沒有留下片言隻字。

「這件事，眞麻煩。」張健德老人家早已戒烟，近來心情不好，再又抽烟了。

明仁沒有作聲，爲了他也沒有對策。

「能夠改變她。」張健德又狠狠的再抽了一口烟，然後看明仁一眼，總說：「能夠改變她，使她情緒安定下來，改變過來，我寄望在你身上。」

老人家的心意不是很明顯嗎，瞞實正需要愛情，愛情是療治創傷的聖藥，只有趙明仁能給她，可以使她忘記了過去，這是老人家的一廂情願，但是瞞實會不會接受，還是未知之數，但從表面看來，她對趙明仁也有好感，[illegible]然不等於愛情，老人家也了解的，他是希望以好感爲基礎，發展下去。

明仁默然，他的心情是矛盾的，他對瞞實是止於同情，覺得這個女人也很可憐，可是自己如對她發生了感情，問題便更複雜了，[illegible]不一定有好處，作爲一個[illegible]家的女婿，苦處不足爲外人道，[illegible]小姐，背後有佔大數字的[illegible]，[illegible]誰便是便宜了誰，由這[illegible]，培養出來的性格，常會不自[illegible]地發生了迫人的氣燄，實不好受。[illegible]明仁是聰明人，自然想得到。

玉琊記　・峰高・

十：萬里關山西征路

陸思崖說着，身形倏起，遊走一匝，掌劍齊施，但聽砰砰蓬蓬之聲，不絕於耳，原來已有三六一十八名高手，給打得人倒地，刀飛天。

陸思崖忽地躍出圈外，也不見他如何作勢，「移形換位」，已在伊理斯面前出現，低頭看着牛油燭，冷笑道：「伊理斯，你暗中弄鬼，難道我瞧不見？」他用手指比了一比，道：「你暗中削下幾分，立心叫我輸了，哈哈，也罷，早一點打倒霍赤兀也好。」

那根牛油燭只剩下兩三分，即是說，在半頓飯時分之內，陸思崖必須把二十四名高手，通統打倒，一個也不能留。伊理斯既得主意，又在陸思崖挾持之下，當然希望他不贏，就暗中削下了幾寸牛燭。

霍赤兀等人眼睛一花，忽地不見了陸思崖，怔了一怔，猛見他和伊理斯說話，無不氣炸了肺，一窩蜂也似趕來，拳腳兵刃，紛紛向他招呼。

陸思崖索性大顯神通，一面低頭瞧那半截牛燭，一面反手接招，連瞧也不瞧一瞧，就把衆人狠命攻過來的招數，一一化解，等到那根牛油燭只剩下半分，他大喝一聲：「倒！」左臂暴長，倏的抓着哲卜，把他那三百來斤的身軀，舉了起來，在空中舞了一個圓圈，才一掌出手。但聽一陣嘈嘈隆隆之聲，哲卜那個水牛一般的身軀，堅將過來，非同小可，陸思崖用了「隔牆取火」的絕技，把加於哲卜身上的勁力，也加於衆人，凡是給哲卜觸及的武士，無不兵刃出手，人也倒了。這種「間接」的打法，乃是天下第一種功夫，沒有多年苦練，決不易爲。看哲卜時，彎刀跌在一邊，倒下的武士，共有八名，也一動不能動，帖木耳見不是頭，呼的一聲，首先跳出圈外。陸思崖叱道：「逃麽？」一如影隨形，也班身形未穩，他已欺身而進，一掌猛然劈下。也班帖木耳驚得手腳發軟，只好勉力一刀砍來，那料手上一空，他手中的大刀，忽然間失了蹤。（五六六）

牛公垂傳　子楚

退賊記

萬水千山

「環保」的矛盾　李默

記得十多廿年前，參觀台灣的積極進步，以及作爲地區特色的商標，我們少不免看見高聳的烟囱，當時來說，大大高高的烟囱，代表了其下的化工廠，鋼鐵廠之生產的旺盛，當事人和參觀者，都覺得很是興奮。

那是矛盾的，既要社會上的工業和經濟繁榮，又要環境保持大自然的氣息。你說這是人性的問題？還是環境條件的問題？當溫不飽的時候，誰也曉得，是溫飽第一；但當溫飽之後，就要來講究藝術，講究美好，這就是城市的矛盾。而中國人傳統上太注重衛生。

在外國的中國人家裏，我看見了「環境」的情形，他們告訴我說：「我們不吃炒，煎，油炸的食品，絕不會爲了口腹之慾，而破壞家庭的清潔；用鑊煮菜，引起很大的油汚髒氣，同時，亦招徠蟑螂，老鼠。」難怪爲了看見老鼠蟑螂會大叫，因爲討厭它們和形同鬼魅。於是，他們並不講究吃，寧願食三文治，買一盒盒的家鄉菜。

不過，塑膠袋子，塑膠盒子，也做成汚染，現在，「環保人士」，鼓吹用眞的碗碟，減少垃圾。最後生活回復到六十年代，自己燒煮（以白合（火旁）爲主），實行清茶淡飯，摒退繁華。

氣吞萬里如虎行　・高旅・

楔子：江畔唱神殤社鼓　夢中來豪傑英雄

此時孫權大笑起來，說：「不錯，不錯，曹賊眞會這樣。雖然同樣是北抗強敵，朕還不及現在的宋皇朝，[illegible]不屬東吳版圖；也不及劉寄奴的宋皇朝，[illegible]山東也不屬東吳版圖。還有一件，說起來曹操畢竟還是中國人，後來[illegible]漢而代，不去說它吧！今日所抗[illegible]女眞，外族，劉寄奴那時所抗的是鮮卑人，也是外族，都相似的。劉寄奴曾經北伐，收復洛陽、長安兩京，朕未能北伐，這又是[illegible]到的地方。今天你們也[illegible]北伐，殿撰正在江防前綫，整軍經武，望你好自爲之！」

「遵陛下聖諭。」辛棄疾說。

「就擱了殿撰不少時間，要回去了，後會有期。」

辛棄疾送出來，院子裏的從臣還恭立在兩旁，孫權一揚袖子，倏忽都不見了，仰視天空，只有層層的暗雲，又聽到一陣振翼的聲音——大概又是烏鴉？

——來了鴉神，又來了孫權自下顧，倒不容易，不知劉寄奴會不會來，鴉神說是領來的。又聽孫權說，劉寄奴也會感謝我，莫非眞會到來？

辛棄疾這樣一想，就在檐前站定，仰視院空，看可有什麽異狀，[illegible]雲如舊，似乎連風也沒有，涼氣卻一陣一陣侵來。辛棄疾站了一會，便回身進屋，順手把門帶上了。

板凳上坐着一個老漢，六十來歲的樣子，穿了一對連曲木屐，在燭光下對辛棄疾笑。

「你是誰？」

「哈哈哈！」這人高聲笑起來，說：「我是劉裕啊！劉寄奴，鴉神引路，帶我來的。聽說孫權來謝過你了，我雖然是個鄉下佬，本來在北固山下耕田，可是畢竟做過皇帝，也還懂得禮數，要來走一趟，謝謝殿撰看得起。」

「啊呀！陛下就是宋高祖武皇帝嗎？怎麽剛才沒見陛下進來？」

「田舍翁，不像與大帝孫權擺慣架子，見你在門口望天，像是吟詩的樣子，沒有打擾，且進來歇歇腳再說，哈哈！」

「快請上座，快請上座！」辛棄疾說：「這樣非待客之道。」

「板凳上坐坐也好，待制，不拘禮吧！」劉裕：「我做了皇帝，床頭還用土障，鄉下人做靠背的，壁上掛的是葛燈籠，拂子是麻繩做的，和田舍翁一樣，已經算是享福了，田舍翁未必能得到這些。我自是鄉巴佬，我那不成器的孫子孝武帝，叫我『田舍公』，田舍公就田舍公吧，反正一樣。也不比孫權，還有『舞榭歌台』。現在板櫈上坐坐，有何不可？哈哈，做皇帝的時候，坐朝問道，還要搭個架子，平常過日子就不用這一套。殿撰，你自己坐啊！」

（十二）

櫥窗內外

巴黎香芬系列　散發女性魅力　・赤松・

法國巴黎名牌精品 DURANTE，特爲現代女性推出高雅名貴的香芬系列，增添女仕們的時代魅力。

來自古典浪漫的花都，香芬系列包括一瓶五十毫升的色澤天然的古龍水、七點五毫升的一支香水，及五十克的芬香幼滑的香梘，三款香芬系列用品，散發着優雅迷人的鮮花香味。香芬系列用品，除了[illegible]美的紫色錦盒盛載，更具高貴大方的品味，錦盒內更分成不同的細格，除擺放香芬系列用品外，更可擺放各種首飾，無論放香水或珠寶，一樣優雅大方，[illegible]必令女仕們愛不釋手。

愛之悟　・易夏・

八九：複雜

「就是啦，你們這些人，眞複雜！自以爲了不起！老實說，我眞看不起你們！」阿玲說。

「喂，你怎麽啦？別把我看成跟彩雲一樣啊！你剛才還說要幫我忙呢！」揚冊說。

「是要幫你！」阿玲便說：「你猜，彩雲什麽時候開始巴結你的？」

「她巴結你？」

「是啊！料不到我這麽一個人也有人巴結是不是？」

「唉，直白一點說吧，別繞那麽多彎子了。我坦白承認好了，我急於想知道實相。」

阿玲笑了笑說：「好，不久以前，記不起是哪一天了，我下班後，在路上碰見彩雲，她跟我招呼，很討我好，問長問短。知道我要賣房子，就說將我忙打聽，讓我可以賣得個好價錢。後來，我發現她是想從我的口裏打聽你的消息。主要是想知道你跟佑彝的關係。」

「就是這樣麽？」

「她已經答應了買我的房子。她自己買，隨便我要多少錢，隨便我什麽時候搬出。」

「嘩，那麽，你要她多少錢？」

「我還沒說，也不好意思說的嘛！」

「她給你那麽大利益，就是想打聽我跟佑彝的關係？」

阿玲又笑了笑說：「當然不止這樣！我說了，你不要生氣。我知道她哄我，我也就哄哄她嘛！她以爲我還是像以前那樣恨你！她不知道我最近已經不恨你。眞的，現在我已經不恨你了，我比較瞭解你，也比較瞭解自己。」

「那好極啦，好極啦！」

「不過，彩雲並不知道我這種改變。她既然不知，又巴不得我更加恨你，我也就順着她說話，看她怎樣。她不老實，我爲什麽要對她老實呢！她似乎很需要我同情，同情她跟她跟天窒的關係。她很坦白，把她和天窒之間的私生活都告訴我。當然，她是挑過來說的。她說了很多對你不利的話。」

香江雜詠

掃毒

價值六億毒品，付諸一炬，癮君子聞之，其歎暴殄天物乎。正是：

今年罌粟大豐收
吸毒人多最可憂
白粉害人誰不曉
立心戒掉展新猷

情網集

做老板不是做大軍閥　雖獨攬大權對事無益

何讀友：

妳的問題，是我這個信箱極少接到的，在印象中很少大老闆會向我詢問意見，因此，我了解到妳是一個好老闆。

因一般老闆都有一個特點：他的話就是命令，就是聖旨，一般職員不能不聽，甚至會「違令者斬」！

一般老闆更不會虛心向人請教，祇有一意孤行！

信中妳問我：做老闆對下屬，應否嚴肅？對下屬是否要疏離？是否不能與他們有工作以外的親近？

我對妳的答覆是：對下屬應有基本上嚴肅，要有一定的距離，至在工作以外偶然的接近，則無妨，惟仍要保持一定的距離，不能故作老友。

尤其是：妳是個女老闆，還是個單身者，妳對屬下某一些男職員有較親密的態度時，極易引起他本人的誤解。

也會引起別人的猜測。

做老闆當然要有老闆的態度，例如：不應常和職員天南地北閒談，更不應常和他們在工作場地中有閒談。

因這種情況，會令職員們對妳無敬重之心，而增加了「自己友」的思想。這樣，他們在工作上自然的會放慢，放鬆。

因爲：他們了解到「妳不會責怪」，而妳也眞的難以啓齒。

做人，對事，最忌是「因情誤己」。爲了重於情，就會賞罰難分明了。

做老闆當然不同做皇帝，但，一定要保持老闆身份，做老闆亦不定把大權集中在自己身上，必需把部份權力，放到每個部門的主管身上。

既然如此，做老闆的不應侵擾每個主管的權，應讓他們去主動處理。

這樣，則妳這個老闆手下，有能幹獨處理事務的好助手，否則，妳每事過問，每事要提意見，則永無安寧之日，業務也無好處。

葉玲女士主持　爲君解結信箱

萬象

海隅小品

王習三掉眼淚　・王方・

在鼻烟壺內繪畫這門藝術中，王習三稱得上是大師級人物，歐洲美國鼻烟壺收藏家對他的作品評價很高，爭相羅致，認爲他的作品水平已超越了清末民初的內繪佳作。他的傑作乃是由華盛頓到列根的美國總統羣像四十個（其中一個爲美國旗），連不但繪得維妙維肖，連他們的簽名也學到十足。要知道，這些畫像不是繪在畫紙上，而是繪在丁方幾吋大小的鼻烟壺內，這就十分難能可貴了。

可是，這樣的一個藝術家，李翰祥居然可以將他說服，會在電影「八旗子弟」中担演戲小軒這個角色，而且演來十分傳神。那天在敦煌酒樓頭見到王習三，我們都不約而同問他，一個從未演過戲的人，爲什麽會演得這麽好。王習三講了演戲小軒的事，他講了自己的身世，講呀講的，忍不住就掉下眼淚來了。

原來在現實生活中，王習三所受的苦難，比起劇中的戲小軒來，還要悲慘十倍。他以艱苦卓絕的毅力恆心，學得鼻烟壺內繪及燒製這一門藝術，已經逐漸擺脫了「狗崽子」（反革命份子家屬）的命運，但文革一來，他受到的苦難折磨更要多。

這位在北京出生與長大的藝人，卻被「掃地出門」，驅趕去原籍河北老家農村監督勞動。這還沒有什麽，他與鄉親們一同捱窮受苦，卻以自己的內繪鼻烟技術，以及創辦圖釘副業，替鄉親造福，改善了一村人的生活。不料這也變成了罪行，極左份子指王習三篡權，又將他批鬥、毆打、虐待。

王習三說，在那個苦難的時候，他幾次三番興起了自殺的念頭。有一次更以觸電企圖自殺，結果電流入體，將他彈在地上，拍噠一響，驚醒了他的妻子，起身查看，才阻止了他這一行動。

聽了王習三的訴說，看到他那麽悲憤，我們一班人紛紛安慰他。那極左年代，眞是欠下不少人命債。

最近，王習三又來了香港，是應吳知行先生的邀請，在鼻壺展覽中，與其他幾個內畫藝人將作品發展及示範內畫。

京華感舊錄

韓慕俠師張占魁　周簡段

一九一八年，俄國大力士康泰爾在北京舉行「萬國賽武大會」，被天津武士會著名拳師韓慕俠擊敗，而這次跟隨韓赴京作後盾的是其師張占魁。

張占魁，字兆東，河北省河間人。自幼修內外家，拳械皆精湛，人稱他「秀如貓，抖如虎，行如龍，發如雷」。但平日藏而不露，遇不平事則挺身相助。

張占魁素喜看京劇，尤喜愛「水滸」題材劇目。一天他和徒弟韓慕俠去看京劇「打漁殺家」，當演到教師爺帶領一幫打手，向蕭恩追索漁稅銀子時，老英雄據理力爭，「天旱水淺，魚不上網」無銀繳納，教師爺倚仗人多勢衆，與蕭恩較量，結果被老英雄擊敗。這時，坐在前幾排看戲的惡棍，突然用茶壺茶碗朝蕭恩砸去，幸虧演員眼快身靈，躲過襲擊，才未受傷。可是引起戲院一片混亂，戲不能演了，觀衆敢怒不敢言，膽小者只得氣憤而走。

張占魁和韓慕俠亦在觀衆中，早已義憤填膺，於是兩人走到頭排，各自抓住一個帶頭的惡棍，隨即憑着超人的功力，將他們舉起扔到台上，斥責道：「朗朗乾坤，爾等竟敢撒野，用茶具砸害演員，天理難容。我，張占魁在此，看誰敢滋事！」惡棍們一聽是張占魁出面干涉，都嚇破了胆，被困在腳下的那兩人更是哀聲求饒的，說：「是因爲他們的事都是坐地虎袁龍叫我們幹的，今兒個邀戲院的坤角唱堂會，他們未去。」眞相大白，才把他們放了，戲又接着演下去。這事一出，大快人心，一時傳爲佳話。但是卻得罪了坐地虎袁龍，使他懷恨在心，他自知不是對手，便開始聯合黨羽，妄圖挽回名聲。坐地虎登門拜訪天津混混頭子，被人們稱爲姚扒皮的。由此又引出了張占魁在娘娘廟大戰坐地虎和混混姚扒皮手下的故事。

一批人都會三拳兩腳，想借此置張占魁於死地。使下請帖約張在娘娘廟比武。張占魁藝高人胆大，僅帶徒弟韓慕俠前往，不帶兵刃，腰裏只繫一個丈五長的莽鞭。當來到娘娘廟門外，四面爭雀無聲。一腳將廟門踢開，定睛看時，裏邊地痞、混混是有三十多人，而且都持有短器械匕首等。張占魁於是從腰裏抽出莽鞭，當姚扒皮和坐地虎手持匕首向張占魁凶狠地扎來時，張一鞭姚扒皮手腕，一鞭擊中坐地虎臉上，他們二人帶頭跑出娘娘廟，餘人亦皆奪命而逃。從此，天津有相當一段時間比較安定。

扯旗山下

移民去　春風

近來聽道專業人士移民容易。即如投資移民，到了那邊，對那邊有利無害，帶了銀紙前去，便宜了那邊的國家，帶了專業技能去，也是有助於彼邦建設。

那一天，幾位老友茶座閒聊，陳先生說他已申請獲准，不多時便得收拾行裝了。陳先生是個工程師，是專業人士嘛，他有學位，也有著述，市上便有不少大厦是他計劃興建的。這般人材，不管去到那個地方，都大受歡迎。

「我也打算移民了。」說話的李先生，他是有名氣的藝術家。

年來藝術家移民不少，申請大都獲准，只要有名氣，也有著述，在藝壇有貢獻，到那邊，自然大受歡迎，李先生打個哈哈說：「我在那邊生活不愁收學生，一萬八千少不了。」他說的當然是彼邦鈔票。

「移民那邊的藝術家那一個不發財。」他說：「他們都希望我去，我已申請了，快批出了。」李先生知道以他的名氣，彼邦必定大歡迎。

「我也快成行了，先頭部隊已在那邊買了屋。」說話的是一位醫務人士，他有兒女在那邊，單是這一點，他已有資格移民到那邊了，有兒女供養，何況他又是個專業人士。

在座是四位朋友，陳李張都說過了，他們都要移民，潮流興移民呀，不談談移民便不夠時髦，只是黃先生還沒有說什麽。

「你有什麽打算。」陳先生看到了黃先生低頭思量，不禁一問。

「你們都是專業人士，我嗎……我正思量，我可有什麽長處，投資移民，我不夠資格，我只能在專業移民這名類上動腦筋。」

老黃有什麽長處，他不是藝術家，總之，不是工程師，不是醫生，不是……他用那一種專業來申請呢。

「你是冷門，愈有機會。」張先生說。

老黃一直在沉吟，冷門兩字突然給他靈感：「有了，有了！」他喜地高興地哈哈大笑。

衆人不禁齊看着他，等候他說下去。

「我以擦鞋專業身份去申請移民，這兒的老細，我那個不曾擦過鞋，去到那邊，必定前途無限。」

KOREA

韓國 縱橫遊

韓國四天豪華團

$3,590 逢星期六出發

全程住宿漢城五星級酒店——漢城皇宮大酒店

暢遊漢城、景福宮、北岳天路、88年奧運會場、華克山莊等名勝

漢城濟州島四天團

$3,490 逢星期日出發

漢城四天縱橫遊

$3,290 逢星期四、五出發

日韓八天團

$6,590 逢星期五出發

代訂日韓機票十酒店

JAPAN

日本 縱橫遊

本州七天團（瀨戶大橋博覽會）

$6,090 逢星期五出發

富士山廸士尼五天團

$4,790 逢星期五、六出發

東京廸士尼五天團

$4,790 逢星期三出發

詳情請向各大旅行社接洽查詢

Travel Agents Licence 350217

邁向十週年 Package Tours

CHINA AIRLINES KOREAN AIR CATHAY PACIFIC The Swire Group We're flying your way ANA All Nippon Airways

---

台証 $50 九天出

一心

九龍尖沙咀東部半島中心商場166室 3-7397773

旺角彌敦道580號銀行中心7字樓 3-7803233

中環德輔道中194號 5-213223

荃灣南豐中心18字樓1801A室 0-4984367

旺角假日照上時間

全韓國

溫陽 俗離山 濟州 慶州

4/5天 $3190

包機場稅／全程單人房

包「妓生藝宴」招呼週到

參觀人參工場、88年奧運廣場

免費Honey Bee Show表演

冬季加泰龍仁滑雪

溫陽浸溫泉浴舒暢又寫意

回程可停台北不另收費

機票十酒店3晚單人房 $2790

☆機票十酒店☆（四天3晚）—最多選擇—

台灣	$1490
泰國	$1980
日本	$2999
澳洲	$5990
星加坡	$2650
菲律賓	$1690
吉隆坡	$2650

台灣人大喜訊：本公司直接辦理台灣人經本港往大陸之簽證、機票及觀光團。到港簽證十天內辦妥。

熱線電話：K-7803233伍小姐

平價機票最多 銷量全港之冠

台北	1070	美國	2200
東京	1000	澳洲	2850
檳城	2200	紐西蘭	3500
泰國	890	加拿大	3350
星馬	2450	南美	6000
菲律賓	850	歐洲	2500
桂林	248	昆明	448

台灣專綫 KTS 金滿假期 有限公司

政府註册牌照號碼NO.350389 K320320

九龍彌敦道337號金滿樓3A座K7703392

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 $1060 台北花蓮四天 $888 台北四天 $777 台証全套多次 $111

廿雙十國慶大典 國府免費簽發團體個別証

廿一、廿二、廿三天$2990起 參觀 總統府前海陸空三軍閱兵大典 海陸空基地三軍演習精彩盛況 遍遊 故宮、忠烈祠、中正紀念堂、花蓮、太魯閣、橫貫公路、台中日月潭、省政府、八卦山、小人國、六福村、台南澄清湖及鵝鑾鼻等。

利華

3-7703288 3-660206

政府註册旅行社350362

韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

新航夏威夷假期	$4990起	新航歐洲假期遊	$9380起
日航夏威夷精華	$4295起	國泰歐洲假期遊	$12990起
翠明假期夏威夷	$4498起	翠明假期歐洲遊	$11498起
新航美洲假期遊	$5990起	英航歐洲精華遊	$12390起
翠明假期美加遊	$7898起	國泰澳紐假期遊	$7390起
西北美加精華遊	$8090起	新航澳紐假期遊	$8690起
日航天地美加遊	$6600起	澳航澳紐精華遊	$7390起
大韓美加精選遊	$5899起	翠明假期澳紐遊	$7398起
國泰加拿大假期	$6990起	文明古國之旅遊	$14580起
翠明假期加拿大	$7498起	東非之旅肯雅遊	$10980起
加航加拿大精華	$7490起	蘇聯東北歐之旅	$13980起

歡迎旅遊人士、越南僑胞參加

越南西貢 旅遊探親 團

四至十一天 $5990 逢星期一出發

保證如期出發 簽證需時 請早報名

暢遊胡志明市(西貢)、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城、住宿五星級麗池大酒店

代理越南滙款 價高 快捷 妥當

旺角彌敦道535號銀行中心905室 自置分行：星光行752室

司諾

旅遊部：3-691692 機票部：3-698008

牌照號碼：350505

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精華	$4490起	新航歐洲假期遊	$9880起
翠明假期夏威夷	$4698起	國泰歐洲假期遊	$9990起
新航美洲假期遊	$7899起	翠明假期歐洲遊	$10998起
翠明假期美加遊	$8598起	英航歐洲精華遊	$10990起
西北美加精華遊	$7290起	國泰澳紐假期遊	$7498起
日航天地美加遊	$8550起	新航澳紐假期遊	$8780起
大韓美加精選遊	$6399起	澳航澳紐精華遊	$7870起
西北美加里程遊	$6998起	翠明假期澳紐遊	$7498起
國泰加拿大假期	$7290起	埃及精選里程遊	$11598起
翠明假期加拿大	$7398起	文明古國之旅遊	$15580起
加航加拿大精華	$6990起	東非之旅肯雅遊	$12980起
港澳歐洲里程遊	$8990起	蘇聯東北歐之旅	$17980起

九龍尖沙咀彌敦道100號中英大廈1120-1122室

得其利 招牌 響噹噹！

旅行社代理商牌照No.240188

各地特快帶台本港

機票 台證 百貨 住房

歡迎台灣旅客 特設高尚套房

總店旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯18字

☎：③7801275（3線）

菲航假期

熱線：5-263011 Licence No. 350307

馬尼拉·碧濤灣四天團 HK $1890

馬尼拉、宿霧五、六天團 $2390起

★住宿國際知名五星級大酒店

★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

3-882121 3-321188 第一 5-8901186 3-808080

信譽標誌

台北	$1040	倫敦	$2490	紐約	$2850
高雄	$1130	溫哥華	$3250	檳城	$2650
漢城	$1850	多倫多	$3750	三藩市/洛杉磯	$2510
東京	$1800	亞松森	$8380	墨爾本/雪梨	$2750
曼谷	$1400	上海	$390	星加坡	$2150
馬尼拉	$850	巴黎	$2510	吉隆坡	$2230

精辦國內外機票、酒店、簽證、旅團，請查詢

海港旅遊

全國各地機票價目表（香港取票）

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
	瀋陽600	成都430	烏魯木齊880	蘭州550	青島530
	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安520	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊690
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
鄭州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

加拿大移民

專業辦理加拿大投資移民退休移民獨立移民及計分手續凡上述申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗經去年度本公司辦理成功到海外各地達數千人

萬豐旅運(香港)有限公司

中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室

移民部：⑤249141(10線)⑤8106622

牌照號碼350581

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568

—桂林市旅遊局鼎力贊助—

桂林 $1590起 五天直航豪華團

—次遍遊靈渠，柳州，陽朔·

住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店

1月30,2月15,16,17,18,19,20,21,22

香港中環皇后大道中70號 5-8101333

四海旅行社

特平機票前往美國加拿大南美洲歐洲及澳洲

IATA

3-7226112 3-7802237 5-232065 5-216148

牌照號碼350161

尖沙咀河內道3－4號世紀商厦7樓

九龍彌敦道525號寶寧大厦A座20樓

香港中環德輔道中40號通明大厦12樓

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航

牌照號碼：350135

桂林五天直航團 $1590

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。

暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。專船遊覽灕江、陽朔。增遊柳州或靈渠

住宿：中外合資錦桂飯店或灕江飯店。

桂林錦桂飯店香港總代理

聯域旅行社有限公司

熱綫電話：3-323673

威威旅行社有限公司 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大厦603室

牌照號碼NO：350019（近鼓油街口）

★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★

台北四天 $750 台北花蓮四天 $850 台北機票 $1050 台證全套 $50

全韓國豪華團 包單人房伎生藝宴 回程停台不另收費 四天3090五天3490七天4090

菲律賓豪華團 馬尼拉碧濤灣宿霧碧瑤百勝灘總統府 四天1890五天2070六天2590

全泰國豪華團 芭堤雅布吉島七岩清邁華欣占士邦島 五天2490七天2790八天3590

台北華麗酒店 直接訂房全港最平 免費接機天天出發 台北機票十酒店十接機三晚 $1370

可代安排個別團體獨立組團及三五知己，獨立行程．代理台灣各級酒店．直接簽發房券．全港最平．台灣合法百貨免按金免買貨

特約代理：廣州交易會酒店

全中國各地酒店

世界各地機票及酒店

中國民航及各地包機機票

直綫電腦訂位訂房 台胞往大陸旅遊探親

訂房訂票即時覆實直接出單

中航假期 CAAC HOLIDAYS 中國航空公司附屬旅遊機構

熱綫電話：5-8651674 3-7392163

CAAC 牌照號碼：350725

·全港獨家採用桂林最豪華級花園酒店·

·乘搭最新型廣體式B757豪華客機來回桂林·

＊五天桂林、柳州、陽朔豪華團	$1790
＊四天桂林、陽朔豪華團	$1590
＊三天桂林、陽朔豪華團	$1390

·保証天天出發·詳情請向港、九、澳各大旅行社查詢·

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡

（大量精美行程表備索） 旅行社牌照No.350022

Goodie 大觀遊

★韓國專線，多款行程，方便選擇★

天天出發（全程單人房）

4天（漢城、溫陽）	$3390
5天（漢城、華克山莊）	$3690
4天（漢城、俗離山）	$3390
5天（俗離山、華克山莊）	$3690
5天（慶州、釜山）	$3690
4天特惠渡假團	$3390
韓台6天	$4090

鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：

全韓國7天 $4390（漢城、雪嶽山、慶州、釜山）

漢城、雪嶽山5天 $3790

註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽爲「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

德祥旅行社有限公司

具二十年歷史 責任信譽卓著

牌照號碼：350176

上海賓館 $390

天天接受訂房

辦理國內外簽證

代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道27號長利商業大厦三樓

百福旅遊 有限公司

牌照號碼：350042

印尼豪華團

椰加達、日惹、巴里島

選乘加魯達航機遊印尼 五、六、七天 $4990起

快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）

本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票

5-259241 3-670091 機票部：5-250361

歐美

台北	1050	馬尼拉	850	紐約	3150
曼谷	1350	星加坡	2150	倫敦	2420
日本	1870	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證 $180

各地特快簽證·平機票

新達

牌照號碼：240094

5-447821 5-447301

中環李寶椿大廈801室

全台灣環島7天豪華團	$3200
全台北市觀4天豪華團	$2250
韓國4天豪華團	$3350

台北一樂園·天成·華華·新台灣大飯店及全台灣酒店，直接訂房，房價公道。

代辦各國簽證，印尼簽證，探親對保，台證全套收費特平，快捷妥當。

台灣百貨包收包賺包退

金門平價機票

3-7719151 牌照號碼：350843

旺角彌敦道上登打士街柏裕大厦20字

留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$1100	三藩市	$2700
高雄	$1100	紐約	$2900
曼谷	$1300	曼谷	$850
檳城	$2600	溫哥華	$3250
東京	$2100	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$2050	菲律賓	$850
星架坡	$2350	星架坡	$1550

代辦各國簽證訂房

特快台證全套多次$150